

Dreame Astra IPL Hair Removal Device

User Manual

EN	User Manual.....	001
TR	Kullanım Kılavuzu	026
ES	Manual de usuario	051
AR	دليل المستخدم	076
HE	מדריך למשתמש	101
RU	Руководство пользователя	126
PT	Manual do utilizador	151
PL	Instrukcja obsługi.....	176
UA	Посібник користувача	201

User Manual

IPL Hair Removal Device

Applicable Model: T32A

EN

The IPL Hair Removal Device is an over-the-counter device indicated for the removal of unwanted hair. The device is also indicated for the permanent reduction in hair regrowth, defined as the long term, stable reduction in the amount of hair regrowing when measured at 6, 9 and 12 months after the completion of a treatment regime.

0 Welcome

Thanks for choosing IPL Hair Removal Device manufactured by Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. In order to get better effect for IPL Hair Removal Device, we suggest you:

- Please read through the User Manual before using and keep this User Manual.
- For any questions or issues, please contact us at:
<https://global.dreameotech.com/pages/contact-us>

Notice:

- This user manual guide you how to use IPL Hair Removal Device.
- We follow sustainable development strategy. So we keep the right that we will not notify customers when we change product function, interface and appearance.
- If there is difference between description and actual product due to upgrade, please refer to actual product.
- Please use device according to correct operation steps and treatment setting.
- Illustrations in this manual are for reference only.

Software release version and date: V1.1, February 09, 2026
User manual release version and date: V1.1, February 10, 2026

1. Safety Precautions

Please first read these safety precautions carefully and then follow the user manual to operate. These safety precautions are to ensure the operation of product is correct and safe, to prevent users or other people from personal injuries or property damage, and please make sure to follow them.

1.1 Warnings

1)The IPL hair removal device shall not be serviced or maintained while in use with a PATIENT. The PATIENT is an intended LAY OPERATOR.

2)The isolated power supply is considered as part of the device.

3)Hair removal by lasers or intense pulse light sources can cause increased hair growth in some individuals. Based upon currently available data, the highest risk groups for this response are females of Mediterranean, Middle Eastern, and South Asian heritage treated on the face and neck. This group should be careful.

4)DO NOT expose treated areas to the sun. Wait at least 24 hours after treatment before you expose treated skin to the sun or tan with artificial light. Even after 24 hours, make sure that the treated skin is not red from the treatment before you expose it to the sun. Be sure to carefully protect the treated skin with sunscreen throughout the hair removal period. Failure to follow this warning could result in skin swelling, blisters, or permanent skin discoloration or skin whitening.

5)DO NOT continue with the treatment if the treated area feels very hot, very sensitive or burns. Such use can result in burns or other skin injury. Stop treatment and call Contact Customer Service.

6)DO NOT use if you have received radiation therapy or chemotherapy treatments within the past 3 months.

7)DO NOT use if you have a history of skin cancer or areas of potential skin malignancies.

8)DO NOT use if you have a disease related to photosensitivity, such as porphyria, polymorphic light eruption, solar urticaria, lupus, etc.

9)DO NOT use if you have an active implant, such as a pacemaker, incontinence device, insulin pump, etc.

10)DO NOT use if you have a history of herpes outbreaks in the area of treatment.

11)If your skin blisters or burns, STOP USE IMMEDIATELY! Continued use can result in burns or other skin injury.

12)The device should not be used on the face above the cheek line: around the eyes, eyebrows, or eyelashes, as this could cause serious eye damage.

13)Since the device is powered by the external power adapter, do not use the device by placing it in a location away from the electrical outlet.

14)Do not use the device together with electronic devices such as cell phone, electrotome, MRI device. Otherwise, it may affect the performance of the device or cause electric shock to the patient.

15)The applied part (AP) of the device is treatment window. In the process of use, the temperature of the AP may reach up to 60 °C. The operator can control the temperature by limiting the contact time, which is recommended to be less than one minute per session, and the operator can control the temperature limit by the contact time.

16)Keep out of the reach of children under 18 years of age.

17)If the power cable of the adapter becomes tangled, it may lead to strangulation, especially with excessive cable length.

18)Do not treat exactly the same area multiple times during one session to avoid skin redness.

19)Do not leave the equipment unattended when it is switched on to avoid the risk of fire or burns.

20)This equipment is not intended for use by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the equipment to avoid the risk of fire or burns.

21)This equipment is not intended for use by children. Children should be supervised to ensure that they do not play with the equipment to avoid the risk of fire and burns.

22)Men are prohibited from using this device for facial hair removal, as this may result in safety risks such as burns.

23)If the mains cord is damaged, you shall have it replaced by a service Centre authorized by Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. or similarly qualified persons in order to avoid risk of electrocution.

24)Manufacturer will provide circuit diagrams, component part lists, descriptions, calibration instructions to assist to service personnel in parts repair.

25)Water and electricity are a dangerous combination! To avoid risk of electrocution,

- Do not use this equipment in wet surroundings (e.g. in the bathroom or near a shower or swimming pool).
- Do not let water run into the appliance.

26)Check if the voltage indicated on the equipment corresponds to the local mains voltage before you connect the equipment to avoid risk of electrocution or permanent damage to the equipment.

27)If the wall socket used to power the equipment has poor connections, the plug of the equipment becomes hot. Make sure you plug the equipment into a properly installed wall socket to avoid the risk of fire and burns.

28)The lay operator or lay responsible organization should contact the manufacturer or manufacturer's representative:

- for assistance, if needed, in setting up, using or maintaining the IPL hair removal device, or
- to report unexpected operation or events.

29)Keep easy to isolate from the supply mains

-Do not to position the equipment so that it is difficult to operate the disconnection device (plug).

30)WARNING:

-No modification of this equipment is allowed.

-Do not modify this equipment without authorization of the manufacturer.

-If this equipment is modified, appropriate inspection and testing must be conducted to ensure continued safe use of the equipment.

31)Pay attention to strangulation due to cables with excessive length, please be sure the cables are far away from neck when using the equipment.

1.2 Precautions

1)It is recommended to use this device in a well-lit indoor environment to avoid affecting the operation of the device.

2)When the IPL hair removal device is removed from the maximum or the minimum storage temperature environment to a room temperature environment (20°C), the IPL hair removal device is expected to take 2 hours to be ready.

3)When the treatment window of the device has been closely and correctly fitted to the expected skin area and the device fails to respond accordingly, the operator needs to restart the device. If the same problem still occurs after restarting, the built-in skin sensor may be loose or damaged; in this case, please contact our customer service.

4)During the operation, do not shield the air intake and ventilation holes to impact heat dissipation;

5)Do not throw away the device with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment;

6)Do not subject the equipment to heavy shocks to avoid risk of damage to the lamp;

7)Always unplug the appliance after use and incase of a power failure to avoid risk of damage to the equipment;

8)Keep the skin of the treated area clean, dry and free of any cosmetic residues before each operation.

9)During the treatment, try closing the device to restart if the display is not on. If the display is still not on after restart, please contact our customer service.

10)During the treatment, the trigger button can only be triggered when the treatment window is in good and correct contact with your skin. If the above specified conditions are not met and the trigger button can be triggered, please turn off the device immediately and contact our customer service.

11)The intensity level of the device will be initially set to Level 1. Adjust the energy level from low to high level. Please follow the recommended level protocol provided in the manual to choose the level that is suitable for your skin. After treatment, it is normal to have skin redness, suggest to use ice pad after treatment;

12)It is recommended to clean the treatment window after every session by using a clean cloth or cotton swab to gently wipe. This can avoid hair and sebum of carbon sticking glass and affecting energy of shooting light;

13)If necessary, only use a dry clean cloth to gently wipe the outer shell of the device. Never immerse the device or any of its parts in water and do not rinse it under the tap .

14)Do not use the device in wet surroundings (such as near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water). If the device becomes wet, it should not be used;

15)Please store the device and its accessories in ventilated and dry environment and keep them dry and far away from pets, pests or children and lint, dust, light (including sunlight), etc.

16)Please do not put metal object into heat emission hole. Otherwise, there will be risk of electric shock;

17)In case the system is soaked please send it back to the factory for examination to determine whether it is repairable. In case the system is electrified when it is soaked, please power off before touching the system for your safety;

18)DO NOT disassemble, repair, or transform the device without authorization. If device cannot be operated normally, please send the system and accessories back manufacturer. Our qualified maintenance personnel will overhaul it.

19)This equipment is not needing special skills, training, and knowledge required of operator or responsible organization and environmental restrictions on locations of use.

20)People with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, may use the device if they have been given supervision or instruction concerning the safe use of the device and understand the hazards involved.

21)Regularly inspect the treatment window for damage: Do not use if the glass filter is cracked or missing. Do not use if the built-in reflector is missing or not in correct place.

22)Precautions to be taken in the event of changes in the performance of the device.

23)Precautions to be taken regarding the exposure of the device to reasonably foreseeable environmental conditions (e.g. to external electrical influences, electrostatic discharge, pressure or variations in pressure, acceleration, thermal ignition sources).

24) Instructions for installation, maintenance, pre-use checks and safe use, including clear warnings concerning precautions to avoid possible exposure to HAZARDOUS radiation or risk of fire.

25) When the device emits UV-A, UV-B or UV-C, care about the risks that PATIENTS will suffer from future potential carcinogenic occurrences.

26) To minimize visual disturbances to personnel, such as increasing the level of ambient light, applying spot lighting of the target area and use of protective eyewear.

27) Eye safety:

IPL Hair Removal Device emits flashes of Intense Pulsed Light. Through the Device has been tested and passed the international standards to ensure that its output is safe for your eyes, direct exposure is still potentially harmful to your eyes. The Device can only be flashed (light emitted) if both skin sensor (inside the treatment window) detect a valid skin reading. However:

--DO NOT look directly into the treatment window of the Device when the Device has electrical power and is switched on.

--DO NOT attempt to flash (emit light) the Device towards the eyes.

--DO NOT treat area around the eyes (eyebrows or eyelashes)

--ONLY attempt to flash the Device when the treatment window is in good contact with the area you wish to treat.

--WE RECOMMEND you look away from the Device when firing into your skin.

--WE RECOMMEND that you use protective glasses that comply with ISO 12609 when operating the device.

28) The consumption during normal use is electricity. For minimizing environmental impact during normal use, do not turn on when abnormal use, not to waste electricity.

29) The emissions during normal use are heat emission, the unused light energy emission and minor acoustic energy emission.

The fuse interrupting rating of switching power supply is 50A. The fuses of the switching power supply are used in the fault current is 50A, if the circuit interrupt current of the equipment is less than the fault current, the interrupt current is not used according to the fault current 50A.

1)DO NOT use if you are under the age of 18. The effects of using the system in this age group are unknown.

2)DO NOT use if the skin, in the area you want to treat, is tanned or burned. Use of the device on tanned or burned skin may result in temporary or even permanent whitening or darkening for the skin.

3)DO NOT use if you are pregnant, trying to become pregnant (conceiving) or breast-feeding. Hormonal changes occur during pregnancy or breast-feeding and could increase the risk of skin injury or skin sensitivity.

4)DO NOT use if you have epilepsy or light-induced seizures or migraines. The energy flashes might cause severe headaches and migraines.

5)DO NOT use on tattoos, dark brown or black spots (such as dark freckles, birthmarks, moles or warts). Tattoos or dark spots may absorb too much light energy which could cause skin swelling, temporary or permanent blisters or discoloration of the skin or whitening of the skin

6)DO NOT use on the head, ears, necks, nipples, genitalia, or around the anus. Use in these areas could cause skin swelling, blisters, or temporary skin discoloration or whitening of the skin.

7)DO NOT use if you have any active skin condition in the treatment area, including acne, sores, psoriasis, eczema, burns, herpes simplex, wounds or a rash. These conditions can make the skin more sensitive to the light treatment and could make the treatment uncomfortable or cause skin swelling, blisters or infection. If your skin condition has healed enough to use the device, then please consult with your doctor.

8)DO NOT use the device if you have a history of keloidal scar formation, a known sensitivity to light (photosensitivity) or are taking medication that makes the skin more sensitive to light, including non-steroidal anti-inflammatory agents, (e.g., aspirins, ibuprofens, acetaminophen), tetracyclines, phenothiazines, thiazide, diuretics, sulfonyleureas, sulfonamides, DTIC, fluorouracil, vinblastine, griseofulvin, Alpha- Hydroxi Acids(AHAS), Beta-Hydroxi Acids(BHAS),Retin-A, Accutane and/or topical retinoids.

9)DO NOT use if you have a disease related to photosensitivity, such as porphyria, polymorphic light eruption, solar urticaria, lupus, etc. These conditions make the skin more sensitive to the light treatment and could make the treatment uncomfortable or cause skin swelling, blisters or infection.

10)The IPL Hair Removal Device is MR Unsafe. Do not enter an MRI scanner room or an MR system. Doing so may result in severe injury or death.

- IPL Hair Removal Device conforms to EMC requirements.

• User shall install and use in accordance with EMC information described in attached materials.

• During the use of the product, some of these RF emitters (e.g. RFID) in the intended environment of use might be concealed and give a potential harm to users. So it needs to pay attentions to the followings:

-The portable RF communications equipment including antennas can effect medical electrical equipment, and it is used to no closer than 30cm (12 inches) to any part of the IPL Hair Removal Device;

-Do not use the device in the present of or close to several common RF emitters (RF emitters that are known sources of electromagnetic disturbance such as diathermy, electrocautery, and RFIDs, walk-through metal detectors, and security systems (e.g., electromagnetic anti-theft systems, and metal detectors), these RF emitters have not been evaluated for electromagnetic compatibility with the subject device and it may be a source of electromagnetic disturbance and affect the safety of the device.

-Do not apply the device in the presence of electronic monitoring equipment (e.g. cardiac monitor, ECG alarms), which may not operate properly when the electrical stimulation device in use.

-The portable and mobile RF communication equipment may affect the performance of the device, so please avoid strong electromagnetic interference when using, such as do not use it near phone, microwave and so on.

-It is prohibited to use this device in environments with specific medical EM radiation sources (such as electrocautery, MRI, electrosurgical units, and diathermy equipment). When using this electrical stimulation device, these electronic monitoring devices may not function properly, which could even lead to surgical delays or injuries. Therefore, it is prohibited to use the device in hospital operating rooms and clinical laboratories.

-Do not use this device in environments with common EM radiation sources, including but not limited to radio frequency identification (RFID) readers, electronic security systems (metal detectors, electronic artificial surveillance (EAS)), wireless power transfer (WPT), and 5G cell signals. This may affect the performance of the device. Therefore, the device should be used in an enclosed room, away from the above common EM radiation sources. For example, do not use it near 5G transmitting and receiving devices (5G mobile phones, routers) or high-voltage transmission lines.

• Manual and manufacturer's statement details are in the end of the article (Annex I).

The IPL Hair Removal Device is powered by Intense Pulsed Light (IPL) derived from professional IPL technology and it has the cooling function that effectively cools the skin. The IPL Hair Removal Device is an over-the-counter device indicated for the removal of unwanted hair. The device is also indicated for the permanent reduction in hair regrowth, defined as the long term, stable reduction in the amount of hair regrowing when measured at 6, 9 and 12 months after the completion of a treatment regime.

2.1 Packing List

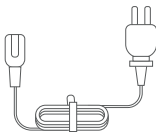
When you open the IPL Hair Removal Device's gift box, you'll find it contains the following components:



IPL Main Device*1



AC Power Cord*1



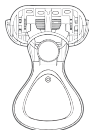
Storage Bag*1



User Manual*1



Goggles*1

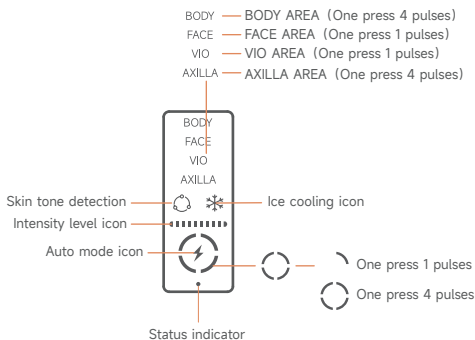
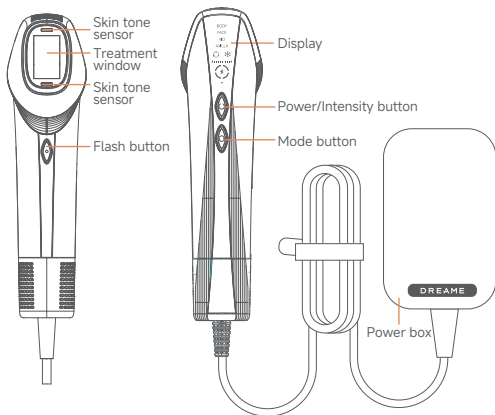


Razor*1

2.2 Product Components Diagram

EN

Here is the diagram of T32A:



IPL Hair Removal Device's Activation Buttons and Status Indicators:

1)Power/Intensity button:

· In either manual flash mode or automatic flash mode, short press the power button(for level adjustment) to switch from the auto skin tone detection level to level 1. A short press will cycle through the levels continuously in the following sequence: 1→2→3→4→5→6→7→8→9→10→Auto Skin Tone Detection level (Active).

· Pressing the button for over two seconds again, it will turn off the device.

2)Mode button:

· Short press the Mode button to switch to the treatment area (BODY/-FACE/VIO/AXILLA). The corresponding light emission count will be automatically matched after selecting a different area.

3)Flash Button:

· In manual flash mode, press this button to activate the flash lamp when the treatment window is in full contact with the skin. A short press triggers a single pulse or four pulses . Long press the flash button for 2 seconds to switch to Continuous Flash Mode. When entering the Continuous Flash Mode, flashes will be emitted at a certain interval, so please keep the sapphire treatment window in full contact with skin and keep moving the device. Under the Continuous Flash Mode, press the flash button for 2 seconds again to switch back to the manual flash mode.

· The area of FACE and VIO, a short press triggers a burst of 1 pulse.

· The area of BODY and AXILLA, a short press triggers a burst of 4 pulses.

Due to the high energy of body and axilla, When the device's skin tone detection function recognizes that it is being used on darker skin, the flash will not activate.

4)Status indicator light on the display:

Status indicator	Mode	Meaning
No Light	OFF	Device not working (Not connected to the AC Power cord).
Slow "flashing"	Activation/Standby	Device is in standby state (Device is activated after connected to the power supply).
"Steady" Light	Hair removal	Device can deliver a pulse (You can conduct "Hair Removal") due to only the full skin contact.

3. How It Works

3.1 How Does IPL Work

IPL Hair Removal Device uses Intense Pulsed Light (IPL) technology to emit a specific wavelength of the light and delivers to the skin. The device is designed to help break the cycle of hair regrowth. Light energy is transferred through the skin's surface and is absorbed by melanin present in the hair shaft. The absorbed light energy is converted to heat energy (below the surface of the skin), which disables the hair follicle preventing further growth, so as to achieve effective hair removal.

3.2 What To Expect

Immediately Post-Treatment

You should not see any significant side effects from treatment (Refer to section 5.2 for more information on side effects).

In the first few weeks following initial treatments, you will still see some hair growing. These are likely to be hairs that were missed during treatment i.e. they were lying dormant and not in their growth phase (Anagen) during treatment, when IPL is most effective.

6 weeks into the 12 week plan

You should see a reduction in hair growth. However, many hairs may still not have been treated in their growth phase. It is important to continue the weekly treatments.

After the 12 week plan

Immediately after you have completed the 12 weeks plan you should see a significant reduction in hairs within the treated area. Any remaining hairs should be finer and lighter in colour. Continued monthly treatments, or treatments as required, should keep your skin hair-free.

4. How To Use

Preparation

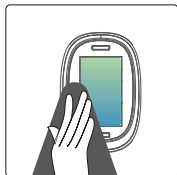
IPL Hair Removal Device should ideally to be used on the small areas such as underarm and facial hair below the chin line, large area such as the legs.

4.1 Device Set-up

EN

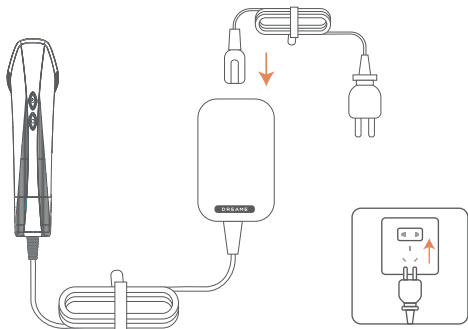
1) Remove all components from the gift box;

2) Make sure the device is clean, dry and intact before beginning the treatment: You can clean the treatment window with clean cloth or cotton swab. This is done in order to remove hairs and dust from the treatment window;



3) Before each treatment, inspect the treatment window, AC Adapter cord for damage;

4) Plug AC adapter end into an electrical outlet and the cord into the device socket, the status indicator on the display will be blinking slowly;



IPL Hair Removal Device is now ready to be used.

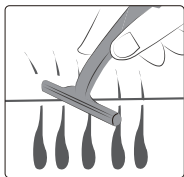
NOTE:

- Place the IPL Hair Removal Device on a table or area near an electrical wall outlet. Move away any liquids from the area.
- In order to minimize the environmental impact during the expected service life, please throw the excess packaging materials into the dustbin after installing the equipment.

4.2 Preparing Yourself

1) On the basis of Fitzpatrick Photo typing Scale, identify your skin tone whether is suitable for; the details please refer to "4.4 Recommended Treatment Protocol" in this article.

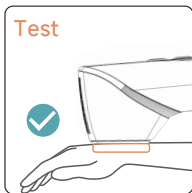
2) Prior to use, make sure your skin is in good condition without any injury and wound; as well as your skin is shaved, clean and dry (free of any residue such as powders, creams, makeup, antiperspirants, or deodorants);



4.3 Skin Sensitivity Test

If you are using the device for the first time or on a new body area, choose a small area close to the area you intend to treat, for the purpose of performing a skin sensitivity test.

- Use the LOW treatment level. Follow the treatment instructions below but make sure to emit only 2-3 pulses.
- After the skin test, wait 24 hours and check your skin for any reaction.
- If after 24 hours the skin appears normal and there is no redness or other skin reaction, then you are ready to perform a full treatment.



Applications:

Lip hair, armpit hair, body hair and legs, hair on places that affecting looks such as hair line on forehead and bikini area.

Skin color Hair color	White	Ivory	Beige	Light Brown	Brown	Dark Brown
 Black						
 Dark brown						
 Brown						
 Golden						
 Red						
 White						
 Gray						



: Indicates applicable



Indicates not applicable

NOTE:

- Choose the comfortable level according to your skin tolerance and increase level from one to ten levels gradually. If there isn't unsuitable or reaction, you could increase level gradually.
- The color of your skin may change, for example because your skin has been tanned: it may then be darker than the skin tone during the previous treatment. Therefore, it is important that you check the settings to be used before each treatment and set the settings according to different treatment areas. Some areas may be darker than others.

4.5 Usage Instructions

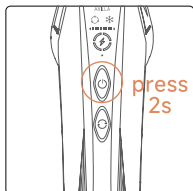
EN

1) Power On

Press and hold the Power/Intensity button for more than 2 seconds to turn on the device. After powering on, the device defaults to:

- BODY mode
- Automatic Skin Tone Recognition
- Ice Cooling function ON

The cooling function activates automatically and remains on throughout the treatment process.

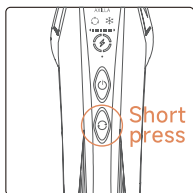


2) Select Mode

Short press the Mode button to switch between treatment modes:

- BODY: Suitable for large body areas such as arms and legs
- FACE: Suitable for facial areas, upper lip, and fingers
- VIO: Suitable for sensitive areas such as the bikini line
- AXILLA: Suitable for underarms and areas with coarser hair

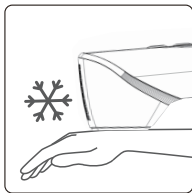
The device will automatically match the recommended flash settings for each selected mode.



3) Skin Cooling Preparation

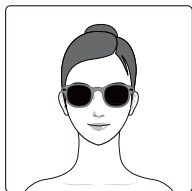
After powering on, the Treatment window begins automatic cooling.

It is recommended to wait a few seconds until a noticeable cooling sensation is felt on the skin before starting treatment for enhanced comfort.



4)Eye Protection

Do not look directly at the flash light during use.
Always wear the goggles throughout the treatment.



5)Energy Level Control

Automatic Skin Tone Recognition

This mode is enabled by default after powering on

When the Treatment window is fully in contact with the skin, the device automatically detects skin tone and recommends an appropriate energy level (1–10)

Manual Level Adjustment

If manual adjustment is required:

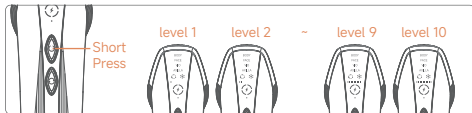
In the current mode, briefly press the Power/Intensity button once to switch from Auto mode to Manual mode (Level 1–10 will be displayed)

Continue pressing the button to cycle through levels:

Auto → 1 → 2 → 3 → ... → 10 → Auto

Start from a lower level and gradually increase based on skin tolerance

To return to Automatic Skin Tone Recognition, continue cycling until Auto mode is selected



6)Flash Operation

EN

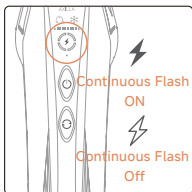
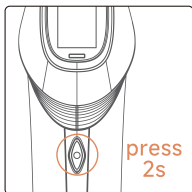
Manual Flash Mode

Keep the Treatment window fully in contact with the skin and press the Flash button once.

Continuous Flash Mode

For large areas, press and hold the Flash button for 2 seconds to activate continuous flashing, and glide slowly over the skin.

The ⚡ lights up, indicating continuous flash mode is active.



7)During Treatment

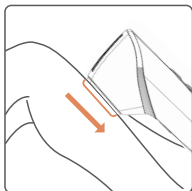
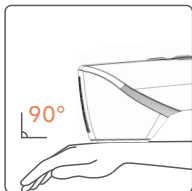
Hold the treatment window at a 90° angle against the skin. When the window is fully in contact, the indicator light stays on, showing the skin is detected and the device is ready to emit energy.

After each emission, move the position of a light outlet in turn until the entire hair removal area is operated. Individuals can rest for a while according to different energy levels and the skin heat resistance. After the skin cools down, repeat the above steps for one or two times on the depilated area, but please do not repeatedly irradiate the same skin in a short period of time to avoid burning the skin.

Note: Duration of use: When using a single continuous treatment, avoid repeated use for more than three times on the same part.

Note: When the light outlet is moved away from the skin, no flash will be emitted.

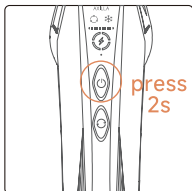
Note: when in auto-flash mode, the user should move the device across the skin fast enough to avoid overlapping treatment areas. Not doing so could lead to overlapping treatment areas, and result in patient burns.



8)After Treatment

Power Off

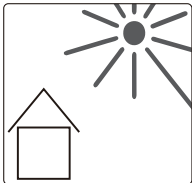
Press and hold the Power/Intensity button for more than 2 seconds to turn off the device. The fan will stop automatically after a short delay.



Cleaning and Storage

After the device cools down:

- Clean the Treatment window according to the cleaning instructions
- Ensure no residual hair or dust remains
- Store the device and accessories in the packaging box
- Keep in a cool and dry place



4.6 Service life of the device

The valid maximum pulse counter of the device is up to 500,000 times. When the remaining pulse counter of the device shows '000000', it means that the device has reached the end of its service life. In this case, it needs to be replaced with a new one, and you can go to your local provider or contact the manufacturer directly.

4.7 ERROR reminder function

Error Prompt Code	Defect Description
●■■■■■■■■■ Flashing	Fan error
●■■■■■■■■■ Flashing	low-voltage abnormality
■■■■■■■■■ Flashing	Temperature warning

Solution: When the above error reminder appears, please turn off the device and disconnect the power, and then restart the device.

5.1 Possible Side Effects

When using IPL Hair Removal Device according to the instructions for use, side effects are rare. However, every aesthetic procedure including the usage of home use devices may cause some degree of side effects. If any of the following conditions (refer to section 5.2 Side Effect Table) appear and last more than 24 hours, you should consult your physician.

5.2 Side Effect Table

It is possible that the following side effects have emergence during use.

Degree of Side Effects	Side Effects
Minor Side-Effects	Irritation / Redness / Sun Sensitivity
Rare Side-Effects	Burns / Scarring / Pigment Changes / Excessive Redness / Swelling
Extremely Rare Side-Effect	Infection / Bruising

5.3 Cleaning, maintenance & storage

After each treatment, inspect the treatment window for damage. Do not touch or clean the treatment window immediately after use to allow it to cool down.

Cleaning

- Make sure to turn off and unplug main device before cleaning.
- Wipe the treatment window with a dry, lint-free cloth if any marks or black spots are visible.
- Never use acetone or other abrasive fluids, because they will damage your device.
- Keep IPL Hair Removal Device dry. Never submerge the device or any of its parts in water as it may lead to an electrocution risk.

Inspection

- After wiping, visually inspect the device. If the black spots remain, please wipe several times until no visual contamination.

Maintenance & Storage

- To avoid breakage or missing device and its parts, we recommend you store the device in its original box after each use.
- To avoid degradation of device performance, turn on the device at least once a year.
- Clean the device before you store it and store it in a safe and protective place.
- In order to minimize the environmental impact during the expected service life, please take good care of your equipment to avoid unnecessary damage. If it is damaged due to your own reasons, please place it in the e-waste recycling place reasonably, and do not discard it at will.

5.4 Trouble Shooting

EN

If you experience any problem with IPL Hair Removal Device, please refer to below information to try to resolve it:

Problem	Solution
If IPL Hair Removal Device does not turn on:	Make sure that the power supply is plugged properly into the device and the electrical outlet.
If IPL Hair Removal Device does not trigger a pulse:	1. Verify there is full contact with the skin. The flash button will activate a flash pulse only when the device is in full contact with the skin. 2. In the case of a safety issue, the device will not trigger a pulse.
If you feel heat and hurt during the use of IPL Hair Removal Device.	1. Shave and clean the hair in the expected treatment area before use. 2. Choose one comfortable treatment level for yourself. 3. DO NOT repeat treat the same area at the same time.

If you still have problems with your IPL Hair Removal Device, please contact customer service.

6. Information

6.1 Technical Specifications

Basic Specifications	
Product Name	IPL Hair Removal Device
Model	T32A
Trade Mark	DREAME
Service life of the device	500,000 times (the maximum shot time)
Shelf life of the device	5 years
Method(s) of sterilization	N/A
Suitability for use an OXYGEN RICH ENVIRONMENT	N/A
Mode of operation	Continuous operation

Output Specifications	
Type of Light	Intense Pulsed Light (IPL)
Energy Medium	Xenon Arc flashlamp
Light Wavelength Range	510~1200nm
Pulse Duration	0.4ms~0.92ms Multipulse
Spot Size (Window size of IPL)	5.4cm ²
Treatment Level	Level 1 to 10
Energy output(J)±20%	10.0~35.0J
Energy Density(J/cm2)±20%	1.85~6.48J/cm ²
Risk Group	Exempt
Caution: Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in HAZARDOUS radiation exposure.	
Power Specifications	
Input	AC 100~240V, 50/60Hz, 3.5A MAX
Usage Specifications	
Operation Temperature	0°C~30°C (32°F~86°F)
Operation Humidity	25%~75%
Atmospheric Pressure	80kPa~106kPa
Storage Temperature	0°C~50°C (32°F~122°F)
Storage Humidity	25%~75%
Atmospheric Pressure	80kPa~106kPa

6.2 Disposal



DO NOT throw away the device with normal household waste at the end of its life, but hand it in to an official collection point for recycling (Contact your local town or city officials for recycling information). By doing this, you help to preserve the environment.

Note:

- Consumption during normal use just electric energy;
- Emissions during normal use are acoustic energy and heat;
- The location of components and parts within the device that contain stored energy near main board; To disassembler IPL Main Device, you need to place it more than 5 minutes to discharge the capacitor.

6.3 Disclaimer

Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. reserves that the final explanation of IPL Hair Removal Device, any third party applies device related information without Dreame's authorization is not allowed, we will take legal action. In any case, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. is not responsible for any consequences caused by improper use of consumers.

6.4 Support

Dear Customers:

In order to provide you with more convenient services, when you buy IPL Hair Removal Device, please consult according to below contact information if you have problems.

Manufacturer:

Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd.

Address: Room 2112-1-1, South District, Finance and Trade Center, No.6975 Yazhou Road, Dongjiang Bonded Port Area, Tianjin Pilot Free Trade Zone, 300463 Tianjin, P.R. China

Customer Service:

For any questions or issues, please contact us at:

<https://global.dreametech.com/pages/contact-us>

7. Relevant Symbol, Explanation and Marking

EN

Symbol	Explanation	Symbol	Explanation
	Keep dry		Fragile handle with care
	This way up		Manufacturer
	CE mark		Class II equipment
	Indoor installation equipment		Cautions, warnings
	WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) mark		Follow instructions for use
	Date of Manufacture		Serial number
	European Authorized Representative		MR Unsafe
	Warning: OPTICAL RADIATION		Do not stare at light source
	Opaque eye protection must be worn		UA TR mark

Kullanım kılavuzu

IPL t y alma cihazı

Uygulanabilir model: T32A

IPL t y alma cihazı, istenmeyen kılların giderilmesi için kullanılan tezg h üstü bir cihazdır. Cihaz ayrıca, tedavi programının tamamlanmasından sonra 6, 9 ve 12 aylarda ölçüldüğünde yeniden çıkan kıl miktarında uzun vadeli ve stabil azalma olarak tanımlanan kalıcı kıl azalması için de kullanılır.

0 Ho  geldiniz

Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. tarafından üretilen IPL tüy alma cihazını tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz. IPL tüy alma cihazından daha iyi sonuç almak için a a ıdakileri öneririz:

- Kullanmadan önce kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyun ve bu kullanım kılavuzunu saklayın.
- Herhangi bir soru veya sorun için bizimle  u adresten iletişime geçebilirsiniz: <https://global.dreametech.com/pages/contact-us>

Uyarı:

- Bu kullanım kılavuzu, IPL tüy alma cihazının nasıl kullanılacağını açıklar.
- Sürdürülebilir gelişim stratejisini takip ediyoruz. Bu nedenle ürün fonksiyonu, arayüzü ve görünümünde yapılan değişiklikler hakkında müşterilere bildirim yapmama hakkımız saklıdır.
- Y kseltmeler nedeniyle açıklama ile gerçek ürün arasında fark olması durumunda, gerçek ürünü esas alın.
- Lütfen cihazı doğru kullanım adımlarına ve uygulama ayarlarına göre kullanın.
- Bu kılavuzdaki görseller yalnızca referans amaçlıdır.

Yazılım sürüm numarası ve tarihi: V1.1, 09 Şubat 2026

Kullanım kılavuzu sürüm numarası ve tarihi: V1.1, 10 Şubat 2026

Lütfen önce bu güvenlik önlemlerini dikkatlice okuyun, ardından kullanım kılavuzuna uygun şekilde çalıştırın. Bu güvenlik önlemleri, ürünün doğru ve güvenli çalışmasını sağlamak, kullanıcıların veya diğer kişilerin yaralanmasını ya da mal hasarını önlemek içindir; lütfen bunlara uyduğunuzdan emin olun.

1.1 Uyarılar

1) IPL tüy alma cihazı, bir HASTA üzerinde kullanım sırasında servis veya bakım yapılmamalıdır. HASTA, hedeflenen BİREYSEL KULLANICIDIR.

2) İzole edilmiş güç kaynağı cihazın bir parçası olarak kabul edilir.

3) Lazerler veya yoğun atımlı ışık kaynakları ile tüy alma işlemi bazı kişilerde tüy artışına neden olabilir. Mevcut verilere göre, bu reaksiyon için en yüksek risk grubunu yüz ve boyun bölgesinde tedavi edilen Akdeniz, Orta Doğu ve Güney Asya kökenli kadınlar oluşturmaktadır. Bu grup dikkatli olmalıdır.

4) uygulama yapılan bölgeleri güneşe maruz BIRAKMAYIN. Uygulamadan sonra tedavi edilen cildi güneşe maruz bırakmadan veya yapay ışık ile bronzlaşmadan önce en az 24 saat bekleyin. 24 saat geçtikten sonra bile, güneşe maruz bırakmadan önce tedavi edilen cildin kızarıklık olmadığından emin olun. Tüy alma süresi boyunca tedavi edilen cildi güneş kremi ile dikkatlice koruduğunuzdan emin olun. Bu uyarıya uyulmaması ciltte şişme, kabarcıklar veya kalıcı cilt renk değişikliği ya da cilt beyazlamasına neden olabilir.

5) Eğer uygulama yapılan bölgede aşırı sıcaklık, aşırı hassasiyet veya yanma hissediyorsanız uygulamaya DEVAM ETMEYİN. Bu şekilde kullanım yanıklara veya diğer cilt yaralanmalarına neden olabilir. Uygulamayı durdurun ve müşteri hizmetleri ile iletişime geçin.

6) Son 3 ay içinde radyoterapi veya kemoterapi gördüyseniz KULLANMAYIN.

7) Cilt kanseri geçmişiniz veya potansiyel cilt malignitesi bulunan bölgeleriniz varsa KULLANMAYIN.

8) Porfiri, polimorf ışık erüpsiyonu, güneş ürtikeri, lupus vb. Gibi fotosensitivite ile ilişkili bir hastalığınız varsa KULLANMAYIN.

9) Kalp pili, inkontinans cihazı, insülin pompası vb. Gibi aktif bir implantınız varsa KULLANMAYIN.

10) Uygulama bölgesinde herpes öykünüz varsa KULLANMAYIN.

11) Cildinizde kabarcık veya yanık olursa DERHAL KULLANIMI DURDURUN! Kullanıma devam edilmesi yanıklara veya diğer cilt yaralanmalarına neden olabilir.

12) Cihaz, elmacık kemiği çizgisinin üzerindeki yüz bölgesinde kullanılmamalıdır: göz çevresi, kaşlar veya kirpikler; bu durum ciddi göz hasarına neden olabilir.

13) Cihaz harici güç adaptörü ile çalıştığından, elektrik prizinden uzak bir konuma yerleştirerek kullanmayın.

14) Cihazı cep telefonu, elektrocerrahi cihazı, manyetik rezonans görüntüleme cihazı gibi elektronik cihazlarla birlikte kullanmayın. Aksi halde cihazın performansı etkilenebilir veya hastada elektrik çarpmasına neden olabilir.

15) Cihazın uygulanan parçası (AP), uygulama penceresidir. Kullanım sırasında AP'nin sıcaklığı 60 °C'ye kadar çıkabilir. Operatör, temas süresini sınırlayarak sıcaklığı kontrol edebilir; önerilen süre her seans için bir dakikadan azdır ve sıcaklık sınırı temas süresi ile kontrol edilebilir.

16) 18 yaş altındaki çocukların erişemeyeceği yerde saklayın.

17) Adaptörün güç kablosu dolaşırsa, özellikle kablo uzunluğu fazla olduğunda, boğulma riski oluşabilir.

18) Cilt kızarıklığını önlemek için aynı bölgeyi bir seans sırasında birden fazla kez uygulamayın.

19) Yangın veya yanık riskini önlemek için cihaz açıkken gözetimsiz bırakmayın.

20) Bu cihaz, fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri sınırlı olan ya da deneyim ve bilgi eksikliği bulunan kişiler tarafından kullanılmak üzere tasarlanmamıştır; ancak yangın ve yanık riskini önlemek amacıyla kullanım hakkında gözetim veya talimat verilmişse kullanılabilir.

21) Bu cihaz çocuklar tarafından kullanılmak üzere tasarlanmamıştır. Çocukların cihazla oynamadığından emin olmak için gözetim altında tutulmaları gerekir; aksi halde yangın ve yanık riski oluşabilir.

22) Erkeklerin bu cihazı yüz tüylerini almak için kullanması yasaktır; bu durum yanık gibi güvenlik risklerine yol açabilir.

23) Ana güç kablosu hasar görmüşse, elektrik çarpması riskini önlemek için Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. tarafından yetkilendirilmiş bir servis merkezi veya benzer niteliklere sahip kişiler tarafından değiştirilmelidir.

24) Üretici, servis personeline parça onarımında yardımcı olmak amacıyla devre şemaları, bileşen listeleri, açıklamalar ve kalibrasyon talimatları sağlayacaktır.

25) Su ve elektrik tehlikeli bir kombinasyondur! Elektrik çarpması riskini önlemek için,

- Bu cihazı ıslak ortamlarda kullanmayın (örneğin banyo, duş veya yüzme havuzu yakınında).

- Cihazın içine su girmesine izin vermeyin.

26) Cihazı bağlamadan önce, cihaz üzerinde belirtilen voltajın yerel şebeke voltajı ile uyumlu olup olmadığını kontrol edin; aksi halde elektrik çarpması veya cihazda kalıcı hasar oluşabilir.

27) Cihazı beslemek için kullanılan prizde bağlantı zayıfsa, cihazın fişi ısınabilir. Yangın ve yanık riskini önlemek için cihazı düzgün şekilde monte edilmiş bir duvar prizine taktığınızdan emin olun.

28) Bireysel kullanıcı veya sorumlu kuruluş aşağıdaki durumlarda üretici veya üreticinin temsilcisi ile iletişime geçmelidir:

- IPL tüy alma cihazının kurulumu, kullanımı veya bakımı konusunda gerekirse yardım almak için, veya

- Beklenmeyen çalışma veya olayları bildirmek için.

29) Şebeke bağlantısından kolayca izole edilebilir durumda tutun.

- Cihazı, bağlantı kesme cihazının (fişin) çalıştırılmasını zorlaştıracak şekilde konumlandırmayın.

30) UYARI:

- Bu cihaz üzerinde herhangi bir değişiklik yapılmasına izin verilmez.
- Üreticinin yetkilendirmesi olmadan bu cihazı değiştirmeyin.
- Bu ekipman üzerinde değişiklik yapılması durumunda, ekipmanın güvenli kullanımının sürdürülebilmesi için uygun muayene ve testlerin yapılması gereklidir.

31) Aşırı kablo uzunluğu nedeniyle boğulma riskine dikkat edin; ekipmanı kullanırken kabloların boyun bölgesinden uzak olduğundan emin olun.

1.2 Önlemler

- 1) Cihazın çalışmasını etkilememek için bu cihazın iyi aydınlatılmış kapalı bir ortamda kullanılması önerilir.
- 2) IPL tüy alma cihazı, maksimum veya minimum depolama sıcaklığı ortamından oda sıcaklığı (20 °C) ortamına getirildiğinde, kullanıma hazır hale gelmesi için yaklaşık 2 saat gereklidir.
- 3) Cihazın uygulama penceresi hedeflenen cilt bölgesine doğru ve tam şekilde yerleştirildiğinde cihaz uygun şekilde tepki vermezse, operatör cihazı yeniden başlatmalıdır. Yeniden başlatmadan sonra aynı sorun devam ederse, dahili cilt sensörü gevşemiş veya hasar görmüş olabilir; bu durumda lütfen müşteri hizmetlerimiz ile iletişime geçin.
- 4) Çalışma sırasında ısı dağılımını etkilememek için hava girişini ve havalandırma deliklerini kapatmayın.
- 5) Cihazı kullanım ömrü sonunda normal evsel atıklarla birlikte atmayın, geri dönüşüm için resmi bir toplama noktasına teslim edin. Bunu yaparak çevrenin korunmasına katkıda bulunursunuz.
- 6) Lambaya zarar verme riskini önlemek için cihazı şiddetli darbelere maruz bırakmayın.
- 7) Cihazın zarar görmesini önlemek için kullanım sonrası ve elektrik kesintisi durumunda cihazın fişini daima çekin.
- 8) Her kullanımdan önce uygulama yapılacak cilt bölgesinin temiz, kuru ve kozmetik kalıntılardan arındırılmış olmasını sağlayın.
- 9) Uygulama sırasında ekran açılmazsa cihazı kapatıp yeniden başlatmayı deneyin. Yeniden başlatmadan sonra ekran hâlâ açılmazsa lütfen müşteri hizmetlerimiz ile iletişime geçin.
- 10) Uygulama sırasında tetik düğmesi yalnızca uygulama penceresi cildinizle doğru ve iyi temas ettiğinde çalışır. Yukarıda belirtilen koşullar sağlanmadan tetik düğmesi çalışıyorsa, lütfen cihazı derhal kapatın ve müşteri hizmetlerimiz ile iletişime geçin.
- 11) Cihazın yoğunluk seviyesi başlangıçta Seviye 1 olarak ayarlanacaktır. Enerji seviyesini düşükten yükseğe doğru ayarlayın. Kılavuzda verilen önerilen seviye protokolünü takip ederek cildinize uygun seviyeyi seçin. Uygulama sonrası ciltte kızarıklık oluşması normaldir; uygulamadan sonra buz pedi kullanılması önerilir.

- 12) Her seans sonrası uygulama penceresini temiz bir bez veya pamuklu çubuk ile nazikçe silerek temizlemeniz önerilir. Bu, kılların ve sebumun karbonlaşarak cama yapışmasını ve ışık atım enerjisini etkilemesini önler.
- 13) Gerekirse cihazın dış yüzeyini yalnızca kuru ve temiz bir bezle nazikçe silin. Cihazı veya herhangi bir parçasını asla suya batırmayın ve musluk altında yıkamayın.
- 14) Cihazı ıslak ortamlarda kullanmayın (küvet, duş, lavabo veya su içeren diğer kapların yakınında). Cihaz ıslanırsa kullanılmamalıdır.
- 15) Lütfen cihazı ve aksesuarlarını havalandırılan ve kuru bir ortamda saklayın; kuru tutun ve evcil hayvanlardan, zararlılardan, çocuklardan ve tüy, toz, ışık (güneş ışığı dâhil) gibi unsurlardan uzak tutun.
- 16) Isı yayılım deliğine metal nesne yerleştirmeyin. Aksi halde elektrik çarpması riski oluşur.
- 17) Sistem suya maruz kalmışsa, onarılabilir olup olmadığını belirlemek için fabrikaya geri gönderin. Sistem suya maruz kaldığında elektrik altındaysa, güvenliğinizi için dokunmadan önce cihazın enerjisini kesin.
- 18) Yetkisiz şekilde cihazı sökmeyin, onarmayın veya değiştirmeyin. Cihaz normal şekilde çalışmıyorsa, sistemi ve aksesuarlarını üreticiye geri gönderin. Yetkili bakım personelimiz cihazı inceleyecektir.
- 19) Bu cihazın kullanımı için operatör veya sorumlu kuruluş açısından özel beceri, eğitim veya bilgi gerekmemektedir ve kullanım yerleri için özel çevresel kısıtlamalar bulunmamaktadır.
- 20) Fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri sınırlı olan ya da deneyim ve bilgi eksikliği bulunan kişiler, cihazın güvenli kullanımı hakkında gözetim veya talimat verilmesi ve ilgili tehlikeleri anlamaları koşuluyla cihazı kullanabilirler.
- 21) Uygulama penceresini düzenli olarak hasar açısından kontrol edin: Cam filtre çatlaksa veya eksikse kullanmayın. Dahili reflektör eksikse veya doğru konumda değilse kullanmayın.
- 22) Cihaz performansında değişiklik olması durumunda alınması gereken önlemler.
- 23) Cihazın öngörülebilir çevresel koşullara maruz kalması durumunda alınması gereken önlemler (örneğin dış elektriksel etkiler, elektrostatik deşarj, basınç veya basınç değişimleri, ivme, termal ateşleme kaynakları).
- 24) Kurulum, bakım, kullanım öncesi kontroller ve güvenli kullanım talimatları; tehlikeli radyasyona maruz kalma veya yangın riskini önlemek için açık uyarılar dâhil.
- 25) Cihaz UV-A, UV-B veya UV-C yaydığı anda, HASTALARIN gelecekte olası kanserojen etkilerden zarar görebileceği riskine dikkat edilmelidir.
- 26) Personelde görsel rahatsızlıkları en aza indirmek için; ortam ışık seviyesini artırmak, hedef bölgeye odaklı aydınlatma uygulamak ve koruyucu gözlük kullanmak önerilir.
- 27) Göz güvenliği:

IPL tüy alma cihazı yoęun atımlı ışık yayar. Cihaz, çıkışının gözleriniz için güvenli olduęunu saęlamak amacıyla uluslararası standartlara göre test edilmiř ve onaylanmıř olsa da, doęrudan maruz kalma yine de gözleriniz için potansiyel olarak zararlıdır. Cihaz yalnızca cilt sensörleri (uygulama penceresinin içinde) geçerli bir cilt algılaması yaptıęında ışık atımı yapabilir. Ancak:

- Cihaz elektrikle beslenirken ve açık durumdayken uygulama penceresine doęrudan bakmayın.
- Cihazı gözlere doęru ışık atımı yapacak řekilde kullanmaya çalıřmayın.
- G z çevresindeki alanı (kařlar veya kirpikler) uygulamayın.
- Cihazı yalnızca uygulama penceresi tedavi etmek istedięiniz bölge ile iyi temas halindeyken çalıřtırın.
- Cihaz cildinize ışık atımı yaparken bařka yöne bakmanız  onerilir.
- Cihazı kullanırken ISO 12609 standardına uygun koruyucu gözlük kullanmanız  onerilir.

28) Normal kullanım sırasında tüketim elektrik enerjisidir. Normal kullanımda çevresel etkiyi en aza indirmek için, cihazı anormal durumlarda çalıřtırmayın ve elektrik israfından kaçının.

29) Normal kullanım sırasında oluřan emisyonlar ısı yayılımı, kullanılmayan ışık enerjisi yayılımı ve düřük seviyede akustik enerji yayılımıdır.

Anahtarlamalı güç kaynaęının sigorta kesme kapasitesi 50A'dır. Anahtarlamalı güç kaynaęının sigortaları, arıza akımı 50A olduęunda kullanılır; ekipmanın devre kesme akımı arıza akımından düřükse, kesme akımı 50A arıza akımına göre kullanılmaz.

- 1) 18 yařın altındaysanız KULLANMAYIN. Bu yař grubunda sistemin kullanım etkileri bilinmemektedir.
- 2) Uygulama yapılacak bölgede cilt bronzlařmıř veya yanmıřsa KULLANMAYIN. Bronzlařmıř veya yanmıř ciltte cihazın kullanımı, ciltte geçici veya kalıcı beyazlařma ya da koyulařmaya neden olabilir.
- 3) Hamileyseniz, hamile kalmaya çalıřıyorsanız veya emziriyorsanız KULLANMAYIN. Hamilelik veya emzirme sırasında meydana gelen hormonal deęiřiklikler cilt hasarı veya cilt hassasiyeti riskini artırabilir.
- 4) Epilepsiniz, ıřık kaynaklı nbetleriniz veya migreniniz varsa KULLANMAYIN. Enerji ıřık atımları řiddetli bař aęrılarına ve migrene neden olabilir.
- 5) Dövmeler, koyu kahverengi veya siyah lekeler (rneęin koyu iller, doęum lekeleri, benler veya sięiller) üzerinde KULLANMAYIN. Dövmeler veya koyu lekeler çok fazla ıřık enerjisi emebilir; bu durum ciltte řiřme, geçici veya kalıcı kabarcıklar ya da ciltte renk deęiřiklięi veya beyazlařmaya neden olabilir.
- 6) Bař, kulaklar, boyun, meme uçları, genital bölgeler veya anüs çevresinde KULLANMAYIN. Bu bölgelerde kullanım ciltte řiřme, kabarcıklar veya geçici cilt renk deęiřiklięi ya da beyazlařmaya neden olabilir.
- 7) Uygulama bölgesinde aktif bir cilt rahatsızlıęınız varsa KULLANMAYIN; buna akne, yaralar, sedef hastalıęı, egzama, yanıklar, herpes simpleks, açık yaralar veya döküntüler dhildir. Bu durumlar cildi ıřık tedavisine karřı daha hassas hale getirebilir ve uygulamayı rahatsız edici kılabilir veya ciltte řiřme, kabarcıklar ya da enfeksiyona neden olabilir. Cilt durumunuz cihaz kullanımına uygun řekilde iyileřmiřse, lütfen doktorunuza danıřın.
- 8) Keloid skar oluřumu geçmiřiniz varsa, ıřıęa karřı bilinen hassasiyetiniz (fotosensitivite) varsa veya cildi ıřıęa daha hassas hale getiren ilaçlar kullanıyorsanız KULLANMAYIN; buna steroid olmayan antiinflatamatuvar ilaçlar (rneęin aspirin, ibuprofen, parasetamol), tetrasiklinler, fenotiyazinler, tiyazid diüretikleri, sülfonilüreler, sülfonamidler, DTIC, fluorourasil, vinblastin, griseofulvin, Alfa-Hidroksi Asitler (AHAS), Beta-Hidroksi Asitler (BHAS), Retin-A, Accutane ve/veya topikal retinoidler dhildir.
- 9) Porfiri, polimorf ıřık erüpsiyonu, güneř ürtikeri, lupus vb. gibi fotosensitivite ile iliřkili bir hastalıęınız varsa KULLANMAYIN. Bu durumlar cildi ıřık tedavisine karřı daha hassas hale getirir ve uygulamayı rahatsız edici kılabilir veya ciltte řiřme, kabarcıklar ya da enfeksiyona neden olabilir.
- 10) IPL tüy alma cihazı MR için GÜVENSİZDİR. MR tarayıcı odasına veya MR sistemine GİRMEYİN. Bu durum ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilir.

• IPL tüy alma cihazı EMC gereksinimlerine uygundur.

• Kullanıcı, ekte verilen EMC bilgilerine uygun şekilde kurulum yapmalı ve kullanmalıdır.

•  r n n kullanımı sırasında, kullanım ortamında bulunan bazı RF yayıcılar ( rne in RFID) gizli olabilir ve kullanıcılar için potansiyel tehlike oluşturabilir. Bu nedenle a a ıdakilere dikkat edilmelidir:

- Antenler dâhil taşınabilir RF iletişim ekipmanları tıbbi elektrikli ekipmanları etkileyebilir; bu nedenle IPL tüy alma cihazının herhangi bir parçasına 30 cm (12 in ) mesafeden daha yakın kullanılmamalıdır.

- Cihazı yaygın RF yayıcıların bulunduğu ortamlarda veya yakınında kullanmayın (elektromanyetik parazit kaynağı olduğu bilinen RF yayıcılar; örneğin diatermi, elektro koter ve RFID'ler, geçişli metal dedektörleri ve güvenlik sistemleri ( rne in elektromanyetik hırsızlık  nleme sistemleri ve metal dedektörleri)); bu RF yayıcılar ilgili cihaz ile elektromanyetik uyumluluk açısından de erlendirilmemi tir ve elektromanyetik parazit kaynağı olarak cihazın güvenliğini etkileyebilir.

- Elektronik izleme ekipmanlarının bulunduğu ortamlarda ( rne in kalp monitörü, ECG alarmları) cihazı kullanmayın; bu ekipmanlar elektriks l uyarım cihazı kullanım sırasında düzgün  alı mayabilir.

- Taşınabilir ve mobil RF iletişim ekipmanları cihazın performansını etkileyebilir; bu nedenle kullanım sırasında güçlü elektromanyetik parazitten kaçının; örneğin telefon, mikrodalga fırın vb. yakınında kullanmayın.

- Bu cihazın belirli tıbbi elektromanyetik radyasyon kaynaklarının bulunduğu ortamlarda kullanılması yasaktır ( rne in elektro koter, MRI, elektrocerrahi cihazları ve diatermi ekipmanları). Bu elektriks l uyarım cihazı kullanılırken, bu elektronik izleme cihazları düzgün  alı mayabilir ve bu durum cerrahi gecikmelere veya yaralanmalara neden olabilir. Bu nedenle cihazın hastane ameliyathanelerinde ve klinik laboratuvarlarda kullanılması yasaktır.

- Cihazı yaygın elektromanyetik radyasyon kaynaklarının bulunduğu ortamlarda kullanmayın; buna radyo frekansı tanımlama (RFID) okuyucuları, elektronik güvenlik sistemleri (metal dedektörleri, elektronik gözetim sistemleri (EAS)), kablosuz güç transferi (WPT) ve 5G hücresel sinyaller d hildir ancak bunlarla sınırlı değildir. Bu durum cihazın performansını etkileyebilir. Bu nedenle cihaz, yukarıda belirtilen yaygın elektromanyetik radyasyon kaynaklarından uzak, kapalı bir ortamda kullanılmalıdır. Örneğin, 5G gönderim ve alım cihazlarının (5G cep telefonları, yönlendiriciler) veya yüksek gerilim iletim hatlarının yakınında kullanmayın.

• Kullanım kılavuzu ve üretici beyanı ayrıntıları makalenin sonunda yer almaktadır (Ek I).

IPL tüy alma cihazı, profesyonel IPL teknolojisinden türetilmiř yoęun atımlı ıřık (IPL) ile çalıřır ve cildi etkili řekilde soęutan bir soęutma fonksiyonuna sahiptir. IPL tüy alma cihazı, istenmeyen kılların giderilmesi için kullanılan tezg h üstü bir cihazdır. Cihaz ayrıca, tedavi programının tamamlanmasından sonra 6, 9 ve 12. aylarda ölçüldüęünde yeniden çıkan kıl miktarında uzun vadeli ve stabil azalma olarak tanımlanan kalıcı kıl azalması için de kullanılır.

2.1 Paket içerięi

IPL tüy alma cihazının kutusunu açtıęınızda ařaęıdaki bileřenleri bulacaksınız:



IPL ana cihazı*1



AC güç kablosu*1



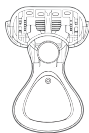
Saklama antası*1



Kullanım kılavuzu*1



Koruyucu gözlük*1

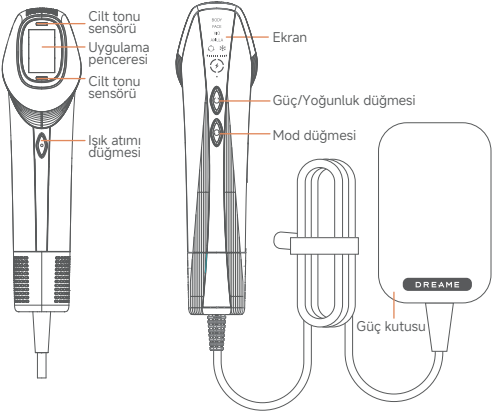


Tırař bıçaęı*1

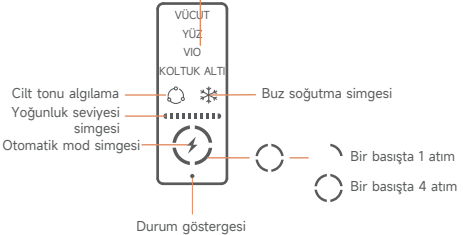
2.2 Ürün bileşenleri diyagramı

TR

İşte T32A'nın diyagramı:



- VÜCUT — VÜCUT BÖLGESİ (bir basışta 4 atım)
- YÜZ — YÜZ BÖLGESİ (bir basışta 1 atım)
- VIO — VIO BÖLGESİ (bir basışta 1 atım)
- KOLTUK ALTI — KOLTUK ALTI BÖLGESİ (bir basışta 4 atım)



IPL tüy alma cihazının kontrol düğmeleri ve durum göstergeleri:

1) Güç/Yoğunluk düğmesi:

· Manuel ışık atımı modu veya otomatik ışık atımı modunda, g   düğmesine kısa basarak (seviye ayarı için) otomatik cilt tonu algılama seviyesinden seviye 1'e geçiş yapılır. Kısa basıř ile seviyeler ařağıdaki sırayla sürekli olarak deėiřtirilir: 1 → 2 → 3 → 4 → 5 → 6 → 7 → 8 → 9 → 10 → Otomatik cilt tonu algılama seviyesi (aktif).

· Düğmeye tekrar iki saniyeden fazla basıldıėında cihaz kapanır.

2) Mod düğmesi:

· Mod düğmesine kısa basarak uygulama alanı deėiřtirilebilir (VÜCUT/-YÜZ/ VIO/KOLTUK ALTI). Farklı bir alan seçildiėinde karřılık gelen ışık atımı sayısı otomatik olarak ayarlanır.

3) Iřık atımı düğmesi:

· Manuel ışık atımı modunda, uygulama penceresi cilt ile tam temas halindeyken bu düğmeye basarak ışık atımı bařlatılır. Kısa basıř tek atım veya dört atım tetikler. Iřık atımı düğmesini 2 saniye basılı tutarak sürekli ışık atımı moduna geçilir. Sürekli ışık atımı moduna girildiėinde belirli aralıklarla ışık atımı gerçekleřir; bu nedenle safir uygulama penceresini ciltle tam temas halinde tutun ve cihazı hareket ettirin. Sürekli ışık atımı modundayken ışık atımı düğmesine tekrar 2 saniye basarak manuel moda geri dönülür.

· YÜZ ve VIO bölgelerinde kısa basıř 1 atım üretir.

· VÜCUT ve KOLTUK ALTI bölgelerinde kısa basıř 4 atım üretir.

Vücut ve koltuk altı bölgelerindeki yüksek enerji nedeniyle, cihazın cilt tonu algılama fonksiyonu cihazın daha koyu bir cilt üzerinde kullanıldıėını tespit ettiėinde ışık atımı gerçekleřmez.

4) Ekrandaki durum gösterge ışığı:

Durum göstergesi	Mod	Anlamı
Iřık yok	KAPALI	Cihaz �alıřmıyor (AC güç kablosuna baėlı deėil).
Yavař "yanıp sönme"	Etkinleřtirme/ Bekleme	Cihaz bekleme durumundadır (Cihaz, güç kaynaėına baėlandıktan sonra etkinleřir).
"Sabit" ışık	Tüy alma	Cihaz yalnızca cilt ile tam temas saėlandıėında ışık atımı yapabilir ("Tüy Alma" iřlemini gerçekleřtirebilirsiniz).

3.1 IPL nasıl çalışır

IPL tüy alma cihazı, belirli bir dalga boyunda ışığı yaymak için yoğun atımlı ışığı (IPL) teknolojisini kullanır ve bu ışığı cilde iletir. Cihaz, kıl yeniden büyüme döngüsünü kırmaya yardımcı olacak şekilde tasarlanmıştır. I ı ı enerjisi cilt yüzeyinden geçerek kıl gövdesinde bulunan melanin tarafından emilir. Emilen ışığı enerjisi ısı enerjisine (cilt yüzeyinin altında) dönüştürülür ve bu da kıl folik l n  devre dışı bırakarak yeniden büyümeyi engeller; böylece etkili tüy alma sağlanır.

3.2 Beklenen sonuçlar

Uygulama sonrası hemen

Uygulama sonrasında belirgin yan etkiler görülmemelidir (yan etkiler hakkında daha fazla bilgi için bölüm 5.2'ye bakınız).

İlk uygulamalardan sonraki ilk birkaç hafta içinde hâlâ bazı kılların uzadı ını görebilirsiniz. Bunlar muhtemelen uygulama sırasında gözden kaçan kıllardır; yani uygulama sırasında büyüme fazında (Anajen) olmayan ve dinlenme halinde bulunan kıllardır; IPL bu fazda en etkilidir.

12 haftalık planın 6. haftasında

Kıl büyümesinde azalma g zlemlemelisiniz. Ancak birçok kıl hâlâ büyüme fazında tedavi edilmemiş olabilir. Haftalık uygulamalara devam edilmesi önemlidir.

12 haftalık plan sonrasında

12 haftalık planı tamamladıktan hemen sonra uygulama yapılan bölgede belirgin bir kıl azalması görülmelidir. Kalan kıllar daha ince ve daha açık renkte olacaktır. Aylık düzenli uygulamalara devam edilmesi veya ihtiyaç duyulan sıklıkta uygulama yapılması, cildinizin tüylerden arınmış kalmasını sağlayacaktır.

4. Kullanım yöntemi

Hazırlık

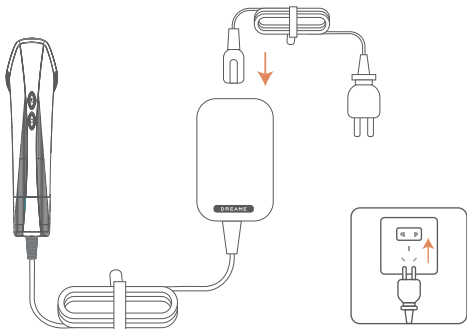
IPL tüy alma cihazı, ideal olarak koltuk altı ve çene altındaki yüz bölgesi gibi küçük alanlarda; ayrıca bacaklar gibi geniş alanlarda kullanılabilir.

4.1 Cihazın hazırlanması

- 1) Tüm bileşenleri kutudan çıkarın;
- 2) Uygulamaya başlamadan önce cihazın temiz, kuru ve sağlam olduğundan emin olun: Uygulama penceresini temiz bir bez veya pamuklu çubuk ile temizleyebilirsiniz. Bu işlem, uygulama penceresindeki kıl ve toz kalıntılarını temizlemek için yapılır;



- 3) Her uygulamadan önce uygulama penceresini ve AC adaptör kablosunu hasar açısından kontrol edin;
- 4) AC adaptörün fişini elektrik prizine ve kablosunu cihazın soketine takın; ekrandaki durum göstergesi yavaşça yanıp sönecektir;



IPL tüy alma cihazı artık kullanıma hazırdır.

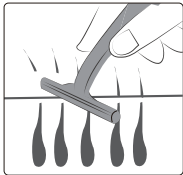
NOT:

- IPL tüy alma cihazını bir masa üzerine veya elektrik prizine yakın bir alana yerleştirin. Çevredeki sıvıları uzaklaştırın.
- Beklenen kullanım ömrü boyunca çevresel etkiyi en aza indirmek için, cihaz kurulduktan sonra fazla ambalaj malzemelerini çöp kutusuna atın.

4.2 Kendinizi hazırlama

1) Fitzpatrick fototipleme ölçeğine göre cilt tonunuzun uygun olup olmadığını belirleyin; ayrıntılar için bu belgedeki "4.4 Önerilen uygulama protokolü" bölümüne bakın.

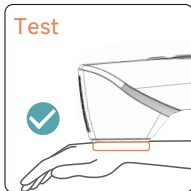
2) Kullanmadan önce, cildinizin iyi durumda olduğundan, herhangi bir yaralanma veya yara bulunmadığından emin olun; ayrıca cildinizin tıraşlanmış, temiz ve kuru olduğundan (pudra, krem, makyaj, ter önleyici veya deodorant gibi kalıntılar içermediğinden) emin olun;



4.3 Cilt hassasiyet testi

Cihazı ilk kez kullanıyorsanız veya yeni bir vücut bölgesinde kullanacaksanız, uygulamak istediğiniz bölgeye yakın küçük bir alan seçerek cilt hassasiyet testi yapın.

- DÜŞÜK uygulama seviyesini kullanın. Aşağıdaki uygulama talimatlarını izleyin ancak yalnızca 2-3 atım uygulayın.
- Cilt testinden sonra 24 saat bekleyin ve cildinizi herhangi bir reaksiyon açısından kontrol edin.
- 24 saat sonra cilt normal görünüyorsa ve kızarıklık veya başka bir reaksiyon yoksa, tam uygulama yapmaya hazırsınız.



4.4 Önerilen uygulama protokolü

TR

Uygulama alanları:

Dudak üstü kıllar, koltuk altı kılları, vücut kılları ve bacaklar, ayrıca görünümü etkileyen bölgelerdeki kıllar (örneğin alın saç çizgisi ve bikini bölgesi).

Cilt rengi Kıl rengi	Beyaz	Fildişi	Bej	Açık kahverengi	Kahverengi	Koyu kahvereng
 Siyah	✓	✓	✓	✓	✓	✗
 Koyu kahverengi	✓	✓	✓	✓	✓	✗
 Kahverengi	✓	✓	✓	✓	✓	✗
 Altın	✓	✓	✓	✓	✓	✗
 Kırmızı	✗	✗	✗	✗	✗	✗
 Beyaz	✗	✗	✗	✗	✗	✗
 Gri	✗	✗	✗	✗	✗	✗

✓: Uygun olduğunu gösterir ✗: Uygun olmadığını gösterir

NOT:

• Cilt toleransınıza göre konforlu seviyeyi seçin ve seviyeyi birden ona kadar kademeli olarak artırın. Herhangi bir uygunsuzluk veya reaksiyon yoksa, seviyeyi kademeli olarak artırabilirsiniz.

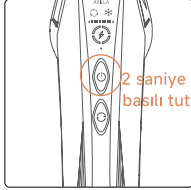
• Cildinizin rengi değişebilir; örneğin cildiniz bronzlaşmışsa, önceki uygulamadaki cilt tonundan daha koyu olabilir. Bu nedenle her uygulamadan önce kullanılacak ayarları kontrol etmeniz ve farklı uygulama bölgelerine göre ayarları belirlemeniz önemlidir. Bazı bölgeler diğerlerine göre daha koyu renkte olabilir.

1) Açma

Cihazı açmak için Güç/Yoğunluk düğmesine 2 saniyeden fazla basılı tutun. Cihaz açıldıktan sonra varsayılan ayarlar şunlardır:

- VÜCUT modu
- Otomatik cilt tonu algılama
- Buz soğutma fonksiyonu AÇIK

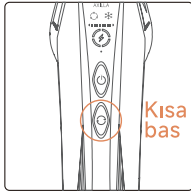
Soğutma fonksiyonu otomatik olarak etkinleşir ve uygulama süreci boyunca açık kalır.



2) Mod seçimi

Mod düğmesine kısa basarak uygulama modları arasında geçiş yapın:

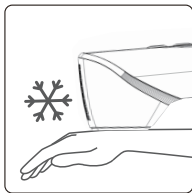
- VÜCUT: Kollar ve bacaklar gibi geniş vücut bölgeleri için uygundur
- YÜZ: Yüz bölgeleri, üst dudak ve parmaklar için uygundur
- VIO: Bikini çizgisi gibi hassas bölgeler için uygundur
- KOLTUK ALTI: Koltuk altları ve daha kalın kılların bulunduğu bölgeler için uygundur Cihaz, seçilen her mod için önerilen ışık atımı ayarlarını otomatik olarak eşleştirecektir.



3) Cilt soğutma hazırlığı

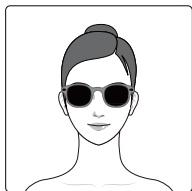
Cihaz açıldıktan sonra uygulama penceresi otomatik olarak soğumaya başlar.

Daha fazla konfor için uygulamaya başlamadan önce ciltte belirgin bir soğutma hissi oluşana kadar birkaç saniye beklenmesi önerilir.



4) Göz koruması

Kullanım sırasında ışık atımına doğrudan bakmayın.
Uygulama boyunca her zaman koruyucu gözlük takın.



5) Enerji seviyesi kontrolü

Otomatik cilt tonu algılama

Bu mod cihaz açıldıktan sonra varsayılan olarak etkinleştirilir.

Uygulama penceresi cilt ile tam temas ettiğinde, cihaz cilt tonunu otomatik olarak algılar ve uygun bir enerji seviyesi (1-10) önerir.

Manuel seviye ayarı

Manuel ayar gerekiyorsa:

Mevcut modda, Güç/Yoğunluk düğmesine bir kez kısa basarak Otomatik moddan Manuel moda geçin (Seviye 1-10 görüntülenecektir).

Düğmeye basmaya devam ederek seviyeler arasında geçiş yapın:

Otomatik → 1 → 2 → 3 → ... → 10 → Otomatik

Düşük bir seviyeden başlayın ve cilt toleransınıza göre kademeli olarak artırın.

Otomatik Cilt Tonu Algılama moduna geri dönmek için Otomatik mod seçilene kadar döngüyü sürdürün.



6) Işık atımı işlemi

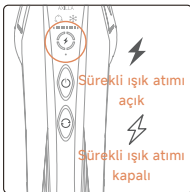
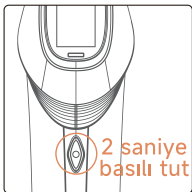
Manuel ışık atımı modu

Uygulama penceresini cilt ile tam temas halinde tutun ve Işık atımı düğmesine bir kez basın.

Sürekli ışık atımı modu

Geniş alanlar için, sürekli ışık atımını etkinleştirmek amacıyla Işık atımı düğmesini 2 saniye basılı tutun ve cilt üzerinde yavaşça kaydırın.

⚡ yanar, bu sürekli ışık atımı modunun aktif olduğunu gösterir.



7) Uygulama sırasında

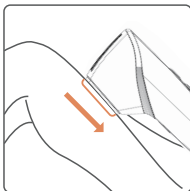
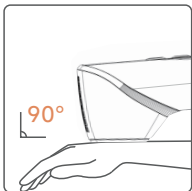
Uygulama penceresini cilde 90° açıyla tutun. Pencere tam temas ettiğinde gösterge ışığı sabit yanar; bu, cildin algılandığını ve cihazın enerji vermeye hazır olduğunu gösterir.

Her ışık atımından sonra, tüm tüy alma bölgesi tamamlanana kadar ışık çıkış konumunu sırayla değiştirin. Farklı enerji seviyelerine ve cildin ısı dayanıklılığına göre kişiler kısa süre dinlenebilir. Cilt soğuduktan sonra, tüy alınan bölgede yukarıdaki adımları bir veya iki kez tekrarlayın; ancak ciltte yanık oluşmaması için aynı bölgeyi kısa sürede tekrar tekrar ısınlamayın.

Not: Kullanım süresi: Tek bir sürekli uygulama sırasında aynı bölgede üç defadan fazla tekrarlı kullanım yapmaktan kaçının.

Not: Işık çıkışı cilt ile temasını kaybettiğinde ışık atımı gerçekleşmez.

Not: otomatik ışık atımı modunda kullanıcı, uygulama alanlarının üst üste binmesini önlemek için cihazı cilt üzerinde yeterince hızlı hareket ettirmelidir. Bu şekilde yapılmaması, uygulama alanlarının üst üste binmesine ve hastada yanıklara neden olabilir.

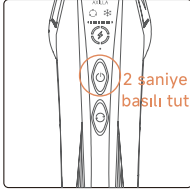


8) Uygulama sonrası

TR

Kapatma

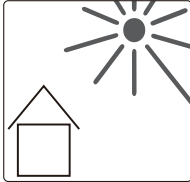
Cihazı kapatmak için Güç/Yoğunluk düğmesine 2 saniyeden fazla basılı tutun. Fan, kısa bir gecikmenin ardından otomatik olarak duracaktır.



Temizlik ve saklama

Cihaz soğuduktan sonra:

- Uygulama penceresini temizlik talimatlarına göre temizleyin.
- Herhangi bir kıl veya toz kalıntısı kalmadığından emin olun.
- Cihazı ve aksesuarları ambalaj kutusunda saklayın.
- Serin ve kuru bir yerde muhafaza edin.



4.6 Cihazın kullanım ömrü

Cihazın maksimum geçerli atım sayacı 500000'e kadardır. Cihazın kalan atım sayacı "000000" gösterdiğinde, cihaz kullanım ömrünün sonuna ulaşmış demektir. Bu durumda cihazın yenisi ile değiştirilmesi gerekir; yerel sağlayıcınıza başvurabilir veya doğrudan üretici ile iletişime geçebilirsiniz.

4.7 Hata hatırlatma fonksiyonu

Hata uyarı kodu	Arıza açıklaması
●■■■■■■■■■ Yanıp sönme	Fan hatası
●■■■■■■■■■ Yanıp sönme	Düşük voltaj anormalliği
●■■■■■■■■■ Yanıp sönme	Sıcaklık uyarısı

Çözüm: Yukarıdaki hata uyarısı görüldüğünde, lütfen cihazı kapatın ve güç bağlantısını kesin, ardından cihazı yeniden başlatın.

5.1 Olası yan etkiler

IPL tüy alma cihazı kullanım talimatlarına uygun şekilde kullanıldığında, yan etkiler nadirdir. Ancak evde kullanılan cihazlar dâhil olmak üzere her estetik iřlem belirli derecede yan etkilere neden olabilir. Ařağıdaki durumlardan herhangi biri (bölüm 5.2 Yan Etki Tablosuna bakınız) ortaya çıkar ve 24 saatten uzun sürerse, bir doktora danıřmalısınız.

5.2 Yan etki tablosu

Kullanım sırasında ařağıdaki yan etkilerin ortaya çıkması mümkündür.

Yan etki derecesi	Yan etkiler
Hafif yan etkiler	Tahriř / Kızanklık / Güneře hassasiyet
Nadir yan etkiler	Yanıklar / Yara izi / Pigment deėiřiklikleri / Ařırı kızarıklık / řiřlik
Çok nadir yan etkiler	Enfeksiyon / Morarma

5.3 Temizlik, bakım ve saklama

Her uygulamadan sonra uygulama penceresini hasar açısından kontrol edin. Kullanımdan hemen sonra soėuması için uygulama penceresine dokunmayın veya temizlemeyin.

Temizlik

- Temizlemeden önce ana cihazın kapalı ve fiřinin çekilmiş olduėundan emin olun.
- Herhangi bir leke veya siyah nokta görülüyorsa, uygulama penceresini kuru ve tüy bırakmayan bir bezle silin.
- Aseton veya diėer ařındırıcı sıvıları asla kullanmayın; bunlar cihaza zarar verir.
- IPL tüy alma cihazını kuru tutun. Cihazı veya herhangi bir parçasını asla suya batırmayın; bu elektrik çarpması riskine yol açabilir.

Kontrol

- Silme iřleminin sonrası cihazı görsel olarak kontrol edin. Siyah noktalar devam ediyorsa, görünür kir kalmayana kadar birkaç kez silin.

Bakım ve saklama

- Cihazın ve parçalarının zarar görmesini veya kaybolmasını önlemek için, her kullanımdan sonra cihazı orijinal kutusunda saklamanızı öneririz.
- Cihaz performansının düřmesini önlemek için, cihazı yılda en az bir kez çalıřtırın.
- Cihazı saklamadan önce temizleyin ve güvenli, korunaklı bir yerde muhafaza edin.
- Beklenen kullanım ömrü boyunca çevresel etkiyi en aza indirmek için, gereksiz hasarları önlemek amacıyla cihazınıza iyi bakın. Kendi nedenlerinizden dolayı hasar görmesi durumunda, lütfen uygun şekilde e-atık geri dönüřüm noktasına bırakın ve geliřigüzel atmayın.

IPL tüy alma cihazı ile ilgili herhangi bir sorun yaşarsanız, çözmek için aşağıdaki bilgileri inceleyin:

Sorun	Çözüm
IPL tüy alma cihazı açılmıyorsa:	Güç kaynağının cihaza ve elektrik prizine düzgün şekilde bağlandığından emin olun.
IPL tüy alma cihazı ışık atımı yapmıyorsa:	1. Cilt ile tam temas sağlandığını doğrulayın. Işık atımı düğmesi yalnızca cihaz cilt ile tam temas halindeyken ışık atımı başlatır. 2. Bir güvenlik sorunu olması durumunda cihaz ışık atımı gerçekleştirmez.
IPL tüy alma cihazını kullanırken ısı ve acı hissediyorsanız:	1. Kullanım öncesinde uygulama yapılacak bölgedeki kılları tıraş edin ve temizleyin. 2. Kendiniz için uygun ve konforlu bir uygulama seviyesi seçin. 3. Aynı bölgeyi aynı anda tekrar tekrar uygulamayın.

IPL tüy alma cihazınızla ilgili hâlâ sorun yaşıyorsanız, lütfen müşteri hizmetleri ile iletişime geçin.

6. Bilgiler

6.1 Teknik özellikler

Temel özellikler	
Ürün adı	IPL tüy alma cihazı
Model	T32A
Ticari marka	DREAME
Cihazın kullanım ömrü	500000 kez (maksimum atım sayısı)
Cihazın raf ömrü	5 yıl
Sterilizasyon yöntemi	Yok
Oksijen açısından zengin ortamda kullanım uygunluğu	Yok
Çalışma modu	Sürekli çalışma

Çıkış özellikleri	
Işık tipi	Yoğun atımlı ışık (IPL)
Enerji ortamı	Ksenon ark flaş lambası
Işık dalga boyu aralığı	510~1200 nm
Atım süresi	0,4 ms-0,92 ms çoklu atım
Alan boyutu (IPL pencere boyutu)	5,4 cm ²
Uygulama seviyesi	Seviye 1-10
Enerji çıkışı (J) ±%20	10,0-35,0 J
Enerji yoğunluğu (J/cm ²) ±%20	1,85-6,48 J/cm ²
Risk grubu	Muaf
Dikkat: Burada belirtilenler dışında kontrol, ayar veya işlem yapılması TEHLİKELİ radyasyona maruz kalmaya neden olabilir.	
Güç özellikleri	
Giriş	AC 100-240 V, 50/60 Hz, 3,5 A MAKS
Kullanım özellikleri	
Çalışma sıcaklığı	0 °C-30 °C (32 °F-86 °F)
Çalışma nemi	25%-75%
Atmosfer basıncı	80 kPa-106 kPa
Depolama sıcaklığı	0 °C-50 °C (32 °F-122 °F)
Depolama nemi	25%-75%
Atmosfer basıncı	80 kPa-106 kPa



Cihaz kullanım ömrü sonunda normal evsel atıklarla birlikte atılmamalı, geri dönüşüm için resmi bir toplama noktasına teslim edilmelidir (geri dönüşüm bilgileri için yerel yetkililere başvurun). Bunu yaparak çevrenin korunmasına katkıda bulunursunuz.

Not:

- Normal kullanım sırasında tüketim yalnızca elektrik enerjisidir;
- Normal kullanım sırasında emisyonlar akustik enerji ve ısıdır;
- Cihaz içerisinde ana kartın yakınında depolanmış enerji içeren bileşen ve parçaların konumu; IPL Ana Cihazını sökmek için, kondansatörün deşarj olması amacıyla cihazı 5 dakikadan fazla bekletmeniz gereklidir.

6.3 Sorumluluk reddi

Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., IPL tüy alma cihazı ile ilgili nihai açıklama hakkını saklı tutar; Dreame'in izni olmadan üçüncü tarafların cihazla ilgili bilgileri kullanmasına izin verilmez, aksi takdirde yasal işlem başlatılır. Her durumda, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., tüketicilerin hatalı kullanımından kaynaklanan sonuçlardan sorumlu değildir.

6.4 Destek

Sayın müşteriler:

Size daha kolay hizmet sunabilmek için, IPL tüy alma cihazını satın aldığınızda herhangi bir sorun yaşarsanız aşağıdaki iletişim bilgilerine başvurun.

Üretici:

Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd.

Adres: Room 2112-1-1, South District, Finance and Trade Center, No.6975 Yazhou Road, Dongjiang Bonded Port Area, Tianjin Pilot Free Trade Zone, 300463 Tianjin, P.R. China

Müşteri hizmetleri:

Herhangi bir soru veya sorun için bizimle şu adresten iletişime geçebilirsiniz:

<https://global.dreameotech.com/pages/contact-us>

7. İlgili semboller, açıklamalar ve işaretler

Sembol	Açıklama	Sembol	Açıklama
	Kuru tutun		Kırılabilir, dikkatli taşıyın
	Bu taraf yukarı		Üretici
	CE işareti		Sınıf II ekipman
	İç mekân kurulum ekipmanı		Dikkat, uyarılar
	WEEE (Atık elektrikli ve elektronik ekipman) işareti		Kullanım talimatlarını takip edin
	Üretim tarihi		Seri numarası
	Avrupa yetkili temsilcisi		MR için güvensiz
	Uyarı: OPTİK RADYASYON		Işık kaynağına doğrudan bakmayın
	Opak göz koruması kullanılmalıdır		UA TR işareti

Manual de usuario

ES

Dispositivo de depilación IPL

Modelo aplicable: T32A

El dispositivo de depilación IPL es un dispositivo de venta libre indicado para la eliminación de vello no deseado. El dispositivo también está indicado para la reducción permanente del recrecimiento del vello, definida como la reducción estable a largo plazo de la cantidad de vello que vuelve a crecer cuando se mide a los 6, 9 y 12 meses después de la finalización de un régimen de tratamiento.

0 Bienvenido

Gracias por elegir el dispositivo de depilación IPL fabricado por Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. Para obtener un mejor efecto del dispositivo de depilación IPL, le sugerimos:

- Lea detenidamente el Manual de usuario antes de usar y conserve este Manual de usuario.
- Para cualquier pregunta o problema, contáctenos en:
<https://global.dreameotech.com/pages/contact-us>

Aviso:

- Este manual de usuario le guía sobre cómo utilizar el dispositivo de depilación IPL.
- Seguimos una estrategia de desarrollo sostenible. Por lo tanto, nos reservamos el derecho de no notificar a los clientes cuando cambiemos la función, la interfaz y la apariencia del producto.
- Si existe alguna diferencia entre la descripción y el producto real debido a una actualización, consulte el producto real.
- Utilice el dispositivo de acuerdo con los pasos de operación correctos y la configuración de tratamiento.
- Las ilustraciones de este manual son solo de referencia.

Versión y fecha de publicación del software: V1.1, 09 de febrero de 2026

Versión y fecha de publicación del manual de usuario: V1.1, 10 de febrero de 2026

1. Precauciones de seguridad

Lea primero cuidadosamente estas precauciones de seguridad y luego siga el manual de usuario para operar. Estas precauciones de seguridad tienen como objetivo garantizar que el funcionamiento del producto sea correcto y seguro, prevenir lesiones personales a los usuarios u otras personas, o daños a la propiedad, y asegúrese de seguirlas.

1.1 Advertencias

1) El dispositivo de depilación IPL no debe ser reparado ni mantenido mientras se utiliza con un PACIENTE. El PACIENTE es un OPERADOR NO PROFESIONAL previsto.

2) La fuente de alimentación aislada se considera parte del dispositivo.

3) La depilación mediante láseres o fuentes de luz pulsada intensa puede causar un aumento del crecimiento del vello en algunos individuos. Según los datos actualmente disponibles, los grupos de mayor riesgo para esta respuesta son mujeres de origen mediterráneo, de Oriente Medio y del sur de Asia tratadas en la cara y el cuello. Este grupo debe tener precaución.

4) NO exponga las áreas tratadas al sol. Espere al menos 24 horas después del tratamiento antes de exponer la piel tratada al sol o broncearse con luz artificial. Incluso después de 24 horas, asegúrese de que la piel tratada no esté enrojecida por el tratamiento antes de exponerla al sol. Asegúrese de proteger cuidadosamente la piel tratada con protector solar durante todo el período de depilación. El incumplimiento de esta advertencia podría provocar hinchazón de la piel, ampollas o decoloración permanente de la piel o blanqueamiento de la piel.

5) NO continúe con el tratamiento si el área tratada se siente muy caliente, muy sensible o con sensación de quemadura. Dicho uso puede provocar quemaduras u otras lesiones cutáneas. Detenga el tratamiento y contacte con el servicio de atención al cliente.

6) NO use el dispositivo si ha recibido radioterapia o quimioterapia en los últimos 3 meses.

7) NO use el dispositivo si tiene antecedentes de cáncer de piel o áreas de posibles malignidades cutáneas.

8) NO use el dispositivo si tiene una enfermedad relacionada con la fotosensibilidad, como porfiria, erupción polimórfica lumínica, urticaria solar, lupus, etc.

9) NO use el dispositivo si tiene un implante activo, como un marcapasos, dispositivo de incontinencia, bomba de insulina, etc.

10) NO use el dispositivo si tiene antecedentes de brotes de herpes en el área de tratamiento.

11) Si su piel presenta ampollas o quemaduras, ¡DETENGA EL USO INMEDIATAMENTE! El uso continuo puede provocar quemaduras u otras lesiones cutáneas.

12) El dispositivo no debe utilizarse en la cara por encima de la línea de las mejillas: alrededor de los ojos, cejas o pestañas, ya que esto podría causar daños graves en los ojos.

13) Dado que el dispositivo funciona mediante un adaptador de alimentación externo, no utilice el dispositivo colocándolo en un lugar alejado de la toma de corriente.

14) No utilice el dispositivo junto con dispositivos electrónicos como teléfono móvil, electrobisturí, dispositivo de resonancia magnética. De lo contrario, puede afectar el rendimiento del dispositivo o causar descarga eléctrica al paciente.

15) La parte aplicada (AP) del dispositivo es la ventana de tratamiento. Durante el uso, la temperatura de la AP puede alcanzar hasta 60 °C. El operador puede controlar la temperatura limitando el tiempo de contacto, que se recomienda sea inferior a un minuto por sesión, y el operador puede controlar el límite de temperatura mediante el tiempo de contacto.

16) Mantener fuera del alcance de niños menores de 18 años.

17) Si el cable de alimentación del adaptador se enreda, puede provocar estrangulamiento, especialmente con una longitud excesiva del cable.

18) No trate exactamente la misma área múltiples veces durante una sesión para evitar el enrojecimiento de la piel.

19) No deje el equipo desatendido cuando esté encendido para evitar el riesgo de incendio o quemaduras.

20) Este equipo no está destinado para su uso por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del equipo para evitar el riesgo de incendio o quemaduras.

21) Este equipo no está destinado para su uso por niños. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el equipo para evitar el riesgo de incendio y quemaduras.

22) Se prohíbe a los hombres utilizar este dispositivo para la eliminación del vello facial, ya que esto puede generar riesgos de seguridad como quemaduras.

23) Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por un centro de servicio autorizado por Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. o por personas igualmente calificadas para evitar el riesgo de electrocución.

24) El fabricante proporcionará diagramas de circuito, listas de componentes, descripciones e instrucciones de calibración para asistir al personal de servicio en la reparación de piezas.

25) ¡El agua y la electricidad son una combinación peligrosa! Para evitar el riesgo de electrocución,

- No utilice este equipo en entornos húmedos (p. ej., en el baño o cerca de una ducha o piscina).

- No permita que el agua entre en el aparato.

26) Verifique si el voltaje indicado en el equipo corresponde al voltaje de la red local antes de conectar el equipo para evitar el riesgo de electrocución o daños permanentes al equipo.

27) Si la toma de corriente utilizada para alimentar el equipo tiene conexiones deficientes, el enchufe del equipo se calentará. Asegúrese de conectar el equipo a una toma de corriente correctamente instalada para evitar el riesgo de incendio y quemaduras.

28) El operador no profesional o la organización responsable no profesional debe contactar con el fabricante o su representante:

- para obtener asistencia, si es necesario, en la instalación, uso o mantenimiento del dispositivo de depilación IPL, o
- para informar sobre un funcionamiento inesperado o eventos.

29) Mantener fácil aislamiento de la red de alimentación.

- No coloque el equipo de manera que sea difícil operar el dispositivo de desconexión (enchufe).

30) ADVERTENCIA:

- No se permite ninguna modificación de este equipo.
- No modifique este equipo sin autorización del fabricante.
- Si este equipo es modificado, se deben realizar las inspecciones y pruebas correspondientes para garantizar que el equipo pueda seguir utilizándose de manera segura.

31) Preste atención al riesgo de estrangulamiento por cables de longitud excesiva; asegúrese de que los cables estén alejados del cuello cuando utilice el equipo.

1.2 Precauciones

1) Se recomienda utilizar este dispositivo en un entorno interior bien iluminado para evitar afectar el funcionamiento del dispositivo.

2) Cuando el dispositivo de depilación IPL se traslada desde un entorno de temperatura máxima o mínima de almacenamiento a un entorno de temperatura ambiente (20 °C), se espera que el dispositivo de depilación IPL necesite 2 horas para estar listo.

3) Cuando la ventana de tratamiento del dispositivo se ha ajustado correctamente y en contacto con el área de piel prevista y el dispositivo no responde en consecuencia, el operador debe reiniciar el dispositivo. Si el mismo problema persiste después del reinicio, el sensor de piel integrado puede estar suelto o dañado; en este caso, contacte con nuestro servicio de atención al cliente.

4) Durante el funcionamiento, no obstruya la entrada de aire ni los orificios de ventilación para evitar afectar la disipación del calor;

5) No deseche el dispositivo junto con los residuos domésticos normales al final de su vida útil, entréguelo en un punto oficial de recogida para reciclaje. Al hacerlo, ayuda a preservar el medio ambiente;

6) No someta el equipo a golpes fuertes para evitar el riesgo de daño a la lámpara;

7) Desenchufe siempre el aparato después de su uso y en caso de fallo de energía para evitar el riesgo de daño al equipo;

8) Mantenga la piel del área tratada limpia, seca y libre de residuos cosméticos antes de cada operación.

9) Durante el tratamiento, intente apagar el dispositivo para reiniciar si la pantalla no está encendida. Si la pantalla aún no se enciende después del reinicio, contacte con nuestro servicio de atención al cliente.

10) Durante el tratamiento, el botón de disparo solo puede activarse cuando la ventana de tratamiento está en buen y correcto contacto con la piel. Si no se cumplen las condiciones anteriores y el botón de disparo puede activarse, apague el dispositivo inmediatamente y contacte con nuestro servicio de atención al cliente.

11) El nivel de intensidad del dispositivo se establecerá inicialmente en el Nivel 1. Ajuste el nivel de energía de bajo a alto nivel. Siga el protocolo de nivel recomendado proporcionado en el manual para elegir el nivel adecuado para su piel. Después del tratamiento, es normal que haya enrojecimiento de la piel, se recomienda usar una compresa de hielo después del tratamiento;

12) Se recomienda limpiar la ventana de tratamiento después de cada sesión utilizando un paño limpio o un hisopo de algodón para limpiar suavemente. Esto puede evitar que el vello y el sebo carbonizado se adhieran al vidrio y afecten la energía de la emisión de luz;

13) Si es necesario, utilice únicamente un paño seco y limpio para limpiar suavemente la carcasa exterior del dispositivo. Nunca sumerja el dispositivo ni ninguna de sus partes en agua y no lo enjuague bajo el grifo.

14) No utilice el dispositivo en entornos húmedos (como cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua). Si el dispositivo se moja, no debe utilizarse;

15) Guarde el dispositivo y sus accesorios en un entorno ventilado y seco, manténgalos secos y alejados de mascotas, plagas o niños, así como de pelusa, polvo y luz (incluida la luz solar), etc.

16) No introduzca objetos metálicos en el orificio de disipación de calor. De lo contrario, existe riesgo de descarga eléctrica;

17) En caso de que el sistema se moje, envíelo de vuelta a la fábrica para su inspección para determinar si es reparable. En caso de que el sistema esté energizado cuando esté mojado, apáguelo antes de tocar el sistema por su seguridad;

18) NO desmonte, repare ni modifique el dispositivo sin autorización. Si el dispositivo no puede funcionar normalmente, envíe el sistema y los accesorios al fabricante. Nuestro personal de mantenimiento calificado lo revisará.

19) Este equipo no requiere habilidades, formación ni conocimientos especiales por parte del operador o de la organización responsable, ni restricciones ambientales específicas en los lugares de uso.

20) Las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento pueden utilizar el dispositivo si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso seguro del dispositivo y comprenden los riesgos implicados.

21) Inspeccione regularmente la ventana de tratamiento para detectar daños: No utilice el dispositivo si el filtro de vidrio está agrietado o falta. No utilice el dispositivo si el reflector incorporado falta o no está en la posición correcta.

22) Precauciones a tomar en caso de cambios en el rendimiento del dispositivo.

23) Precauciones a tomar respecto a la exposición del dispositivo a condiciones ambientales razonablemente previsibles (p. ej., influencias eléctricas externas, descargas electrostáticas, presión o variaciones de presión, aceleración, fuentes de ignición térmica).

24) Instrucciones para la instalación, mantenimiento, verificaciones previas al uso y uso seguro, incluidas advertencias claras sobre precauciones para evitar una posible exposición a radiación PELIGROSA o riesgo de incendio.

25) Cuando el dispositivo emite UV-A, UV-B o UV-C, se deben considerar los riesgos de que los PACIENTES sufran posibles ocurrencias carcinogénicas en el futuro.

26) Para minimizar las perturbaciones visuales al personal, como aumentar el nivel de iluminación ambiental, aplicar iluminación puntual en el área objetivo y utilizar protección ocular.

27) Seguridad ocular:

El dispositivo de depilación IPL emite destellos de luz pulsada intensa. Aunque el dispositivo ha sido probado y cumple con las normas internacionales para garantizar que su salida sea segura para los ojos, la exposición directa sigue siendo potencialmente perjudicial para los ojos. El dispositivo solo puede emitir destellos (emitir luz) si ambos sensores de piel (dentro de la ventana de tratamiento) detectan una lectura válida de piel. Sin embargo:

-- NO mire directamente a la ventana de tratamiento del dispositivo cuando el dispositivo esté conectado a la corriente eléctrica y encendido.

-- NO intente emitir destellos (emitir luz) del dispositivo hacia los ojos.

-- NO trate el área alrededor de los ojos (cejas o pestañas).

-- SOLO intente emitir destellos cuando la ventana de tratamiento esté en buen contacto con el área que desea tratar.

-- SE RECOMIENDA apartar la vista del dispositivo cuando emita destellos sobre la piel.

-- SE RECOMIENDA utilizar gafas de protección que cumplan con ISO 12609 al operar el dispositivo.

28) El consumo durante el uso normal es energía eléctrica. Para minimizar el impacto ambiental durante el uso normal, no encienda el dispositivo en condiciones de uso anormal, para no desperdiciar electricidad.

29) Las emisiones durante el uso normal son emisión de calor, emisión de energía luminosa no utilizada y una emisión menor de energía acústica.

La capacidad de interrupción del fusible de la fuente de alimentación conmutada es de 50 A. Los fusibles de la fuente de alimentación conmutada se utilizan cuando la corriente de falla es de 50 A; si la corriente de interrupción del circuito del equipo es menor que la corriente de falla, la corriente de interrupción no se utiliza según la corriente de falla de 50 A.

1) NO use el dispositivo si es menor de 18 años. Los efectos del uso del sistema en este grupo de edad son desconocidos.

2) NO use el dispositivo si la piel, en el área que desea tratar, está bronceada o quemada. El uso del dispositivo sobre piel bronceada o quemada puede provocar aclaramiento temporal o incluso permanente, o el oscurecimiento de la piel.

3) NO use el dispositivo si está embarazada, intentando quedar embarazada (concebir) o en periodo de lactancia. Los cambios hormonales ocurren durante el embarazo o la lactancia y podrían aumentar el riesgo de lesiones cutáneas o sensibilidad de la piel.

4) NO use el dispositivo si tiene epilepsia o convulsiones inducidas por la luz o migrañas. Los destellos de energía pueden causar fuertes dolores de cabeza y migrañas.

5) NO use el dispositivo sobre tatuajes, manchas marrón oscuro o negras (como pecas oscuras, marcas de nacimiento, lunares o verrugas). Los tatuajes o manchas oscuras pueden absorber demasiada energía luminosa, lo que podría causar hinchazón de la piel, ampollas temporales o permanentes o decoloración de la piel o blanqueamiento de la piel.

6) NO use el dispositivo en la cabeza, orejas, cuello, pezones, genitales o alrededor del ano. El uso en estas áreas podría causar hinchazón de la piel, ampollas o decoloración temporal de la piel o blanqueamiento de la piel.

7) NO use el dispositivo si tiene alguna afección cutánea activa en el área de tratamiento, incluyendo acné, llagas, psoriasis, eccema, quemaduras, herpes simple, heridas o erupciones. Estas condiciones pueden hacer que la piel sea más sensible al tratamiento con luz y pueden hacer que el tratamiento sea incómodo o causar hinchazón de la piel, ampollas o infección. Si su afección cutánea se ha curado lo suficiente para usar el dispositivo, consulte con su médico.

8) NO use el dispositivo si tiene antecedentes de formación de cicatrices queloides, una sensibilidad conocida a la luz (fotosensibilidad) o si está tomando medicamentos que hacen que la piel sea más sensible a la luz, incluidos agentes antiinflamatorios no esteroideos (p. ej., aspirina, ibuprofeno, paracetamol), tetraciclinas, fenotiazinas, tiazidas, diuréticos, sulfonilureas, sulfonamidas, DTIC, fluorouracilo, vinblastina, griseofulvina, ácidos alfa-hidroxi (AHAS), ácidos beta-hidroxi (BHAS), Retin-A, Accutane y/o retinoides tópicos.

9) NO use el dispositivo si tiene una enfermedad relacionada con la fotosensibilidad, como porfiria, erupción polimórfica lumínica, urticaria solar, lupus, etc. Estas condiciones hacen que la piel sea más sensible al tratamiento con luz y pueden hacer que el tratamiento sea incómodo o causar hinchazón de la piel, ampollas o infección.

10) El dispositivo de depilación IPL es inseguro para MR. No ingrese a una sala de escáner de resonancia magnética (RM) ni se acerque a un sistema de RM. Hacerlo puede provocar lesiones graves o la muerte.

- El dispositivo de depilación IPL cumple con los requisitos EMC.
- El usuario deberá instalar y utilizar el dispositivo de acuerdo con la información EMC descrita en los materiales adjuntos.
- Durante el uso del producto, algunos de estos emisores de RF (p. ej., RFID) en el entorno previsto de uso pueden estar ocultos y representar un posible riesgo para los usuarios. Por lo tanto, es necesario prestar atención a lo siguiente:
 - El equipo portátil de comunicación por RF, incluidas las antenas, puede afectar a los equipos eléctricos médicos y debe utilizarse a una distancia no inferior a 30 cm (12 pulgadas) de cualquier parte del dispositivo de depilación IPL;
 - No utilice el dispositivo en presencia o cerca de varios emisores comunes de RF (emisores de RF que son fuentes conocidas de perturbación electromagnética como diatermia, electrocauterio y RFID, detectores de metales de paso y sistemas de seguridad (p. ej., sistemas electromagnéticos antirrobo y detectores de metales)); estos emisores de RF no han sido evaluados para la compatibilidad electromagnética con el dispositivo en cuestión y pueden ser una fuente de perturbación electromagnética y afectar la seguridad del dispositivo.
 - No utilice el dispositivo en presencia de equipos de monitorización electrónica (p. ej., monitor cardíaco, alarmas de ECG), ya que pueden no funcionar correctamente cuando el dispositivo de estimulación eléctrica está en uso.
 - Los equipos portátiles y móviles de comunicación por RF pueden afectar el rendimiento del dispositivo, por lo tanto, evite interferencias electromagnéticas fuertes durante su uso, como no utilizarlo cerca de teléfonos, microondas, etc.
 - Está prohibido utilizar este dispositivo en entornos con fuentes específicas de radiación electromagnética médica (como electrocauterio, resonancia magnética, unidades electroquirúrgicas y equipos de diatermia). Cuando se utiliza este dispositivo de estimulación eléctrica, estos equipos de monitorización electrónica pueden no funcionar correctamente, lo que incluso podría provocar retrasos quirúrgicos o lesiones. Por lo tanto, está prohibido utilizar el dispositivo en quirófanos hospitalarios y laboratorios clínicos.
 - No utilice este dispositivo en entornos con fuentes comunes de radiación electromagnética, incluyendo, entre otros, lectores de identificación por radiofrecuencia (RFID), sistemas electrónicos de seguridad (detectores de metales, vigilancia electrónica de artículos (EAS)), transferencia inalámbrica de energía (WPT) y señales celulares 5G. Esto puede afectar el rendimiento del dispositivo. Por lo tanto, el dispositivo debe utilizarse en una habitación cerrada, alejada de las fuentes comunes de radiación electromagnética mencionadas anteriormente. Por ejemplo, no lo utilice cerca de dispositivos de transmisión y recepción 5G (teléfonos móviles 5G, routers) o líneas de transmisión de alta tensión.
- Los detalles de la declaración del fabricante y del manual se encuentran al final del artículo (Anexo I).

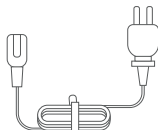
El dispositivo de depilación IPL funciona mediante luz pulsada intensa (IPL) derivada de tecnología IPL profesional y cuenta con una función de enfriamiento que enfría eficazmente la piel. El dispositivo de depilación IPL es un dispositivo de venta libre indicado para la eliminación de vello no deseado. El dispositivo también está indicado para la reducción permanente del recrecimiento del vello, definida como la reducción estable a largo plazo de la cantidad de vello que vuelve a crecer cuando se mide a los 6, 9 y 12 meses después de la finalización de un régimen de tratamiento.

2.1 Lista de embalaje

Cuando abra la caja del dispositivo de depilación IPL, encontrará que contiene los siguientes componentes:



Dispositivo principal IPL *1



Cable de alimentación de CA *1



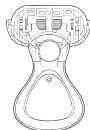
Bolsa de almacenamiento *1



Manual de usuario *1



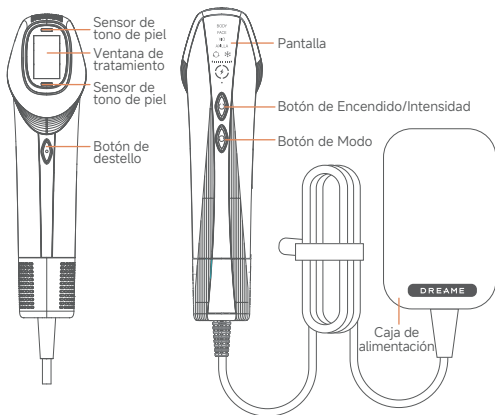
Gafas de protección *1



Afeitadora *1

2.2 Diagrama de componentes del producto

A continuación se muestra el diagrama del T32A:

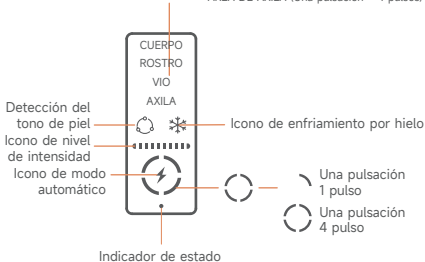


CUERPO — ÁREA DEL CUERPO (Una pulsación = 4 pulsos)

ROSTRO — ÁREA ROSTRO (Una pulsación = 1 pulso)

VIO — ÁREA VIO (Una pulsación = 1 pulso)

AXILA — ÁREA DE AXILA (Una pulsación = 4 pulsos)



1) Botón de Encendido/Intensidad:

· En modo de destello manual o modo de destello automático, presione brevemente el botón de Encendido (para ajuste de nivel) para cambiar del nivel de detección automática del tono de piel al nivel 1. Una pulsación breve permitirá alternar continuamente los niveles en la siguiente secuencia: 1 → 2 → 3 → 4 → 5 → 6 → 7 → 8 → 9 → 10 → nivel de detección automática del tono de piel (activo).

· Al mantener presionado el botón durante más de dos segundos nuevamente, el dispositivo se apagará.

2) Botón de modo:

· Presione brevemente el botón de Modo para cambiar al área de tratamiento (CUERPO/ROSTRO/VIO/AXILA). El número correspondiente de emisiones de luz se ajustará automáticamente después de seleccionar un área diferente.

3) Botón de destello:

· En el modo de destello manual, presione este botón para activar la lámpara de destello cuando la ventana de tratamiento esté en contacto completo con la piel. Una pulsación breve activa un solo pulso o cuatro pulsos. Mantenga presionado el botón de destello durante 2 segundos para cambiar al modo de destello continuo. Al entrar en el modo de destello continuo, se emitirán destellos a intervalos determinados, por lo tanto, mantenga la ventana de tratamiento de zafiro en contacto completo con la piel y continúe moviendo el dispositivo. En el modo de destello continuo, presione nuevamente el botón de destello durante 2 segundos para volver al modo de destello manual.

· En el área de ROSTRO y VIO, una pulsación breve activa una ráfaga de 1 pulso.

· En el área de CUERPO y AXILA, una pulsación breve activa una ráfaga de 4 pulsos.

Debido a la alta energía en el cuerpo y las axilas, cuando la función de detección del tono de piel del dispositivo detecte que se está utilizando sobre piel oscura, el destello no se activará.

4) Luz indicadora de estado en la pantalla:

Indicador de estado	Modo	Significado
Sin luz	APAGADO	El dispositivo no funciona (no está conectado al cable de alimentación de CA).
Parpadeo lento	Activación/espera	El dispositivo está en estado de espera (el dispositivo se activa después de conectarlo a la fuente de alimentación).
Luz fija	Depilación	El dispositivo puede emitir un pulso (puede realizar la "depilación") únicamente cuando hay contacto total con la piel.

3.1 Cómo funciona IPL

El dispositivo de depilación IPL utiliza tecnología de luz pulsada intensa (IPL) para emitir una longitud de onda específica de luz y entregarla a la piel. El dispositivo está diseñado para ayudar a interrumpir el ciclo de recrecimiento del vello. La energía luminosa se transfiere a través de la superficie de la piel y es absorbida por la melanina presente en el tallo del vello. La energía luminosa absorbida se convierte en energía térmica (por debajo de la superficie de la piel), lo que desactiva el folículo piloso evitando un mayor crecimiento, logrando así una depilación eficaz.

3.2 Qué esperar

Inmediatamente después del tratamiento

No debería observar efectos secundarios significativos del tratamiento (consulte la sección 5.2 para más información sobre efectos secundarios).

En las primeras semanas después de los tratamientos iniciales, aún observará crecimiento de algunos vellos. Es probable que estos sean vellos que no fueron tratados durante la sesión, es decir, estaban en fase latente y no en fase de crecimiento (anágena) durante el tratamiento, cuando la IPL es más efectiva.

6 semanas dentro del plan de 12 semanas

Debería observar una reducción en el crecimiento del vello. Sin embargo, muchos vellos aún pueden no haber sido tratados en su fase de crecimiento. Es importante continuar con los tratamientos semanales.

Después del plan de 12 semanas

Inmediatamente después de completar el plan de 12 semanas, debería observar una reducción significativa del vello en el área tratada. Cualquier vello restante debería ser más fino y de color más claro. Continuar con tratamientos mensuales, o con los tratamientos según sea necesario, debería mantener su piel libre de vello.

Preparación

El dispositivo de depilación IPL debe utilizarse preferiblemente en áreas pequeñas como axilas y vello facial por debajo de la línea del mentón, así como en áreas grandes como las piernas.

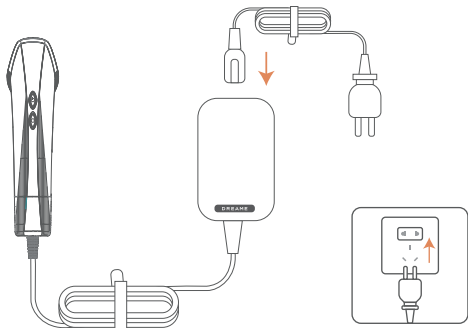
4.1 Configuración del dispositivo

ES

- 1) Retire todos los componentes de la caja;
- 2) Asegúrese de que el dispositivo esté limpio, seco e intacto antes de comenzar el tratamiento: Puede limpiar la ventana de tratamiento con un paño limpio o un hisopo de algodón. Esto se realiza para eliminar vello y polvo de la ventana de tratamiento;



- 3) Antes de cada tratamiento, inspeccione la ventana de tratamiento y el cable del adaptador de CA para detectar daños;
- 4) Conecte el extremo del adaptador de CA a una toma de corriente y el cable al conector del dispositivo; la luz indicadora de estado en la pantalla parpadeará lentamente.



El dispositivo de depilación IPL ahora está listo para su uso.

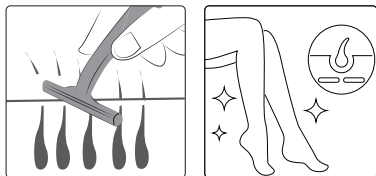
NOTA:

- Coloque el dispositivo de depilación IPL sobre una mesa o área cercana a una toma de corriente eléctrica. Retire cualquier líquido del área.
- Para minimizar el impacto ambiental durante la vida útil prevista, deseche los materiales de embalaje sobrantes en el contenedor de basura después de instalar el equipo.

ES 4.2 Preparación personal

1) Con base en la escala de fototipo de Fitzpatrick, identifique si su tono de piel es adecuado; para más detalles consulte "4.4 Protocolo de tratamiento recomendado" en este documento.

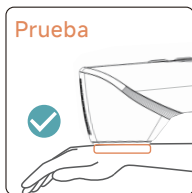
2) Antes de usar, asegúrese de que su piel esté en buenas condiciones, sin lesiones ni heridas; además, que su piel esté rasurada, limpia y seca (sin residuos como polvos, cremas, maquillaje, antitranspirantes o desodorantes).



4.3 Prueba de sensibilidad de la piel

Si está utilizando el dispositivo por primera vez o en una nueva área del cuerpo, elija un área pequeña cercana a la zona que desea tratar con el fin de realizar una prueba de sensibilidad de la piel.

- Utilice el nivel de tratamiento BAJO. Siga las instrucciones de tratamiento a continuación, pero asegúrese de emitir solo 2-3 pulsos.
- Después de la prueba cutánea, espere 24 horas y verifique si su piel presenta alguna reacción.
- Si después de 24 horas la piel parece normal y no hay enrojecimiento u otra reacción cutánea, entonces está listo para realizar un tratamiento completo.



Aplicaciones:

Vello del labio, vello de axilas, vello corporal y de piernas, vello en zonas que afectan la apariencia como la línea del cabello en la frente y el área del bikini.

Color de piel Color de vello	Blanco	Marfil	Beige	Marrón claro	Marrón	Marrón oscuro
 Negro	✓	✓	✓	✓	✓	✗
 Marrón oscuro	✓	✓	✓	✓	✓	✗
 Marrón	✓	✓	✓	✓	✓	✗
 Dorado	✓	✓	✓	✓	✓	✗
 Rojo	✗	✗	✗	✗	✗	✗
 Blanco	✗	✗	✗	✗	✗	✗
 Gris	✗	✗	✗	✗	✗	✗

✓ : Indica aplicable

✗ : Indica no aplicable

NOTA:

- Seleccione el nivel cómodo según la tolerancia de su piel y aumente gradualmente del nivel uno al diez. Si no hay molestias ni reacciones, puede aumentar el nivel gradualmente.

- El color de su piel puede cambiar, por ejemplo, si su piel se ha bronceado: entonces puede ser más oscura que el tono de piel durante el tratamiento anterior. Por lo tanto, es importante verificar los ajustes antes de cada tratamiento y configurar los parámetros según las diferentes áreas de tratamiento. Algunas áreas pueden ser más oscuras que otras.

4.5 Instrucciones de uso

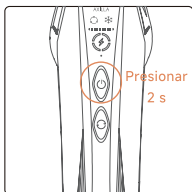
ES

1) Encendido

Mantenga presionado el botón de Encendido/Intensidad durante más de 2 segundos para encender el dispositivo. Después de encenderlo, el dispositivo se establece de forma predeterminada en:

- Modo CUERPO
- Reconocimiento automático del tono de piel
- Función de enfriamiento por hielo ACTIVADA

La función de enfriamiento se activa automáticamente y permanece encendida durante todo el proceso de tratamiento.

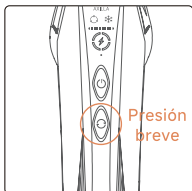


2) Selección de modo

Presione brevemente el botón de Modo para cambiar entre los modos de tratamiento:

- CUERPO: Adecuado para áreas corporales grandes como brazos y piernas
- ROSTRO: Adecuado para áreas faciales, labio superior y dedos
- VIO: Adecuado para áreas sensibles como la línea del bikini
- AXILA: Adecuado para axilas y áreas con vello más grueso.

El dispositivo ajustará automáticamente la configuración de destello recomendada para cada modo seleccionado.



3) Preparación de enfriamiento de la piel

Después de encender, la ventana de tratamiento comienza el enfriamiento automático.

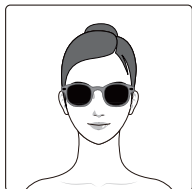
Se recomienda esperar unos segundos hasta sentir una sensación de enfriamiento notable en la piel antes de iniciar el tratamiento para mayor comodidad.



4) Protección ocular

No mire directamente la luz de destello durante el uso.

Use siempre las gafas durante todo el tratamiento.



5) Control del nivel de energía

Reconocimiento automático del tono de piel

Este modo se activa por defecto después del encendido.

Cuando la ventana de tratamiento está completamente en contacto con la piel, el dispositivo detecta automáticamente el tono de piel y recomienda un nivel de energía adecuado (1-10).

Ajuste manual del nivel

Si se requiere ajuste manual:

En el modo actual, presione brevemente el botón de Encendido/Intensidad una vez para cambiar del modo Automático al modo Manual (se mostrarán los niveles 1-10). Continúe presionando el botón para alternar los niveles:

Auto → 1 → 2 → 3 → ... → 10 → Auto

Comience desde un nivel bajo y aumente gradualmente según la tolerancia de su piel. Para volver al reconocimiento automático del tono de piel, continúe alternando hasta que se seleccione el modo Automático.



6) Operación de destello

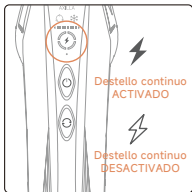
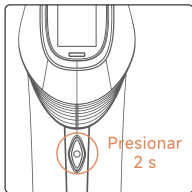
ES Modo de destello manual

Mantenga la ventana de tratamiento completamente en contacto con la piel y presione el botón de destello una vez.

Modo de destello continuo

Para áreas grandes, mantenga presionado el botón de destello durante 2 segundos para activar el destello continuo y deslice lentamente sobre la piel.

El símbolo ⚡ se enciende, indicando que el modo de destello continuo está activo.



7) Durante el tratamiento

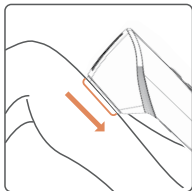
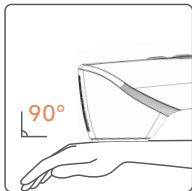
Mantenga la ventana de tratamiento en un ángulo de 90° contra la piel. Cuando la ventana esté en contacto completo, la luz indicadora permanece encendida, indicando que la piel ha sido detectada y que el dispositivo está listo para emitir energía.

Después de cada emisión, mueva la posición de la salida de luz sucesivamente hasta cubrir toda el área de depilación. Las personas pueden descansar un momento según los diferentes niveles de energía y la resistencia térmica de la piel. Después de que la piel se enfríe, repita los pasos anteriores una o dos veces en el área depilada, pero no irradie repetidamente la misma zona en un corto período de tiempo para evitar quemaduras.

Nota: Duración de uso: Al utilizar un tratamiento continuo único, evite usar más de tres veces en la misma parte.

Nota: Cuando la salida de luz se aleja de la piel, no se emitirá ningún destello.

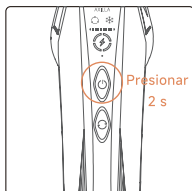
Nota: cuando esté en modo de destello automático, el usuario debe mover el dispositivo sobre la piel lo suficientemente rápido para evitar áreas de tratamiento superpuestas. No hacerlo podría provocar superposición de áreas de tratamiento y ocasionar quemaduras en el paciente.



8) Después del tratamiento

Apagado

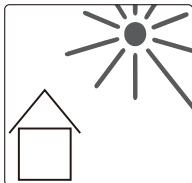
Mantenga presionado el botón de Encendido/Intensidad durante más de 2 segundos para apagar el dispositivo. El ventilador se detendrá automáticamente después de una breve pausa.



Limpieza y almacenamiento

Después de que el dispositivo se enfríe:

- Limpie la ventana de tratamiento según las instrucciones de limpieza
- Asegúrese de que no queden residuos de vello ni polvo
- Guarde el dispositivo y los accesorios en la caja de embalaje
- Manténgalo en un lugar fresco y seco



4.6 Vida útil del dispositivo

El contador máximo válido de pulsos del dispositivo es de hasta 500.000 veces. Cuando el contador de pulsos restantes del dispositivo muestre "000000", significa que el dispositivo ha alcanzado el final de su vida útil. En este caso, debe reemplazarse por uno nuevo, y puede acudir a su proveedor local o contactar directamente con el fabricante.

4.7 Función de aviso de error

Código de aviso de error	Descripción del defecto
●■■■■■■■■■ Parpadeo	Error del ventilador
●■■■■■■■■■ Parpadeo	Anomalía de bajo voltaje
■■■■■■■■■ Parpadeo	Advertencia de temperatura

Solución: Cuando aparezca el aviso de error anterior, apague el dispositivo y desconecte la alimentación, luego reinicie el dispositivo.

5.1 Posibles efectos secundarios

Cuando se utiliza el dispositivo de depilación IPL de acuerdo con las instrucciones de uso, los efectos secundarios son raros. Sin embargo, cualquier procedimiento estético, incluido el uso de dispositivos de uso doméstico, puede causar algún grado de efectos secundarios. Si aparece cualquiera de las siguientes condiciones (consulte la sección 5.2 Tabla de efectos secundarios) y persiste durante más de 24 horas, debe consultar a su médico.

5.2 Tabla de efectos secundarios

Es posible que aparezcan los siguientes efectos secundarios durante el uso.

Grado de efectos secundarios	Efectos secundarios
Efectos secundarios leves	Irritación / Enrojecimiento / Sensibilidad al sol
Efectos secundarios raros	Quemaduras / Cicatrices / Cambios de pigmentación / Enrojecimiento excesivo / Hinchazón
Efectos secundarios extremadamente raros	Infección / Moretones

5.3 Limpieza, mantenimiento y almacenamiento

Después de cada tratamiento, inspeccione la ventana de tratamiento para detectar daños. No toque ni limpie la ventana de tratamiento inmediatamente después del uso para permitir que se enfríe.

Limpieza

- Asegúrese de apagar y desconectar el dispositivo principal antes de la limpieza.
- Limpie la ventana de tratamiento con un paño seco y sin pelusa si hay marcas o puntos negros visibles.
- Nunca utilice acetona u otros líquidos abrasivos, ya que dañarán su dispositivo.
- Mantenga seco el dispositivo de depilación IPL. Nunca sumerja el dispositivo ni ninguna de sus partes en agua, ya que puede provocar riesgo de electrocución.

Inspección

- Después de limpiar, realice una inspección visual del dispositivo. Si los puntos negros permanecen, limpie varias veces hasta que no haya contaminación visible.

Mantenimiento y almacenamiento

- Para evitar daños o pérdida del dispositivo y sus partes, se recomienda almacenar el dispositivo en su caja original después de cada uso.
- Para evitar la degradación del rendimiento del dispositivo, enciéndalo al menos una vez al año.
- Limpie el dispositivo antes de almacenarlo y guárdelo en un lugar seguro y protegido.
- Para minimizar el impacto ambiental durante la vida útil prevista, cuide adecuadamente su equipo para evitar daños innecesarios. Si se daña por causas atribuibles a usted, deposítelo en un punto de reciclaje de residuos electrónicos de manera adecuada; no lo deseche arbitrariamente.

5.4 Solución de problemas

ES

Si experimenta algún problema con el dispositivo de depilación IPL, consulte la siguiente información para intentar resolverlo:

Problema	Solución
Si el dispositivo de depilación IPL no se enciende:	Asegúrese de que la fuente de alimentación esté correctamente conectada al dispositivo y a la toma de corriente.
Si el dispositivo de depilación IPL no emite un pulso:	1. Verifique que haya contacto completo con la piel. El botón de destello solo activará un pulso cuando el dispositivo esté en contacto completo con la piel. 2. En caso de un problema de seguridad, el dispositivo no emitirá un pulso.
Si siente calor o dolor durante el uso del dispositivo de depilación IPL:	1. Afeite y limpie el vello en el área de tratamiento antes del uso. 2. Elija un nivel de tratamiento cómodo para usted. 3. NO repita el tratamiento en la misma área al mismo tiempo.

Si aún tiene problemas con su dispositivo de depilación IPL, contacte con el servicio de atención al cliente.

6. Información

6.1 Especificaciones técnicas

Especificaciones básicas	
Nombre del producto	Dispositivo de depilación IPL
Modelo	T32A
Marca comercial	DREAME
Vida útil del dispositivo	500.000 veces (número máximo de disparos)
Vida útil del dispositivo	5 años
Método(s) de esterilización	No aplicable
Adecuación para uso en un ENTORNO RICO EN OXÍGENO	No aplicable
Modo de funcionamiento	Funcionamiento continuo

Especificaciones de salida	
Tipo de luz	Luz pulsada intensa (IPL)
Medio de energía	Lámpara de destello de arco de xenón
Rango de longitud de onda de la luz	510~1200 nm
Duración del pulso	0,4 ms~0,92 ms multipulso
Tamaño del punto (tamaño de la ventana IPL)	5,4 cm ²
Nivel de tratamiento	Nivel 1 a 10
Salida de energía (J) ± 20 %	10,0~35,0 J
Densidad de energía (J/cm ²) ± 20 %	1,85~6,48 J/cm ²
Grupo de riesgo	Exento
Precaución: El uso de controles o ajustes o la realización de procedimientos distintos a los especificados en este documento puede provocar exposición a radiación PELIGROSA.	
Especificaciones de alimentación	
Entrada	CA 100-240 V, 50/60 Hz, 3,5 A MÁX
Especificaciones de uso	
Temperatura de operación	0°C~30°C (32°F~86°F)
Humedad de operación	25%~75%
Presión atmosférica	80 kPa ~ 106 kPa
Temperatura de almacenamiento	0°C~50°C (32°F~122°F)
Humedad de almacenamiento	25%~75%
Presión atmosférica	80 kPa ~ 106 kPa

6.2 Eliminación



NO deseche el dispositivo junto con los residuos domésticos normales al final de su vida útil, entréguelo en un punto oficial de recogida para reciclaje (contacte con las autoridades locales de su ciudad o municipio para obtener información sobre reciclaje). Al hacerlo, ayuda a preservar el medio ambiente.

Nota:

- El consumo durante el uso normal es únicamente energía eléctrica;
- Las emisiones durante el uso normal son energía acústica y calor;
- Ubicación de los componentes y piezas dentro del dispositivo que contienen energía almacenada cerca de la placa principal; para desmontar el dispositivo IPL principal, debe dejarlo reposar más de 5 minutos para descargar el condensador.

6.3 Descargo de responsabilidad

Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. se reserva la interpretación final del dispositivo de depilación IPL; no se permite que terceros utilicen información relacionada con el dispositivo sin la autorización de Dreame, y se tomarán acciones legales. En cualquier caso, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. no se responsabiliza de las consecuencias causadas por el uso indebido por parte de los consumidores.

6.4 Soporte

Estimados clientes:

Para proporcionarle servicios más convenientes, cuando compre el dispositivo de depilación IPL, consulte la siguiente información de contacto en caso de problemas.

Fabricante:

Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd.

Dirección: Room 2112-1-1, South District, Finance and Trade Center, No.6975 Yazhou Road, Dongjiang Bonded Port Area, Tianjin Pilot Free Trade Zone, 300463 Tianjin, P.R. China

Servicio al cliente:

Para cualquier pregunta o problema, contáctenos en:

<https://global.dreametech.com/pages/contact-us>

7. Símbolos relevantes, explicación y marcado

ES

Símbolo	Explicación	Símbolo	Explicación
	Mantener seco		Frágil, manipular con cuidado
	Este lado hacia arriba		Fabricante
	Marca CE		Equipo de Clase II
	Equipo para instalación en interiores		Precauciones, advertencias
	Marca WEEE (Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos)		Seguir las instrucciones de uso
	Fecha de fabricación		Número de serie
	Representante autorizado en Europa		No seguro para RM
	Advertencia: RADIACIÓN ÓPTICA		No mirar directamente la fuente de luz
	Se debe usar protección ocular opaca		Marca UA TR

دليل المستخدم

جهاز إزالة الشعر بتقنية IPL

الطراز المطبق: T32A

جهاز إزالة الشعر بتقنية IPL هو جهاز للاستخدام دون وصفة طبية مخصص لإزالة الشعر غير المرغوب فيه. كما أن الجهاز مخصص أيضًا للتقليل الدائم من إعادة نمو الشعر، والذي يُعرّف بأنه انخفاض مستقر طويل الأمد في كمية الشعر الذي ينمو مجددًا عند قياسه بعد ٦ و ٩ و ١٢ شهرًا من إكمال برنامج العلاج.

• مرحبًا

شكرًا لاختيارك جهاز إزالة الشعر بتقنية IPL المصنّع بواسطة شركة دريمي للتجارة (تيانجين) المحدودة. للحصول على أفضل نتيجة من جهاز إزالة الشعر بتقنية IPL، نوصي بما يلي:

- يرجى قراءة دليل المستخدم بالكامل قبل الاستخدام والاحتفاظ به.
- لأي استفسارات أو مشكلات، يرجى التواصل معنا عبر: <https://global.dreametech.com/pages/contact-us>

• ملاحظة:

- يرشدك هذا الدليل إلى كيفية استخدام جهاز إزالة الشعر بتقنية IPL.
- نحن نتبع استراتيجية التنمية المستدامة. لذلك نحتفظ بالحق في عدم إخطار العملاء عند إجراء تغييرات على وظائف المنتج أو واجهته أو مظهره.
- في حال وجود اختلاف بين الوصف والمنتج الفعلي نتيجة الترقية، يرجى الرجوع إلى المنتج الفعلي.
- يرجى استخدام الجهاز وفق خطوات التشغيل الصحيحة وإعدادات العلاج.
- الرسوم التوضيحية في هذا الدليل هي لأغراض مرجعية فقط.

إصدار البرنامج وتاريخه: الإصدار ٧.١.١، ٠٩ فبراير ٢٠٢٦

إصدار دليل المستخدم وتاريخه: الإصدار ١.١، ١٠ فبراير ٢٠٢٦

يرجى أولاً قراءة احتياطات السلامة هذه بعناية ثم اتباع دليل المستخدم للتشغيل. تم وضع احتياطات السلامة هذه لضمان تشغيل المنتج بشكل صحيح وآمن، وللمنع حدوث إصابات شخصية للمستخدمين أو للآخرين أو أضرار بالملمتلكات، ويرجى التأكد من الالتزام بها.

1.1 تحذيرات

- (1) يجب عدم صيانة أو إجراء أي خدمة لجهاز إزالة الشعر بتقنية IPL أثناء استخدامه مع المريض. المريض هو مشغل عادي مقصود.
- (2) يُعتبر مصدر الطاقة المعزول جزءاً من الجهاز.
- (3) يمكن أن يؤدي إزالة الشعر باستخدام الليزر أو مصادر الضوء النبضي المكثف إلى زيادة نمو الشعر لدى بعض الأفراد. استناداً إلى البيانات المتاحة حالياً، فإن الفئات الأكثر عرضة لهذا التأثير هي النساء من أصول متوسطية وشرق أوسطية وجنوب آسيوية عند العلاج في منطقة الوجه والرقبة. يجب على هذه الفئة توخي الحذر.
- (4) لا تعرّض المناطق المعالجة لأشعة الشمس. انتظر لمدة لا تقل عن ٢٤ ساعة بعد العلاج قبل تعريض الجلد للمعالج للشمس أو التسمير باستخدام الضوء الاصطناعي. حتى بعد مرور ٢٤ ساعة، تأكد من أن الجلد المعالج ليس محمّراً نتيجة العلاج قبل تعريضه للشمس. احرص على حماية الجلد المعالج بعناية باستخدام واقي الشمس طوال فترة إزالة الشعر. عدم الالتزام بهذا التحذير قد يؤدي إلى تورم الجلد أو ظهور بثور أو تغيّر دائم في لون الجلد أو تبيّضه.
- (5) لا تواصل العلاج إذا كانت المنطقة المعالجة تشعر بحرارة شديدة أو حساسية عالية أو حرق. قد يؤدي هذا الاستخدام إلى حدوث حروق أو إصابات جلدية أخرى. أوقف العلاج واتصل بخدمة العملاء.
- (6) لا تستخدم الجهاز إذا كنت قد خضعت للعلاج الإشعاعي أو العلاج الكيميائي خلال الأشهر الثلاثة الماضية.
- (7) لا تستخدم الجهاز إذا كان لديك تاريخ من سرطان الجلد أو مناطق يُحتمل أن تكون خبيثة.
- (8) لا تستخدم الجهاز إذا كنت تعاني من مرض مرتبط بالحساسية للضوء مثل البورفيريا أو الطفح الضوئي متعدد الأشكال أو الشرى الشمسي أو الذئبة وغيرها.
- (9) لا تستخدم الجهاز إذا كان لديك جهاز مزروع نشط مثل منظم ضربات القلب أو جهاز التحكم في السلس أو مضخة الأنسولين وغيرها.
- (10) لا تستخدم الجهاز إذا كان لديك تاريخ من نوبات الهريس في منطقة العلاج.
- (11) إذا ظهرت بثور أو حروق على الجلد، أوقف الاستخدام فوراً! قد يؤدي الاستمرار في الاستخدام إلى حروق أو إصابات جلدية أخرى.
- (12) يجب عدم استخدام الجهاز على الوجه فوق خط الخد: حول العينين أو الحواجب أو الرموش، لأن ذلك قد يسبب أضراراً خطيرة للعين.
- (13) نظراً لأن الجهاز يعمل بواسطة محول طاقة خارجي، فلا تستخدم الجهاز بوضعه في مكان بعيد عن مقبس الكهرباء.
- (14) لا تستخدم الجهاز مع أجهزة إلكترونية مثل الهاتف المحمول أو المشط الكهربائي أو جهاز التصوير بالرنين المغناطيسي. وإلا فقد يؤثر ذلك على أداء الجهاز أو يسبب صدمة كهربائية للمريض.

- 15) الجزء المطبق من الجهاز هو نافذة المعالجة. أثناء الاستخدام، قد تصل درجة حرارة هذا الجزء إلى 60 درجة مئوية. يمكن للمشغل التحكم في درجة الحرارة من خلال تحديد مدة التلامس، ويوصى بأن تكون أقل من دقيقة واحدة لكل جلسة، ويمكن التحكم في الحد الحراري من خلال مدة التلامس.
- 16) يُحفظ بعيدًا عن متناول الأطفال دون سن 18 عامًا.
- 17) إذا تشابك كابل طاقة المحول، فقد يؤدي ذلك إلى خطر الاختناق، خاصة مع طول الكابل الزائد.
- 18) لا تعالج نفس المنطقة تمامًا عدة مرات خلال جلسة واحدة لتجنب احمرار الجلد.
- 19) لا تترك الجهاز دون مراقبة أثناء تشغيله لتجنب خطر الحريق أو الحروق.
- 20) هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام من قبل الأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة، ما لم يتم الإشراف عليهم أو إعطاؤهم تعليمات تتعلق باستخدام الجهاز لتجنب خطر الحريق أو الحروق.
- 21) هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام من قبل الأطفال. يجب مراقبة الأطفال لضمان عدم لعبهم بالجهاز لتجنب خطر الحريق والحروق.
- 22) يُحظر على الرجال استخدام هذا الجهاز لإزالة شعر الوجه، لأن ذلك قد يؤدي إلى مخاطر تتعلق بالسلامة مثل الحروق.
- 23) في حال تلف سلك التيار الرئيسي، يجب استبداله بواسطة مركز خدمة معتمد من شركة دريمي للتجارة (تيتاجين) المحدودة أو بواسطة أشخاص مؤهلين مماثلين لتجنب خطر الصعق الكهربائي.
- 24) سيقوم المصنّع بتوفير مخططات الدوائر وقوائم مكونات الأجزاء والوصف وتعليمات المعايير لمساعدة فنيي الخدمة في إصلاح الأجزاء.
- 25) الماء والكهرباء مزيج خطير! لتجنب خطر الصعق الكهربائي،
- لا تستخدم هذا الجهاز في بيئات رطبة (مثل الحمام أو بالقرب من الدش أو حمام السباحة).
 - لا تدع الماء يدخل إلى الجهاز.
- 26) تحقق مما إذا كان الجهد الكهربائي المشار إليه على الجهاز يتوافق مع جهد الشبكة المحلية قبل توصيل الجهاز، وذلك لتجنب خطر الصعق الكهربائي أو حدوث تلف دائم للجهاز.
- 27) إذا كان مقبس الحائط المستخدم لتشغيل الجهاز ذو توصيلات ضعيفة، فقد يصبح قابس الجهاز ساخنًا. تأكد من توصيل الجهاز بمقبس حائط مركب بشكل صحيح لتجنب خطر الحريق والحروق.
- 28) يجب على المشغل العادي أو الجهة المسؤولة العادية الاتصال بالشركة المصنعة أو ممثلها:
- للحصول على المساعدة، إذا لزم الأمر، في إعداد أو استخدام أو صيانة جهاز إزالة الشعر بتقنية IPL، أو
 - للإبلاغ عن أي تشغيل غير متوقع أو أحداث.
- 29) احرص على أن يكون من السهل فصل الجهاز عن مصدر التيار الكهربائي.
- لا تضع الجهاز بطريقة تجعل من الصعب تشغيل جهاز الفصل (القابس).
- 30) تحذير:
- لا يُسمح بإجراء أي تعديل على هذا الجهاز.

- لا تقم بتعديل هذا الجهاز دون إذن من الشركة المصنعة.

- إذا تم تعديل هذا الجهاز، فيجب إجراء الفحص والاختبار المناسبين لضمان استمرار الاستخدام الآمن للجهاز.

31) انتبه لخطر الاختناق بسبب الكابلات ذات الطول الزائد، يرجى التأكد من أن الكابلات بعيدة عن الرقبة عند استخدام الجهاز.

1.2 احتياطات

- 1) يوصى باستخدام هذا الجهاز في بيئة داخلية جيدة الإضاءة لتجنب التأثير على تشغيل الجهاز.
- 2) عند نقل جهاز إزالة الشعر بتقنية IPL من بيئة تخزين بدرجة حرارة قصوى أو دنيا إلى بيئة بدرجة حرارة الغرفة (20 درجة مئوية)، يُتوقع أن يحتاج الجهاز إلى ساعتين ليصبح جاهزًا للاستخدام.
- 3) عندما تكون نافذة المعالجة مثبتة بشكل محكم وصحيح على منطقة الجلد المطلوبة ولا يستجيب الجهاز بشكل مناسب، يجب على المشغل إعادة تشغيل الجهاز. إذا استمرت نفس المشكلة بعد إعادة التشغيل، فقد يكون مستشعر الجلد المدمج معكوكًا أو تالفًا؛ في هذه الحالة، يرجى الاتصال بخدمة العملاء.
- 4) أثناء التشغيل، لا تقم بحجب فتحات سحب الهواء وفتحات التهوية حتى لا يؤثر ذلك على تبريد الحرارة؛
- 5) لا تتخلص من الجهاز مع النفايات المنزلية العادية عند نهاية عمره، بل قم بتسليمه إلى نقطة تجميع رسمية لإعادة التدوير. من خلال القيام بذلك، فإنك تساهم في الحفاظ على البيئة؛
- 6) لا تعرّض الجهاز لصدمات قوية لتجنب خطر تلف المصباح؛
- 7) افصل الجهاز دائمًا بعد الاستخدام وفي حالة انقطاع التيار الكهربائي لتجنب خطر تلف الجهاز؛
- 8) حافظ على نظافة وجفاف جلد المنطقة المعالجة وخلوه من أي بقايا مستحضرات تجميل قبل كل استخدام.
- 9) أثناء العلاج، حاول إيقاف الجهاز ثم إعادة تشغيله إذا لم تعمل الشاشة. إذا لم تعمل الشاشة بعد إعادة التشغيل، يرجى الاتصال بخدمة العملاء.
- 10) أثناء العلاج، لا يمكن تشغيل زر الإطلاق إلا عندما تكون نافذة المعالجة على اتصال جيد وصحيح مع الجلد. إذا لم تتحقق الشروط المذكورة أعلاه ومع ذلك يمكن تشغيل زر الإطلاق، يرجى إيقاف تشغيل الجهاز فورًا والتواصل مع خدمة العملاء.
- 11) سيتم ضبط مستوى الشدة للجهاز مبدئيًا على المستوى 1. قم بضبط مستوى الطاقة من المستوى المنخفض إلى المستوى المرتفع. يرجى اتباع بروتوكول المستوى الموصى به الوارد في الدليل لاختيار المستوى المناسب لبشرتك. بعد العلاج، من الطبيعي حدوث احمرار في الجلد، ويُنصح باستخدام وسادة تليج بعد العلاج؛
- 12) يوصى بتنظيف نافذة المعالجة بعد كل جلسة باستخدام قطعة قماش نظيفة أو عود قطني لمسحها بلطف. يساعد ذلك على تجنب التصاق الشعر والدهون بالكربون على الزجاج وتأثيره على طاقة الوميض؛
- 13) عند الضرورة، استخدم فقط قطعة قماش جافة ونظيفة لمسح الغلاف الخارجي للجهاز بلطف. لا تقم أبدًا بغمر الجهاز أو أي من أجزائه في الماء ولا تغسله تحت الصنبور.
- 14) لا تستخدم الجهاز في بيئات رطبة (مثل بالقرب من أحواض الاستحمام أو الدش أو الأحواض أو أي أوعية تحتوي على ماء). إذا أصبح الجهاز مبللًا، فلا يجب استخدامه؛
- 15) يرجى تخزين الجهاز وملحقاته في بيئة جيدة التهوية وجافة، والحفاظ عليها جافة وبعيدة عن الحيوانات الأليفة أو الأفات أو الأطفال، وكذلك عن الوبر والغبار والضوء (بما في ذلك أشعة الشمس) وغيرها.

- 16) يرجى عدم إدخال أي أجسام معدنية في فتحات تبديد الحرارة. وإلا فهناك خطر حدوث صدمة كهربائية؛
- 17) في حال تعرض النظام للغمر بالماء، يرجى إرساله إلى المصنع للفحص لتحديد ما إذا كان قابلاً للإصلاح. في حال كان النظام موصولاً بالكهرباء أثناء تعرضه للماء، يرجى فصل التيار قبل لمسه حفاظاً على سلامتك؛
- 18) لا تقم بفك أو إصلاح أو تعديل الجهاز دون إذن. إذا لم يعمل الجهاز بشكل طبيعي، يرجى إرسال الجهاز وملحقاته إلى الشركة المصنعة. سيقوم فريق الصيانة المؤهل لدينا بإجراء الفحص والإصلاح.
- 19) هذا الجهاز لا يتطلب مهارات خاصة أو تدريب أو معرفة خاصة من المشغل أو الجهة المسؤولة، ولا توجد قيود ببنية خاصة على أماكن الاستخدام.
- 20) يمكن للأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة استخدام الجهاز إذا تم الإشراف عليهم أو إعطاؤهم تعليمات تتعلق بالاستخدام الآمن للجهاز وكانوا يفهمون المخاطر المرتبطة بذلك.
- 21) افحص نافذة المعالجة بانتظام للتأكد من عدم وجود تلف: لا تستخدم الجهاز إذا كان المرشح الزجاجي متشقّقاً أو مفقوداً. لا تستخدم الجهاز إذا كان العاكس المدمج مفقوداً أو غير مثبت في مكانه الصحيح.
- 22) الاحتياطات الواجب اتخاذها في حال حدوث تغييرات في أداء الجهاز.
- 23) الاحتياطات الواجب اتخاذها فيما يتعلق بتعرض الجهاز لظروف بيئية متوقعة بشكل معقول (مثل التأثيرات الكهربائية الخارجية أو التفريغ الكهروستاتيكي أو الضغط أو تغيرات الضغط أو التسارع أو مصادر الاشتعال الحراري).
- 24) تعليمات التركيب والصيانة والفحوصات قبل الاستخدام والاستخدام الآمن، بما في ذلك تحذيرات واضحة بشأن الاحتياطات لتجنب التعرض المحتمل للإشعاع الخطير أو خطر الحريق.
- 25) عند إصدار الجهاز لأشعة فوق بنفسجية من النوع A أو B أو C، يجب الانتباه إلى مخاطر التعرض المستقبلي المحتمل للإصابة بالسرطان لدى المرضى.
- 26) لتقليل الاضطرابات البصرية للعاملين، مثل زيادة مستوى الإضاءة المحيطة، أو تطبيق إضاءة مركزة على منطقة الهدف، واستخدام نظارات واقية.
- 27) سلامة العين:
- يقوم جهاز إزالة الشعر بتقنية IPL بإصدار ومضات من الضوء النبضي المكثف. على الرغم من أن الجهاز قد تم اختباره واجتاز المعايير الدولية لضمان أن مخرجاته آمنة للعينين، إلا أن التعرض المباشر قد يكون ضاراً بالعينين. لا يمكن للجهاز إصدار الوميض (الضوء) إلا إذا قام مستشعر الجلد (داخل نافذة المعالجة) باكتشاف قراءة جلد صالحة. ومع ذلك:
- لا تنتظر مباشرة إلى نافذة المعالجة للجهاز عندما يكون الجهاز موصولاً بالكهرباء ومشغلاً.
 - لا تحاول توجيه وميض الجهاز نحو العينين.
 - لا تعالج المنطقة المحيطة بالعينين (الحواجب أو الرموش).
 - قم بإطلاق الوميض فقط عندما تكون نافذة المعالجة على اتصال جيد بالمنطقة التي ترغب في معالجتها.
 - نوصي بأن تنتظر بعيداً عن الجهاز عند إطلاق الوميض على بشرتك.
 - نوصي باستخدام نظارات واقية تتوافق مع معيار ISO 12609 عند تشغيل الجهاز.

(28) الاستهلاك أثناء الاستخدام العادي هو استهلاك كهربائي. ولتقليل التأثير البيئي أثناء الاستخدام العادي، لا تقم بتشغيل الجهاز في حالات الاستخدام غير الطبيعي، وذلك لتجنب إهدار الكهرباء.

(29) الانبعاثات أثناء الاستخدام العادي هي انبعاث الحرارة، وانبعاث طاقة الضوء غير المستخدمة، وانبعاث طاقة صوتية طفيفة.

قيمة قطع المصهر لمصدر الطاقة المتبدل هي 50 أمبير. تُستخدم مصاهر مصدر الطاقة المتبدل عند تيار خطأ مقداره 50 أمبير، وإذا كان تيار قطع الدائرة للجهاز أقل من تيار الخطأ، فلا يتم استخدام تيار القطع وفقًا لتيار الخطأ 50 أمبير.

- (1) لا تستخدم الجهاز إذا كان عمرك أقل من 18 عامًا. تأثيرات استخدام النظام في هذه الفئة العمرية غير معروفة.
- (2) لا تستخدم الجهاز إذا كانت البشرة في المنطقة التي ترغب في معالجتها مسمرة أو محترقة. قد يؤدي استخدام الجهاز على بشرة مسمرة أو محترقة إلى تفتيح مؤقت أو دائم أو تغميق في لون الجلد.
- (3) لا تستخدم الجهاز إذا كنت حاملاً أو تحاولين الحمل أو تقومين بالرضاعة الطبيعية. تحدث تغيرات هرمونية أثناء الحمل أو الرضاعة الطبيعية قد تزيد من خطر إصابة الجلد أو حساسيته.
- (4) لا تستخدم الجهاز إذا كنت تعاني من الصرع أو نوبات تحفيز ضوئي أو صداع نصفي. قد تتسبب ومضات الطاقة في حدوث صداع شديد أو نوبات صداع نصفي.
- (5) لا تستخدم الجهاز على الوشوم أو البقع البنية الداكنة أو السوداء (مثل النمش الداكن أو الوحمات أو الشامات أو التآليل). قد تمتص الوشوم أو البقع الداكنة طاقة ضوئية كبيرة مما قد يؤدي إلى تورم الجلد أو ظهور بثور مؤقتة أو دائمة أو تغير في لون الجلد أو تبييضه.
- (6) لا تستخدم الجهاز على الرأس أو الأذنين أو الرقبة أو الحلمات أو الأعضاء التناسلية أو حول فتحة الشرج. قد يؤدي الاستخدام في هذه المناطق إلى تورم الجلد أو ظهور بثور أو تغير مؤقت في لون الجلد أو تبييضه.
- (7) لا تستخدم الجهاز إذا كان لديك أي حالة جلدية نشطة في منطقة العلاج، بما في ذلك حب الشباب أو القروح أو الصدفية أو الإكزيما أو الحروق أو الهريس البسيط أو الجروح أو الطفح الجلدي. قد تجعل هذه الحالات الجلد أكثر حساسية للعلاج بالضوء وقد تجعل العلاج غير مريح أو تسبب تورم الجلد أو ظهور بثور أو عدوى. إذا كانت حالة الجلد لديك قد تعافت بما يكفي لاستخدام الجهاز، يرجى استشارة طبيبك.
- (8) لا تستخدم الجهاز إذا كان لديك تاريخ من تكون الندبات الجذرة أو حساسية معروفة للضوء أو إذا كنت تتناول أدوية تجعل الجلد أكثر حساسية للضوء، بما في ذلك مضادات الالتهاب غير الستيرويدية (مثل الأسبرين أو الإيبوبروفين أو الباراسيتامول)، أو التتراسيكلينات أو الفينوثيازينات أو الثيازيد أو مدرات البول أو السلفونيل يوريا أو السلفوناميدات أو DTIC أو الفلورويوراسيل أو الفينيلاستين أو الغريزوفولفين أو أحماض ألفا هيدروكسي أو أحماض بيتا هيدروكسي أو ريتين-أ أو أكيوتان أو الريتينويدات الموضعية.
- (9) لا تستخدم الجهاز إذا كنت تعاني من مرض مرتبط بالحساسية للضوء مثل البورفيريا أو الطفح الضوئي متعدد الأشكال أو الشرى الشمسي أو الذئبة وغيرها. تجعل هذه الحالات الجلد أكثر حساسية للعلاج بالضوء وقد تجعل العلاج غير مريح أو تسبب تورم الجلد أو ظهور بثور أو عدوى.
- (10) جهاز إزالة الشعر بتقنية IPL غير آمن للاستخدام مع التصوير بالرنين المغناطيسي. لا تدخل غرفة ماسح التصوير بالرنين المغناطيسي أو نظام التصوير بالرنين المغناطيسي. قد يؤدي القيام بذلك إلى إصابة خطيرة أو الوفاة.

• يتوافق جهاز إزالة الشعر بتقنية IPL مع متطلبات التوافق الكهرومغناطيسي.

• يجب على المستخدم تركيب الجهاز واستخدامه وفقاً لمعلومات التوافق الكهرومغناطيسي الموضحة في المواد المرفقة.

• أثناء استخدام المنتج، قد تكون بعض مصادر الترددات اللاسلكية في بيئة الاستخدام المقصودة (مثل تحديد الهوية بموجات الراديو) مخفية وقد تشكل خطراً محتملاً على المستخدمين. لذلك يجب الانتباه إلى ما يلي:

- يمكن لمعدات الاتصالات المحمولة ذات الترددات اللاسلكية، بما في ذلك الهواتف، أن تؤثر على المعدات الطبية الكهربائية، ويجب استخدامها على مسافة لا تقل عن 30 سم (12 بوصة) من أي جزء من جهاز إزالة الشعر بتقنية IPL؛

- لا تستخدم الجهاز في وجود أو بالقرب من مصادر شائعة لانبعث الترددات اللاسلكية (مثل الأجهزة المعروفة بأنها مصادر اضطراب كهرومغناطيسي مثل أجهزة المعالجة الحرارية، والكي الكهربائي، وأجهزة تحديد الهوية بموجات الراديو، وأجهزة الكشف عن المعادن عند الممرات، وأنظمة الأمن مثل أنظمة مكافحة السرقة الكهرومغناطيسية وأجهزة كشف المعادن)، حيث لم يتم تقييم هذه المصادر من حيث التوافق الكهرومغناطيسي مع هذا الجهاز، وقد تكون مصدراً لاضطراب كهرومغناطيسي يؤثر على سلامة الجهاز.

- لا تستخدم الجهاز في وجود معدات مراقبة إلكترونية (مثل أجهزة مراقبة القلب أو أجهزة تخطيط القلب)، حيث قد لا تعمل بشكل صحيح عند استخدام جهاز التحفيز الكهربائي.

- قد تؤثر معدات الاتصالات المحمولة والمتحركة ذات الترددات اللاسلكية على أداء الجهاز، لذا يرجى تجنب التداخل الكهرومغناطيسي القوي أثناء الاستخدام، مثل عدم استخدامه بالقرب من الهاتف أو الميكروويف وغيرها.

- يُحظر استخدام هذا الجهاز في بيئات تحتوي على مصادر إشعاع كهرومغناطيسي طبية محددة (مثل الكي الكهربائي أو التصوير بالرنين المغناطيسي أو الأجهزة الجراحية الكهربائية أو أجهزة المعالجة الحرارية). عند استخدام جهاز التحفيز الكهربائي هذا، قد لا تعمل أجهزة المراقبة الإلكترونية بشكل صحيح، مما قد يؤدي إلى تأخير العمليات الجراحية أو حدوث إصابات. لذلك يُحظر استخدام الجهاز في غرف العمليات بالمستشفيات والمختبرات السريرية.

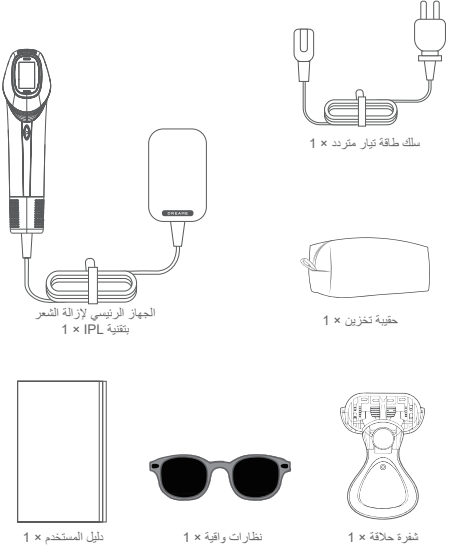
- لا تستخدم هذا الجهاز في بيئات تحتوي على مصادر إشعاع كهرومغناطيسي شائعة، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر أجهزة تحديد الهوية بموجات الراديو، وأنظمة الأمان الإلكترونية (أجهزة كشف المعادن وأنظمة المراقبة الإلكترونية)، ونقل الطاقة اللاسلكي، وإشارات شبكات الجيل الخامس. قد يؤثر ذلك على أداء الجهاز. لذلك يجب استخدام الجهاز في غرفة مغلقة وبعيداً عن مصادر الإشعاع الكهرومغناطيسي الشائعة المذكورة أعلاه. على سبيل المثال، لا تستخدمه بالقرب من أجهزة إرسال واستقبال الجيل الخامس (مثل الهواتف المحمولة أو أجهزة التوجيه) أو خطوط نقل الجهد العالي.

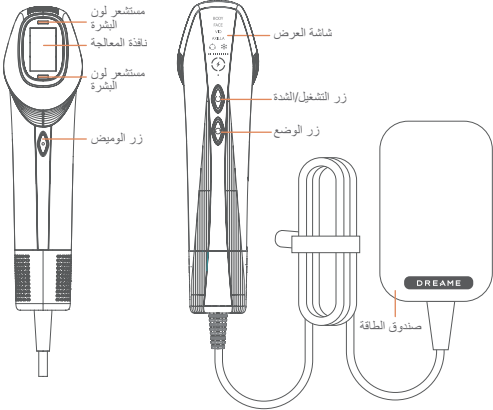
• تفاصيل بيان الدليل والشركة المصنعة موجودة في نهاية المقال (الملحق الأول).

يعمل جهاز إزالة الشعر بتقنية IPL باستخدام الضوء النبضي المكثف المستمد من تقنية IPL الاحترافية، ويتميز بوظيفة التبريد التي تعمل على تبريد الجلد بشكل فعال. جهاز إزالة الشعر بتقنية IPL هو جهاز للاستخدام دون وصفة طبية مخصص لإزالة الشعر غير المرغوب فيه. كما أن الجهاز مخصص أيضًا للتقليل الدائم من إعادة نمو الشعر، والذي يُعرّف بأنه انخفاض مستقر طويل الأمد في كمية الشعر الذي ينمو مجددًا عند قياسه بعد 6 و9 و12 شهرًا من إكمال برنامج العلاج.

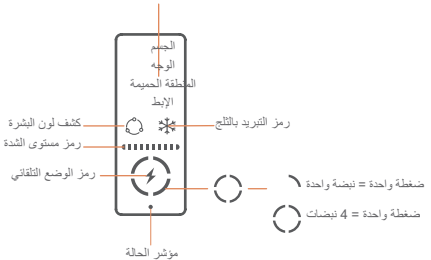
2.1 قائمة المحتويات

عند فتح علبة الهدية الخاصة بجهاز إزالة الشعر بتقنية IPL، ستجد أنها تحتوي على المكونات التالية:





الجسم منطقة الجسم (ضغط واحدة = 4 نبضات)
 الوجه منطقة الوجه (ضغط واحدة = نبضة واحدة)
 المنطقة الحميمة منطقة فيو (ضغط واحدة = نبضة واحدة)
 الإبط منطقة الإبط (ضغط واحدة = 4 نبضات)



(1) زر التشغيل/الشدة:

· في وضع الوميض اليدوي أو وضع الوميض التلقائي، اضغط ضغطة قصيرة على زر التشغيل (الضبط المستوى) للانتقال من مستوى الكشف التلقائي عن لون البشرة إلى المستوى 1. يؤدي الضغط القصير إلى التنقل المستمر بين المستويات وفق التسلسل التالي: 1 → 2 → 3 → 4 → 5 → 6 → 7 → 8 → 9 → 10 → مستوى الكشف التلقائي عن لون البشرة (نشط).

· بالضغط على الزر لمدة تزيد عن اثنتين مرة أخرى، يتم إيقاف تشغيل الجهاز.

(2) زر الوضع:

· اضغط ضغطة قصيرة على زر الوضع للتبديل إلى منطقة المعالجة (الجسم / الوجه / المنطقة الحمية / الإبط). سيتم مطابقة عدد الومضات المناسبة تلقائيًا بعد اختيار منطقة مختلفة.

(3) زر الوميض:

· في وضع الوميض اليدوي، اضغط على هذا الزر لتفعيل مصباح الوميض عندما تكون نافذة المعالجة على اتصال كامل بالجلد. الضغط القصير يؤدي إلى إطلاق نبضة واحدة أو أربع نبضات. اضغط مع الاستمرار على زر الوميض لمدة اثنتين للتبديل إلى وضع الوميض المستمر. عند الدخول في وضع الوميض المستمر، سيتم إصدار الومضات على فترات زمنية محددة، لذا يرجى إبقاء نافذة المعالجة المصنوعة من الباقوت ملاصقة تمامًا للجلد مع الاستمرار في تحريك الجهاز. في وضع الوميض المستمر، اضغط على زر الوميض لمدة اثنتين مرة أخرى للعودة إلى وضع الوميض اليدوي.

· في منطقة الوجه والمنطقة الحمية، يؤدي الضغط القصير إلى إطلاق نبضة واحدة.

· في منطقة الجسم والإبط، يؤدي الضغط القصير إلى إطلاق أربع نبضات. نظرًا للطاقة العالية لمنطقة الجسم والإبط، عندما تتعرف وظيفة كشف لون بشرة الجهاز على أنه يتم استخدامه على بشرة داكنة، لن يتم تنشيط الوميض.

(4) ضوء مؤشر الحالة على الشاشة:

مؤشر الحالة	الوضع	المعنى
بدون ضوء	إيقاف	الجهاز لا يعمل (غير متصل بسلك طاقة التيار المتردد).
وميض بطيء	التفعيل / وضع الاستعداد	الجهاز في حالة استعداد (يتم تنشيط الجهاز بعد توصيله بمصدر الطاقة).
ضوء ثابت	إزالة الشعر	يمكن للجهاز إصدار نبضة (يمكنك إجراء "إزالة الشعر") فقط بسبب التلامس الكامل مع الجلد.

3. كيف يعمل

3.1 كيف تعمل تقنية IPL

يستخدم جهاز إزالة الشعر بتقنية IPL تقنية الضوء النبضي المكثف لإصدار طول موجي محدد من الضوء وتوصيله إلى الجلد. تم تصميم الجهاز للمساعدة في كسر دورة إعادة نمو الشعر. تنتقل طاقة الضوء عبر سطح الجلد ويتم امتصاصها بواسطة الميلانين الموجود في ساق الشعرة. يتم تحويل طاقة الضوء الممتصة إلى طاقة حرارية (تحت سطح الجلد)، مما يعطل بصيلة الشعر ويمنع نموها مرة أخرى، وبالتالي تحقيق إزالة فعالة للشعر.

3.2 ما الذي يمكن توقعه

بعد العلاج مباشرة

يجب ألا تلاحظ أي آثار جانبية كبيرة من العلاج (يرجى الرجوع إلى القسم 5.2 لمزيد من المعلومات حول الآثار الجانبية).

في الأسابيع الأولى بعد العلاجات الأولية، ستظل ترى بعض الشعر ينمو. من المحتمل أن تكون هذه الشعيرات قد فانت أثناء العلاج، أي أنها كانت في حالة سكون ولم تكن في مرحلة النمو (طور الأناجين) أثناء العلاج، وهي المرحلة التي تكون فيها تقنية IPL أكثر فعالية.

بعد 6 أسابيع من خطة 12 أسبوعاً

يجب أن تلاحظ انخفاضاً في نمو الشعر. ومع ذلك، قد لا تكون العديد من الشعيرات قد عولجت خلال مرحلة نموها. من المهم الاستمرار في العلاجات الأسبوعية.

بعد انتهاء خطة 12 أسبوعاً

مباشرة بعد إكمال خطة 12 أسبوعاً، يجب أن تلاحظ انخفاضاً ملحوظاً في الشعر في المنطقة المعالجة. أي شعر متبقي يجب أن يكون أنعم وأفتح لوناً. الاستمرار في العلاجات الشهرية، أو العلاجات حسب الحاجة، يجب أن يحافظ على بشرة خالية من الشعر.

4. كيفية الاستخدام

التحضير

يفضل استخدام جهاز إزالة الشعر بتقنية IPL على المناطق الصغيرة مثل الإبط وشعر الوجه أسفل خط الذقن، وكذلك المناطق الكبيرة مثل الساقين.

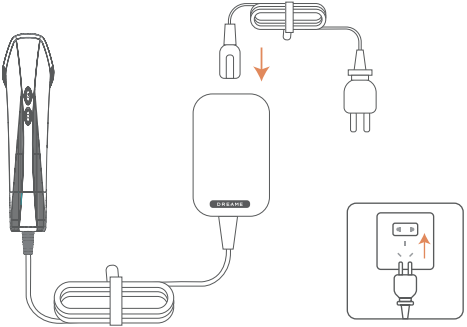
(1) قم بإخراج جميع المكونات من علبة الهدية؛

(2) تأكد من أن الجهاز نظيف وجاف وسليم قبل بدء العلاج: يمكنك تنظيف نافذة المعالجة باستخدام قطعة قماش نظيفة أو عود قطني. يتم ذلك لإزالة الشعر والغبار من نافذة المعالجة؛



(3) قبل كل جلسة علاج، افحص نافذة المعالجة وسلك محول التيار المتردد للتأكد من عدم وجود تلف؛

(4) قم بتوصيل طرف محول التيار المتردد في مأخذ كهرباء وقم بتوصيل السلك بمقبس الجهاز، سوف يومض مؤشر الحالة على الشاشة ببطء؛

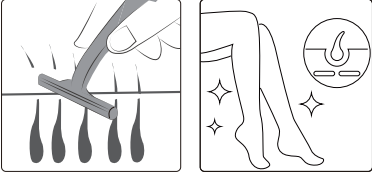


أصبح جهاز إزالة الشعر بتقنية IPL الآن جاهزًا للاستخدام.

ملاحظة:

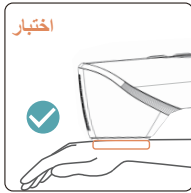
- ضع جهاز إزالة الشعر بتقنية IPL على طاولة أو سطح بالقرب من مقبس كهربائي جداري. قم بإبعاد أي سوائل عن المنطقة.
- لتقليل التأثير البيئي خلال عمر الخدمة المتوقع، يرجى التخلص من مواد التغليف الزائدة في سلة المهملات بعد تركيب الجهاز.

- (1) بناءً على مقياس فيتزباتريك لتصنيف أنواع البشرة الضوئية، حدد ما إذا كان لون بشرتك مناسباً؛ يرجى الرجوع إلى "4,4 بروتوكول العلاج الموصى به" في هذا الدليل.
- (2) قبل الاستخدام، تأكد من أن بشرتك في حالة جيدة دون أي إصابة أو جرح؛ وكذلك أن بشرتك مخلوطة ونظيفة وجافة (خالية من أي بقايا مثل المساحيق أو الكريمات أو المكياج أو مضادات التعرق أو مزيلات العرق)؛



4.3 اختبار حساسية الجلد

- إذا كنت تستخدم الجهاز لأول مرة أو على منطقة جديدة من الجسم، اختر منطقة صغيرة قريبة من المنطقة التي تنوي معالجتها لإجراء اختبار حساسية الجلد.
- استخدم مستوى علاج منخفض. اتبع تعليمات العلاج أدناه ولكن تأكد من إصدار 2-3 نبضات فقط.
 - بعد اختبار الجلد، انتظر 24 ساعة وتحقق من بشرتك لأي رد فعل.
 - إذا بدت البشرة طبيعية بعد 24 ساعة ولم يظهر احمرار أو أي تفاعل جلدي آخر، يمكنك البدء في إجراء علاج كامل.



التطبيقات:

شعر الشفاه، شعر الإبط، شعر الجسم والساقين، الشعر في الأماكن التي تؤثر على المظهر مثل خط الشعر في الجبهة ومنطقة البكيني.

لون البشرة لون الشعر	أبيض	عاجي	بيج	بني فاتح	بني	بني داكن
 أسود	✓	✓	✓	✓	✓	✗
 بني داكن	✓	✓	✓	✓	✓	✗
 بني	✓	✓	✓	✓	✓	✗
 ذهبي	✓	✓	✓	✓	✓	✗
 أحمر	✗	✗	✗	✗	✗	✗
 أبيض	✗	✗	✗	✗	✗	✗
 رمادي	✗	✗	✗	✗	✗	✗

✓ : يشير إلى قابلية الاستخدام ✗ : يشير إلى عدم القابلية للاستخدام

ملاحظة:

• اختر المستوى المريح وفقًا لتحمل بشرتك وقم بزيادة المستوى تدريجيًا من 1 إلى 10. إذا لم يكن هناك أي عدم ارتياح أو رد فعل، يمكنك زيادة المستوى تدريجيًا.

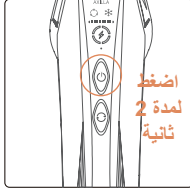
• قد يتغير لون بشرتك، على سبيل المثال بسبب التسمير؛ فقد يصبح لونها أغمق من لون البشرة خلال العلاج السابق. لذلك، من المهم التحقق من الإعدادات قبل كل علاج وضبطها وفقًا لمناطق العلاج المختلفة. قد تكون بعض المناطق أغمق من غيرها.

(1) تشغيل الجهاز

اضغط مع الاستمرار على زر التشغيل/الشدة لأكثر من ثانيتين لتشغيل الجهاز. بعد التشغيل، يكون الجهاز افتراضيًا على:

- وضع الجسم
- التعرف التلقائي على لون البشرة
- تشغيل وظيفة التبريد بالتلج

يتم تفعيل وظيفة التبريد تلقائيًا وتظل قيد التشغيل طوال عملية العلاج.



(2) اختيار الوضع

اضغط ضغطة قصيرة على زر الوضع للتبديل بين أوضاع العلاج:

- الجسم: مناسب للمناطق الكبيرة مثل الذراعين والساقين
- الوجه: مناسب لمناطق الوجه والشفة العليا والأصابع
- المنطقة الحميمة: مناسب للمناطق الحساسة مثل خط البикиني
- الإبط: مناسب للإبط والمناطق ذات الشعر الخشن

سيقوم الجهاز تلقائيًا بمطابقة إعدادات الوميض الموصى بها لكل وضع محدد.



(3) تحضير تبريد البشرة

بعد تشغيل الجهاز، تبدأ نافذة المعالجة في التبريد التلقائي.

يوصى بالانتظار ليضع ثواب حتى يتم الشعور بإحساس تبريد واضح على الجلد قبل بدء العلاج لزيادة الراحة.



(4) حماية العين

لا تنظر مباشرة إلى ضوء الوميض أثناء الاستخدام.

ارتد دائمًا النظارات الواقية طوال فترة العلاج.



(5) التحكم في مستوى الطاقة

التعرف التلقائي على لون البشرة

يتم تفعيل هذا الوضع بشكل افتراضي بعد التشغيل

عندما تكون نافذة المعالجة على اتصال كامل بالجلد، يقوم الجهاز تلقائيًا باكتشاف لون البشرة ويوصي بمستوى

طاقة مناسب (1-10)

ضبط المستوى يدويًا

إذا كان الضبط اليدوي مطلوبًا:

في الوضع الحالي، اضغط ضغطة قصيرة على زر التشغيل/الشدة مرة واحدة للتبديل من الوضع التلقائي إلى

لوضع اليدوي (سيتم عرض المستويات 1-10) استمر في الضغط للتنقل بين المستويات:

ثلاثي ← 1 ← 2 ← 3 ← ... ← 10 ← ثلاثي

ابدأ من مستوى منخفض وقم بالزيادة تدريجيًا بناءً على تحمل الجلد. للعودة إلى التعرف التلقائي على لون البشرة، استمر في التنقل حتى يتم تحديد الوضع التلقائي

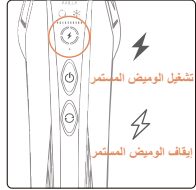
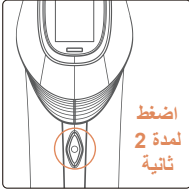


اجعل نافذة المعالجة على اتصال كامل بالجلد واضغط على زر الوميض مرة واحدة.

وضع الوميض المستمر

للمناطق الكبيرة، اضغط مع الاستمرار على زر الوميض لمدة ثانيتين لتفعيل الوميض المستمر، ثم حرك الجهاز ببطء على الجلد.

يضيء الرمز ⚡ مما يشير إلى أن وضع الوميض المستمر نشط.



(7) إنشاء العلاج

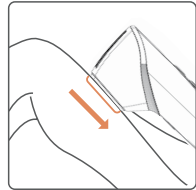
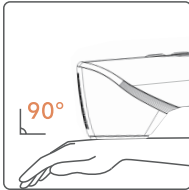
امسك نافذة المعالجة بزاوية 90 درجة مقابل الجلد. عندما تكون النافذة على اتصال كامل، يظل مؤشر الضوء مضاءً، مما يدل على أن الجلد قد تم اكتشافه وأن الجهاز جاهز لإصدار الطاقة.

بعد كل عملية إصدار، قم بتحريك موضع نافذة الضوء بالتتابع حتى تتم معالجة منطقة إزالة الشعر بالكامل. يمكن للأفراد أخذ استراحة لفترة قصيرة وفقاً لمستويات الطاقة المختلفة وقدرة تحمل الجلد للحرارة. بعد أن يبرد الجلد، كرر الخطوات أعلاه مرة أو مرتين على المنطقة المعالجة، ولكن لا تقم بتعريض نفس الجلد للإشعاع بشكل متكرر خلال فترة قصيرة لتجنب حروق الجلد.

ملاحظة: مدة الاستخدام: عند استخدام جلسة علاج مستمرة واحدة، تجنب الاستخدام المتكرر لأكثر من ثلاث مرات على نفس المنطقة.

ملاحظة: عند إعداد منفذ الضوء عن الجلد، لن يتم إصدار أي وميض.

ملاحظة: عند استخدام وضع الوميض التلقائي، يجب على المستخدم تحريك الجهاز بسرعة كافية عبر الجلد لتجنب تداخل مناطق العلاج. عدم القيام بذلك قد يؤدي إلى تداخل مناطق العلاج، ويؤدي إلى حروق لدى المريض.



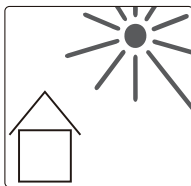
اضغط مع الاستمرار على زر التشغيل/الشدة لأكثر من ثائيتين لإيقاف تشغيل الجهاز. سيتوقف المروحة تلقائيًا بعد تأخير قصير.



التنظيف والتخزين

بعد أن يبرد الجهاز:

- نظف نافذة المعالجة وفقًا لتعليمات التنظيف
- تأكد من عدم وجود أي بقايا شعر أو غبار
- قم بتخزين الجهاز وملحقاته في علبة التغليف
- احفظه في مكان بارد وجاف



يبلغ الحد الأقصى لعدد النبضات الصالحة للجهاز حتى 500,000 مرة. عندما يظهر عداد النبضات المتبقية على الجهاز "000000"، فهذا يعني أن الجهاز قد وصل إلى نهاية عمره التشغيلي. في هذه الحالة، يجب استبداله بجهاز جديد، ويمكنك التوجه إلى مزودك المحلي أو التواصل مباشرة مع الشركة المصنعة.

4.7 وظيفة تذكير الأخطاء

وصف العطل	رمز تنبيه الخطأ
خطأ في المروحة	●■■■■■■■■■● وميض
خلل في الجهد المنخفض	●■■■■■■■■■● وميض
تحذير درجة الحرارة	●■■■■■■■■■● وميض

الحل: عند ظهور تنبيه الخطأ المذكور أعلاه، يرجى إيقاف تشغيل الجهاز وفصل مصدر الطاقة، ثم إعادة تشغيل الجهاز.

5.1 الآثار الجانبية المحتملة

عند استخدام جهاز إزالة الشعر بتقنية IPL وفقًا لتعليمات الاستخدام، تكون الآثار الجانبية نادرة. ومع ذلك، فإن أي إجراء تجميلي، بما في ذلك استخدام الأجهزة المنزلية، قد يسبب بعض الآثار الجانبية. إذا ظهرت أي من الحالات التالية (يرجى الرجوع إلى القسم 5.2 جدول الآثار الجانبية) واستمرت لأكثر من 24 ساعة، يجب عليك استشارة الطبيب.

5.2 جدول الآثار الجانبية

من الممكن أن تظهر الآثار الجانبية التالية أثناء الاستخدام.

الآثار الجانبية	درجة الآثار الجانبية
تهيج / احمرار / حساسية للشمس	آثار جانبية طفيفة
حروق / ندبات / تغيرات في التصبغ / احمرار مفرط / تورم	آثار جانبية نادرة
عدوى / كدمات	آثار جانبية نادرة جدًا

5.3 التنظيف والصيانة والتخزين

بعد كل جلسة علاج، افحص نافذة المعالجة للتأكد من عدم وجود تلف. لا تلمس أو تنظف نافذة المعالجة مباشرة بعد الاستخدام حتى تبرد.

التنظيف

- تأكد من إيقاف تشغيل الجهاز الرئيسي وفصله عن الكهرباء قبل التنظيف.
- امسح نافذة المعالجة بقطعة قماش جافة وخالية من الوبر إذا ظهرت أي علامات أو بقع سوداء.
- لا تستخدم أبدًا الأسيتون أو أي سوائل كاشطة، لأنها قد تتلف الجهاز.
- حافظ على جهاز إزالة الشعر بتقنية IPL جافًا. لا تغمر الجهاز أو أي من أجزائه في الماء لأن ذلك قد يؤدي إلى خطر الصعق الكهربائي.

الفحص

- بعد المسح، قم بإجراء فحص بصري للجهاز. إذا استمرت البقع السوداء، يرجى المسح عدة مرات حتى لا يكون هناك أي تلوث مرئي.

الصيانة والتخزين

- لتجنب تلف الجهاز أو فقدانه أو فقدان أجزائه، نوصي بتخزين الجهاز في علبة الأصلية بعد كل استخدام.
- لتجنب تدهور أداء الجهاز، قم بتشغيل الجهاز مرة واحدة على الأقل كل عام.
- قم بتنظيف الجهاز قبل تخزينه وحفظه في مكان آمن ومحمي.
- لتقليل التأثير البيئي خلال عمر الخدمة المتوقع، يرجى العناية الجيدة بالجهاز لتجنب الأضرار غير الضرورية. إذا تعرض للتلف بسبب أسلاك الخاصة، يرجى وضعه في مكان إعادة تدوير النفايات الإلكترونية بشكل مناسب، وعدم التخلص منه بشكل عشوائي.

إذا واجهت أي مشكلة مع جهاز إزالة الشعر بتقنية IPL، يرجى الرجوع إلى المعلومات التالية لمحاولة حلها:

المشكلة	الحل
إذا لم يتم تشغيل جهاز إزالة الشعر بتقنية IPL:	تأكد من أن مصدر الطاقة موصول بشكل صحيح بالجهاز ووميّس الكهرباء.
إذا لم يصدر جهاز إزالة الشعر بتقنية IPL نبضة:	1. تحقق من وجود تلامس كامل مع الجلد. لن يعمل زر الوميض إلا عندما يكون الجهاز على اتصال كامل مع الجلد. 2. في حالة وجود مشكلة تتعلق بالسلامة، لن يقوم الجهاز بإصدار نبضة.
إذا شعرت بالحرارة أو الألم أثناء استخدام جهاز إزالة الشعر بتقنية IPL:	1. قم بحلاقة وتنظيف الشعر في منطقة العلاج قبل الاستخدام. 2. اختر مستوى علاج مريحاً لك. 3. لا تقم بمعالجة نفس المنطقة في نفس الوقت بشكل متكرر.

إذا استمرت المشكلات في جهاز إزالة الشعر بتقنية IPL، يرجى الاتصال بخدمة العملاء.

6. المعلومات

6.1 المواصفات الفنية

المواصفات الأساسية	
اسم المنتج	جهاز إزالة الشعر بتقنية IPL
الطراز	T32A
العلامة التجارية	DREAME
عمر خدمة الجهاز	500,000 مرة (الحد الأقصى لعدد الومضات)
العمر الافتراضي للجهاز	5 سنوات
طرق التعقيم	غير متوفر
ملاءمة الاستخدام في بيئة غنية بالأكسجين	غير متوفر
وضع التشغيل	تشغيل مستمر
مواصفات الخرج	
نوع الضوء	الضوء النبضي المكثف (IPL)
وسط الطاقة	مصباح قوسي زينون
نطاق الطول الموجي للضوء	510~1200 نانومتر
مدة النبضة	0,4 مللي ثانية – 0,92 مللي ثانية متعددة النبضات
حجم البقعة (حجم نافذة IPL)	5,4 سم ²

مستوى العلاج	المستوى 1 إلى 10
ناتج الطاقة (جول) $\pm 20\%$	35,0-10,0 جول
كثافة الطاقة (جول/سم ²) $\pm 20\%$	1,85-6,48 جول/سم ²
مجموعة المخاطر	معفى
تحذير: قد يؤدي استخدام عناصر التحكم أو الضبط أو تنفيذ إجراءات غير تلك المحددة هنا إلى التعرض لإشعاع خطير.	
مواصفات الطاقة	
الإدخال	تيار متردد 100-240 فولت، 60/50 هرتز، 3,5 أمبير كحد أقصى
مواصفات الاستخدام	
درجة حرارة التشغيل	0°م ~ 30°م (32°ف ~ 86°ف)
رطوبة التشغيل	25%~75%
الضغط الجوي	80 كيلو باسكال ~ 106 كيلو باسكال
درجة حرارة التخزين	0°م ~ 50°م (32°ف ~ 122°ف)
رطوبة التخزين	25%~75%
الضغط الجوي	80 كيلو باسكال ~ 106 كيلو باسكال



لا تقم برمي الجهاز مع النفايات المنزلية العادية عند نهاية عمره، بل قم بتسليمه إلى نقطة تجميع رسمية لإعادة التدوير (يرجى التواصل مع الجهات المحلية في مدينتك للحصول على معلومات حول إعادة التدوير). من خلال القيام بذلك، فإنك تساهم في الحفاظ على البيئة.

ملاحظة:

- الاستهلاك أثناء الاستخدام العادي هو طاقة كهربائية فقط؛
- الانبعاثات أثناء الاستخدام العادي هي طاقة صوتية وحرارية؛
- موقع المكونات والأجزاء داخل الجهاز التي تحتوي على طاقة مخزنة بالقرب من اللوحة الرئيسية؛ لتفكيك جهاز إزالة الشعر الرئيسي بتقنية IPL، تحتاج إلى وضعه لأكثر من 5 دقائق لتفريغ المكثف.

6.3 إخلاء المسؤولية

تحتفظ شركة دريمي للتجارة (تيانجين) المحدودة بحق التفسير النهائي لجهاز إزالة الشعر بتقنية IPL، ولا يُسمح لأي طرف ثالث باستخدام المعلومات المتعلقة بالجهاز دون الحصول على إذن من شركة دريمي، وسوف نتخذ الإجراءات القانونية اللازمة. في جميع الأحوال، لا تتحمل شركة دريمي للتجارة (تيانجين) المحدودة أي مسؤولية عن أي عواقب ناتجة عن سوء استخدام المستهلكين.

6.4 الدعم

علامتنا الكرام:

من أجل تزويدكم بخدمات أكثر ملاءمة، عند شراء جهاز إزالة الشعر بتقنية IPL، يرجى الرجوع إلى معلومات الاتصال التالية في حال وجود أي مشكلات.

الشركة المصنعة:

شركة دريمي للتجارة (تيانجين) المحدودة

العنوان: Room 2112-1-1, South District, Finance and Trade Center, No.6975 Yazhou Road, Dongjiang Bonded Port Area, Tianjin Pilot Free Trade Zone, 300463 Tianjin, P.R. China

خدمة العملاء:

لأي استفسارات أو مشكلات، يرجى التواصل معنا عبر: <https://global.dreametech.com/pages/contact-us>

الرمز	الشرح	الرمز	الشرح
	يُحفظ في مكان جاف		قابل للكسر، يُتَعامَل معه بحذر
	هذا الجانب للأعلى		الشركة المصنعة
	علامة CE		معدات من الفئة الثانية
	معدات للتركيب الداخلي		تحذيرات وتنبهات
	علامة نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية		اتبع تعليمات الاستخدام
	تاريخ التصنيع		الرقم التسلسلي
	الممثل المعتمد في أوروبا		غير آمن للتصوير بالرنين المغناطيسي
	تحذير: إشعاع بصري		لا تنظر مباشرة إلى مصدر الضوء
	يجب ارتداء حماية بصرية معتمدة		UA TR قمع ألع

מדריך למשתמש

מכשיר להסרת שיער ב-IPL

דגם מתאים: T32A

מכשיר להסרת שיער ב-IPL הוא מכשיר ללא מרשם המיועד להסרת שיער לא רצוי. המכשיר מיועד גם להפחתה קבועה של צמיחה חוזרת של שיער, המוגדרת כיציבות לאורך זמן, הפחתה יציבה בכמות השיער שצומח מחדש כאשר נמדדת 6, 9 ו-12 חודשים לאחר השלמת משטר טיפול.

0 ברוך הבא

תודה שבחרת במכשיר להסרת שיער ב-IPL המיוצר על ידי Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. כדי להשיג תוצאה טובה יותר עם מכשיר להסרת שיער ב-IPL, אנו ממליצים:

- אנא קרא את המדריך למשתמש לפני השימוש ושמור מדריך זה.
- לכל שאלה או בעיה, אנא צור איתנו קשר בכתובת: <https://global.dreametech.com/pages/contact-us>

הודעה:

- מדריך למשתמש זה מדריך אותך כיצד להשתמש במכשיר להסרת שיער ב-IPL.
- אנו פועלים לפי מדיניות פיתוח בת קיימא. לכן אנו שומרים על הזכות שלא להודיע ללקוחות כאשר אנו משנים את תפקוד המוצר, הממשק או המראה החיצוני.
- אם קיים הבדל בין התיאור לבין המוצר בפועל עקב שדרוג, אנא התבסס על המוצר בפועל.
- אנא השתמש במכשיר לפי שלבי ההפעלה הנכונים והגדרות הטיפול המתאימות.
- האיורים במדריך זה הם להמחשה בלבד.

גרסת תוכנה ותאריך שחרור: V1.1, 9 בפברואר 2026

גרסת מדריך למשתמש ותאריך שחרור: V1.1, 10 בפברואר 2026

אנא קרא תחילה אמצעי זehירות אלה בעיון ולאחר מכן עקוב אחר הוראות המדריך להפעלה. אמצעי זehירות אלה נועדו להבטיח שהפעלת המוצר נכונה ובטוחה, למנוע פגיעות גוף או נזק לרכוש למשתמש או לאנשים אחרים, ויש להקפיד עליהם.

1.1 אזהרות

(1) אין לטפל או לתחזק את המכשיר להסרת שיער ב-IPL בזמן שהוא בשימוש עם מטופל. המטופל הוא מפעיל לא מקצועי המיועד לכך.

(2) ספק הכוח המבודד נחשב כחלק מהמכשיר.

(3) הסרת שיער באמצעות לייזר או מקורות אור פולסים עוצמתיים עלולה לגרום לצמיחת שיער מוגברת אצל אנשים מסוימים. על פי הנתונים הקיימים כיום, קבוצות הסיכון הגבוהות ביותר לתגובה זו הן נשים ממוצא ים תיכוני, מזרח תיכוני ודרום אסיה שטופלו בפנים ובצוואר. קבוצה זו צריכה להיזהר.

(4) אין לחשוף אזורים שטופלו לשמש. המתן לפחות 24 שעות לאחר הטיפול לפני שאתה חושף את העור המטופל לשמש או משתזף באור מלאכותי. גם לאחר 24 שעות, ודא שהעור המטופל אינו אדום מהטיפול לפני שאתה חושף אותו לשמש. הקפד להגן בקפידה על העור המטופל באמצעות קרם הגנה לאורך כל תקופת הסרת השיער. אי ציות לאזהרה זו עלול לגרום לנפיחות בעור, שלפוחיות, או שינוי צבע עור קבוע או הלבנת עור.

(5) אל תמשיך בטיפול אם האזור המטופל מרגיש חם מאוד, רגיש מאוד או נשרף. שימוש כזה עלול לגרום לכוויות או לפגיעה אחרת בעור. הפסק את הטיפול ופנה לשירות הלקוחות.

(6) אל תשתמש אם קיבלת טיפולי הקרנות או כימותרפיה בשלושת החודשים האחרונים.

(7) אל תשתמש אם יש לך היסטוריה של סרטן העור או אזורים של ממאירויות עור פוטנציאליות.

(8) אל תשתמש אם יש לך מחלה הקשורה לרגישות לאור, כגון פורפיריה, התפרצות אור פולימורפית, אורטיקריה סולרית, לופוס וכדומה.

(9) אל תשתמש אם יש לך שתל פעיל, כגון קוצב לב, מכשיר לשליטה על בריחת שתן, משאבת אינסולין וכדומה.

(10) אל תשתמש אם יש לך היסטוריה של התפרצויות הרפס באזור הטיפול.

(11) אם העור שלך מתמלא בשלפוחיות או נכווה, הפסק את השימוש מיידית! שימוש מתמשך עלול לגרום לכוויות או לפגיעה אחרת בעור.

(12) אין להשתמש במכשיר על הפנים מעל קו הלחי: סביב העיניים, הגבות או הריסים, מכיוון שהדבר עלול לגרום לנזק חמור לעיניים.

(13) מאחר והמכשיר מופעל באמצעות מתאם חשמל חיצוני, אין להשתמש במכשיר כשהוא ממוקם הרחק משקע החשמל.

(14) אין להשתמש במכשיר יחד עם מכשירים אלקטרוניים כגון טלפון סלולרי, מנתח חשמלי, מכשיר MRI. אחרת, הדבר עלול להשפיע על ביצועי המכשיר או לגרום להתחשמלות למטופל.

15) החלק המופעל (AP) של המכשיר הוא חלון הטיפול. בתהליך השימוש, הטמפרטורה של החלק המופעל (AP) עלולה להגיע עד 60 מעלות צלזיוס. המפעיל יכול לשלוט על הטמפרטורה על ידי הגבלת זמן המגע, אשר מומלץ שיהיה פחות מדקה אחת לכל סשן, והמפעיל יכול לשלוט על מגבלת הטמפרטורה באמצעות זמן המגע.

16) הרחק מהישג ידם של ילדים מתחת לגיל 18.

17) אם כבל החשמל של המתאם מסתבך, הדבר עלול להוביל לחנק, במיוחד כאשר אורך הכבל מוגזם.

18) אל תטפל בדיוק באותו אזור מספר פעמים במהלך סשן אחד כדי למנוע אדמומיות בעור.

19) אל תשאיר את הציוד ללא השגחה כאשר הוא דלוק כדי למנוע סיכון לשריפה או כוויות.

20) ציוד זה אינו מיועד לשימוש על ידי אנשים בעלי יכולות פיזיות, חושיות או נפשיות מופחתות, או חסרי ניסיון וידע, אלא אם כן קיבלו פיקוח או הדרכה לגבי השימוש בציוד כדי למנוע סיכון לשריפה או כוויות.

21) ציוד זה אינו מיועד לשימוש על ידי ילדים. יש להשגיח על ילדים כדי להבטיח שהם לא משחקים עם הציוד כדי למנוע סיכון לשריפה וכוויות.

22) גברים אינם רשאים להשתמש במכשיר זה להסרת שיער בפנים, מכיוון שהדבר עלול לגרום לסיכונים בטיחותיים כגון כוויות.

23) אם כבל החשמל הראשי פגום, יש להחליפו במרכז שירות המורשה על ידי Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. או על ידי אנשי מקצוע מוסמכים דומים כדי למנוע סיכון של התחשמלות.

24) היצרן יספק דיאגרמות מעגלים, רשימות רכיבים, תיאורים, הוראות כיול כדי לסייע לצוותי השירות בתיקון חלקים.

25) מים וחשמל הם שילוב מסוכן! כדי למנוע סיכון של התחשמלות,

- אין להשתמש בציוד זה בסביבות רטובות (למשל, בחדר האמבטיה או ליד מקלחת או בריכת שחייה).

- אל תיתן למים להיכנס לתוך המכשיר.

26) בדוק אם המתח המצוין על הציוד תואם למתח החשמל המקומי לפני חיבור הציוד כדי למנוע סיכון של התחשמלות או נזק קבוע לציוד.

27) אם לשקע הקיר המשמש להפעלת הציוד יש חיבורים גרועים, התקע של הציוד מתחמם. הקפד לחבר את הציוד לשקע קיר המותקן כהלכה כדי למנוע סיכון של שריפה וכוויות.

28) המפעיל הלא מקצועי או הארגון האחראי הלא מקצועי צריך ליצור קשר עם היצרן או נציג היצרן:

- לסיוע, אם יש צורך, בהתקנה, שימוש או תחזוקה של מכשיר להסרת שיער ב- IPL, או

- כדי לדווח על פעולה או אירועים בלתי צפויים.

29) שמור על אפשרות ניתוק קלה מאספקת החשמל

- אין למקם את הציוד כך שיהיה קשה להפעיל את אמצעי הניתוק (התקע).

- אסור לבצע שינויים בציוד זה.

- אין לשנות ציוד זה ללא אישור היצרן.

אם ציוד זה שונה, יש לבצע בדיקה ובדיקה מתאימות כדי להבטיח המשך שימוש בטוח בציוד.

31) שימו לב לחנק עקב כבלים באורך מוגזם, אנא ודאו שהכבלים רחוקים מהצוואר בעת השימוש בציוד.

1.2 אמצעי זהירות

1) מומלץ להשתמש במכשיר זה בסביבה פנימית מוארת היטב כדי למנוע השפעה על פעולת המכשיר.

2) כאשר מכשיר להסרת שיער ב-IPL מועבר מסביבת טמפרטורת אחסון מקסימלית או מינימלית לסביבה בטמפרטורת חדר (20 מעלות צלזיוס), צפוי שמכשיר להסרת שיער ב-IPL יזדקק לשעתיים כדי להיות מוכן לשימוש.

3) כאשר חלון הטיפול של המכשיר הוצמד באופן צמוד ונכון לאזור העור המצופה והמכשיר אינו מגיב בהתאם, על המפעיל להפעיל מחדש את המכשיר. אם אותה בעיה עדיין מתרחשת לאחר ההפעלה מחדש, ייתכן שחיישן העור המובנה רופף או פגום; במקרה זה, אנא צור קשר עם שירות הלקוחות שלנו.

4) במהלך ההפעלה, אין לחסום את פתחי כניסת האוויר ואת פתחי האוורור כדי לא לפגוע בפיזור החום;

5) אין לזרוק את המכשיר עם פסולת הביתית הרגילה בסוף חייו, אלא למסור אותו בנקודת איסוף רשמית למיחזור. על ידי כך, אתה עוזר לשמור על הסביבה;

6) אין לחשוף את הציוד לזעזועים חזקים כדי למנוע סיכון של נזק למנורה;

7) נתק תמיד את המכשיר מהחשמל לאחר השימוש ובמקרה של הפסקת חשמל כדי למנוע סיכון של נזק לציוד;

8) שמור על עור האזור המטופל נקי, יבש וללא שאריות קוסמטיות לפני כל פעולה.

9) במהלך הטיפול, נסה לסגור את המכשיר ולהפעיל מחדש אם התצוגה אינה דולקת. אם התצוגה עדיין אינה דולקת לאחר ההפעלה מחדש, אנא צור קשר עם שירות הלקוחות שלנו.

10) במהלך הטיפול, לחצן ההפעלה יכול להיות מופעל רק כאשר חלון הטיפול נמצא במגע טוב ונכון עם העור שלך. אם התנאים המפורטים לעיל אינם מתקיימים וניתן להפעיל את לחצן ההפעלה, אנא כבה את המכשיר מיד וצור קשר עם שירות הלקוחות שלנו.

11) רמת העוצמה של המכשיר תוגדר תחילה לרמה 1. כוונ את רמת האנרגיה מרמה נמוכה לרמה גבוהה. אנא עקוב אחר פרוטוקול הרמות המומלץ המסופק במדריך כדי לבחור את הרמה המתאימה לעור שלך. לאחר הטיפול, אדמומיות בעור היא תופעה נורמלית, מומלץ להשתמש בפד קרח לאחר הטיפול;

12) מומלץ לנקות את חלון הטיפול לאחר כל ששן באמצעות מטלית נקייה או צמר גפן ולנגב בעדינות. פעולה זו יכולה למנוע הידבקות של שיער וסבוב פחמני לזכוכית ולפגוע באנרגיית אור הירי;

13) במידת הצורך, השתמש רק במטלית יבשה ונקייה לניגוב עדין של המעטפת החיצונית של המכשיר. לעולם אין לטבול את המכשיר או כל אחד מחלקיו במים ואין לשטוף אותו תחת הברז.

14) אין להשתמש במכשיר בסביבות רטובות (כגון ליד אמבטיות, מקלחות, כיורים או כלי אחר המכילים מים). אם המכשיר נרטב, אין להשתמש בו;

15) אנא אחסן את המכשיר ואביזריו בסביבה מאווררת ויבשה, ושמור אותם יבשים והרחק מחיות מחמד, מזיקים או ילדים, וכן ממון, אבק, אור (כולל אור שמש) וכדומה.

16) אנא אל תכניס חפצי מתכת לתוך פתח פליטת החום. אחרת, יהיה סיכון של התחשמלות;

17) במקרה שהמערכת ספוגה במים, אנא שלח אותה בחזרה למפעל לבידוק כדי לקבוע אם היא ניתנת לתיקון. במקרה שהמערכת מחושמלת כאשר היא ספוגה במים, אנא נתק את החשמל לפני נגיעה במערכת לבטיחותך;

18) אין לפרק, לתקן או לשנות את המכשיר ללא אישור. אם לא ניתן להפעיל את המכשיר באופן תקין, אנא שלח את המערכת והאביזרים בחזרה ליצרן. צוותי התחזוקה המוסמכים שלנו יבצעו בדיקה יסודית.

19) ציוד זה אינו דורש כישורים מיוחדים, הכשרה או ידע מיוחדים מהמפעיל או מהארגון האחראי, ואין הגבלות סביבתיות על מקומות השימוש.

20) אנשים בעלי יכולות פיזיות, חושיות או נפשיות מופחתות או חסרי ניסיון וידע, רשאים להשתמש במכשיר אם קיבלו פיקוח או הדרכה לגבי השימוש הבטוח במכשיר והם מבינים את הסיכונים הכרוכים בכך.

21) בדוק באופן קבוע את חלון הטיפול לאיתור נזקים: אין להשתמש אם מסך הזכוכית סדוק או חסר. אין להשתמש אם הרפלקטור המובנה חסר או אינו במקום הנכון.

22) אמצעי זהירות שיש לנקוט במקרה של שינויים בביצועי המכשיר.

23) אמצעי זהירות שיש לנקוט לגבי חשיפת המכשיר לתנאים סביבתיים הניתנים לחיזוי באופן סביר (למשל, להשפעות חשמליות חיצוניות, פריקה אלקטרוסטטית, לחץ או שינויים בלחץ, האצה, מקורות הצתה תרמיים).

24) הוראות להתקנה, תחזוקה, בדיקות לפני שימוש ושימוש בטוח, כולל אזהרות ברורות לגבי אמצעי זהירות כדי להימנע מחשיפה אפשרית לקרינה מסוכנת או סיכון לשריפה.

25) כאשר המכשיר פולט UV-A, UV-B או UV-C, יש להקפיד על הסיכונים שמטופלים יסבלו מאירועים קרצינוגניים עתידיים פוטנציאליים.

26) כדי למזער הפרעות ראייה לצוות, כגון הגברת רמת האור הסביבתי, ישוּם תאורה ממוקדת של אזור המטרה ושימוש במשקפי מגן.

27) בטיחות עיניים:

מכשיר להסרת שיער ב- IPL פולט הבזקים של אור פולסים עוצמתי. למרות שהמכשיר נבדק ועבר את התקנים הבינלאומיים כדי להבטיח שהתפוקה שלו בטוחה לעיניים שלך, חשיפה ישירה

עדיין עלולה להיות מזיקה לעיניים שלך. המכשיר יכול להבזיק (לפלוט אור) רק כאשר שני חיישני העור (בתוך חלון הטיפול) מזהים קריאת עור תקפה. עם זאת:

HE

-- אל תסתכל ישירות לתוך חלון הטיפול של המכשיר כאשר למכשיר יש אספקת חשמל והוא דלוק.

-- אל תנסה להבזיק (לפלוט אור) את המכשיר לכיוון העיניים.

-- אל תטפל באזור סביב העיניים (גבות או ריסים)

-- נסה להבזיק את המכשיר רק כאשר חלון הטיפול נמצא במגע טוב עם האזור שברצונך לטפל.

-- אנו ממליצים להסתכל הרחק מהמכשיר בעת ירי לתוך העור שלך.

-- אנו ממליצים להשתמש במשקפי מגן העומדים בתקן ISO 12609 בעת הפעלת המכשיר.

(28) הצריכה במהלך שימוש רגיל היא חשמל. כדי למזער את ההשפעה הסביבתית במהלך שימוש רגיל, אין להדליק בשימוש לא תקין, לא לבזבז חשמל.

(29) הפליטות במהלך שימוש רגיל הן פליטת חום, פליטת אנרגיית אור שאינה בשימוש ופליטת אנרגיה אקוסטית מינורית.

דירוג קטע הנתיך של ספק הכוח המיתוג הוא 50A. הנתיכים של ספק הכוח המיתוג משמשים בזרם התקלה הוא 50A, אם זרם ניתוק המעגל של הציוד נמוך מזרם התקלה, זרם הניתוק אינו בשימוש לפי זרם התקלה 50A.

- (1) אין להשתמש אם אתה מתחת לגיל 18. ההשפעות של שימוש במערכת בקבוצת גיל זו אינן ידועות.
- (2) אין להשתמש אם העור, באזור שברצונך לטפל, שזוף או שרוף. שימוש במכשיר על עור שזוף או שרוף עלול לגרום להלבנה או התכהות זמנית או אפילו קבועה של העור.
- (3) אין להשתמש אם את בהריון, מנסה להיכנס להריון או מניקה. שינויים הורמונליים מתרחשים במהלך הריון או הנקה ועלולים להגביר את הסיכון לפגיעה בעור או רגישות העור.
- (4) אין להשתמש אם יש לך אפילפסיה או התקפים הנגרמים מאור או מיגרנות. הבזקי האנרגיה עלולים לגרום לכאבי ראש חזקים ולמיגרנות.
- (5) אין להשתמש על קעקועים, כתמים חומים כהים או שחורים (כגון נמשים כהים, סימני לידה, שומות או יבלות). קעקועים או כתמים כהים עלולים לספוג יותר מדי אנרגיית אור, דבר שעלול לגרום לנפיחות בעור, שלפוחיות זמניות או קבועות, שינוי צבע העור או הלבנת העור.
- (6) אין להשתמש על הראש, האוזניים, הצוואר, הפטמות, איברי המין, או סביב פי הטבעת. שימוש באזורים אלה עלול לגרום לנפיחות בעור, שלפוחיות, או שינוי צבע זמני של העור או הלבנת העור.
- (7) אין להשתמש אם יש לך כל מצב עור פעיל באזור הטיפול, כולל אקנה, פצעים פתוחים, פסוריאזיס, אקזמה, כוויות, הרפס סימפלקס, פצעים או פריחה. מצבים אלה עלולים להפוך את העור לרגיש יותר לטיפול באור ועלולים לגרום לאי נוחות בטיפול או לגרום לנפיחות בעור, שלפוחיות או זיהום. אם מצב העור שלך החלים מספיק כדי להשתמש במכשיר, אנא התייעץ עם הרופא שלך.
- (8) אין להשתמש במכשיר אם יש לך היסטוריה של היווצרות צלקת קלואידית, רגישות ידועה לאור (פוטו-סנסיטיביות) או שאתה נוטל תרופה שהופכת את העור לרגיש יותר לאור, כולל תרופות נוגדות דלקת לא סטרואידיות, (למשל, אספירין, איבופרופן, אצטמינופן), טטרציקלינים, פנותיאזינים, תיאזידים, משתנים, סולפונילוריאס, סולפונאמידים, DTIC, פלואורואורציל, וינבלסטין, גריזאופולווין, אלפא-הידרוקסי חומצות (AHAS), בטא-הידרוקסי חומצות (BHAS), רטין-A, אקוטן ו/או רטינואידים מקומיים.
- (9) אין להשתמש אם יש לך מחלה הקשורה לרגישות לאור, כגון פורפיריה, התפרצות אור פולימורפית, אורטיקריה סולרית, לופוס וכדומה. מצבים אלה הופכים את העור לרגיש יותר לטיפול באור ועלולים לגרום לאי נוחות בטיפול או לגרום לנפיחות בעור, שלפוחיות או זיהום.
- (10) מכשיר להסרת שיער ב-IPL אינו בטוח ל-MR. אל תיכנס לחדר סורק MRI או למערכת MR. פעולה כזו עלולה לגרום לפציעה חמורה או למוות.

• מכשיר להסרת שיער ב-IPL תואם לדרישות EMC.

• על המשתמש להתקין ולהשתמש בהתאם למידע EMC המתואר בחומרים המצורפים.

• במהלך השימוש במוצר, חלק מפולטי RF אלה (למשל, RFID) בסביבת השימוש המיועדת עלולים להיות מוסתרים ולגרום לנזק פוטנציאלי למשתמשים. לכן יש לשים לב לדברים הבאים:

- ציוד תקשורת RF נייד כולל אנטנות עלול להשפיע על ציוד רפואי חשמלי, ויש להשתמש בו לא קרוב יותר מ-30 ס"מ (12 אינצ'ים) לכל חלק של מכשיר להסרת שיער ב-IPL;

- אין להשתמש במכשיר בנוכחות או קרוב למספר פולטי RF נפוצים (פולטי RF שהם מקורות ידועים להפרעות אלקטרומגנטיות כגון דיאתרמיה, אלקטרוקאוטריה, ו-RFIDs, גלאי מתכות מעבר, ומערכות אבטחה (למשל, מערכות נגד גניבה אלקטרומגנטיות, וגלאי מתכות), פולטי RF אלה לא נבדקו לגבי תאימות אלקטרומגנטית עם המכשיר הנוכחי והם עלולים להוות מקור להפרעה אלקטרומגנטית ולהשפיע על בטיחות המכשיר.

- אין להפעיל את המכשיר בנוכחות ציוד ניטור אלקטרוני (למשל, מוניטור לב, אזעקות אק"ג), אשר עלול לא לפעול כראוי כאשר מכשיר הגירוי החשמלי נמצא בשימוש.

- ציוד תקשורת RF נייד ונייד עלול להשפיע על ביצועי המכשיר, לכן אנא הימנע מהפרעות אלקטרומגנטיות חזקות בעת השימוש, כגון אל תשתמש ליד טלפון, מיקרוגל וכדומה.

- אסור להשתמש במכשיר זה בסביבות עם מקורות קרינת EM רפואיים ספציפיים (כגון אלקטרוקאוטריה, MRI, יחידות אלקטרוכיורוגיה, וציוד דיאתרמיה). בעת שימוש במכשיר גירוי חשמלי זה, ציוד ניטור אלקטרוני אלה עלול לא לתפקד כראוי, דבר שעלול אף להוביל לעיכובים כיורוגיים או לפציעות. לכן, אסור להשתמש במכשיר בחדרי ניתוח ובמעבדות קליניות.

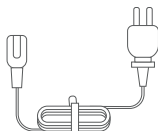
- אין להשתמש במכשיר זה בסביבות עם מקורות קרינת EM נפוצים, כולל אך לא רק קוראי זיהוי בתדר רדיו (RFID), מערכות אבטחה אלקטרוניות (גלאי מתכות, מעקב אלקטרוני מלאכותי (EAS)), העברת כוח אלחוטי (WPT), ואותות סלולריים 5G. הדבר עלול להשפיע על ביצועי המכשיר. לכן, יש להשתמש במכשיר בחדר סגור, הרחק ממקורות קרינת EM נפוצים לעיל. לדוגמה, אין להשתמש ליד מכשירי שידור וקליטה של 5G (טלפונים ניידים 5G, נתבים) או קווי מתח גבוה.

• פרטי המדריך והצהרת היצרן נמצאים בסוף המאמר (נספח I).

מכשיר להסרת שיער ב-IPL מופעל על ידי אור פולסים עוצמתי (IPL) שמקורו בטכנולוגיית IPL מקצועית ויש לו פונקציית קירור שמקררת ביעילות את העור. מכשיר להסרת שיער ב-IPL הוא מכשיר ללא מרשם המיועד להסרת שיער לא רצוי. המכשיר מיועד גם להפחתה קבועה של צמיחה חוזרת של שיער, המוגדרת כיציבות לאורך זמן, הפחתה יציבה בכמות השיער שצומח מחדש כאשר נמדדת 6, 9 ו-12 חודשים לאחר השלמת משטר טיפול.

2.1 רשימת אריזה

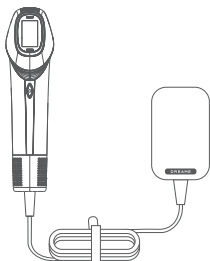
כאשר אתה פותח את קופסת המתנה של מכשיר להסרת שיער ב-IPL, תגלה שהיא מכילה את הרכיבים הבאים:



כבל חשמל 1* AC



תיק אחסון 1*



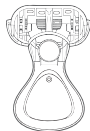
מכשיר IPL ראשי 1*



מדריך למשתמש 1*

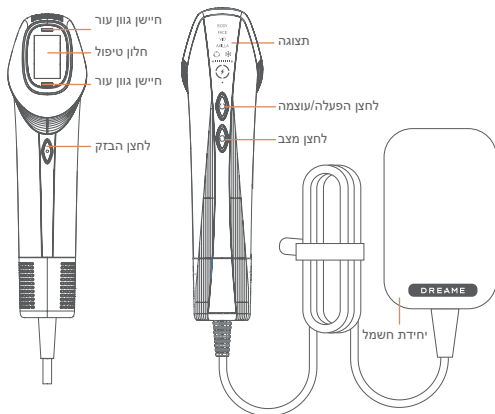


משקפי מגן 1*

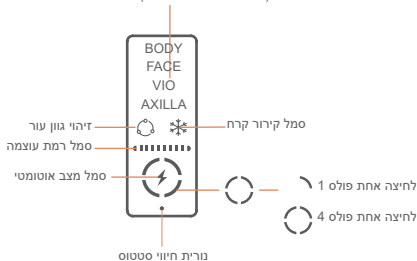


תער 1*

להלן הדיאגרמה של T32A:



BODY BODY (לחיצה אחת = 4 פולסים)
 FACE FACE (לחיצה אחת = 1 פולסים)
 VIO VIO (לחיצה אחת = 1 פולסים)
 AXILLA AXILLA (לחיצה אחת = 4 פולסים)



· במצב הבזק ידני או במצב הבזק אוטומטי, לחיצה קצרה על לחצן ההפעלה (לכוונן רמה) תעבור מרמת זיהוי גוון העור האוטומטי לרמה 1. לחיצה קצרה תעבור דרך הרמות ברציפות ברצף הבא: 1←2←3←4←5←6←7←8←9←10←רמת זיהוי גוון עור אוטומטי (פעילה).

· לחיצה על הלחצן למשך יותר משתי שניות שוב, תכבה את המכשיר.

(2) לחצן מצב:

· לחיצה קצרה על לחצן המצב תעבור לאזור הטיפול (BODY/ -FACE/VIO/AXILLA). ספירת פליטת האור המתאימה תותאם אוטומטית לאחר בחירת אזור שונה.

(3) לחצן הבזק:

· במצב הבזק ידני, לחץ על לחצן זה להפעלת מנורת ההבזק כאשר חלון הטיפול נמצא במגע מלא עם העור. לחיצה קצרה מפעילה פולס בודד או ארבעה פולסים. לחיצה ארוכה על לחצן ההבזק למשך 2 שניות תעבור למצב הבזק רציף. בכניסה למצב הבזק רציף, יפלטו הבזקים במרווחים קבועים, לכן אנא שמור על חלון הטיפול הספיר במגע מלא עם העור והמשך להזיז את המכשיר. במצב הבזק רציף, לחץ על לחצן ההבזק שוב למשך 2 שניות כדי לחזור למצב הבזק ידני.

· באזור FACE ו-VIO, לחיצה קצרה מפעילה פרץ של פולס 1.

· באזור BODY ו-AXILLA, לחיצה קצרה מפעילה פרץ של 4 פולסים. בשל האנרגיה הגבוהה של אזור הגוף ובית השחי, כאשר פונקציית זיהוי גוון העור של המכשיר מזהה כי הוא נמצא בשימוש על עור כהה יותר, ההבזק לא יופעל.

(4) נורית חיווי סטטוס על התצוגה:

משמעות	מצב	נורית חיווי סטטוס
המכשיר לא עובד (לא מחובר לכבל החשמל AC).	כבוי	אין אור
המכשיר במצב המתנה (המכשיר מופעל לאחר חיבור לאספקת החשמל).	הפעלה/מצב המתנה	הבזק איטי ("מהבהב")
המכשיר יכול לפלוט פולס (אתה יכול לבצע "הסרת שיער") רק כאשר יש מגע מלא עם העור.	הסרת שיער	אור קבוע

3.1 איך IPL עובד

מכשיר להסרת שיער ב-IPL משתמש בטכנולוגיית אור פולסים עוצמתי (IPL) כדי לפלוט אור באורך גל ספציפי ולהעביר אותו לעור. המכשיר נועד לעזור לשבור את מחזור צמיחת השיער מחדש. אנרגיית האור מועברת דרך פני העור ונספגת במלינין הקיים בגזע השערה. אנרגיית האור הנספגת מומרת לאנרגיית חום (מתחת לפני העור), אשר משביתה את זקיק השערה ומונעת צמיחה נוספת, כך שמושגת הסרת שיער יעילה.

3.2 מה לצפות

מיד לאחר הטיפול

אתה לא אמור לראות תופעות לוואי משמעותיות מהטיפול (למידע נוסף על תופעות לוואי, עיין בסעיף 5.2).

בשבועות הראשונים לאחר הטיפולים הראשונים, עדיין תראה שיער שצומח. אלה ככל הנראה שיערות שהוחמצו במהלך הטיפול, כלומר הם היו רדומים ולא בשלב הצמיחה שלהם במהלך הטיפול, כאשר IPL הוא היעיל ביותר.

6 שבועות לתוך תוכנית 12 השבועות

אתה אמור לראות הפחתה בצמיחת השיער. עם זאת, ייתכן שעדיין שיערות רבות לא טופלו בשלב הצמיחה שלהן. חשוב להמשיך בטיפולים השבועיים.

לאחר תוכנית 12 השבועות

מיד לאחר שהשלמת את תוכנית 12 השבועות, אתה אמור לראות הפחתה משמעותית בשיער בתוך האזור המטופל. כל שיער שנותר צריך להיות דק יותר ובהיר יותר בצבעו. טיפולים חודשיים מתמשכים, או טיפולים לפי הצורך, אמורים לשמור על עורך נטול שיער.

4. איך להשתמש

הכנה

מכשיר להסרת שיער ב-IPL אמור באופן אידיאלי לשמש על אזורים קטנים כגון בית השחי ושיער פנים מתחת לקו הסנטר, ואזורים גדולים כגון הרגליים.

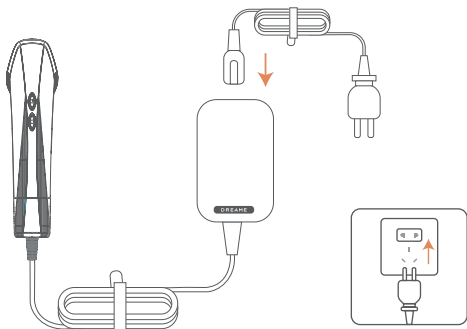
(1) הוצא את כל הרכיבים מקופסת המתנה;

(2) ודא שהמכשיר נקי, יבש ושלם לפני תחילת הטיפול: אתה יכול לנקות את חלון הטיפול במטלית נקייה או בצמר גפן. פעולה זו נעשית כדי להסיר שיער ואבק מחלון הטיפול;



(3) לפני כל טיפול, בדוק את חלון הטיפול, כבל מתאם AC לאיתור נזקים;

(4) חבר את קצה מתאם AC לשקע חשמל ואת הכבל לשקע המכשיר, נורית חיווי הסטטוס על התצוגה תהבהב באיטיות;



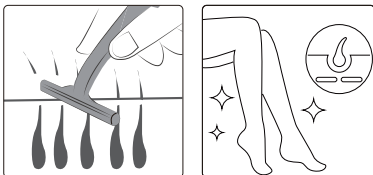
מכשיר להסרת שיער ב-IPL כעת מוכן לשימוש.

הערה:

- הנח את מכשיר להסרת שיער ב-IPL על שולחן או אזור ליד שקע חשמל בקיר. הרחק נזלים מהאזור.
- כדי למזער את ההשפעה הסביבתית במהלך חיי השירות הצפויים, אנא השלך את חומרי האריזה העודפים לפח לאחר התקנת הציוד.

1) על בסיס סולם הפיצפטרק, זהה אם גוון העור שלך מתאים; לפרטים אנא עיין ב"4.4 פרוטוקול הטיפול המומלץ" במאמר זה.

2) לפני השימוש, ודא שעורך במצב טוב ללא כל פגיעה או פצע; וכן שעורך מגולח, נקי ויבש (ללא שאריות כגון אבקות, קרמים, איפור, נוגדי הזעה או דאודורנטים);



4.3 בדיקת רגישות העור

אם אתה משתמש במכשיר בפעם הראשונה או על אזור גוף חדש, בחר אזור קטן קרוב לאזור שברצונך לטפל, לצורך ביצוע בדיקת רגישות העור.

• השתמש ברמת טיפול נמוכה. עקוב אחר הוראות הטיפול להלן אך הקפד לפלוט רק 2-3 הבזקים.

• לאחר בדיקת העור, המתן 24 שעות ובדוק את העור שלך לאיתור תגובה כלשהי.

• אם לאחר 24 שעות העור נראה תקין ואין אדמומיות או תגובת עור אחרת, אז אתה מוכן לבצע טיפול מלא.



שיער שפתיים, שיער בית שחי, שיער גוף ורגליים, שיער במקומות המשפיעים על המראה כגון קו השיער במצח ואזור הביקני.

צבע עור צבע שיער	לבן	שנהב	בז'	חום בהיר	חום	חום כהה
 שחור	✓	✓	✓	✓	✓	✗
 חום כהה	✓	✓	✓	✓	✓	✗
 חום	✓	✓	✓	✓	✓	✗
 זהוב	✓	✓	✓	✓	✓	✗
 אדום	✗	✗	✗	✗	✗	✗
 לבן	✗	✗	✗	✗	✗	✗
 אפור	✗	✗	✗	✗	✗	✗

✓ מצוין מתאים : ✗ מצוין לא מתאים

הערה:

• בחר את הרמה הנוחה לפי סבילות העור שלך והעלה את הרמה בהדרגה מרמה אחת עד עשר רמות. אם אין תגובה לא מתאימה, תוכל להעלות את הרמה בהדרגה.

• צבע העור שלך עלול להשתנות, למשל בגלל שהעור שלך השתזף: הוא עלול להיות כהה יותר מגוון העור במהלך הטיפול הקודם. לכן, חשוב שתבדוק את ההגדרות לשימוש לפני כל טיפול ותגדיר את ההגדרות בהתאם לאזורי טיפול שונים. אזורים מסוימים עשויים להיות כהים יותר מאחרים.

(1) הפעלה

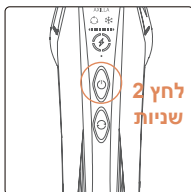
לחץ והחזק את לחצן ההפעלה/עוצמה למשך יותר משתי שניות כדי להפעיל את המכשיר. לאחר ההפעלה, ברירת המחדל של המכשיר היא:

• מצב BODY

• זיהוי אוטומטי של גוון עור

• פונקציית קירור קרח פועלת

פונקציית הקירור מופעלת אוטומטית ונשארת פעילה לאורך כל תהליך הטיפול.



(2) בחירת מצב

לחיצה קצרה על לחצן המצב מחלפת בין מצבי הטיפול:

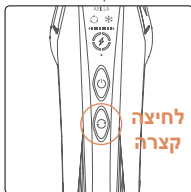
• BODY: מתאים לאזורים גדולים בגוף כגון זרועות ורגליים

• FACE: מתאים לאזורי הפנים, שפה עליונה ואצבעות

• VIO: מתאים לאזורים רגישים כגון קו הביקיני

• AXILLA: מתאים לבתי השחי ולאזורים עם שיער גס יותר

המכשיר יתאים אוטומטית את הגדרות ההבזק המומלצות עבור כל מצב נבחר.



(3) הכנת קירור העור

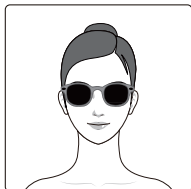
לאחר ההפעלה, חלון הטיפול מתחיל קירור אוטומטי.

מומלץ להמתין מספר שניות עד שתרגיש תחושת קירור מורגשת על העור לפני תחילת הטיפול לנוחות מוגברת.



4 הגנת עיניים

אל תסתכל ישירות על אור ההבזק במהלך השימוש.
חבוש תמיד את משקפי המגן לאורך כל הטיפול.



5 שליטה ברמת האנרגיה

זיהוי אוטומטי של גוון עור

מצב זה מופעל כברירת מחדל לאחר ההפעלה
כאשר חלון הטיפול נמצא במגע מלא עם העור, המכשיר מזהה אוטומטית את גוון העור
וממליץ על רמת אנרגיה מתאימה (1–10)

כוונן ידני של הרמה

אם נדרש כוונן ידני:

במצב הנוכחי, לחץ בקצרה על לחצן ההפעלה/עוצמה פעם אחת כדי לעבור ממצב אוטומטי
למצב ידני (רמה 1–10 תוצג) המשך ללחוץ על הלחצן כדי לעבור בין הרמות:

אוטומטי ← 1 ← 2 ← 3 ← ... ← 10 ← אוטומטי

התחל מרמה נמוכה יותר והגדל בהדרגה בהתאם לסבילות העור. כדי לחזור לזיהוי גוון עור
אוטומטי, המשך לעבור בין המצבים עד שנבחר מצב אוטומטי

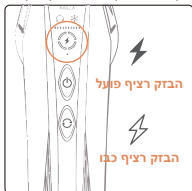
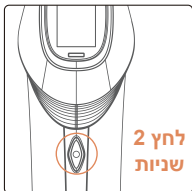


הצמד את חלון הטיפול באופן מלא לעור ולחץ על לחצן ההבזק פעם אחת.

מצב הבזק רציף

עבור אזורים גדולים, לחץ והחזק את לחצן ההבזק למשך 2 שניות להפעלת הבזק רציף, וגלוש באיטיות על העור.

⚡ נדלק, מה שמציין שמצב הבזק רציף פעיל.



(7) במהלך הטיפול

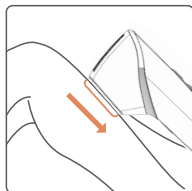
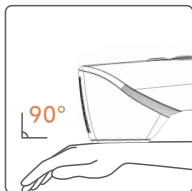
החזק את חלון הטיפול בזווית של 90 מעלות כנגד העור. כאשר החלון נמצא במגע מלא, נורית החיווי נשארת דולקת, מה שמציין שהעור זוהה והמכשיר מוכן לפלוט אנרגיה.

לאחר כל פליטה, הזז את מיקום יציאת האור בתורו עד שכל אזור הסרת השיער מטופל. אנשים יכולים לנוח מעט בהתאם לרמות האנרגיה השונות ולעמידות העור לחום. לאחר שהעור מתקרר, חזור על השלבים לעיל פעם או פעמיים על אזור השיער שהוסר, אך אנא אל תקרין שוב ושוב על אותו עור בפרק זמן קצר כדי למנוע כוויות בעור.

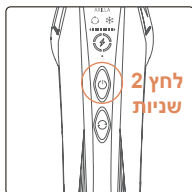
הערה: משך השימוש: בעת שימוש בטיפול רציף בודד, הימנע משימוש חוזר יותר משלוש פעמים על אותו אזור.

הערה: כאשר יציאת האור מורחקת מהעור, לא יפלט הבזק.

הערה: במצב הבזק אוטומטי, על המשתמש להזיז את המכשיר על פני העור במהירות מספקת כדי להימנע מחפיפה של אזורים מטופלים. אי ביצוע כך עלול להוביל לחפיפה של אזורי טיפול, ולגרום לכוויות למטופל.



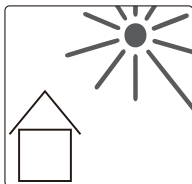
לחץ והחזק את לחצן ההפעלה/עוצמה למשך יותר משתי שניות כדי לכבות את המכשיר. המאורר יפסיק אוטומטית לאחר השהייה קצרה.



ניקוי ואחסון

לאחר שהמכשיר מתקרר:

- נקה את חלון הטיפול בהתאם להוראות הניקוי
- ודא שלא נשארו שאריות שיער או אבק
- אחסן את המכשיר והאביזרים בקופסת האריזה
- שמור במקום קריר ויבש



מונה הפולסים המרבי התקף של המכשיר הוא עד 500,000 פעמים. כאשר מונה הפולסים הנותר של המכשיר מציג '000000', המשמעות היא שהמכשיר הגיע לסוף חייו. במקרה זה, יש להחליפו בחדש, וניתן לפנות לספק המקומי שלך או ליצור קשר ישירות עם היצרן.

4.7 פונקציית תזכורת שגיאה

תיאור הפגם	קוד תזכורת שגיאה
תקלת מאוורר	●■■■■■■■■■
חריגה במתח נמוך	■■■■■■■■■■
אזהרת טמפרטורה	■■■■■■■■■

פתרון: כאשר מופיעה תזכורת השגיאה לעיל, אנא כבה את המכשיר ונתק את החשמל, ולאחר מכן הפעל מחדש את המכשיר.

5.1 תופעות לוואי אפשריות

בעת שימוש במכשיר להסרת שיער ב-IPL בהתאם להוראות השימוש, תופעות לוואי הן נדירות. עם זאת, כל פרוצדורה אסתטית כולל שימוש במכשירים לשימוש ביתי עלולה לגרום לרמה מסוימת של תופעות לוואי. אם אחד מהמצבים הבאים (עיין בסעיף 5.2 טבלת תופעות לוואי) מופיע ונמשך יותר מ-24 שעות, עליך להתייעץ עם הרופא שלך.

5.2 טבלת תופעות לוואי

ייתכן שתופעות הלוואי הבאות יופיעו במהלך השימוש.

דרגת תופעות לוואי	תופעות לוואי
תופעות לוואי קלות	גירוי / אדמומיות / רגישות לשמש
תופעות לוואי נדירות	כוויות / צלקות / שינויים בפיגמנטציה / אדמומיות מוגזמת / נפיחות
תופעת לוואי נדירה ביותר	זיהום / חבלות

5.3 ניקוי, תחזוקה ואחסון

לאחר כל טיפול, בדוק את חלון הטיפול לאיתור נזקים. אין לגעת או לנקות את חלון הטיפול מיד לאחר השימוש, כדי לאפשר לו להתקרר.

ניקוי

- ודא שאתה מכבה ונתק את המכשיר הראשי מהחשמל לפני הניקוי.
- נגב את חלון הטיפול עם מטלית יבשה ללא מוך אם נראים סימנים או כתמים שחורים.
- לעולם אל תשתמש באצטון או בנוזלים שוחקים אחרים, מכיוון שהם עלולים לפגוע במכשיר שלך.
- שמור על מכשיר להסרת שיער ב-IPL יבש. לעולם אל תטבול את המכשיר או כל אחד מחלקיו במים, מכיוון שהדבר עלול להוביל לסיכון של התחשמלות.

בדיקה

- לאחר הניגוב, בצע בדיקה ויזואלית של המכשיר. אם הכתמים השחורים נשארים, אנא נגב מספר פעמים עד שאין זיהום חזותי.

תחזוקה ואחסון

- כדי למנוע שבירה או אובדן של המכשיר וחלקיו, אנו ממליצים לאחסן את המכשיר בקופסה המקורית שלו לאחר כל שימוש.
- כדי למנוע ירידה בביצועי המכשיר, הפעל את המכשיר לפחות פעם בשנה.
- נקה את המכשיר לפני שאתה מאחסן אותו ואחסן אותו במקום בטוח ומוגן.
- על מנת למזער את ההשפעה הסביבתית במהלך חיי השירות הצפויים, אנא שמור היטב על הציוד שלך כדי למנוע נזק מיותר. אם הוא ניזוק מסיבותיך שלך, אנא הנח אותו במקום מיחזור פסולת אלקטרונית באופן סביר, ואל תשליך אותו כרצונך.

אם אתה נתקל בבעיה כלשהי עם מכשיר להסרת שיער ב-IPL, אנא עיין במידע שלהלן כדי לנסות לפתור אותה:

בעיה	פתרון
אם מכשיר להסרת שיער ב-IPL אינו נדלק:	ודא שספק הכוח מחובר כראוי למכשיר ולשקע החשמל.
אם מכשיר להסרת שיער ב-IPL אינו מפעיל פולס:	1. ודא שיש מגע מלא עם העור. לחצן ההבזק יפעיל פולס הבזק רק כאשר המכשיר נמצא במגע מלא עם העור. 2. במקרה של בעיית בטיחות, המכשיר לא יפעיל פולס.
אם אתה מרגיש חום וכאב במהלך השימוש במכשיר להסרת שיער ב-IPL.	1. גלח ונקה את השיער באזור הטיפול המיועד לפני השימוש. 2. בחר לעצמך רמת טיפול נוחה אחת. 3. אל תטפל שוב ושוב באותו אזור בו זמנית.

אם עדיין יש לך בעיות עם מכשיר להסרת שיער ב-IPL, אנא צור קשר עם שירות הלקוחות.

6. מידע

6.1 מפרט טכני

מפרטים בסיסיים	
שם המוצר	מכשיר להסרת שיער ב-IPL
דגם	T32A
סימן מסחרי	DREAME
אורך חיי המכשיר	500,000 פעמים (מספר ההבזקים המרבי)
אורך חיי המדף של המכשיר	5 שנים
שיטת/ות עיקור	לא ישים
התאמה לשימוש בסביבה עשירת חמצן	לא ישים
אופן הפעלה	הפעלה רציפה
מפרטי תפוקה	
סוג האור	אור פולסים עוצמתי (IPL)
תווך האנרגיה	מנורת הבזק קסנון
טווח אורך גל האור	510~1200 ננומטר
משך פולס	0.4ms-0.92ms רב-פולס

גודל נקודה (גודל חלון של IPL)	5.4cm ²
רמת טיפול	רמה 1 עד 10
תפוקת אנרגיה (J) ±20%	10.0-35.0J
צפיפות אנרגיה (J/cm ²) ±20%	1.85-6.48J/cm ²
קבוצת סיכון	פטור
זהירות: שימוש בפקדים או בכיוונים או בביצוע פרוצדורות שאינם המפורטים כאן עלול לגרום לחשיפה לקרינה מסוכנת.	
מפרטי חשמל	
קלט	AC 100-240V, 50/60Hz, 3.5A MAX
מפרטי שימוש	
טמפרטורת הפעלה	(86°F~32°F) 30°C~0°C
לחות הפעלה	75%~25%
לחץ אטמוספרי	80kPa~106kPa
טמפרטורת אחסון	(122°F~32°F) 50°C~0°C
לחות אחסון	75%~25%
לחץ אטמוספרי	80kPa~106kPa



אין לזרוק את המכשיר עם פסולת ביתית רגילה בסוף חייו, אלא למסור אותו לנקודת איסוף רשמית למיחזור (צור קשר עם פקידי העירייה המקומיים שלך לקבלת מידע על מיחזור). על ידי כך, אתה עוזר לשמור על הסביבה.

הערה:

- הצריכה במהלך שימוש רגיל היא רק אנרגיה חשמלית;
- הפליטות במהלך שימוש רגיל הן אנרגיה אקוסטית וחום;
- מיקום הרכיבים והחלקים בתוך המכשיר המכילים אנרגיה אגורה ליד הלוח הראשי; כדי לפרק את המכשיר הראשי של IPL, עליך להניח אותו יותר מ-5 דקות כדי לפרוק את הקבל.

6.3 כתב ויתור

ל- Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. שמורה הזכות להסבר הסופי בנוגע למכשיר להסרת שיער ב-IPL. כל צד שלישי המשתמש במידע הקשור למכשיר ללא אישור של Dreame אינו מורשה לעשות כן, וננקוט בצעדים משפטיים. בכל מקרה, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. אינה אחראית לכל תוצאה הנגרמת כתוצאה משימוש לא נכון מצד הצרכנים.

6.4 תמיכה

לקוחות יקרים:

על מנת לספק לכם שירותים נוחים יותר, כאשר אתה רוכש את מכשיר להסרת שיער ב-IPL, אנא התייעץ לפי פרטי ההתקשרות להלן אם יש לך בעיות.

יצרן:

Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd

כתובת: Room 2112-1-1, South District, Finance and Trade Center, No.6975 Yazhou Road, Dongjiang Bonded Port Area, Tianjin Pilot Free Trade Zone, 300463 Tianjin, P.R

שירות לקוחות:

לכל שאלה או בעיה, אנא צור איתנו קשר בכתובת: <https://global.dreametech.com/pages/contact-us>

סמל	הסבר	סמל	הסבר
	יש לשמור יבש		שביר, יש לטפל בזהירות
	כיוון זה למעלה		יצרן
	סימן CE		ציוד מחלקה II
	ציוד להתקנה פנימית		אזהרות, זהירות
	סימון WEEE (פסולת ציוד חשמלי ואלקטרוני)		יש לעקוב אחר הוראות השימוש
	תאריך ייצור		מספר סידורי
	נציג מורשה באירופה		לא בטוח ל-MR
	אזהרה: קרינה אופטית		אל תסתכל על מקור האור
	יש לחבוש משקפי מגן אטומים		UA TR נמיס

Руководство пользователя

Устройство для IPL-эпиляции

Применимая модель: T32A

Устройство для IPL-эпиляции предназначено для безрецептурного применения с целью удаления нежелательных волос. Устройство также предназначено для постоянного замедления повторного роста волос, определяемого как долгосрочное, стабильное сокращение количества волос, отрастающих при измерении через 6, 9 и 12 месяцев после завершения курса обработки.

0 Введение

Благодарим вас за выбор устройства для IPL-эпиляции, произведённого компанией Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. Для достижения лучшего результата при использовании устройства для IPL-эпиляции мы рекомендуем вам:

- Пожалуйста, внимательно прочитайте руководство пользователя перед использованием и сохраните это руководство.
- При возникновении любых вопросов или проблем свяжитесь с нами по адресу: <https://global.dreametech.com/pages/contact-us>

Уведомление:

- Данное руководство пользователя содержит инструкции по использованию устройства для IPL-эпиляции.
 - Мы следуем стратегии устойчивого развития. Поэтому мы оставляем за собой право не уведомлять клиентов об изменениях функций, интерфейса и внешнего вида устройства.
 - Если в связи с обновлением возникнут различия между описанием и фактическим устройством, пожалуйста, ориентируйтесь на фактическое устройство.
 - Пожалуйста, используйте устройство в соответствии с правильными этапами эксплуатации и настройками процедуры.
- ▲ Иллюстрации в данном руководстве приведены только для справки.

Версия и дата выпуска программного обеспечения: V1.1, 09 февраля 2026 г.

Версия и дата выпуска руководства пользователя: V1.1, 10 февраля 2026 г.

Пожалуйста, сначала внимательно прочитайте эти меры безопасности, а затем следуйте руководству пользователя при эксплуатации. Данные меры безопасности предназначены для обеспечения правильной и безопасной эксплуатации изделия, предотвращения травм пользователя или других лиц, а также материального ущерба. Пожалуйста, обязательно соблюдайте их.

1.1 Предупреждения

1) Устройство для IPL-эпиляции не должно обслуживаться или ремонтироваться во время использования с ПАЦИЕНТОМ. ПАЦИЕНТ является предполагаемым НЕСПЕЦИАЛИСТОМ-ОПЕРАТОРОМ.

2) Изолированный источник питания считается частью устройства.

3) Удаление волос с помощью лазеров или источников интенсивного импульсного света может привести к усилению роста волос у некоторых людей. Согласно имеющимся на данный момент данным, в группу наибольшего риска такого ответа входят женщины средиземноморского, ближневосточного и южноазиатского происхождения при обработке лица и шеи. Эта группа должна соблюдать осторожность.

4) НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ обработанные участки воздействию солнца. После процедуры подождите не менее 24 часов, прежде чем подвергать обработанную кожу воздействию солнца или загару с использованием искусственного света. Даже спустя 24 часа перед воздействием солнца убедитесь, что обработанная кожа не покраснела от процедуры. Обязательно тщательно защищайте обработанную кожу солнцезащитным кремом на протяжении всего периода эпиляции. Несоблюдение этого предупреждения может привести к отёку кожи, волдырям, стойкому изменению цвета кожи или её побелению.

5) НЕ ПРОДОЛЖАЙТЕ процедуру, если обработанный участок кажется очень горячим, очень чувствительным или ощущается жжение. Такое использование может привести к ожогам или другим травмам кожи. Прекратите процедуру и обратитесь в службу поддержки клиентов.

6) НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ, если вы проходили лучевую терапию или химиотерапию в течение последних 3 месяцев.

7) НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ, если у вас в анамнезе был рак кожи или имеются участки с потенциальными злокачественными новообразованиями кожи.

8) НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ, если у вас есть заболевание, связанное с фотосенсибилизацией, такое как порфирия, полиморфный фотодерматоз, солнечная крапивница, волчанка и т.д.

9) НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ, если у вас есть активный имплант, такой как кардиостимулятор, устройство от недержания, инсулиновая помпа и т.д.

10) НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ, если у вас в анамнезе были вспышки герпеса в обрабатываемой области.

11) Если на вашей коже появились волдыри или ожоги, НЕМЕДЛЕННО ПРЕКРАТИТЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ! Продолжение использования может привести к ожогам или другим травмам кожи.

12) Устройство не следует использовать на лице выше линии скул: вокруг глаз, на бровях или ресницах, так как это может привести к серьёзному повреждению глаз.

13) Поскольку устройство питается от внешнего сетевого адаптера, не используйте устройство, размещая его вдали от электрической розетки.

14) Не используйте устройство вместе с электронными устройствами, такими как мобильный телефон, электрохирургический аппарат, устройство для МРТ. В противном случае это может повлиять на производительность устройства или вызвать поражение электрическим током у пациента.

15) Прикладная часть (AP) устройства — это рабочее окно. В процессе использования температура AP может достигать 60 °C. Оператор может контролировать температуру, ограничивая время контакта, которое рекомендуется не более одной минуты за сеанс, и оператор может контролировать температурный предел за счёт времени контакта.

16) Храните в недоступном для детей младше 18 лет.

17) Если кабель питания адаптера запутается, это может привести к удушью, особенно при избыточной длине кабеля.

18) Не обрабатывайте одну и ту же область несколько раз в течение одного сеанса, чтобы избежать покраснения кожи.

19) Не оставляйте оборудование без присмотра, когда оно включено, во избежание риска возгорания или ожогов.

20) Данное оборудование не предназначено для использования лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или недостатком опыта и знаний, если только они не находятся под наблюдением или не проинструктированы о использовании оборудования для предотвращения риска возгорания или ожогов.

21) Данное оборудование не предназначено для использования детьми. За детьми должен осуществляться контроль, чтобы убедиться, что они не играют с оборудованием, во избежание риска возгорания и ожогов.

22) Мужчинам запрещается использовать это устройство для удаления волос на лице, так как это может привести к таким рискам для безопасности, как ожоги.

23) Если сетевой шнур повреждён, вы должны заменить его в авторизованном сервисном центре Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. или у квалифицированных специалистов во избежание риска поражения электрическим током.

24) Производитель предоставит принципиальные схемы, перечни компонентов, описания и инструкции по калибровке для оказания помощи обслуживающему персоналу в ремонте деталей.

25) Вода и электричество — опасное сочетание! Во избежание риска поражения электрическим током:

- Не используйте это оборудование во влажной среде (например, в ванной комнате, рядом с душем или бассейном).

- Не допускайте попадания воды в прибор.

26) Перед подключением оборудования проверьте, соответствует ли напряжение, указанное на оборудовании, местному напряжению в сети, чтобы избежать риска поражения электрическим током или необратимого повреждения оборудования.

27) Если настенная розетка, используемая для питания оборудования, имеет плохие контакты, вилка оборудования нагревается. Убедитесь, что вы подключаете оборудование к правильно установленной настенной розетке, чтобы избежать риска возгорания и ожогов.

28) Неспециалист-оператор или ответственная организация, использующая неспециалистов, должны связаться с производителем или представителем производителя:

- для получения помощи при необходимости в настройке, использовании или обслуживании устройства для IPL-эпиляции, или
- для сообщения о неожиданной работе или событиях.

29) Обеспечьте возможность простого отключения от сети питания.

- Не располагайте оборудование так, чтобы было трудно управлять устройством отключения (вилкой).

30) ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Любые модификации данного оборудования запрещены.
- Не модифицируйте это оборудование без разрешения производителя.
- Если данное оборудование модифицировано, необходимо провести соответствующую проверку и испытания, чтобы обеспечить его дальнейшее безопасное использование.

31) Обратите внимание на риск удушья из-за кабелей избыточной длины, пожалуйста, убедитесь, что кабели находятся на безопасном расстоянии от шеи при использовании оборудования.

1.2 Меры предосторожности

1) Рекомендуется использовать это устройство в хорошо освещённом помещении, чтобы не влиять на работу устройства.

2) Когда устройство для IPL-эпиляции извлечено из среды с максимальной или минимальной температурой хранения и помещено в среду с комнатной температурой (20 °C), ожидается, что устройству для IPL-эпиляции потребуется 2 часа для готовности к работе.

3) Когда рабочее окно устройства было плотно и правильно прижато к ожидаемому участку кожи, а устройство не реагирует соответствующим образом, оператору необходимо перезапустить устройство. Если после перезапуска та же проблема всё ещё возникает, встроенный датчик кожи может быть ослаблен или повреждён; в этом случае, пожалуйста, свяжитесь с нашей службой поддержки клиентов.

4) Во время эксплуатации не закрывайте вентиляционные отверстия для воздуха, чтобы не нарушать отвод тепла.

5) Не выбрасывайте устройство вместе с обычными бытовыми отходами по окончании срока службы, а сдайте его в официальный пункт сбора для переработки. Таким образом вы помогаете сохранять окружающую среду.

6) Не подвергайте оборудование сильным ударам, чтобы избежать риска повреждения лампы.

7) Всегда отключайте прибор от сети после использования и в случае отключения электроэнергии, чтобы избежать риска повреждения оборудования.

8) Перед каждым использованием поддерживайте кожу обрабатываемой области в чистоте, сухости и без следов косметических средств.

9) Во время процедуры, если дисплей не включается, попробуйте закрыть устройство и перезапустить его. Если после перезапуска дисплей всё ещё не включается, пожалуйста, свяжитесь с нашей службой поддержки клиентов.

10) Во время процедуры кнопка спуска может быть активирована только тогда, когда рабочее окно находится в хорошем и правильном контакте с вашей кожей. Если указанные выше условия не соблюдены, а кнопка спуска может быть активирована, пожалуйста, немедленно выключите устройство и свяжитесь с нашей службой поддержки клиентов.

11) Уровень интенсивности устройства изначально будет установлен на Уровень 1. Регулируйте уровень энергии от низкого до высокого. Пожалуйста, следуйте рекомендуемому протоколу уровней, приведённому в руководстве, чтобы выбрать уровень, подходящий для вашей кожи. После процедуры покраснение кожи является нормальным явлением, рекомендуется использовать охлаждающую подушечку после процедуры.

12) Рекомендуется очищать рабочее окно после каждого сеанса с помощью чистой ткани или ватной палочки, аккуратно протирая. Это позволяет избежать прилипания волос и кожного сала к стеклу, что влияет на энергию излучаемого света.

13) При необходимости используйте только сухую чистую ткань, чтобы аккуратно протереть внешний корпус устройства. Никогда не погружайте устройство или любые его части в воду и не промывайте их под краном.

14) Не используйте устройство во влажной среде (например, рядом с ваннами, душевыми кабинами, раковинами или другими ёмкостями, содержащими воду). Если устройство стало влажным, его не следует использовать.

15) Пожалуйста, храните устройство и его принадлежности в вентилируемом и сухом месте, обеспечивая их сухость и защиту от домашних животных, вредителей или детей, а также от ворса, пыли, света (включая солнечный) и т.д.

16) Пожалуйста, не вставляйте металлические предметы в отверстие для отвода тепла. В противном случае существует риск поражения электрическим током.

17) В случае, если система была погружена в жидкость, пожалуйста, отправьте её обратно на завод для проверки, чтобы определить, подлежит ли она ремонту. Если система оказалась под напряжением во время погружения, для вашей безопасности отключите питание перед прикосновением к системе.

18) НЕ разбирайте, не ремонтируйте и не модифицируйте устройство без разрешения. Если устройство не может работать нормально, пожалуйста, отправьте систему и принадлежности обратно производителю. Наш квалифицированный обслуживающий персонал проведёт полный ремонт.

19) Данное оборудование не требует специальных навыков, подготовки и знаний от оператора или ответственной организации, а также не имеет экологических ограничений по местам использования.

20) Лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или недостатком опыта и знаний могут использовать устройство, если они находятся под наблюдением или проинструктированы о безопасном использовании устройства и понимают связанные с этим опасности.

21) Регулярно проверяйте рабочее окно на наличие повреждений: Не используйте устройство, если стеклянный фильтр треснул или отсутствует. Не используйте устройство, если встроенный отражатель отсутствует или находится не на своём месте.

22) Меры предосторожности, которые следует принимать в случае изменения производительности устройства.

23) Меры предосторожности, которые следует принимать в отношении воздействия на устройство разумно предсказуемых условий окружающей среды (например, внешних электрических воздействий, электростатического разряда, давления или колебаний давления, ускорения, источников теплового воспламенения).

24) Инструкции по установке, техническому обслуживанию, проверкам перед использованием и безопасной эксплуатации, включая чёткие предупреждения о мерах предосторожности для избежания возможного воздействия ОПАСНОГО излучения или риска возгорания.

25) Когда устройство излучает UV-A, UV-B или UV-C, следует учитывать риски того, что у ПАЦИЕНТОВ в будущем могут возникнуть потенциальные канцерогенные проявления.

26) Для минимизации зрительных нарушений у персонала, таких как повышение уровня окружающего освещения, использование точечного освещения целевой области и использование защитных очков.

27) Безопасность глаз:

Устройство для IPL-эпиляции излучает вспышки интенсивного импульсного света. Хотя устройство было протестировано и прошло международные стандарты, подтверждающие, что его излучение безопасно для ваших глаз, прямое воздействие всё же потенциально опасно для ваших глаз. Устройство может дать вспышку (излучить свет) только в том случае, если оба датчика кожи (внутри рабочего окна) зафиксируют корректное показание кожи. Тем не менее:

-- НЕ смотрите прямо в рабочее окно устройства, когда устройство подключено к электропитанию и включено.

-- НЕ пытайтесь направить вспышку (излучить свет) устройства в сторону глаз.

-- НЕ обрабатывайте область вокруг глаз (брови или ресницы).

-- Пытайтесь вызвать вспышку устройства, ТОЛЬКО когда рабочее окно находится в хорошем контакте с областью, которую вы хотите обработать.

-- МЫ РЕКОМЕНДУЕМ вам отводить взгляд от устройства при его срабатывании на вашей коже.

-- МЫ РЕКОМЕНДУЕМ вам использовать защитные очки, соответствующие стандарту ISO 12609, при работе с устройством.

28) Потребление при нормальном использовании — это электроэнергия. Для минимизации воздействия на окружающую среду при нормальном использовании не включайте устройство при ненормальном использовании, чтобы не тратить электроэнергию впустую.

29) Выбросы при нормальном использовании — это выделение тепла, выделение неиспользованной световой энергии и незначительное выделение акустической энергии.

Номинал отключающей способности предохранителя импульсного источника питания — 50А. Предохранители импульсного источника питания используются при токе короткого замыкания 50А; если ток отключения цепи оборудования меньше тока короткого замыкания, ток отключения не используется в соответствии с током короткого замыкания 50А.

- 1) НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ, если вам младше 18 лет. Последствия использования системы в этой возрастной группе неизвестны.
- 2) НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ, если кожа в области, которую вы хотите обработать, загорела или обожжена. Использование устройства на загорелой или обожжённой коже может привести к временному или даже постоянному побелению или потемнению кожи.
- 3) НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ, если вы беременны, пытаетесь забеременеть (зачатие) или кормите грудью. Гормональные изменения происходят во время беременности или грудного вскармливания и могут повысить риск травмы кожи или чувствительности кожи.
- 4) НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ, если у вас есть эпилепсия или приступы, вызванные светом, или мигрени. Энергетические вспышки могут вызывать сильные головные боли и мигрени.
- 5) НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ на татуировках, тёмно-коричневых или чёрных пятнах (например, тёмные веснушки, родимые пятна, родинки или бородавки). Татуировки или тёмные пятна могут поглощать слишком много световой энергии, что может вызвать отёк кожи, временные или постоянные волдыри, изменение цвета кожи или её побеление.
- 6) НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ на голове, ушах, шее, сосках, гениталиях или вокруг ануса. Использование в этих областях может вызвать отёк кожи, волдыри, временное изменение цвета кожи или её побеление.
- 7) НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ, если у вас есть любое активное состояние кожи в обрабатываемой области, включая акне, язвы, псориаз, экзему, ожоги, герпес, раны или сыпь. Эти состояния могут сделать кожу более чувствительной к световой обработке и могут сделать процедуру некомфортной или вызвать отёк кожи, волдыри или инфекцию. Если состояние вашей кожи достаточно зажило для использования устройства, пожалуйста, проконсультируйтесь с врачом.
- 8) НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ устройство, если у вас в анамнезе есть келоидное рубцевание, известная чувствительность к свету (фотосенсибилизация) или вы принимаете лекарства, которые делают кожу более чувствительной к свету, включая нестероидные противовоспалительные средства (например, аспирин, ибупрофен, ацетаминофен), тетрациклины, фенотиазины, тиазидные диуретики, сульфонилмочевины, сульфаниламиды, DTIC, фторурацил, винбластин, гризеофульвин, альфа-гидроксикислоты (АНА), бета-гидроксикислоты (ВНА), ретин-А, аккутан и/или местные ретиноиды.
- 9) НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ, если у вас есть заболевание, связанное с фотосенсибилизацией, такое как порфирия, полиморфный фотодерматоз, солнечная крапивница, волчанка и т.д. Эти состояния делают кожу более чувствительной к световой обработке и могут сделать процедуру некомфортной или вызвать отёк кожи, волдыри или инфекцию.
- 10) Устройство для IPL-эпиляции является небезопасным для МРТ. Не входите в комнату с МРТ-сканером или в МР-систему. Это может привести к серьёзной травме или смерти.

- Устройство для IPL-эпиляции соответствует требованиям ЭМС (электромагнитной совместимости).
- Пользователь должен устанавливать и использовать устройство в соответствии с информацией по ЭМС, описанной в прилагаемых материалах.
- Во время использования продукта некоторые из этих RF-излучателей (например, RFID) в предполагаемой среде использования могут быть скрыты и представлять потенциальную опасность для пользователей. Поэтому необходимо обратить внимание на следующее:
 - Портативное RF-связное оборудование, включая антенны, может влиять на медицинское электрическое оборудование, и его следует использовать не ближе 30 см (12 дюймов) к любой части устройства для IPL-эпиляции.
 - Не используйте устройство в присутствии или рядом с несколькими распространёнными RF-излучателями (RF-излучатели, которые являются известными источниками электромагнитных помех, такими как диатермия, электрокаутеризация, RFID, проходные металлодетекторы и системы безопасности (например, электромагнитные противокражные системы и металлодетекторы). Эти RF-излучатели не были оценены на предмет электромагнитной совместимости с данным устройством, и они могут быть источником электромагнитных помех и повлиять на безопасность устройства.
 - Не используйте устройство в присутствии электронного мониторингового оборудования (например, кардиомонитор, сигнализация ЭКГ), которое может работать неправильно при использовании устройства для электрической стимуляции.
 - Портативное и мобильное RF-связное оборудование может влиять на производительность устройства, поэтому, пожалуйста, избегайте сильных электромагнитных помех при использовании, например, не используйте его рядом с телефоном, микроволновой печью и т.п.
 - Запрещается использовать это устройство в средах с конкретными медицинскими источниками ЭМ-излучения (такими как электрокаутеризация, MPT, электрохирургические аппараты и диатермическое оборудование). При использовании этого устройства для электрической стимуляции эти электронные мониторинговые устройства могут работать неправильно, что может даже привести к задержкам хирургического вмешательства или травмам. Поэтому запрещается использовать устройство в больничных операционных и клинических лабораториях.
 - Не используйте это устройство в средах с распространёнными источниками ЭМ-излучения, включая, но не ограничиваясь: считыватели радиочастотной идентификации (RFID), электронные системы безопасности (металлодетекторы, электронное искусственное наблюдение (EAS)), системы беспроводной передачи энергии (WPT) и сигналы сотовой связи 5G. Это может повлиять на производительность устройства. Поэтому устройство следует использовать в закрытом помещении, вдали от вышеуказанных распространённых источников ЭМ-излучения. Например, не используйте его рядом с передающими и принимающими устройствами 5G (5G-телефоны, маршрутизаторы) или линиями высоковольтных передач.
- Подробная информация о руководстве и заявлении производителя приведена в конце статьи (Приложение I).

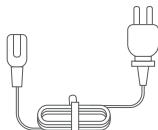
Устройство для IPL-эпиляции работает на основе интенсивного импульсного света (IPL), полученного из профессиональной IPL-технологии, и имеет функцию охлаждения, которая эффективно охлаждает кожу. Устройство для IPL-эпиляции предназначено для безрецептурного применения с целью удаления нежелательных волос. Устройство также предназначено для постоянного замедления повторного роста волос, определяемого как долгосрочное, стабильное сокращение количества волос, отрастающих при измерении через 6, 9 и 12 месяцев после завершения курса обработки.

2.1 Комплектация

Когда вы откроете подарочную коробку устройства для IPL-эпиляции, вы обнаружите, что она содержит следующие компоненты:



Основное устройство IPL *1



Сетевой шнур переменного тока *1



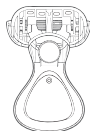
Сумка для хранения *1



Руководство пользователя *1



Защитные очки *1

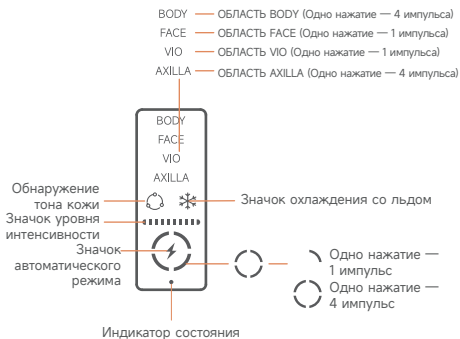
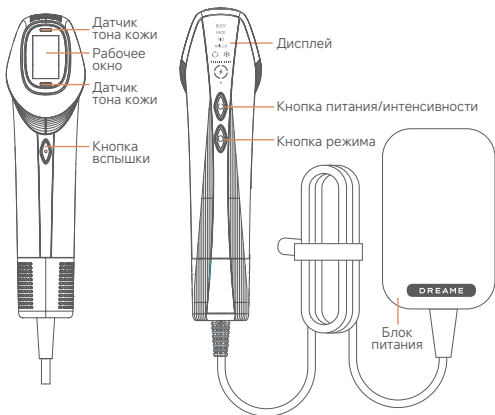


Бритва *1

2.2 Схема компонентов продукта

RU

Вот схема T32A:



Кнопки активации и индикаторы состояния устройства для IPL-эпиляции:

1) Кнопка питания/интенсивности:

· В любом режиме — ручном или автоматическом — короткое нажатие кнопки питания (для регулировки уровня) переключает с уровня автоматического определения тона кожи на уровень 1. Короткое нажатие будет циклически переключать уровни непрерывно в следующей последовательности: 1 → 2 → 3 → 4 → 5 → 6 → 7 → 8 → 9 → 10 → Уровень автоматического определения тона кожи (активен).

· Повторное нажатие и удерживание кнопки в течение более двух секунд выключит устройство.

2) Кнопка режима:

· Короткое нажатие кнопки режима переключает область обработки (BODY/-FACE/VIO/AXILLA). Соответствующее количество световых импульсов будет автоматически подобрано после выбора другой области.

3) Кнопка вспышки:

· В ручном режиме вспышки нажмите эту кнопку, чтобы активировать вспышку, когда рабочее окно полностью контактирует с кожей. Короткое нажатие вызывает одиночный импульс или четыре импульса. Длительное нажатие кнопки вспышки в течение 2 секунд переключает в режим непрерывной вспышки. При входе в режим непрерывной вспышки будут излучаться с определённым интервалом, поэтому, пожалуйста, держите сапфировое рабочее окно в полном контакте с кожей и продолжайте перемещать устройство. В режиме непрерывной вспышки снова нажмите и удерживайте кнопку вспышки в течение 2 секунд, чтобы вернуться в ручной режим вспышки.

· Для областей FACE и VIO короткое нажатие вызывает серию из 1 импульса.

· Для областей BODY и AXILLA короткое нажатие вызывает серию из 4 импульсов.

Из-за высокой энергии для областей тела и подмышек, когда функция определения тона кожи устройства распознаёт, что она используется на более тёмной коже, вспышка не активируется.

4) Индикатор состояния на дисплее:

Индикатор состояния	Режим	Значение
Нет света	ВЫКЛ	Устройство не работает (Не подключено к сетевому шнуру переменного тока).
Медленное «мигание»	Активация/ Ожидание	Устройство находится в режиме ожидания (Устройство активировано после подключения к электросети).
«Постоянный» свет	Эпиляция	Устройство может выдавать импульс (вы можете проводить «эпиляцию») только при полном контакте с кожей.

3.1 Как работает IPL

Устройство для IPL-эпиляции использует технологию интенсивного импульсного света (IPL) для излучения света определённой длины волны и доставки его к коже. Устройство предназначено для того, чтобы помочь разорвать цикл повторного роста волос. Световая энергия проникает через поверхность кожи и поглощается меланином, присутствующим в стержне волоса. Поглощённая световая энергия преобразуется в тепловую энергию (под поверхностью кожи), которая отключает волосяной фолликул, предотвращая дальнейший рост, что позволяет достичь эффективной эпиляции.

3.2 Чего ожидать

Сразу после процедуры

Вы не должны видеть каких-либо значительных побочных эффектов от процедуры (обратитесь к разделу 5.2 для получения дополнительной информации о побочных эффектах).

В первые несколько недель после начальных процедур вы всё ещё будете видеть некоторый рост волос. Скорее всего, это волосы, которые были пропущены во время обработки, т.е. они находились в состоянии покоя и не были в фазе роста (анагене) во время обработки, когда IPL наиболее эффективен.

Через 6 недель 12-недельного плана

Вы должны увидеть замедление роста волос. Однако многие волосы всё ещё могут не быть обработаны в фазе их роста. Важно продолжать еженедельные процедуры.

После завершения 12-недельного плана

Сразу после завершения 12-недельного плана вы должны увидеть значительное сокращение количества волос в обработанной области. Любые оставшиеся волосы должны быть тоньше и светлее по цвету. Продолжение ежемесячных процедур или процедур по мере необходимости должно поддерживать вашу кожу без волос.

4. Как использовать

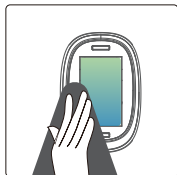
Подготовка

Устройство для IPL-эпиляции идеально подходит для использования на небольших участках, таких как подмышки и волосы на лице ниже линии подбородка, а также на больших участках, таких как ноги.

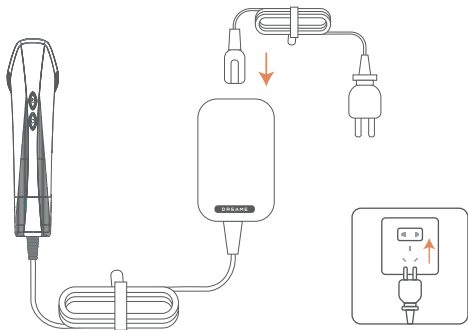
4.1 Настройка устройства

RU

- 1) Извлеките все компоненты из подарочной коробки;
- 2) Убедитесь, что устройство чистое, сухое и неповреждённое перед началом процедуры: Вы можете очистить рабочее окно чистой тканью или ватной палочкой. Это делается для удаления волос и пыли с рабочего окна;



- 3) Перед каждой процедурой проверяйте рабочее окно и шнур сетевого адаптера на наличие повреждений;
- 4) Вставьте вилку сетевого адаптера в электрическую розетку, а кабель — в гнездо устройства, индикатор состояния на дисплее будет медленно мигать;



Устройство для IPL-эпиляции теперь готово к использованию.

ПРИМЕЧАНИЕ:

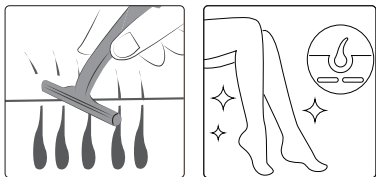
- Поместите устройство для IPL-эпиляции на стол или вблизи от настенной электрической розетки. Уберите все жидкости из этой зоны.
- Чтобы минимизировать воздействие на окружающую среду в течение ожидаемого срока службы, выбрасывайте излишки упаковочных материалов в мусорное ведро после установки оборудования.

4.2 Подготовка себя

RU

1) На основе шкалы фототипов Фитцпатрика определите, подходит ли ваш тон кожи; подробности см. в разделе «4.4 Рекомендуемый протокол обработки» в этой статье.

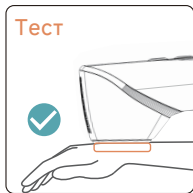
2) Перед использованием убедитесь, что ваша кожа в хорошем состоянии, без каких-либо повреждений и ран; а также что кожа выбрита, чистая и сухая (без остатков пудры, кремов, макияжа, антиперспирантов или дезодорантов);s



4.3 Тест на чувствительность кожи

Если вы используете устройство впервые или на новой области тела, выберите небольшой участок рядом с областью, которую вы намерены обработать, для проведения теста на чувствительность кожи.

- Используйте НИЗКИЙ уровень обработки. Следуйте приведённым ниже инструкциям по обработке, но убедитесь, что вы делаете только 2–3 импульса.
- После кожного теста подождите 24 часа и проверьте кожу на наличие любой реакции.
- Если через 24 часа кожа выглядит нормально, и нет покраснения или другой кожной реакции, то вы готовы к полноценной обработке.



4.4 Рекомендуемый протокол обработки

RU

Области применения:

Волосы на губах, волосы в подмышках, волосы на теле и ногах, волосы на местах, влияющих на внешний вид, таких как линия роста волос на лбу и зона бикини.

Цвет кожи Цвет волос	Белый	Слоновая кость	Бежевый	Светло-коричневый	Коричневый	Тёмно-коричневый
 Чёрный						
 Тёмно-коричневый						
 Коричневый						
 Золотистый						
 Рыжий						
 Белый						
 Седой						

 : Означает «применимо»  : Означает «неприменимо»

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Выбирайте комфортный уровень в соответствии с переносимостью вашей кожи и постепенно повышайте уровень от одного до десяти. Если нет неподходящих реакций или каких-либо реакций, вы можете постепенно повышать уровень.

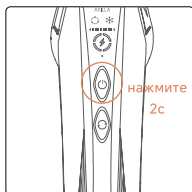
- Цвет вашей кожи может измениться, например, потому что ваша кожа загорела: тогда она может быть темнее, чем тон кожи во время предыдущей процедуры. Поэтому важно проверять настройки перед каждой процедурой и устанавливать настройки в соответствии с разными областями обработки. Некоторые участки могут быть темнее других.

1) Включение питания

Нажмите и удерживайте кнопку питания/интенсивности более 2 секунд, чтобы включить устройство. После включения устройство по умолчанию находится в режиме:

- Режим BODY
- Автоматическое распознавание тона кожи
- Функция охлаждения со льдом ВКЛ

Функция охлаждения активируется автоматически и остаётся включённой на протяжении всего процесса обработки.



2) Выбор режима

Коротко нажмите кнопку режима, чтобы переключаться между режимами обработки:

BODY: Подходит для больших участков тела, таких как руки и ноги

- FACE: Подходит для участков лица, верхней губы и пальцев
 - VIO: Подходит для чувствительных зон, таких как линия бикини
 - AXILLA: Подходит для подмышек и участков с более грубыми волосами
- Устройство автоматически подберёт рекомендуемые настройки вспышки для каждого выбранного режима.



3) Подготовка охлаждения кожи

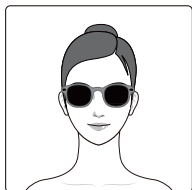
После включения питания рабочее окно начинает автоматическое охлаждение.

Рекомендуется подождать несколько секунд, пока на коже не возникнет заметное ощущение охлаждения, перед началом обработки для повышения комфорта.



4) Защита глаз

Не смотрите прямо на свет вспышки во время использования.
Всегда надевайте защитные очки на протяжении всей процедуры.



5) Контроль уровня энергии

Automatic Skin Tone Recognition

This mode is enabled by default after powering on

When the Treatment window is fully in contact with the skin, the device automatically detects skin tone and recommends an appropriate energy level (1–10)

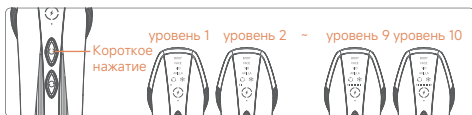
Ручная регулировка уровня

Если требуется ручная регулировка:

В текущем режиме кратковременно нажмите кнопку питания/интенсивности один раз, чтобы переключиться с автоматического режима на ручной (будет отображаться уровень 1–10). Продолжайте нажимать кнопку для переключения уровней:

Авто → 1 → 2 → 3 → ... → 10 → Авто

Начинайте с более низкого уровня и постепенно повышайте в зависимости от переносимости кожи. Чтобы вернуться к автоматическому распознаванию тона кожи, продолжайте переключение, пока не будет выбран автоматический режим.



6) Работа со вспышкой

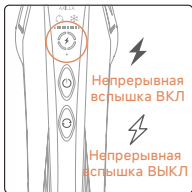
Ручной режим вспышки

Держите рабочее окно в полном контакте с кожей и нажмите кнопку вспышки один раз.

Режим непрерывной вспышки

Для больших участков нажмите и удерживайте кнопку вспышки в течение 2 секунд для активации непрерывной вспышки и медленно перемещайте устройство по коже.

Загорается индикатор ⚡, указывая, что режим непрерывной вспышки активен.



7) Во время процедуры

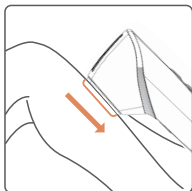
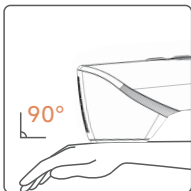
Держите рабочее окно под углом 90° к коже. Когда окно полностью контактирует с кожей, индикатор горит непрерывно, показывая, что кожа обнаружена и устройство готово излучать энергию.

После каждого излучения поочерёдно перемещайте положение светового отверстия, пока вся область эпиляции не будет обработана. Пользователи могут немного отдохнуть в зависимости от разных уровней энергии и тепловой устойчивости кожи. После того как кожа остынет, повторите вышеуказанные шаги один или два раза на депилированной области, но, пожалуйста, не облучайте одну и ту же кожу повторно в течение короткого периода времени, чтобы избежать ожогов кожи.

Примечание: Продолжительность использования: При использовании однократной непрерывной обработки избегайте повторного использования более трёх раз на одной и той же области.

Примечание: Когда световое отверстие удалено от кожи, вспышка не будет излучаться.

Примечание: в режиме автоматической вспышки пользователь должен перемещать устройство по коже достаточно быстро, чтобы избежать перекрытия обрабатываемых областей. Несоблюдение этого может привести к перекрытию обрабатываемых участков и вызвать ожоги у пациента.

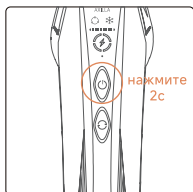


8) После процедуры

RU

Выключение питания

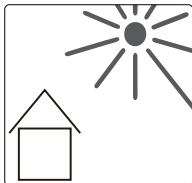
Нажмите и удерживайте кнопку питания/интенсивности более 2 секунд, чтобы выключить устройство. Вентилятор автоматически остановится через короткое время.



Чистка и хранение

После того как устройство остынет:

- Очистите рабочее окно в соответствии с инструкциями по чистке
- Убедитесь, что не осталось остатков волос или пыли
- Храните устройство и принадлежности в упаковочной коробке
- Держите в прохладном и сухом месте



4.6 Срок службы устройства

Действительный максимальный счётчик импульсов устройства составляет до 500 000 раз. Когда оставшийся счётчик импульсов устройства показывает «000000», это означает, что устройство достигло конца своего срока службы. В этом случае его необходимо заменить на новое, и вы можете обратиться к местному поставщику или связаться с производителем напрямую.

4.7 Функция напоминания об ошибке

Код ошибки	Описание неисправности
●■■■■■■■■■ Мигание	Ошибка вентилятора
●■■■■■■■■■ Мигание	Низковольтная аномалия
■■■■■■■■■ Мигание	Предупреждение о температуре

Решение: Когда появляется вышеуказанное напоминание об ошибке, пожалуйста, выключите устройство и отключите питание, а затем перезапустите устройство.

5. Возможные побочные эффекты

При использовании устройства для IPL-эпиляции в соответствии с инструкцией по применению побочные эффекты возникают редко. Однако любая эстетическая процедура, включая использование устройств для домашнего применения, может вызвать некоторую степень побочных эффектов. Если какое-либо из следующих состояний (см. раздел 5.2 Таблица побочных эффектов) появляется и длится более 24 часов, вам следует проконсультироваться с врачом.

5.2 Таблица побочных эффектов

Во время использования возможно возникновение следующих побочных эффектов.

Степень побочных эффектов	Побочные эффекты
Незначительные побочные эффекты	Раздражение / Покраснение / Чувствительность к солнцу
Редкие побочные эффекты	Ожоги / Рубцевание / Изменение пигментации / Чрезмерное покраснение / Отёк
Крайне редкий побочный эффект	Инфекция / Синяки

5.3 Чистка, техническое обслуживание и хранение

После каждой процедуры проверяйте рабочее окно на наличие повреждений. Не прикасайтесь к рабочему окну и не очищайте его сразу после использования, чтобы дать ему остыть.

Очистка

- Перед очисткой обязательно выключите основное устройство и отключите его от сети.
- Протрите рабочее окно сухой безворсовой тканью, если видны какие-либо пятна или чёрные точки.
- Никогда не используйте ацетон или другие абразивные жидкости, так как они повредят ваше устройство.
- Держите устройство для IPL-эпиляции в сухом состоянии. Никогда не погружайте устройство или любые его части в воду, так как это может привести к риску поражения электрическим током.

Осмотр

- После протирки проведите визуальный осмотр устройства. Если чёрные пятна остались, протрите несколько раз, пока не исчезнут видимые загрязнения.

Техническое обслуживание и хранение

- Во избежание поломки или утери устройства и его частей мы рекомендуем хранить устройство в оригинальной коробке после каждого использования.
- Во избежание ухудшения производительности устройства включайте его не реже одного раза в год.
- Очистите устройство перед хранением и храните его в безопасном и защищённом месте.

• Чтобы минимизировать воздействие на окружающую среду в течение ожидаемого срока службы, пожалуйста, бережно обращайтесь с вашим оборудованием, чтобы избежать ненужных повреждений. Если устройство повреждено по вашей собственной причине, пожалуйста, поместите его в соответствующий пункт переработки электронных отходов и не выбрасывайте его произвольно.

5.4 Поиск и устранение неисправностей

Если у вас возникла проблема с устройством для IPL-эпиляции, пожалуйста, обратитесь к информации ниже, чтобы попытаться её решить:

Проблема	Решение
Если устройство для IPL-эпиляции не включается:	Убедитесь, что блок питания правильно подключён к устройству и к электрической розетке.
Если устройство для IPL-эпиляции не выдаёт импульс:	1. Убедитесь, что обеспечен полный контакт с кожей. Кнопка вспышки активирует импульс вспышки, только когда устройство находится в полном контакте с кожей. 2. В случае возникновения проблемы с безопасностью устройство не будет запускать импульс.
Если вы чувствуете жар и боль при использовании устройства для IPL-эпиляции:	1. Перед использованием выберите и очистите волосы в предполагаемой области обработки. 2. Выберите для себя комфортный уровень обработки. 3. НЕ обрабатывайте одну и ту же область повторно в одно и то же время.

Если у вас всё ещё есть проблемы с вашим устройством для IPL-эпиляции, пожалуйста, свяжитесь со службой поддержки клиентов.

6. Информация

6.1 Технические характеристики

Основные спецификации	
Название продукта	Устройство для IPL-эпиляции
Модель	T32A
Торговая марка	DREAME
Срок службы устройства	500 000 раз (максимальное количество вспышек)

Срок годности устройства	5 лет
Метод(ы) стерилизации	Н/Д
Пригодность к использованию в СРЕДЕ, БОГАТОЙ КИСЛОРОДОМ	Н/Д
Режим работы	Непрерывная работа
Выходные характеристики	
Тип света	Интенсивный импульсный свет (IPL)
Энергетическая среда	Ксеноновая дуговая лампа-вспышка
Диапазон длины волны света	510–1200 нм
Длительность импульса	0,4 мс – 0,92 мс, мультиимпульс
Размер пятна (размер окна IPL)	5,4 см ²
Уровень обработки	Уровень 1–10
Выход энергии (Дж) ±20%	10,0–35,0 Дж
Плотность энергии (Дж/см ²) ±20%	1,85–6,48 Дж/см ²
Группа риска	Исключение
Предостережение: Использование органов управления, регулировок или выполнение процедур, не указанных в настоящем документе, может привести к ОПАСНОМУ радиационному воздействию.	
Спецификации питания	
Вход	АС 100–240 В, 50/60 Гц, 3,5 А МАКС.
Спецификации использования	
Температура эксплуатации	0 °C ~ 30 °C (32 °F ~ 86 °F)
Влажность эксплуатации	25%~75%
Атмосферное давление	80 кПа ~ 106 кПа
Температура хранения	0 °C ~ 50 °C (32 °F ~ 122 °F)
Влажность хранения	25%~75%
Атмосферное давление	80 кПа ~ 106 кПа



НЕ выбрасывайте устройство вместе с обычными бытовыми отходами по окончании срока службы, а сдайте его в официальный пункт сбора для переработки (обратитесь к местным городским или муниципальным властям для получения информации о переработке). Таким образом вы помогаете сохранять окружающую среду.

Примечание:

- Потребление при нормальном использовании — только электрическая энергия;
- Выбросы при нормальном использовании — акустическая энергия и тепло;
- Местоположение компонентов и деталей внутри устройства, которые содержат накопленную энергию вблизи основной платы; Для разборки основного устройства IPL необходимо подождать более 5 минут, чтобы разрядить конденсатор.

6.3 Отказ от ответственности

Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. сохраняет за собой право окончательного толкования в отношении устройства для IPL-эпиляции. Любое использование третьими лицами информации, связанной с устройством, без разрешения Dreame не допускается, и мы предпримем законные меры. Ни при каких обстоятельствах Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. не несёт ответственности за любые последствия, вызванные неправильным использованием устройства потребителями.

6.4 Поддержка

Уважаемые клиенты!

Чтобы предоставить вам более удобные услуги, при покупке устройства для IPL-эпиляции, пожалуйста, обращайтесь по нижеуказанным контактными данным, если у вас возникнут проблемы.

Производитель:

Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd.

Адрес: Room 2112-1-1, South District, Finance and Trade Center, No.6975 Yazhou Road, Dongjiang Bonded Port Area, Tianjin Pilot Free Trade Zone, 300463 Tianjin, P.R. Республика

Служба поддержки клиентов:

При возникновении любых вопросов или проблем свяжитесь с нами по адресу: <https://global.dreametech.com/pages/contact-us>

7. Соответствующие символы, пояснения и маркировка

Символ	Пояснение	Символ	Пояснение
	Беречь от влаги		Хрупкое изделие, обращаться осторожно
	Верх		Производитель
	Знак CE		Оборудование класса II
	Оборудование для установки внутри помещений		Осторожно, предупреждения
	Знак WEEE (отходы электрического и электронного оборудования)		Следуйте инструкциям по применению
	Дата производства		Серийный номер
	Уполномоченный представитель в Европе		Небезопасно для МРТ
	Предупреждение: ОПТИЧЕСКОЕ ИЗЛУЧЕНИЕ		Не смотрите на источник света
	Необходимо носить непрозрачные средства защиты глаз		Знак UA TR

Manual do Usuário

PT

Dispositivo de Depilação por IPL

Modelo Aplicável: T32A

O Dispositivo de Depilação por IPL é um dispositivo de venda livre indicado para a remoção de pelos indesejados. O dispositivo também é indicado para a redução permanente do crescimento de pelos, definida como a redução estável e de longo prazo na quantidade de pelos que voltam a crescer quando medida aos 6, 9 e 12 meses após a conclusão de um regime de tratamento.

0 Boas-vindas

Obrigado por escolher o Dispositivo de Depilação por IPL fabricado pela Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. Para obter melhores resultados com o Dispositivo de Depilação por IPL, sugerimos que:

- Leia atentamente o Manual do Usuário antes de usar e guarde este Manual do Usuário.
- Para quaisquer dúvidas ou problemas, entre em contato conosco em: <https://global.dreameotech.com/pages/contact-us>

Aviso:

- Este manual do usuário orienta como usar o Dispositivo de Depilação por IPL.
- Seguimos a estratégia de desenvolvimento sustentável. Portanto, mantemos o direito de não notificar os clientes quando alterarmos a função, interface e aparência do produto.
- Se houver diferença entre a descrição e o produto real devido a uma atualização, consulte o produto real.
- Por favor, utilize o dispositivo de acordo com os passos operacionais corretos e a configuração de tratamento.
- As ilustrações neste manual são apenas para referência.

Versão e data de lançamento do software: V1.1, 09 de fevereiro de 2026

Versão e data de lançamento do manual do usuário: V1.1, 10 de fevereiro de 2026

1. Precauções de Segurança

Por favor, leia primeiro estas precauções de segurança cuidadosamente e, em seguida, siga o manual do usuário para operar. Estas precauções de segurança destinam-se a garantir que a operação do produto seja correta e segura, para evitar lesões pessoais ou danos materiais aos utilizadores ou a outras pessoas. Por favor, certifique-se de segui-las.

1.1 Advertências

- 1) O dispositivo de depilação por IPL não deve ser reparado ou mantido enquanto estiver em uso com um PACIENTE. O PACIENTE é um OPERADOR LEIGO pretendido.
- 2) A fonte de alimentação isolada é considerada parte do dispositivo.
- 3) A remoção de pelos por lasers ou fontes de luz pulsada intensa pode causar aumento do crescimento de pelos em alguns indivíduos. Com base nos dados atualmente disponíveis, os grupos de maior risco para esta resposta são mulheres de herança mediterrânea, do Oriente Médio e do Sul da Ásia tratadas no rosto e pescoço. Este grupo deve ter cuidado.
- 4) NÃO exponha as áreas tratadas ao sol. Aguarde pelo menos 24 horas após o tratamento antes de expor a pele tratada ao sol ou bronzear-se com luz artificial. Mesmo após 24 horas, certifique-se de que a pele tratada não está vermelha devido ao tratamento antes de expô-la ao sol. Certifique-se de proteger cuidadosamente a pele tratada com protetor solar durante todo o período de depilação. O não cumprimento desta advertência pode resultar em inchaço da pele, bolhas, descoloração permanente da pele ou branqueamento da pele.
- 5) NÃO continue o tratamento se a área tratada estiver muito quente, muito sensível ou queimar. Tal uso pode resultar em queimaduras ou outras lesões na pele. Pare o tratamento e entre em contato com o Atendimento ao Cliente.
- 6) NÃO utilize se tiver recebido radioterapia ou quimioterapia nos últimos 3 meses.
- 7) NÃO utilize se tiver histórico de cancro da pele ou áreas com potencial de malignidades cutâneas.
- 8) NÃO utilize se tiver uma doença relacionada com fotossensibilidade, como porfiria, erupção polimorfa à luz, urticária solar, lúpus, etc.
- 9) NÃO utilize se tiver um implante ativo, como marca-passo, dispositivo para incontinência, bomba de insulina, etc.
- 10) NÃO utilize se tiver histórico de surtos de herpes na área de tratamento.
- 11) Se a sua pele formar bolhas ou queimar, PARE DE USAR IMEDIATAMENTE! O uso contínuo pode resultar em queimaduras ou outras lesões na pele.
- 12) O dispositivo não deve ser usado no rosto acima da linha das maçãs do rosto: ao redor dos olhos, sobrancelhas ou cílios, pois isso pode causar danos oculares graves.
- 13) Uma vez que o dispositivo é alimentado pelo adaptador de energia externo, não utilize o dispositivo colocando-o num local longe da tomada elétrica.

14) Não utilize o dispositivo juntamente com dispositivos eletrônicos como telemóvel, eletrotomo, equipamento de ressonância magnética. Caso contrário, pode afetar o desempenho do dispositivo ou causar choque elétrico ao paciente.

15) A parte aplicada (AP) do dispositivo é a janela de tratamento. No processo de uso, a temperatura da AP pode atingir até 60 °C. O operador pode controlar a temperatura limitando o tempo de contato, sendo recomendado menos de um minuto por sessão, e o operador pode controlar o limite de temperatura através do tempo de contato.

16) Mantenha fora do alcance de crianças com menos de 18 anos de idade.

17) Se o cabo de alimentação do adaptador ficar enrolado, pode levar a estrangulamento, especialmente com comprimento excessivo do cabo.

18) Não trate exatamente a mesma área múltiplas vezes durante uma única sessão para evitar vermelhidão na pele.

19) Não deixe o equipamento sem vigilância quando estiver ligado para evitar o risco de incêndio ou queimaduras.

20) Este equipamento não se destina a ser utilizado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido supervisão ou instrução sobre a utilização do equipamento para evitar o risco de incêndio ou queimaduras.

21) Este equipamento não se destina a ser utilizado por crianças. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o equipamento, a fim de evitar o risco de incêndio e queimaduras.

22) É proibido para homens utilizar este dispositivo para remoção de pelos faciais, pois isso pode resultar em riscos de segurança, como queimaduras.

23) Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve mandá-lo substituir por um centro de assistência autorizado pela Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. ou por pessoas igualmente qualificadas, para evitar risco de eletrocussão.

24) O fabricante fornecerá diagramas de circuitos, listas de componentes, descrições, instruções de calibração para auxiliar o pessoal de assistência técnica no reparo de peças.

25) Água e eletricidade são uma combinação perigosa! Para evitar risco de eletrocussão,

- Não utilize este equipamento em ambientes húmidos (por exemplo, na casa de banho ou perto de um chuveiro ou piscina).

- Não deixe que a água entre no aparelho.

26) Verifique se a tensão indicada no equipamento corresponde à tensão da rede local antes de ligar o equipamento, para evitar risco de eletrocussão ou danos permanentes ao equipamento.

27) Se a tomada de parede utilizada para alimentar o equipamento tiver más conexões, a ficha do equipamento fica quente. Certifique-se de que liga o equipamento a uma tomada de parede devidamente instalada para evitar risco de incêndio e queimaduras.

28) O operador leigo ou a organização responsável leiga deve contactar o fabricante ou representante do fabricante:

- para obter assistência, se necessário, na configuração, utilização ou manutenção do dispositivo de depilação por IPL, ou

- para relatar operações ou eventos inesperados.

PT

29) Mantenha facilmente isolável da rede de alimentação.

- Não posicione o equipamento de forma a dificultar a operação do dispositivo de desconexão (ficha).

30) ADVERTÊNCIA:

- Nenhuma modificação deste equipamento é permitida.

- Não modifique este equipamento sem autorização do fabricante.

- Se este equipamento for modificado, devem ser realizadas inspeções e testes apropriados para garantir o uso seguro contínuo do equipamento.

31) Preste atenção ao risco de estrangulamento devido a cabos com comprimento excessivo; certifique-se de que os cabos estejam longe do pescoço ao usar o equipamento.

1.2 Precauções

1) Recomenda-se utilizar este dispositivo num ambiente interno bem iluminado para evitar afetar o funcionamento do dispositivo.

2) Quando o dispositivo de depilação por IPL for removido do ambiente de temperatura de armazenamento máxima ou mínima para um ambiente à temperatura ambiente (20°C), o dispositivo de depilação por IPL deve levar 2 horas para estar pronto.

3) Quando a janela de tratamento do dispositivo estiver corretamente ajustada e em contacto próximo com a área de pele esperada e o dispositivo não responder adequadamente, o operador precisa reiniciar o dispositivo. Se o mesmo problema ainda ocorrer após o reinício, o sensor de pele incorporado pode estar solto ou danificado; nesse caso, entre em contato com o nosso serviço de apoio ao cliente.

4) Durante a operação, não obstrua as entradas de ar e orifícios de ventilação, pois isso afeta a dissipação de calor.

5) Não descarte o dispositivo com o lixo doméstico normal no final da sua vida útil; em vez disso, entregue-o num ponto de recolha oficial para reciclagem. Ao fazê-lo, ajuda a preservar o ambiente.

6) Não submeta o equipamento a choques fortes para evitar risco de danificar a lâmpada.

7) Desligue sempre o aparelho da tomada após a utilização e em caso de falha de energia para evitar risco de danos ao equipamento.

8) Mantenha a pele da área tratada limpa, seca e livre de quaisquer resíduos cosméticos antes de cada operação.

9) Durante o tratamento, tente fechar o dispositivo e reiniciar se o visor não estiver ligado. Se o visor continuar desligado após o reinício, entre em contato com o nosso serviço de apoio ao cliente.

10) Durante o tratamento, o botão de disparo só pode ser acionado quando a janela de tratamento estiver em bom e correto contacto com a sua pele. Se as condições acima especificadas não forem cumpridas e o botão de disparo puder ser acionado, desligue o dispositivo imediatamente e entre em contato com o nosso serviço de apoio ao cliente.

11) O nível de intensidade do dispositivo será inicialmente definido para o Nível 1. Ajuste o nível de energia de baixo para alto. Por favor, siga o protocolo de níveis recomendado fornecido no manual para escolher o nível adequado para a sua pele. Após o tratamento, é normal haver vermelhidão na pele; sugere-se a utilização de uma compressa de gelo após o tratamento.

12) Recomenda-se limpar a janela de tratamento após cada sessão, utilizando um pano limpo ou um cotonete para limpar suavemente. Isso pode evitar que pelos e sebo de carbono grudem no vidro e afetem a energia da luz emitida.

13) Se necessário, utilize apenas um pano seco e limpo para limpar suavemente a carcaça externa do dispositivo. Nunca mergulhe o dispositivo ou qualquer uma das suas partes em água e não o enxágue sob a torneira.

14) Não utilize o dispositivo em ambientes húmidos (como perto de banheiras, chuveiros, lavatórios ou outros recipientes que contenham água). Se o dispositivo ficar molhado, não deve ser utilizado.

15) Guarde o dispositivo e os seus acessórios num ambiente ventilado e seco e mantenha-os secos e afastados de animais de estimação, pragas ou crianças e de fiapos, poeira, luz (incluindo luz solar), etc.

16) Por favor, não coloque objetos metálicos no orifício de dissipação de calor. Caso contrário, haverá risco de choque elétrico.

17) Se o sistema ficar encharcado, por favor, envie-o de volta à fábrica para exame, a fim de determinar se é reparável. Se o sistema estiver eletrificado quando estiver encharcado, desligue a energia antes de tocar no sistema, por sua segurança.

18) NÃO desmonte, repare ou transforme o dispositivo sem autorização. Se o dispositivo não puder ser operado normalmente, envie o sistema e os acessórios de volta ao fabricante. O nosso pessoal de manutenção qualificado fará a revisão.

19) Este equipamento não requer habilidades especiais, treinamento e conhecimento do operador ou organização responsável, nem restrições ambientais nos locais de utilização.

20) Pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento podem utilizar o dispositivo se tiverem recebido supervisão ou instrução sobre a utilização segura do dispositivo e compreenderem os perigos envolvidos.

21) Inspeccione regularmente a janela de tratamento quanto a danos: Não utilize se o filtro de vidro estiver rachado ou ausente. Não utilize se o refletor incorporado estiver ausente ou no lugar incorreto.

22) Precauções a serem tomadas no caso de alterações no desempenho do dispositivo.

23) Precauções a serem tomadas em relação à exposição do dispositivo a condições ambientais razoavelmente previsíveis (por exemplo, a influências elétricas externas, descarga eletrostática, pressão ou variações de pressão, aceleração, fontes de ignição térmica).

24) Instruções para instalação, manutenção, verificações pré-utilização e utilização segura, incluindo avisos claros sobre precauções para evitar possível exposição a radiação PERIGOSA ou risco de incêndio.

25) Quando o dispositivo emite UV-A, UV-B ou UV-C, tenha cuidado com os riscos de que os PACIENTES sofrerão de futuras ocorrências cancerígenas potenciais.

26) Para minimizar distúrbios visuais para o pessoal, tais como aumentar o nível de luz ambiente, aplicar iluminação pontual na área alvo e usar óculos de proteção.

27) Segurança ocular:

O Dispositivo de Depilação por IPL emite flashes de Luz Pulsada Intensa. Embora o Dispositivo tenha sido testado e aprovado de acordo com as normas internacionais para garantir que a sua emissão é segura para os seus olhos, a exposição direta ainda é potencialmente prejudicial para os seus olhos. O Dispositivo só pode emitir flash (luz emitida) se ambos os sensores de pele (dentro da janela de tratamento) detetarem uma leitura de pele válida. No entanto:

-- NÃO olhe diretamente para a janela de tratamento do Dispositivo quando o Dispositivo estiver ligado à corrente elétrica e ligado.

-- NÃO tente emitir flash (luz) do Dispositivo na direção dos olhos.

-- NÃO trate a área ao redor dos olhos (sobrancelhas ou cílios).

-- APENAS tente emitir flash do Dispositivo quando a janela de tratamento estiver em bom contacto com a área que deseja tratar.

-- RECOMENDAMOS que desvie o olhar do Dispositivo quando estiver a emitir luz na sua pele.

-- RECOMENDAMOS que use óculos de proteção que estejam em conformidade com a ISO 12609 ao operar o dispositivo.

28) O consumo durante o uso normal é eletricidade. Para minimizar o impacto ambiental durante o uso normal, não ligue quando o uso for anormal, para não desperdiçar eletricidade.

29) As emissões durante o uso normal são emissão de calor, emissão de energia luminosa não utilizada e emissão menor de energia acústica.

A capacidade de interrupção do fusível da fonte de alimentação chaveada é de 50A. Os fusíveis da fonte de alimentação chaveada são usados quando a corrente de falta é de 50A; se a corrente de interrupção do circuito do equipamento for inferior à corrente de falta, a corrente de interrupção não é usada de acordo com a corrente de falta de 50A.

- 1) NÃO utilize se tiver menos de 18 anos de idade. Os efeitos da utilização do sistema neste grupo etário são desconhecidos.
- 2) NÃO utilize se a pele, na área que deseja tratar, estiver bronzeada ou queimada. O uso do dispositivo em pele bronzeada ou queimada pode resultar em branqueamento ou escurecimento temporário ou mesmo permanente da pele.
- 3) NÃO utilize se estiver grávida, a tentar engravidar (conceber) ou a amamentar. Alterações hormonais ocorrem durante a gravidez ou amamentação e podem aumentar o risco de lesão na pele ou sensibilidade cutânea.
- 4) NÃO utilize se tiver epilepsia ou convulsões induzidas por luz ou enxaquecas. Os flashes de energia podem causar dores de cabeça severas e enxaquecas.
- 5) NÃO utilize sobre tatuagens, manchas castanho-escuras ou pretas (como sardas escuras, marcas de nascença, nevos ou verrugas). Tatuagens ou manchas escuras podem absorver demasiada energia luminosa, o que pode causar inchaço da pele, bolhas temporárias ou permanentes, descoloração da pele ou branqueamento da pele.
- 6) NÃO utilize na cabeça, orelhas, pescoço, mamilos, genitália ou à volta do ânus. O uso nestas áreas pode causar inchaço da pele, bolhas, descoloração temporária da pele ou branqueamento da pele.
- 7) NÃO utilize se tiver qualquer condição cutânea ativa na área de tratamento, incluindo acne, feridas, psoríase, eczema, queimaduras, herpes simplex, lesões ou erupção cutânea. Estas condições podem tornar a pele mais sensível ao tratamento com luz e podem tornar o tratamento desconfortável ou causar inchaço da pele, bolhas ou infeção. Se a sua condição de pele tiver cicatrizado o suficiente para usar o dispositivo, consulte o seu médico.
- 8) NÃO utilize o dispositivo se tiver histórico de formação de cicatrizes queloides, sensibilidade conhecida à luz (fotossensibilidade) ou estiver a tomar medicação que torna a pele mais sensível à luz, incluindo agentes anti-inflamatórios não esteroides (ex.: aspirinas, ibuprofenos, acetaminofeno), tetraciclinas, fenotiazinas, tiazidas, diuréticos, sulfonilureias, sulfonamidas, DTIC, fluorouracilo, vinblastina, griseofulvina, Alfahidroxiácidos (AHAs), Betahidroxiácidos (BHAs), Retin-A, Accutane e/ou retinoides tópicos.
- 9) NÃO utilize se tiver uma doença relacionada com fotossensibilidade, como porfiria, erupção polimorfa à luz, urticária solar, lúpus, etc. Estas condições tornam a pele mais sensível ao tratamento com luz e podem tornar o tratamento desconfortável ou causar inchaço da pele, bolhas ou infeção.
- 10) O Dispositivo de Depilação por IPL é Inseguro para RM. Não entre em uma sala de ressonância magnética (MRI) ou próximo a um sistema de RM. Fazer isso pode resultar em ferimentos graves ou morte.

1.4 Declarações EMC

- O Dispositivo de Depilação por IPL está em conformidade com os requisitos de EMC.
- O utilizador deve instalar e utilizar de acordo com as informações de EMC descritas nos materiais anexados.
- Durante a utilização do produto, alguns destes emissores de RF (por exemplo, RFID) no ambiente de utilização pretendido podem estar ocultos e representar um perigo potencial para os utilizadores. Portanto, é necessário prestar atenção ao seguinte:
 - Os equipamentos de comunicação RF portáteis, incluindo antenas, podem afetar equipamentos elétricos médicos e devem ser usados a não menos de 30 cm (12 polegadas) de qualquer parte do Dispositivo de Depilação por IPL;
 - Não utilize o dispositivo na presença ou próximo de vários emissores de RF comuns (emissores de RF que são fontes conhecidas de perturbação eletromagnética, como diatermia, eletrocauterização, RFID, detetores de metais de passagem e sistemas de segurança (ex.: sistemas antifurto eletromagnéticos e detetores de metais). Estes emissores de RF não foram avaliados quanto à compatibilidade eletromagnética com o dispositivo em questão e podem ser uma fonte de perturbação eletromagnética e afetar a segurança do dispositivo.
 - Não utilize o dispositivo na presença de equipamentos de monitorização eletrónica (ex.: monitor cardíaco, alarmes de ECG), que podem não funcionar corretamente quando o dispositivo de estimulação elétrica estiver em uso.
 - Os equipamentos de comunicação RF portáteis e móveis podem afetar o desempenho do dispositivo, portanto, evite forte interferência eletromagnética durante a utilização, como não o usar perto de telefones, micro-ondas, etc.
 - É proibido utilizar este dispositivo em ambientes com fontes específicas de radiação EM médica (como eletrocauterização, RM, unidades eletrocirúrgicas e equipamentos de diatermia). Ao utilizar este dispositivo de estimulação elétrica, estes dispositivos de monitorização eletrónica podem não funcionar corretamente, o que pode até levar a atrasos cirúrgicos ou lesões. Portanto, é proibido utilizar o dispositivo em salas de cirurgia hospitalares e laboratórios clínicos.
 - Não utilize este dispositivo em ambientes com fontes comuns de radiação EM, incluindo, mas não se limitando a, leitores de identificação por radiofrequência (RFID), sistemas de segurança eletrónica (detetores de metais, vigilância eletrónica artificial (EAS)), transferência de energia sem fios (WPT) e sinais de telemóveis 5G. Isto pode afetar o desempenho do dispositivo. Portanto, o dispositivo deve ser utilizado numa sala fechada, afastado das fontes comuns de radiação EM acima mencionadas. Por exemplo, não o utilize perto de dispositivos de transmissão e receção 5G (telemóveis 5G, routers) ou linhas de transmissão de alta tensão.
- Os detalhes do manual e da declaração do fabricante estão no final do artigo (Anexo I).

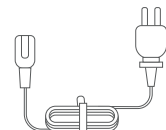
O Dispositivo de Depilação por IPL é alimentado por Luz Pulsada Intensa (IPL) derivada da tecnologia IPL profissional e possui a função de resfriamento que efetivamente resfria a pele. O Dispositivo de Depilação por IPL é um dispositivo de venda livre indicado para a remoção de pelos indesejados. O dispositivo também é indicado para a redução permanente do crescimento de pelos, definida como a redução estável e de longo prazo na quantidade de pelos que voltam a crescer quando medida aos 6, 9 e 12 meses após a conclusão de um regime de tratamento.

2.1 Lista de Embalagem

Ao abrir a caixa de presente do Dispositivo de Depilação por IPL, encontrará os seguintes componentes:



Dispositivo Principal de IPL *1



Cabo de Alimentação CA *1



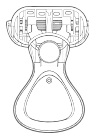
Bolsa de Armazenamento *1



Manual do Utilizador *1



Óculos de Proteção *1

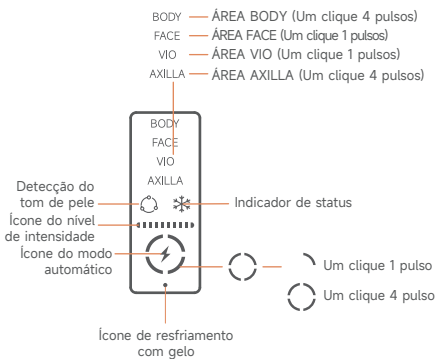
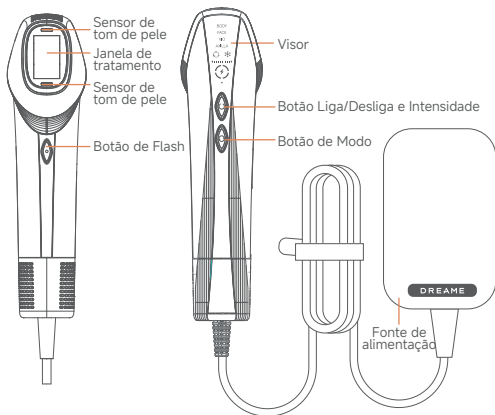


Navalha *1

2.2 Diagrama dos Componentes do Produto

PT

Aqui está o diagrama do T32A:



Botões de Ativação e Indicadores de Status do Dispositivo de Depilação por IPL:

PT

1) Botão Liga/Desliga e Intensidade:

· Tanto no modo de flash manual quanto no modo de flash automático, pressione curto o botão liga/desliga (para ajuste de nível) para mudar do nível de detecção automática do tom de pele para o nível 1. Um pressionamento curto percorrerá os níveis continuamente na seguinte sequência: 1 → 2 → 3 → 4 → 5 → 6 → 7 → 8 → 9 → 10 → Nível de Detecção Automática do Tom de Pele (Ativo).

· Pressionando o botão por mais de dois segundos novamente, o dispositivo será desligado.

2) Botão de Modo:

· Pressione curto o Botão de Modo para alternar para a área de tratamento (BODY/-FACE/VIO/AXILLA). A contagem de emissão de luz correspondente será automaticamente combinada após a seleção de uma área diferente.

3) Botão de Flash:

· No modo de flash manual, pressione este botão para ativar a lâmpada de flash quando a janela de tratamento estiver em contato total com a pele. Um pressionamento curto aciona um único pulso ou quatro pulsos. Pressione longo o botão de flash por 2 segundos para alternar para o Modo de Flash Contínuo. Ao entrar no Modo de Flash Contínuo, os flashes serão emitidos em um determinado intervalo; portanto, mantenha a janela de tratamento de safira em contato total com a pele e continue movendo o dispositivo. No Modo de Flash Contínuo, pressione o botão de flash por 2 segundos novamente para voltar ao modo de flash manual.

· A área de FACE e VIO, um pressionamento curto aciona uma rajada de 1 pulso.

· A área de BODY e AXILLA, um pressionamento curto aciona uma rajada de 4 pulsos.

Devido à alta energia para corpo e axilas, quando a função de detecção de tom de pele do dispositivo reconhecer que está sendo usada em pele mais escura, o flash não será ativado.

4) Luz indicadora de status no visor:

Indicador de status	Modo	Significado
Sem Luz	DESLIGADO	Dispositivo não funcionando (Não conectado ao Cabo de Alimentação CA).
"Piscando" Lento	Ativação/Standby	Dispositivo em estado de espera (Dispositivo é ativado após ser conectado à fonte de alimentação).
Luz "Constante"	Depilação	O dispositivo pode emitir um pulso (você pode realizar a "depilação") apenas quando há contato total com a pele.

3.1 Como o IPL Funciona

O Dispositivo de Depilação por IPL usa a tecnologia de Luz Pulsada Intensa (IPL) para emitir um comprimento de onda específico de luz e entregá-lo à pele. O dispositivo é projetado para ajudar a quebrar o ciclo de crescimento dos pelos. A energia luminosa é transferida através da superfície da pele e é absorvida pela melanina presente no eixo do pelo. A energia luminosa absorvida é convertida em energia térmica (abaixo da superfície da pele), que desativa o folículo piloso, impedindo o crescimento posterior, de modo a alcançar uma remoção eficaz dos pelos.

3.2 O Que Esperar

Imediatamente Após o Tratamento

Você não deve ver quaisquer efeitos colaterais significativos do tratamento (Consulte a seção 5.2 para mais informações sobre efeitos colaterais).

Nas primeiras semanas após os tratamentos iniciais, você ainda verá alguns pelos crescendo. É provável que sejam pelos que foram perdidos durante o tratamento, ou seja, eles estavam dormentes e não na sua fase de crescimento (Anágena) durante o tratamento, quando o IPL é mais eficaz.

Com 6 semanas no plano de 12 semanas

Você deve ver uma redução no crescimento dos pelos. No entanto, muitos pelos ainda podem não ter sido tratados na sua fase de crescimento. É importante continuar os tratamentos semanais.

Após o plano de 12 semanas

Imediatamente após completar o plano de 12 semanas, você deve ver uma redução significativa dos pelos dentro da área tratada. Quaisquer pelos restantes devem ser mais finos e de cor mais clara. Tratamentos mensais contínuos, ou tratamentos conforme necessário, devem manter sua pele livre de pelos.

4. Como Usar

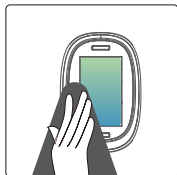
Preparação

O Dispositivo de Depilação por IPL deve ser usado idealmente em áreas pequenas, como axilas e pelos faciais abaixo da linha do queixo, e em áreas grandes, como as pernas.

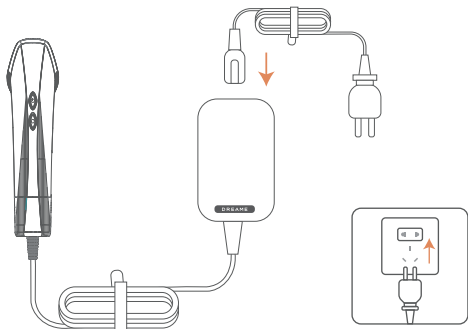
4.1 Configuração do Dispositivo

PT

- 1) Remova todos os componentes da caixa de presente;
- 2) Certifique-se de que o dispositivo está limpo, seco e intacto antes de iniciar o tratamento: Você pode limpar a janela de tratamento com um pano limpo ou cotonete. Isto é feito para remover pelos e poeira da janela de tratamento;



- 3) Antes de cada tratamento, inspecione a janela de tratamento e o cabo do Adaptador CA quanto a danos;
- 4) Conecte a extremidade do adaptador CA a uma tomada elétrica e o cabo à entrada do dispositivo; a luz indicadora no visor piscará lentamente;



O Dispositivo de Depilação por IPL agora está pronto para ser usado.

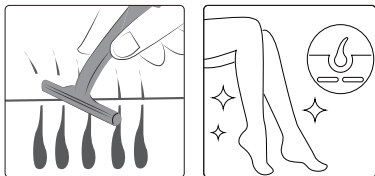
NOTA:

- Coloque o Dispositivo de Depilação por IPL sobre uma mesa ou área próxima a uma tomada elétrica de parede. Afaste quaisquer líquidos da área.
- Para minimizar o impacto ambiental durante a vida útil esperada, descarte os materiais de embalagem excedentes no lixo após instalar o equipamento.

4.2 Preparando-se

1) Com base na Escala de Fototipagem de Fitzpatrick, identifique se o seu tom de pele é adequado; os detalhes consulte "4.4 Protocolo de Tratamento Recomendado" neste artigo.

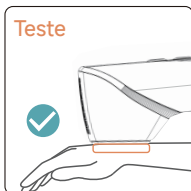
2) Antes de usar, certifique-se de que sua pele esteja em boas condições, sem lesões ou feridas; além disso, sua pele deve estar depilada (com lâmina), limpa e seca (livre de qualquer resíduo como pós, cremes, maquiagem, antitranspirantes ou desodorantes);



4.3 Teste de Sensibilidade da Pele

Se estiver a usar o dispositivo pela primeira vez ou numa nova área do corpo, escolha uma área pequena próxima da área que pretende tratar, para efeitos de realização de um teste de sensibilidade da pele.

- Use o nível de tratamento BAIXO. Siga as instruções de tratamento abaixo, mas certifique-se de emitir apenas 2-3 pulsos.
- Após o teste de pele, aguarde 24 horas e verifique a sua pele para ver se há alguma reação.
- Se após 24 horas a pele aparecer normal e não houver vermelhidão ou outra reação cutânea, então está pronto para realizar um tratamento completo.



Aplicações:

Pelos do lábio, pelos das axilas, pelos do corpo e pernas, pelos em locais que afetam a estética, como a linha do cabelo na testa e a área do biquíni.

Cor da pele Cor do pelo	Branca	Marfim	Bege	Castanho claro	Castanho	Castanho escuro
 Preto	✓	✓	✓	✓	✓	✗
 Castanho escuro	✓	✓	✓	✓	✓	✗
 Castanho	✓	✓	✓	✓	✓	✗
 Dourado	✓	✓	✓	✓	✓	✗
 Vermelho	✗	✗	✗	✗	✗	✗
 Branca	✗	✗	✗	✗	✗	✗
 Cinza	✗	✗	✗	✗	✗	✗



: Indica aplicável



: Indica não aplicável

NOTA:

- Escolha o nível confortável de acordo com a tolerância da sua pele e aumente o nível de um a dez gradualmente. Se não houver reação ou desconforto, poderá aumentar o nível gradualmente.

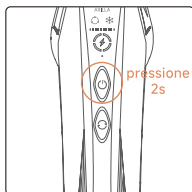
- A cor da sua pele pode mudar, por exemplo, porque a sua pele foi bronzeada: pode então estar mais escura do que o tom de pele durante o tratamento anterior. Portanto, é importante que verifique as configurações a serem usadas antes de cada tratamento e defina as configurações de acordo com as diferentes áreas de tratamento. Algumas áreas podem ser mais escuras do que outras.

1) Ligar

Pressione e segure o botão Liga/Desliga e Intensidade por mais de 2 segundos para ligar o dispositivo. Após ligar, o dispositivo padrão é:

- Modo BODY
- Reconhecimento Automático do Tom de Pele
- Função de Resfriamento com Gelo LIGADA

A função de resfriamento ativa automaticamente e permanece ligada durante todo o processo de tratamento.

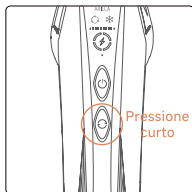


2) Selecionar Modo

Pressione curto o botão Modo para alternar entre os modos de tratamento:

- BODY: Adequado para grandes áreas do corpo, como braços e pernas
- FACE: Adequado para áreas faciais, lábio superior e dedos
- VIO: Adequado para áreas sensíveis, como a linha do biquíni
- AXILLA: Adequado para axilas e áreas com pelos mais grossos

O dispositivo irá automaticamente combinar as configurações de flash recomendadas para cada modo selecionado.



3) Preparação para Resfriamento da Pele

Após ligar, a janela de tratamento começa o resfriamento automático.

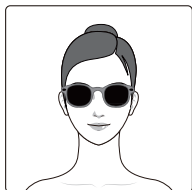
Recomenda-se aguardar alguns segundos até que uma sensação de resfriamento notável seja sentida na pele antes de iniciar o tratamento para maior conforto.



4) Proteção Ocular

Não olhe diretamente para a luz do flash durante o uso.

Use sempre os óculos de proteção durante todo o tratamento.



5) Controlo do Nível de Energia

Reconhecimento Automático do Tom de Pele

Este modo é ativado por padrão após ligar.

Quando a janela de tratamento está em contato total com a pele, o dispositivo deteta automaticamente o tom de pele e recomenda um nível de energia apropriado (1-10).

Ajuste Manual do Nível

Se for necessário ajuste manual:

No modo atual, pressione brevemente o botão Liga/Desliga e Intensidade uma vez para mudar do modo Auto para o modo Manual (o Nível 1-10 será exibido). Continue pressionando o botão para percorrer os níveis:

Auto → 1 → 2 → 3 → ... → 10 → Auto

Comece em um nível mais baixo e aumente gradualmente com base na tolerância da pele. Para retornar ao Reconhecimento Automático do Tom de Pele, continue alternando até que o modo Automático seja selecionado.



6) Operação de Flash

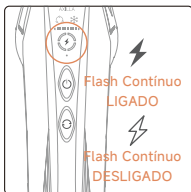
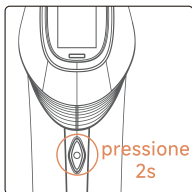
PT Modo de Flash Manual

Mantenha a janela de tratamento em contato total com a pele e pressione o botão de Flash uma vez.

Modo de Flash Contínuo

Para áreas grandes, pressione e segure o botão de Flash por 2 segundos para ativar o flash contínuo e deslize lentamente sobre a pele.

O ⚡ acende, indicando que o modo de flash contínuo está ativo.



7) Durante o Tratamento

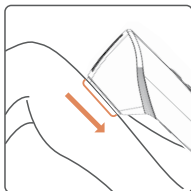
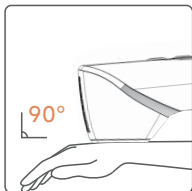
Segure a janela de tratamento num ângulo de 90° contra a pele. Quando a janela estiver em contato total, a luz indicadora permanece acesa, mostrando que a pele foi detetada e o dispositivo está pronto para emitir energia.

Após cada emissão, mova a posição da saída de luz sucessivamente até que toda a área de depilação seja operada. Os indivíduos podem descansar por um tempo, dependendo dos diferentes níveis de energia e da resistência térmica da pele. Após a pele arrefecer, repita os passos acima uma ou duas vezes na área depilada, mas por favor, não irradie repetidamente a mesma pele num curto período de tempo para evitar queimar a pele.

Nota: Duração de uso: Ao usar um único tratamento contínuo, evite o uso repetido mais de três vezes na mesma parte.

Nota: Quando a saída de luz é afastada da pele, nenhum flash será emitido.

Nota: quando no modo de flash automático, o utilizador deve mover o dispositivo pela pele rápido o suficiente para evitar áreas de tratamento sobrepostas. Não fazer isso pode levar à sobreposição das áreas de tratamento e resultar em queimaduras no paciente.

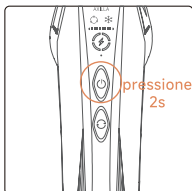


8) Após o Tratamento

PT

Desligar

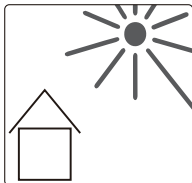
Pressione e segure o botão Liga/Desliga e Intensidade por mais de 2 segundos para desligar o dispositivo. O ventilador irá parar automaticamente após uma breve pausa.



Limpeza e Armazenamento

Após o dispositivo arrefecer:

- Limpe a janela de tratamento de acordo com as instruções de limpeza
- Certifique-se de que não restam pelos ou poeira
- Guarde o dispositivo e os acessórios na caixa de embalagem
- Mantenha num local fresco e seco



4.6 Vida útil do dispositivo

O contador máximo de pulsos válido do dispositivo é de até 500.000 vezes. Quando o contador de pulsos restante do dispositivo mostrar '000000', significa que o dispositivo atingiu o fim da sua vida útil. Nesse caso, precisa ser substituído por um novo, e pode dirigir-se ao seu fornecedor local ou contactar diretamente o fabricante.

4.7 Função de lembrete de erro

Código de Erro	Descrição da Defeito
●■■■■■■■■■● Piscando	Erro de ventoinha
●■■■■■■■■■● Piscando	Anormalidade de baixa tensão
■■■■■■■■■■■ Piscando	Advertência de temperatura

Solução: Quando o lembrete de erro acima aparecer, desligue o dispositivo e desconecte a energia e, em seguida, reinicie o dispositivo.

5. Possíveis Efeitos Secundários

Ao usar o Dispositivo de Depilação por IPL de acordo com as instruções de uso, os efeitos secundários são raros. No entanto, qualquer procedimento estético, incluindo a utilização de dispositivos de uso doméstico, pode causar algum grau de efeitos secundários. Se alguma das seguintes condições (consulte a secção 5.2 Tabela de Efeitos Secundários) aparecer e durar mais de 24 horas, deverá consultar o seu médico.

5.2 Tabela de Efeitos Secundários

É possível que os seguintes efeitos colaterais surjam durante o uso.

Grau de Efeitos Secundários	Efeitos Secundários
Efeitos Secundários Menores	Irritação / Vermelhidão / Sensibilidade ao Sol
Efeitos Secundários Raros	Queimaduras / Cicatrizes / Alterações de Pigmentação / Vermelhidão Excessiva / Inchaço
Efeito Secundário Extremamente Raro	Infeção / Hematomas

5.3 Limpeza, manutenção e armazenamento

Após cada tratamento, inspecione a janela de tratamento quanto a danos. Não toque ou limpe a janela de tratamento imediatamente após o uso; aguarde que ela arrefeça.

Limpeza

- Certifique-se de desligar e desconectar o dispositivo principal da tomada antes de limpar.
- Limpe a janela de tratamento com um pano seco e sem fiapos, se houver quaisquer marcas ou manchas pretas visíveis.
- Nunca use acetona ou outros fluidos abrasivos, pois danificarão o seu dispositivo.
- Mantenha o Dispositivo de Depilação por IPL seco. Nunca mergulhe o dispositivo ou qualquer uma das suas partes em água, pois isso pode causar risco de eletrocussão.

Inspeção

- Após a limpeza, inspecione visualmente o dispositivo. Se as manchas pretas permanecerem, limpe várias vezes até não haver contaminação visual.

Manutenção e Armazenamento

- Para evitar quebra ou perda do dispositivo e suas partes, recomendamos que guarde o dispositivo na sua caixa original após cada utilização.
- Para evitar a degradação do desempenho do dispositivo, ligue-o pelo menos uma vez por ano.
- Limpe o dispositivo antes de guardá-lo e guarde-o num local seguro e protegido.
- Para minimizar o impacto ambiental durante a vida útil esperada, por favor, cuide bem do seu equipamento para evitar danos desnecessários. Se estiver danificado por seus próprios motivos, por favor, coloque-o em um local de reciclagem de lixo eletrônico apropriado e não o descarte aleatoriamente.

5.4 Resolução de Problemas

PT

Se tiver algum problema com o Dispositivo de Depilação por IPL, consulte as informações abaixo para tentar resolvê-lo:

Problema	Solução
Se o Dispositivo de Depilação por IPL não ligar:	Certifique-se de que a fonte de alimentação está devidamente ligada ao dispositivo e à tomada elétrica.
Se o Dispositivo de Depilação por IPL não acionar um pulso:	1. Verifique se há contato total com a pele. O botão de flash só ativará um pulso de flash quando o dispositivo estiver em contato total com a pele. 2. Em caso de problema de segurança, o dispositivo não emitirá um pulso.
Se sentir calor e dor durante o uso do Dispositivo de Depilação por IPL:	1. Depile (raspe) e limpe os pelos na área de tratamento pretendida antes de usar. 2. Escolha um nível de tratamento confortável para si. 3. NÃO repita o tratamento na mesma área ao mesmo tempo.

Se ainda tiver problemas com o seu Dispositivo de Depilação por IPL, entre em contato com o serviço de apoio ao cliente.

6. Informações

6.1 Especificações Técnicas

Especificações Básicas	
Nome do Produto	Dispositivo de Depilação por IPL
Modelo	T32A
Marca Comercial	DREAME
Vida útil do dispositivo	500.000 vezes (o número máximo de disparos)
Vida útil de prateleira do dispositivo	5 anos
Método(s) de esterilização	N/A
Adequação para uso num AMBIENTE RICO EM OXIGÉNIO	N/A
Modo de operação	Operação contínua

Especificações de Saída	
Tipo de Luz	Luz Pulsada Intensa (IPL)
Meio de Energia	Lâmpada de flash de xenônio
Faixa de Comprimento de Onda da Luz	510~1200nm
Duração do Pulso	0,4ms-0,92ms Multipulso
Tamanho do Ponto (Tamanho da janela do IPL)	5,4cm ²
Nível de Tratamento	Nível 1 a 10
Saída de Energia (J) ±20%	10,0-35,0J
Densidade de Energia (J/cm ²) ±20%	1,85-6,48J/cm ²
Grupo de Risco	Isento
Cuidado: A utilização de controlos, ajustes ou execução de procedimentos diferentes dos especificados neste documento pode resultar em exposição a radiação PERIGOSA.	
Especificações de Alimentação	
Entrada	CA 100-240V, 50/60Hz, 3,5A MÁX
Especificações de Utilização	
Temperatura de Operação	0°C ~ 30°C (32°F ~ 86°F)
Humidade de Operação	25%~75%
Pressão Atmosférica	80kPa ~ 106kPa
Temperatura de Armazenamento	0°C ~ 50°C (32°F ~ 122°F)
Humidade de Armazenamento	25%~75%
Pressão Atmosférica	80kPa ~ 106kPa

6.2 Eliminação



NÃO descarte o dispositivo com o lixo doméstico normal no final da sua vida útil; em vez disso, entregue-o num ponto de recolha oficial para reciclagem (Contacte as autoridades da sua cidade ou município local para obter informações sobre reciclagem). Ao fazê-lo, ajuda a preservar o ambiente.

Nota:

- O consumo durante o uso normal é apenas energia elétrica;
- As emissões durante o uso normal são energia acústica e calor;
- A localização dos componentes e peças dentro do dispositivo que contêm energia armazenada próximos à placa-mãe; Para desmontar o Dispositivo Principal de IPL, é necessário aguardar mais de 5 minutos para descarregar o capacitor.

6.3 Aviso Legal

A Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. reserva-se o direito de explicação final sobre o Dispositivo de Depilação por IPL. Não é permitido que terceiros utilizem informações relacionadas ao dispositivo sem autorização da Dreame; tomaremos medidas legais. Em qualquer caso, a Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. não se responsabiliza por quaisquer consequências decorrentes do uso inadequado por parte dos consumidores.

6.4 Suporte

Prezados Clientes:

Para lhe fornecer serviços mais convenientes, quando comprar o Dispositivo de Depilação por IPL, consulte as informações de contacto abaixo se tiver problemas.

Fabricante:

Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd.

Endereço: Room 2112-1-1, South District, Finance and Trade Center, No.6975 Yazhou Road, Dongjiang Bonded Port Area, Tianjin Pilot Free Trade Zone, 300463 Tianjin, P.R. China

Serviço de Apoio ao Cliente:

Para quaisquer dúvidas ou problemas, entre em contacto conosco em:

<https://global.dreameotech.com/pages/contact-us>

7. Símbolos, Explicação e Marcação Relevantes

PT

Símbolo	Explicação	Símbolo	Explicação
	Manter seco		Frágil, manuseie com cuidado
	Esta face para cima		Fabricante
	Marca CE		Equipamento de Classe II
	Equipamento para instalação interior		Cuidados, advertências
	Marca WEEE (Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos)		Siga as instruções de uso
	Data de Fabricação		Número de série
	Representante Autorizado Europeu		Inseguro para RM
	Advertência: RADIAÇÃO ÓPTICA		Não olhe fixamente para a fonte de luz
	Proteção ocular opaca deve ser usada		Marca UA TR

Instrukcja obsługi

Urządzenie do usuwania owłosienia IPL

Odpowiedni model: T32A

Urządzenie do usuwania owłosienia IPL jest urządzeniem dostępnym bez recepty, przeznaczonym do usuwania niepożądanego owłosienia. Urządzenie jest również przeznaczone do trwałej redukcji odrastania włosów, definiowanej jako długoterminowe, stabilne zmniejszenie ilości odrastających włosów mierzone po 6, 9 i 12 miesiącach od zakończenia cyklu zabiegów.

0 Wprowadzenie

Dziękujemy za wybór urządzenia do usuwania owłosienia IPL wyprodukowanego przez Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. Aby uzyskać lepsze efekty działania urządzenia IPL Hair Removal Device, zalecamy:

- Przed użyciem należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi i zachować ją do późniejszego wykorzystania.
- W przypadku jakichkolwiek pytań lub problemów prosimy o kontakt: <https://global.dreamotech.com/pages/contact-us>

Uwaga:

- Niniejsza instrukcja obsługi zawiera wskazówki dotyczące użytkowania urządzenia IPL Hair Removal Device.
- Stosujemy strategię zrównoważonego rozwoju. Zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian funkcji produktu, interfejsu oraz wyglądu bez uprzedniego powiadomienia klientów.
- W przypadku różnic między opisem a rzeczywistym produktem wynikających z aktualizacji należy kierować się rzeczywistym produktem.
- Prosimy używać urządzenia zgodnie z prawidłowymi krokami obsługi oraz ustawieniami zabiegowymi.
- Ilustracje w niniejszej instrukcji mają charakter wyłącznie poglądowy.

Wersja oprogramowania i data wydania: V1.1, 09 lutego 2026

Wersja instrukcji obsługi i data wydania: V1.1, 10 lutego 2026

Najpierw należy dokładnie zapoznać się z poniższymi środkami bezpieczeństwa, a następnie postępować zgodnie z instrukcją obsługi. Niniejsze środki bezpieczeństwa mają na celu zapewnienie prawidłowej i bezpiecznej obsługi produktu oraz zapobieganie obrażeniom użytkownika lub innych osób oraz szkodom materialnym — należy bezwzględnie ich przestrzegać.

1.1 Ostrzeżenia

1) Urządzenie do usuwania owłosienia IPL nie może być serwisowane ani konserwowane podczas użytkowania przez PACJENTA. PACJENT jest przewidzianym OPERATOREM NIEPROFESJONALNYM.

2) Zasilacz izolowany jest uznawany za część urządzenia.

3) Usuwanie owłosienia za pomocą laserów lub źródeł intensywnego światła impulsowego może u niektórych osób powodować zwiększony wzrost włosów. Na podstawie obecnie dostępnych danych, najwyższe ryzyko wystąpienia tej reakcji dotyczy kobiet pochodzenia śródziemnomorskiego, bliskowschodniego oraz południowoazjatyckiego poddawanych zabiegowi w obrębie twarzy i szyi. Ta grupa powinna zachować szczególną ostrożność.

4) NIE wystawiaj poddanych zabiegowi obszarów na działanie słońca. Oczekaj co najmniej 24 godziny po zabiegu przed wystawieniem skóry na działanie słońca lub opalaniem przy użyciu sztucznego światła. Nawet po 24 godzinach upewnij się, że skóra po zabiegu nie jest zaczerwieniona przed wystawieniem jej na działanie słońca. Należy starannie chronić skórę poddaną zabiegowi za pomocą kremu z filtrem przeciwsłonecznym przez cały okres usuwania owłosienia. Nieprzestrzeganie tego ostrzeżenia może prowadzić do obrzęku skóry, powstawania pęcherzy lub trwałych zmian koloru skóry, w tym jej odbarwienia lub wybielenia.

5) NIE kontynuuj zabiegu, jeśli obszar poddany zabiegowi jest bardzo gorący, bardzo wrażliwy lub występuje uczucie pieczenia. Takie użytkowanie może prowadzić do oparzeń lub innych uszkodzeń skóry. Przerwij zabieg i skontaktuj się z działem obsługi klienta.

6) NIE używaj urządzenia, jeśli w ciągu ostatnich 3 miesięcy poddano Cię radioterapii lub chemioterapii.

7) NIE używaj urządzenia, jeśli w przeszłości występował u Ciebie rak skóry lub istnieją obszary potencjalnych zmian nowotworowych skóry.

8) NIE używaj urządzenia, jeśli cierpisz na choroby związane z nadwrażliwością na światło, takie jak porfiria, wielopostaciowa osutka świetlna, pokrzywka słoneczna, toczень itp.

9) NIE używaj urządzenia, jeśli posiadasz aktywny implant, taki jak rozrusznik serca, urządzenie do leczenia nietrzymania moczu, pompa insulinowa itp.

10) NIE używaj urządzenia, jeśli w obszarze zabiegowym występowały w przeszłości nawroty opryszczki.

11) Jeśli na skórze pojawiają się pęcherze lub oparzenia, NATYCHMIAST PRZERWIJ UŻYTKOWANIE! Dalsze użytkowanie może prowadzić do oparzeń lub innych uszkodzeń skóry.

12) Urządzenia nie należy stosować na twarzy powyżej linii policzków: w okolicach oczu, brwi lub rzęs, ponieważ może to spowodować poważne uszkodzenie oczu.

13) Ponieważ urządzenie jest zasilane zewnętrznym zasilaczem, nie należy używać urządzenia w miejscu oddalonym od gniazdka elektrycznego.

- 14) Nie używaj urządzenia razem z urządzeniami elektronicznymi, takimi jak telefon komórkowy, elektrotom, urządzenie MRI. W przeciwnym razie może to wpłynąć na działanie urządzenia lub spowodować porażenie prądem pacjenta.
- 15) Częścią aplikacyjną (AP) urządzenia jest okno zabiegowe. W trakcie użytkowania temperatura części aplikacyjnej może osiągnąć do 60 °C. Operator może kontrolować temperaturę poprzez ograniczenie czasu kontaktu; zaleca się, aby czas ten był krótszy niż jedna minuta na sesję, a limit temperatury może być kontrolowany poprzez czas kontaktu.
- 16) Przechowywać poza zasięgiem dzieci poniżej 18 roku życia.
- 17) Jeśli przewód zasilający adaptera ulegnie splątaniu, może to prowadzić do uduszenia, szczególnie przy nadmiernej długości kabla.
- 18) Nie wykonuj zabiegu w dokładnie tym samym miejscu wielokrotnie podczas jednej sesji, aby uniknąć zaczerwienienia skóry.
- 19) Nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru, gdy jest włączone, aby uniknąć ryzyka pożaru lub oparzeń.
- 20) Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, ani przez osoby bez doświadczenia i wiedzy, chyba że znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie użytkowania urządzenia w celu uniknięcia ryzyka pożaru lub oparzeń.
- 21) To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez dzieci. Dzieci powinny pozostawać pod nadzorem, aby nie bawiły się urządzeniem, co pozwoli uniknąć ryzyka pożaru i oparzeń.
- 22) Mężczyznom zabrania się używania tego urządzenia do usuwania owłosienia twarzy, ponieważ może to prowadzić do zagrożeń bezpieczeństwa, takich jak oparzenia.
- 23) Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, należy zlecić jego wymianę autoryzowanemu serwisowi Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. lub osobom o równoważnych kwalifikacjach, aby uniknąć ryzyka porażenia prądem.
- 24) Producent zapewni schematy obwodów, listy części składowych, opisy oraz instrukcje kalibracji, aby pomóc personelowi serwisowemu w naprawie części.
- 25) Woda i elektryczność to niebezpieczne połączenie! Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem,
 - Nie używaj urządzenia w wilgotnym otoczeniu (np. w łazience lub w pobliżu prysznica czy basenu).
 - Nie dopuść do dostania się wody do urządzenia.
- 26) Przed podłączeniem urządzenia sprawdź, czy napięcie wskazane na urządzeniu odpowiada lokalnemu napięciu sieciowemu, aby uniknąć ryzyka porażenia prądem lub trwałego uszkodzenia urządzenia.
- 27) Jeśli gniazdko ścienne używane do zasilania urządzenia ma słabe połączenia, wtyczka urządzenia może się nagrzewać. Upewnij się, że podłączasz urządzenie do prawidłowo zainstalowanego gniazdka ściennego, aby uniknąć ryzyka pożaru i oparzeń.
- 28) Operator nieprofesjonalny lub odpowiedzialna organizacja nieprofesjonalna powinna skontaktować się z producentem lub jego przedstawicielem:
 - w celu uzyskania pomocy, jeśli jest potrzebna, przy instalacji, użytkowaniu lub konserwacji urządzenia do usuwania owłosienia IPL, lub

- w celu zgłoszenia nieoczekiwanego działania lub zdarzeń.

29) Zapewnij łatwe odłączenie od zasilania sieciowego

- Nie ustawiaj urządzenia w sposób utrudniający obsługę urządzenia odłączającego (wtyczki).

30) OSTRZEŻENIE:

- Wprowadzanie jakichkolwiek modyfikacji tego urządzenia jest zabronione.

- Nie modyfikuj urządzenia bez zgody producenta.

- Jeśli urządzenie zostanie zmodyfikowane, należy przeprowadzić odpowiednie kontrole i testy, aby zapewnić dalsze bezpieczne użytkowanie.

31) Należy zwrócić uwagę na ryzyko uduszenia spowodowane zbyt długimi przewodami — upewnij się, że przewody znajdują się z dala od szyi podczas użytkowania urządzenia.

1.2 Środki ostrożności

1) Zaleca się używanie urządzenia w dobrze oświetlonym pomieszczeniu, aby nie wpływać na jego działanie.

2) Po przeniesieniu urządzenia do usuwania owłosienia IPL z warunków maksymalnej lub minimalnej temperatury przechowywania do temperatury pokojowej (20°C), należy odczekać około 2 godziny, aż urządzenie będzie gotowe do użycia.

3) Jeśli okno zabiegowe urządzenia zostało prawidłowo i ściśle przyłożone do wybranego obszaru skóry, a urządzenie nie reaguje, operator powinien ponownie uruchomić urządzenie. Jeśli ten sam problem nadal występuje po ponownym uruchomieniu, wbudowany czujnik skóry może być poluzowany lub uszkodzony; w takim przypadku należy skontaktować się z działem obsługi klienta.

4) Podczas pracy nie zasłaniaj wlotu powietrza ani otworów wentylacyjnych, aby nie zakłócać odprowadzania ciepła;

5) Nie wyrzucaj urządzenia wraz z odpadami komunalnymi po zakończeniu jego eksploatacji, lecz oddaj je do oficjalnego punktu zbiórki w celu recyklingu. W ten sposób przyczyniasz się do ochrony środowiska;

6) Nie narażaj urządzenia na silne wstrząsy, aby uniknąć uszkodzenia lampy;

7) Zawsze odłącz urządzenie od zasilania po użyciu oraz w przypadku przerwy w dostawie prądu, aby uniknąć ryzyka uszkodzenia urządzenia;

8) Przed każdym użyciem utrzymuj skórę w obszarze zabiegowym w czystości, suchości i bez pozostałości kosmetyków.

9) Podczas zabiegu, jeśli wyświetlacz nie działa, spróbuj wyłączyć urządzenie i uruchomić je ponownie. Jeśli po ponownym uruchomieniu wyświetlacz nadal nie działa, skontaktuj się z działem obsługi klienta.

10) Podczas zabiegu przycisk wyzwalający może zostać uruchomiony tylko

wtedy, gdy okno zabiegowe ma prawidłowy i pełny kontakt ze skórą. Jeśli powyższe warunki nie są spełnione, a przycisk wyzwalający mimo to działa, należy natychmiast wyłączyć urządzenie i skontaktować się z działem obsługi klienta.

11) Poziom intensywności urządzenia jest początkowo ustawiony na poziom 1. Dostosuj poziom energii od niskiego do wyższego. Należy stosować się do zalecanego schematu poziomów podanego w instrukcji, aby wybrać poziom odpowiedni dla skóry. Po zabiegu zaczerwienienie skóry jest normalne, zaleca się stosowanie okładu chłodzącego po zabiegu;

12) Zaleca się czyszczenie okna zabiegowego po każdej sesji przy użyciu czystej ściereczki lub patyczka bawełnianego, delikatnie przecierając powierzchnię. Pozwala to zapobiec osadzaniu się włosów i zanieczyszczeń tojowych na szkłe oraz wpływaniu na energię emitowanego światła;

13) W razie potrzeby używaj wyłącznie suchej, czystej ściereczki do delikatnego przecierania obudowy urządzenia. Nigdy nie zanurzaj urządzenia ani jego części w wodzie i nie płucz go pod bieżącą wodą.

14) Nie używaj urządzenia w wilgotnym otoczeniu (np. w pobliżu wanien, pryszniców, umywalk lub innych zbiorników z wodą). Jeśli urządzenie zamoknie, nie należy go używać;

15) Przechowuj urządzenie i jego akcesoria w dobrze wentylowanym i suchym środowisku oraz trzymaj je z dala od zwierząt, szkodników, dzieci, kłaczek, kurzu, światła (w tym światła słonecznego) itp.

16) Nie wkładaj metalowych przedmiotów do otworów odprowadzania ciepła. W przeciwnym razie istnieje ryzyko porażenia prądem;

17) W przypadku zalania systemu należy odebrać go do producenta w celu sprawdzenia, czy nadaje się do naprawy. Jeśli system jest pod napięciem w stanie zalania, przed dotknięciem należy go wyłączyć dla własnego bezpieczeństwa;

18) NIE demontuj, nie naprawiaj ani nie modyfikuj urządzenia bez upoważnienia. Jeśli urządzenie nie działa prawidłowo, należy odebrać system i akcesoria do producenta. Nasz wykwalifikowany personel serwisowy przeprowadzi jego przegląd i naprawę.

19) Obsługa tego urządzenia nie wymaga specjalnych umiejętności, szkolenia ani wiedzy operatora lub odpowiedzialnej organizacji, ani szczególnych ograniczeń środowiskowych dotyczących miejsca użytkowania.

20) Osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, albo bez doświadczenia i wiedzy, mogą korzystać z urządzenia, jeśli są pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania i rozumieją związane z tym zagrożenia.

21) Regularnie sprawdzaj okno zabiegowe pod kątem uszkodzeń: Nie używaj urządzenia, jeśli filtr szklany jest pęknięty lub go brakuje. Nie używaj urządzenia, jeśli wbudowany reflektor jest uszkodzony, brakujący lub nie znajduje się we właściwej pozycji.

22) Środki ostrożności, które należy podjąć w przypadku zmian w działaniu urządzenia.

23) Środki ostrożności dotyczące narażenia urządzenia na przewidywalne

warunki środowiskowe (np. zewnętrzne wpływy elektryczne, wyładowania elektrostatyczne, ciśnienie lub zmiany ciśnienia, przyspieszenie, źródła zapłonu termicznego).

24) Instrukcje dotyczące instalacji, konserwacji, kontroli przed użyciem oraz bezpiecznego użytkowania, w tym wyraźne ostrzeżenia dotyczące środków zapobiegających możliwej ekspozycji na NIEBEZPIECZNE promieniowanie lub ryzyku pożaru.

25) W przypadku emisji promieniowania UV-A, UV-B lub UV-C należy uwzględnić ryzyko wystąpienia u PACJENTÓW potencjalnych przyszłych zmian o charakterze rakotwórczym.

26) Aby zminimalizować zakłócenia widzenia u personelu, należy zwiększyć poziom oświetlenia otoczenia, zastosować oświetlenie punktowe obszaru docelowego oraz używać okularów ochronnych.

27) Bezpieczeństwo oczu:

Urządzenie do usuwania owłosienia IPL emituje błyski intensywnego światła impulsowego. Chociaż urządzenie zostało przetestowane i spełnia międzynarodowe normy zapewniające bezpieczeństwo dla oczu, bezpośrednia ekspozycja nadal może być potencjalnie szkodliwa dla oczu. Urządzenie może emitować błysk (światło) tylko wtedy, gdy oba czujniki skóry (wewnątrz okna zabiegowego) wykryją prawidłowy odczyt skóry. Jednak:

-- NIE patrz bezpośrednio w okno zabiegowe urządzenia, gdy jest ono podłączone do zasilania i włączone.

-- NIE próbuj wyzwać błysku (emitować światła) urządzenia w kierunku oczu.

-- NIE wykonuj zabiegu w okolicach oczu (brwi lub rzęsy)

-- WYZWALAJ błysk urządzenia TYLKO wtedy, gdy okno zabiegowe ma prawidłowy kontakt z obszarem, który chcesz poddać zabiegowi.

-- ZALECAMY odwrócenie wzroku od urządzenia podczas emisji światła na skórę.

-- ZALECAMY stosowanie okularów ochronnych zgodnych z normą ISO 12609 podczas obsługi urządzenia.

28) Zużyciem podczas normalnego użytkowania jest energia elektryczna. Aby zminimalizować wpływ na środowisko podczas normalnego użytkowania, nie włączaj urządzenia bez potrzeby, aby nie marnować energii elektrycznej.

29) Emisje podczas normalnego użytkowania obejmują emisję ciepła, emisję niewykorzystanej energii świetlnej oraz niewielką emisję energii akustycznej.

Zdolność wyłączenia bezpiecznika zasilacza impulsowego wynosi 50A. Bezpieczniki zasilacza impulsowego są stosowane dla prądu zwarcowego wynoszącego 50A; jeśli prąd wyłączenia obwodu urządzenia jest mniejszy niż prąd zwarcowy, nie stosuje się wartości 50A jako prądu wyłączenia.

- 1) NIE używaj urządzenia, jeśli masz mniej niż 18 lat. Skutki stosowania urządzenia w tej grupie wiekowej są nieznane.
- 2) NIE używaj urządzenia, jeśli skóra w obszarze przeznaczonym do zabiegu jest opalona lub poparzona. Użycie urządzenia na opalonej lub poparzonej skórze może prowadzić do tymczasowego lub nawet trwałego rozjaśnienia lub przyciemnienia skóry.
- 3) NIE używaj urządzenia, jeśli jesteś w ciąży, starasz się zajść w ciążę (poczęcie) lub karmisz piersią. Zmiany hormonalne zachodzące w czasie ciąży lub karmienia piersią mogą zwiększać ryzyko uszkodzeń skóry lub jej nadwrażliwości.
- 4) NIE używaj urządzenia, jeśli cierpisz na epilepsję lub napady wywołane światłem bądź migreny. Błyski energii mogą powodować silne bóle głowy i migreny.
- 5) NIE używaj urządzenia na tatuażach ani na ciemnobrązowych lub czarnych plamach (takich jak ciemne piegi, znamiona, pieprzyki lub brodawki). Tatuaże lub ciemne plamy mogą pochłaniać zbyt dużą ilość energii świetlnej, co może powodować obrzęk skóry, tymczasowe lub trwałe pęcherze, przebarwienia skóry lub jej rozjaśnienie
- 6) NIE używaj urządzenia na głowie, uszach, szyi, sutkach, narządach płciowych ani w okolicach odbytu. Użycie w tych obszarach może powodować obrzęk skóry, pęcherze lub tymczasowe przebarwienia bądź rozjaśnienie skóry.
- 7) NIE używaj urządzenia, jeśli w obszarze zabiegowym występują aktywne choroby skóry, w tym trądzik, owrzodzenia, łuszczyca, egzema, oparzenia, opryszczka, rany lub wysypka. Te schorzenia mogą zwiększać wrażliwość skóry na działanie światła, co może powodować dyskomfort podczas zabiegu lub prowadzić do obrzęku, pęcherzy lub infekcji. Jeśli stan skóry poprawił się na tyle, aby możliwe było użycie urządzenia, należy skonsultować się z lekarzem.
- 8) NIE używaj urządzenia, jeśli masz skłonność do powstawania blizn keloidowych, znaną nadwrażliwość na światło (fotowrażliwość) lub przyjmujesz leki zwiększające wrażliwość skóry na światło, w tym niesteroidowe leki przeciwzapalne (np. aspiryna, ibuprofen, paracetamol), tetracykliny, fenotiazyny, tiazydy, diuretyki, pochodne sulfonilomocznika, sulfonamidy, DTIC, fluorouracyl, winblastynę, gryzeofulwinę, kwasy alfa-hydroksylowe (AHAS), kwasy beta-hydroksylowe (BHAS), Retin-A, Accutane i/lub miejscowe retinoidy.
- 9) NIE używaj urządzenia, jeśli cierpisz na choroby związane z nadwrażliwością na światło, takie jak porfiria, wielopostaciowa osutka świetlna, pokrzywka słoneczna, toczeń itp. Schorzenia te powodują zwiększoną wrażliwość skóry na działanie światła, co może prowadzić do dyskomfortu podczas zabiegu lub powodować obrzęk skóry, pęcherze lub infekcje.
- 10) Urządzenie do usuwania owłosienia IPL jest niebezpieczne w środowisku MR (MR Unsafe). Nie wchodzi z urządzeniem do pomieszczenia z tomografem MRI ani do systemu MR. Może to skutkować poważnymi obrażeniami lub śmiercią.

- Urządzenie do usuwania owłosienia IPL spełnia wymagania EMC.
- Użytkownik powinien instalować i używać urządzenia zgodnie z informacjami EMC zawartymi w dołączonych materiałach.
- Podczas użytkowania produktu niektóre emiterzy RF (np. RFID) obecne w środowisku użytkownika mogą być ukryte i stanowić potencjalne zagrożenie dla użytkowników. Należy zwrócić uwagę na następujące kwestie:
 - Przenośne urządzenia komunikacji RF, w tym anteny, mogą wpływać na działanie medycznych urządzeń elektrycznych, dlatego należy używać ich w odległości nie mniejszej niż 30 cm (12 cali) od jakiegokolwiek części urządzenia do usuwania owłosienia IPL;
 - Nie używaj urządzenia w obecności ani w pobliżu typowych emiterów RF (źródeł zakłóceń elektromagnetycznych, takich jak diatermia, elektrokoagulacja, RFID, bramki do wykrywania metalu oraz systemy bezpieczeństwa (np. elektromagnetyczne systemy antykradzieżowe i wykrywacze metalu)); emiterzy te nie zostały ocenione pod kątem kompatybilności elektromagnetycznej z tym urządzeniem i mogą powodować zakłócenia oraz wpływać na jego bezpieczeństwo.
 - Nie używaj urządzenia w obecności elektronicznych urządzeń monitorujących (np. monitorów pracy serca, alarmów EKG), ponieważ mogą one działać nieprawidłowo podczas pracy urządzenia elektrycznego.
 - Przenośne i mobilne urządzenia komunikacji RF mogą wpływać na działanie urządzenia, dlatego należy unikać silnych zakłóceń elektromagnetycznych, np. nie używać go w pobliżu telefonu, kuchenki mikrofalowej itp.
 - Zabrania się używania tego urządzenia w środowiskach, w których występują specjalistyczne źródła promieniowania elektromagnetycznego w medycynie (takie jak elektrokoagulacja, MRI, urządzenia elektrochirurgiczne oraz sprzęt do diatermii). Podczas używania tego urządzenia elektrycznego urządzenia monitorujące mogą działać nieprawidłowo, co może prowadzić do opóźnień zabiegów chirurgicznych lub urazów. Dlatego zabrania się używania urządzenia w salach operacyjnych oraz laboratoriach klinicznych.
 - Nie używaj tego urządzenia w środowiskach z typowymi źródłami promieniowania elektromagnetycznego, w tym, ale nie wyłącznie, czytniki identyfikacji radiowej (RFID), elektronicznymi systemami bezpieczeństwa (wykrywacze metalu, systemy elektronicznego nadzoru artykułów (EAS)), bezprzewodowym transferem energii (WPT) oraz sygnałami sieci komórkowej 5G. Może to wpływać na działanie urządzenia. Dlatego urządzenie należy używać w zamkniętym pomieszczeniu, z dala od powyższych źródeł promieniowania elektromagnetycznego. Na przykład nie używaj go w pobliżu urządzeń nadawczo-odbiorczych 5G (telefonów komórkowych 5G, routerów) ani linii wysokiego napięcia.
- Szczegóły instrukcji oraz oświadczenia producenta znajdują się na końcu dokumentu (Załącznik I).

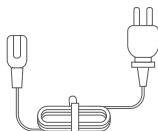
Urządzenie do usuwania owłosienia IPL wykorzystuje technologię intensywnego światła impulsowego (IPL) wywodzącą się z profesjonalnych rozwiązań IPL i posiada funkcję chłodzenia, która skutecznie schładza skórę. Urządzenie do usuwania owłosienia IPL jest urządzeniem dostępnym bez recepty, przeznaczonym do usuwania niepożądanego owłosienia. Urządzenie jest również przeznaczone do trwałej redukcji odrastania włosów, definiowanej jako długoterminowe, stabilne zmniejszenie ilości odrastających włosów mierzone po 6, 9 i 12 miesiącach od zakończenia cyklu zabiegów.

2.1 Zawartość opakowania

Po otwarciu pudełka urządzenia do usuwania owłosienia IPL znajdziesz następujące elementy:



Główne urządzenie IPL*1



Przewód zasilania AC*1



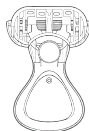
Torba do przechowywania*1



Instrukcja obsługi*1



Okulary ochronne*1

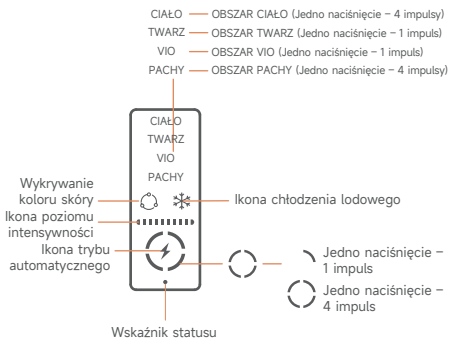
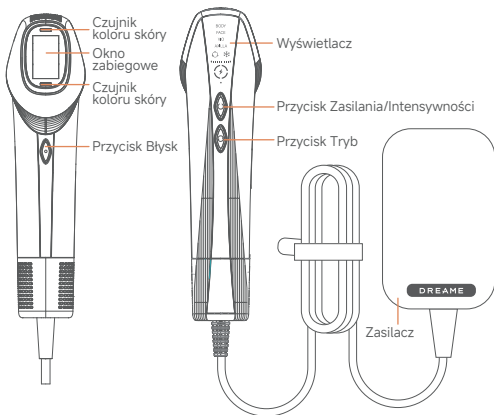


Maszynka do golenia*1

2.2 Schemat elementów produktu

PL

Poniżej przedstawiono schemat modelu T32A:



Przyciski sterujące i wskaźniki statusu urządzenia do usuwania owłosienia IPL:

1) Przycisk Zasilania/Intensywności:

- Zarówno w trybie ręcznego, jak i automatycznego błysku, krótkie naciśnięcie przycisku Power (w celu regulacji poziomu) powoduje przełączenie z poziomu automatycznego wykrywania koloru skóry na poziom 1. Krótkie naciśnięcie powoduje ciągłe przełączanie poziomów w następującej kolejności: 1→2→3→4→5→6→7→8→9→10→Poziom automatycznego wykrywania koloru skóry (aktywny).
- Ponowne naciśnięcie i przytrzymanie przycisku przez ponad dwie sekundy spowoduje wyłączenie urządzenia.

2) Przycisk Tryb:

- Krótkie naciśnięcie przycisku Tryb umożliwia przełączanie obszaru zabiegowego (CIAŁO/-TWARZ/VIO/PACHY). Po wybraniu innego obszaru odpowiednia liczba impulsów świetlnych zostanie automatycznie dopasowana.

3) Przycisk błysku:

- W trybie ręcznego błysku naciśnij ten przycisk, aby aktywować lampę błyskową, gdy okno zabiegowe ma pełny kontakt ze skórą. Krótkie naciśnięcie wyzwała jeden impuls lub cztery impulsy. Przytrzymaj przycisk błysku przez 2 sekundy, aby przełączyć się w tryb ciągłego błyskania. W trybie ciągłego błyskania impulsy są emitowane w określonych odstępach czasu, dlatego należy utrzymywać szafirowe okno zabiegowe w pełnym kontakcie ze skórą i ciągle przesuwając urządzenie. W trybie ciągłego błysku, ponownie naciśnij przycisk błysku na 2 sekundy, aby powrócić do trybu ręcznego błysku.
- W obszarze TWARZY i VIO krótkie naciśnięcie wyzwała serię 1 impulsu.
- W obszarze CIAŁA i PACHY krótkie naciśnięcie wyzwała serię 4 impulsów.

Ze względu na wysoką energię ciała i pach, gdy funkcja wykrywania koloru skóry rozpozna, że urządzenie jest używane na ciemniejszej skórze, błysk nie zostanie aktywowany.

4) Wskaźnik statusu na wyświetlaczu:

Wskaźnik statusu	Tryb	Znaczenie
Brak światła	WYŁ.	Urządzenie nie działa (nie jest podłączone do przewodu zasilania AC).
Wolne „miganie”	Aktywacja/ Tryb czuwania	Urządzenie znajduje się w trybie czuwania (urządzenie jest aktywowane po podłączeniu do zasilania).
Światło „ciągłe”	Usuwanie owłosienia	Urządzenie może emitować impuls (można przeprowadzić „Usuwanie owłosienia”) wyłącznie przy pełnym kontakcie ze skórą.

3.1 Jak działa IPL

Urządzenie do usuwania owłosienia IPL wykorzystuje technologię intensywnego światła impulsowego (IPL) do emisji światła o określonej długości fali i przekazywania go do skóry. Urządzenie zostało zaprojektowane, aby pomóc przerwać cykl odrastania włosów. Energia świetlna przenika przez powierzchnię skóry i jest absorbowana przez melaninę znajdującą się w łodydze włosa. Zaabsorbowana energia świetlna jest przekształcana w energię ciepłą (poniżej powierzchni skóry), która dezaktywuje mieszek włosowy, zapobiegając dalszemu wzrostowi, co umożliwia skuteczne usuwanie owłosienia.

3.2 Czego się spodziewać

Bezpośrednio po zabiegu

Nie powinny wystąpić istotne skutki uboczne po zabiegu (więcej informacji na temat skutków ubocznych znajduje się w sekcji 5.2).

W pierwszych tygodniach po rozpoczęciu zabiegów nadal może być widoczny wzrost części włosów. Są to najprawdopodobniej włosy pominięte podczas zabiegu, tzn. znajdowały się w fazie spoczynku i nie były w fazie wzrostu (Anagen), w której IPL jest najbardziej skuteczne.

Po 6 tygodniach z 12-tygodniowego planu

Powinno być widoczne zmniejszenie wzrostu włosów. Jednak wiele włosów nadal mogło nie zostać poddanych zabiegowi w fazie wzrostu. Ważne jest kontynuowanie cotygodniowych zabiegów.

Po zakończeniu 12-tygodniowego planu

Bezpośrednio po zakończeniu 12-tygodniowego planu powinno być widoczne znaczne zmniejszenie ilości włosów w obszarze poddanym zabiegowi. Pozostałe włosy powinny być cieńsze i jaśniejsze. Kontynuowanie zabiegów co miesiąc lub w razie potrzeby powinno utrzymać skórę wolną od owłosienia.

4. Sposób użycia

Przygotowanie

Urządzenie do usuwania owłosienia IPL jest przeznaczone do stosowania zarówno na małych obszarach, takich jak pachy i owłosienie twarzy poniżej linii podbródka, jak i na dużych obszarach, takich jak nogi.

4.1 Konfiguracja urządzenia

PL

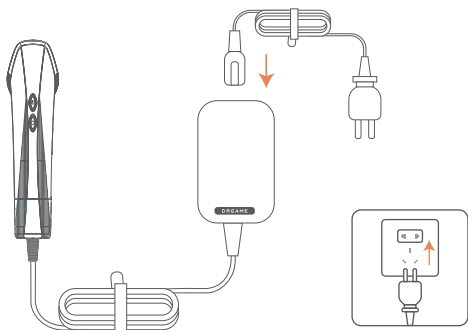
1) Wyjmij wszystkie elementy z pudełka;

2) Upewnij się, że urządzenie jest czyste, suche i nieuszkodzone przed rozpoczęciem zabiegu: Okno zabiegowe można wyczyścić czystą ściereczką lub patyczkiem bawełnianym. Czynność ta ma na celu usunięcie włosów i kurzu z okna zabiegowego;



3) Przed każdym zabiegiem sprawdź okno zabiegowe oraz przewód zasilacza AC pod kątem uszkodzeń;

4) Podłącz końcówkę zasilacza AC do gniazdka elektrycznego, a przewód do gniazda urządzenia — wskaźnik statusu na wyświetlaczu zacznie wolno migać;



Urządzenie do usuwania owłosienia IPL jest teraz gotowe do użycia.

UWAGA:

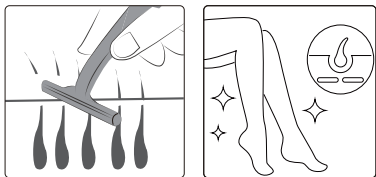
- Umieść urządzenie do usuwania owłosienia IPL na stole lub w miejscu w pobliżu gniazdka elektrycznego. Usuń wszelkie płyny z tego obszaru.
- Aby zminimalizować wpływ na środowisko w trakcie przewidywanego okresu użytkowania, po zainstalowaniu urządzenia wyrzuć nadmiar materiałów opakowaniowych do kosza.

4.2 Przygotowanie użytkownika

PL

1) Na podstawie skali fototypów Fitzpatricka określ, czy Twój odcień skóry jest odpowiedni; szczegóły znajdują się w sekcji „4.4 Recommended Treatment Protocol” niniejszego dokumentu.

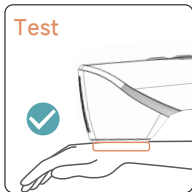
2) Przed użyciem upewnij się, że skóra jest w dobrym stanie, bez urazów i ran; powinna być także ogolona, czysta i sucha (wolna od wszelkich pozostałości, takich jak pudry, kremy, makijaż, antyperspiranty lub dezodoranty);



4.3 Test wrażliwości skóry

Jeśli używasz urządzenia po raz pierwszy lub na nowym obszarze ciała, wybierz mały obszar w pobliżu miejsca planowanego zabiegu w celu przeprowadzenia testu wrażliwości skóry.

- Użyj NISKIEGO poziomu zabiegu. Postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami zabiegu, ale upewnij się, że emitujesz tylko 2-3 impulsy.
- Po wykonaniu testu odczekaj 24 godziny i sprawdź, czy na skórze wystąpiła jakakolwiek reakcja.
- Jeśli po 24 godzinach skóra wygląda normalnie i nie występuje zaczerwienienie ani inne reakcje, możesz przeprowadzić pełny zabieg.



4.4 Zalecany protokół zabiegowy

PL

Zastosowania:

Owłosienie wargi, pach, ciała i nóg, owłosienie w miejscach wpływających na wygląd, takich jak linia włosów na czole oraz okolice bikini.

Kolor skóry Kolor włosów	Biały	Kość słoniowa	Beżowy	Jasnobrązowy	Brązowy	Ciemnobrązowy
 Czarny	✓	✓	✓	✓	✓	✗
 Ciemnobrązowy	✓	✓	✓	✓	✓	✗
 Brązowy	✓	✓	✓	✓	✓	✗
 Złoty	✓	✓	✓	✓	✓	✗
 Rudy	✗	✗	✗	✗	✗	✗
 Biały	✗	✗	✗	✗	✗	✗
 Szary	✗	✗	✗	✗	✗	✗

✓ : Oznacza zastosowanie ✗ : Oznacza brak zastosowania

UWAGA:

- Wybierz komfortowy poziom zgodnie z tolerancją skóry i stopniowo zwiększaj poziom od 1 do 10. Jeśli nie występują niepożądane objawy ani reakcje, możesz stopniowo zwiększać poziom.

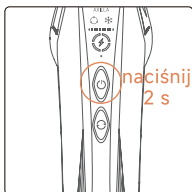
- Kolor skóry może się zmieniać, na przykład w wyniku opalania — może być wtedy ciemniejszy niż podczas poprzedniego zabiegu. Dlatego ważne jest, aby przed każdym zabiegiem sprawdzić ustawienia i dostosować je do różnych obszarów zabiegowych. Niektóre obszary mogą być ciemniejsze niż inne.

1) Włączanie

Naciśnij i przytrzymaj przycisk Zasilania/Intensywności przez ponad 2 sekundy, aby włączyć urządzenie. Po włączeniu urządzenie domyślnie ustawia:

- Tryb CIAŁA
- Automatyczne rozpoznawanie koloru skóry
- Funkcję chłodzenia lodowego WŁ.

Funkcja chłodzenia aktywuje się automatycznie i pozostaje włączona przez cały czas trwania zabiegu.

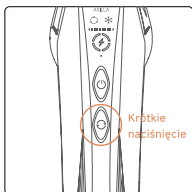


2) Wybór trybu

Krótkie naciśnięcie przycisku Tryb umożliwia przetaczanie trybów zabiegowych:

- CIAŁO: Odpowiedni do dużych obszarów ciała, takich jak ramiona i nogi
- TWARZ: Odpowiedni do obszarów twarzy, górnej wargi oraz palców
- VIO: Odpowiedni do wrażliwych obszarów, takich jak linia bikini
- PACHY: Odpowiedni do pach oraz obszarów z grubszym owłosieniem.

Urządzenie automatycznie dopasuje zalecane ustawienia błysku dla każdego wybranego trybu.



3) Przygotowanie chłodzenia skóry

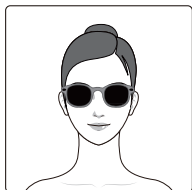
Po włączeniu urządzenia okno zabiegowe rozpoczyna automatyczne chłodzenie.

Zaleca się odczekać kilka sekund, aż odczuwalne będzie chłodzenie skóry, przed rozpoczęciem zabiegu dla większego komfortu.



4) Ochrona oczu

Nie patrz bezpośrednio na światło błysku podczas użytkowania.
Zawsze noś okulary ochronne przez cały czas trwania zabiegu.



5) Regulacja poziomu energii

Automatyczne rozpoznawanie koloru skóry

Tryb ten jest domyślnie włączony po uruchomieniu urządzenia.
Gdy okno zabiegowe ma pełny kontakt ze skórą, urządzenie automatycznie wykrywa jej odcień i zaleca odpowiedni poziom energii (1-10)

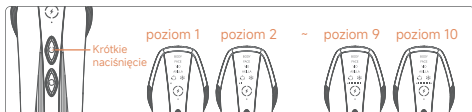
Ręczna regulacja poziomu

Jeśli wymagana jest ręczna regulacja:

W bieżącym trybie krótko naciśnij przycisk Zasilania/Intensywności, aby przełączyć z trybu Auto na tryb ręczny (zostaną wyświetlone poziomy 1-10). Kontynuuj naciskanie przycisku, aby przełączać poziomy:

Auto → 1 → 2 → 3 → ... → 10 → Auto

Rozpocznij od niższego poziomu i stopniowo zwiększaj w zależności od tolerancji skóry. Aby powrócić do automatycznego rozpoznawania koloru skóry, kontynuuj przełączanie, aż zostanie wybrany tryb Auto



6) Obsługa błysku

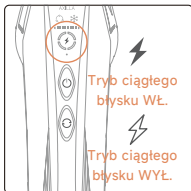
Tryb ręcznego błysku

Utrzymuj okno zabiegowe w pełnym kontakcie ze skórą i naciśnij przycisk Błysk jeden raz.

Tryb ciągłego błysku

W przypadku dużych obszarów naciśnij i przytrzymaj przycisk Błysk przez 2 sekundy, aby aktywować ciągłe błyski, i przesuwaj urządzenie powoli po skórze.

Symbol ⚡ zapala się, wskazując, że tryb ciągłego błysku jest aktywny.



7) Podczas zabiegu

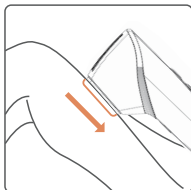
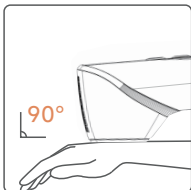
Trzymaj okno zabiegowe pod kątem 90° względem skóry. Gdy okno jest w pełnym kontakcie ze skórą, wskaźnik świeci światłem ciągłym, co oznacza wykrycie skóry i gotowość urządzenia do emisji energii.

Po każdej emisji przesunij pozycję wyjścia światła kolejno, aż cały obszar depilacji zostanie objęty zabiegiem. W zależności od poziomu energii i odporności skóry na ciepło użytkownik może zrobić przerwę. Po schłodzeniu skóry powtórz powyższe kroki jeden lub dwa razy na obszarze depilowanym, jednak nie naświetlaj tego samego miejsca wielokrotnie w krótkim czasie, aby uniknąć oparzeń skóry.

Uwaga: Czas użytkowania: Podczas jednego ciągłego zabiegu należy unikać stosowania więcej niż trzy razy na tym samym obszarze.

Uwaga: Gdy wylot światła zostanie oddalony od skóry, błysk nie zostanie wyemitowany.

Uwaga: w trybie automatycznego błysku użytkownik powinien przesuwać urządzenie po skórze wystarczająco szybko, aby uniknąć nakładania się obszarów zabiegowych. Niezastosowanie się do tego może prowadzić do nakładania się obszarów zabiegowych i spowodować oparzenia u pacjenta.

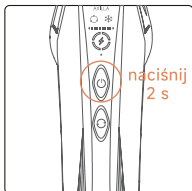


8) Po zabiegu

PL

Wyłączanie

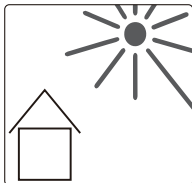
Naciśnij i przytrzymaj przycisk Power/Intensity przez ponad 2 sekundy, aby wyłączyć urządzenie. Wentylator zatrzyma się automatycznie po krótkim opóźnieniu.



Czyszczenie i przechowywanie

Po schłodzeniu urządzenia:

- Wyczyść okno zabiegowe zgodnie z instrukcjami czyszczenia
- Upewnij się, że nie pozostały resztki włosów ani kurzu
- Przechowuj urządzenie i akcesoria w pudełku
- Przechowuj w chłodnym i suchym miejscu



4.6 Okres użytkowania urządzenia

Maksymalny licznik impulsów urządzenia wynosi do 500 000. Gdy licznik pozostałych impulsów urządzenia wskazuje „000000”, oznacza to, że urządzenie osiągnęło koniec swojego okresu użytkowania. W takim przypadku należy wymienić urządzenie na nowe; można udać się do lokalnego dostawcy lub skontaktować się bezpośrednio z producentem.

4.7 Funkcja przypomnienia o BŁĘDZIE

Kod komunikatu błędu	Opis usterki
●■■■■■■■■■ Miganie	Błąd wentylatora
●■■■■■■■■■ Miganie	Nieprawidłowość niskiego napięcia
■■■■■■■■■ Miganie	Ostrzeżenie temperaturowe

Rozwiązanie: Gdy pojawi się powyższe powiadomienie o błędzie, należy wyłączyć urządzenie, odłączyć je od zasilania, a następnie uruchomić ponownie.

5.1 Możliwe działania niepożądane

Podczas stosowania urządzenia do usuwania owłosienia IPL zgodnie z instrukcją obsługi działania niepożądane występują rzadko. Jednak każdy zabieg estetyczny, w tym stosowanie urządzeń do użytku domowego, może powodować pewne działania niepożądane. Jeśli którykolwiek z poniższych objawów (patrz sekcja 5.2 Tabela działań niepożądanych) wystąpi i utrzymuje się dłużej niż 24 godziny, należy skonsultować się z lekarzem.

5.2 Tabela działań niepożądanych

Możliwe jest wystąpienie następujących działań niepożądanych podczas użytkowania.

Stopień działań niepożądanych	Działania niepożądane
Łagodne działania niepożądane	Podrażnienie / Zaczerwienienie / Nadwrażliwość na słońce
Rzadkie działania niepożądane	Oparzenia / Blizny/Zmiany pigmentacyjne / Nadmierne zaczerwienienie / Obrzęk
Bardzo rzadkie działania niepożądane	Infekcja / Siniaki

5.3 Czyszczenie, konserwacja i przechowywanie

Po każdym zabiegu sprawdź okno zabiegowe pod kątem uszkodzeń. Nie dotykaj ani nie czyść okna zabiegowego bezpośrednio po użyciu, aby umożliwić jego schłodzenie.

Czyszczenie

- Przed czyszczeniem upewnij się, że urządzenie jest wyłączone i odłączone od zasilania.
- Przetrzyj okno zabiegowe suchą, niepozostawiającą włókien ściereczką, jeśli widoczne są zabrudzenia lub czarne plamy.
- Nigdy nie używaj acetonu ani innych środków ściernych, ponieważ mogą uszkodzić urządzenie.
- Utrzymuj urządzenie do usuwania owłosienia IPL w stanie suchym. Nigdy nie zanurzaj urządzenia ani jego części w wodzie, ponieważ może to prowadzić do ryzyka porażenia prądem.

Kontrola

- Po wyczyszczeniu przeprowadź wizualną kontrolę urządzenia. Jeśli czarne plamy nadal występują, przetrzyj kilkakrotnie, aż zanieczyszczenia nie będą widoczne.

Konserwacja i przechowywanie

- Aby uniknąć uszkodzenia lub zagubienia urządzenia i jego części, zaleca się przechowywanie urządzenia w oryginalnym opakowaniu po każdym użyciu.
- Aby zapobiec pogorszeniu wydajności urządzenia, włącz je co najmniej raz w roku.
- Wyczyść urządzenie przed przechowywaniem i przechowuj je w bezpiecznym, chronionym miejscu.

• Aby zminimalizować wpływ na środowisko w trakcie przewidywanego okresu użytkowania, należy odpowiednio dbać o urządzenie, aby uniknąć niepotrzebnych uszkodzeń. Jeśli urządzenie ulegnie uszkodzeniu z Twojej winy, należy oddać je do punktu recyklingu odpadów elektronicznych i nie wyrzucać go w sposób niekontrolowany.

5.4 Rozwiązywanie problemów

Jeśli napotkasz jakikolwiek problem z urządzeniem do usuwania owłosienia IPL, zapoznaj się z poniższymi informacjami, aby spróbować go rozwiązać:

Problem	Rozwiązanie
Jeśli urządzenie do usuwania owłosienia IPL nie włącza się:	Upewnij się, że zasilanie jest prawidłowo podłączone do urządzenia i gniazdka elektrycznego.
Jeśli urządzenie do usuwania owłosienia IPL nie emituje impulsu:	1. Sprawdź, czy istnieje pełny kontakt ze skórą. Przycisk Błysk uruchomi impuls tylko wtedy, gdy urządzenie ma pełny kontakt ze skórą. 2. W przypadku problemu bezpieczeństwa urządzenie nie wyemituje impulsu.
Jeśli podczas używania urządzenia do depilacji IPL odczuwasz ciepło i ból.	1. Przed użyciem ogól i oczyść obszar planowanego zabiegu. 2. Wybierz komfortowy poziom zabiegu dla siebie. 3. NIE wykonuj zabiegu wielokrotnie w tym samym miejscu w tym samym czasie.

Jeśli nadal masz problemy z urządzeniem do usuwania owłosienia IPL, skontaktuj się z działem obsługi klienta.

6. Informacje

6.1 Specyfikacja techniczna

Podstawowe specyfikacje	
Nazwa produktu	Urządzenie do usuwania owłosienia IPL
Model	T32A
Znak towarowy	DREAME
Okres użytkowania urządzenia	500 000 razy (maksymalna liczba impulsów)
Okres trwałości urządzenia	5 lat

Metoda(y) sterylizacji	Nie dotyczy
Przydatność do stosowania w ŚRODOWISKU BOGATYM W TLEN	Nie dotyczy
Tryb pracy	Praca ciągła
Specyfikacja wyjściowa	
Rodzaj światła	Intensywne światło impulsowe (IPL)
Medium energetyczne	Lampa błyskowa łukowa ksenonowa
Zakres długości fali światła	510~1200 nm
Czas trwania impulsu	0,4 ms - 0,92 ms Multipulse
Wielkość pola (rozmiar okna IPL)	5,4 cm ²
Poziom zabiegu	Poziom 1 do 10
Energia wyjściowa (J) ±20%	10,0-35,0J
Gęstość energii (J/cm ²) ±20%	1,85-6,48 J/cm ²
Grupa ryzyka	Zwolniona
Przestrogi: Użycie elementów sterujących, regulacji lub wykonywanie procedur innych niż określone w niniejszym dokumencie może skutkować narażeniem na NIEBEZPIECZNE promieniowanie.	
Specyfikacja zasilania	
Wejście	AC 100-240V, 50/60Hz, 3.5A MAX
Specyfikacja użytkowania	
Temperatura pracy	0°C~30°C (32°F~86°F)
Wilgotność pracy	25%~75%
Ciśnienie atmosferyczne	80 kPa~106 kPa
Temperatura przechowywania	0°C~50°C (32°F~122°F)
Wilgotność przechowywania	25%~75%
Ciśnienie atmosferyczne	80 kPa~106 kPa



NIE wyrzucaj urządzenia wraz z odpadami komunalnymi po zakończeniu jego eksploatacji, lecz oddaj je do oficjalnego punktu zbiórki w celu recyklingu (skontaktuj się z lokalnymi władzami w celu uzyskania informacji o recyklingu). W ten sposób przyczyniasz się do ochrony środowiska.

Uwaga:

- Zużycie podczas normalnego użytkowania obejmuje wyłącznie energię elektryczną;
- Emisje podczas normalnego użytkowania obejmują energię akustyczną i ciepło;
- Lokalizacja elementów i części w urządzeniu zawierających zmagazynowaną energię znajduje się w pobliżu płyty głównej; w celu demontażu głównego urządzenia IPL należy pozostawić je na ponad 5 minut w celu rozładowania kondensatora.

6.3 Zastrzeżenie

Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. zastrzega sobie prawo do ostatecznej interpretacji dotyczącej urządzenia do usuwania owłosienia IPL; wykorzystywanie informacji związanych z urządzeniem przez osoby trzecie bez autoryzacji Dreame jest zabronione i będzie skutkowało podjęciem działań prawnych. W żadnym przypadku Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek skutki wynikające z niewłaściwego użytkowania przez konsumentów.

6.4 Wsparcie

Szanowni Klienci:

W celu zapewnienia wygodniejszej obsługi, po zakupie urządzenia do usuwania owłosienia IPL prosimy o kontakt zgodnie z poniższymi danymi, jeśli wystąpią jakiegokolwiek problemy.

Producent:

Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd.

Adres: Pokój 2112-1-1, Dzielnica Południowa, Centrum Finansowo-Handlowe, ul. Yazhou nr 6975, Strefa Wolnościowa Portu Dongjiang, Wolna Strefa Handlowa Tianjin, 300463 Tianjin, ChRL Chiny

Obsługa klienta:

W przypadku jakichkolwiek pytań lub problemów prosimy o kontakt:

<https://global.dreametech.com/pages/contact-us>

7. Odpowiednie symbole, objaśnienia i oznaczenia

Symbol	Objaśnienie	Symbol	Objaśnienie
	Chronić przed wilgocią		Kruche, obchodzić się ostrożnie
	Ta strona do góry		Producent
	Oznakowanie CE		Urządzenie klasy II
	Urządzenie do użytku wewnętrznego		Przestrogi, ostrzeżenia
	Oznaczenie WEEE (zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)		Postępować zgodnie z instrukcją użytkowania
	Data produkcji		Numer seryjny
	Upoważniony przedstawiciel w Europie		Niebezpieczne w środowisku MR
	Ostrzeżenie: PROMIENIOWANIE OPTYCZNE		Nie patrz bezpośrednio na źródło światła
	Należy stosować nieprzezroczystą ochronę oczu		Oznaczenie UA TR

Посібник користувача

UA

Пристрій для видалення волосся IPL

Застосовна модель: T32A

Пристрій для видалення волосся IPL є пристроєм безрецептурного використання, призначеним для видалення небажаного волосся. Пристрій також призначений для постійного зменшення відростання волосся, що визначається як довгострокове стабільне зменшення кількості волосся, яке відростає, під час вимірювання через 6, 9 і 12 місяців після завершення режиму обробки.

0 Вітаємо

Дякуємо, що обрали Пристрій для видалення волосся IPL, виготовлений Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. Щоб досягти кращого ефекту від Пристрою для видалення волосся IPL, ми рекомендуємо вам:

- Перед використанням уважно прочитайте Посібник користувача та зберігайте цей Посібник користувача.
- З будь-яких питань або проблем звертайтеся до нас за адресою: <https://global.dreameotech.com/pages/contact-us>

Примітка:

- Цей посібник користувача пояснює, як користуватися Пристроєм для видалення волосся IPL.
- Ми дотримуємося стратегії сталого розвитку. Тому ми залишаємо за собою право не повідомляти клієнтів у разі зміни функцій, інтерфейсу та зовнішнього вигляду виробу.
- Якщо внаслідок оновлення існує різниця між описом і фактичним виробом, орієнтуйтеся на фактичний виріб.
- Використовуйте пристрій відповідно до правильних кроків експлуатації та налаштувань обробки.
- Ілюстрації в цьому посібнику наведені лише для довідки.

Версія та дата випуску програмного забезпечення: V1.1, 9 лютого 2026 р.

Версія та дата випуску посібника користувача: V1.1, 10 лютого 2026 р.

Спочатку уважно прочитайте ці заходи безпеки, а потім виконуйте експлуатацію відповідно до посібника користувача. Ці заходи безпеки призначені для забезпечення правильної та безпечної експлуатації виробу, запобігання травмуванню користувачів або інших осіб чи пошкодженню майна; обов'язково дотримуйтеся їх.

1.1 Попередження

1) Пристрій для видалення волосся IPL не можна обслуговувати або виконувати його технічне обслуговування під час використання з ПАЦІЄНТОМ. ПАЦІЄНТ є передбачуваним непрофесійним оператором.

2) Ізольоване джерело живлення вважається частиною пристрою.

3) Видалення волосся лазерами або джерелами інтенсивного імпульсного світла може спричинити посилення росту волосся в деяких осіб. На основі наявних на сьогодні даних, до груп найвищого ризику такої реакції належать жінки середземноморського, близькосхідного та південноазійського походження, яким проводять обробку обличчя та шиї. Цій групі слід бути обережною.

4) НЕ МОЖНА піддавати оброблені ділянки впливу сонця. Зачекайте щонайменше 24 години після обробки, перш ніж піддавати оброблену шкіру впливу сонця або засмагати під штучним світлом. Навіть через 24 години, перш ніж піддавати оброблену шкіру впливу сонця, переконайтеся, що вона не почервоніла після обробки. Обов'язково ретельно захищайте оброблену шкіру сонцезахисним засобом протягом усього періоду видалення волосся. Недотримання цього попередження може призвести до набряку шкіри, пухирів або постійної зміни кольору шкіри чи її побіління.

5) НЕ МОЖНА продовжувати обробку, якщо оброблена ділянка відчувається дуже гарячою, дуже чутливою або пече. Таке використання може призвести до опіків або іншого ушкодження шкіри. Припиніть обробку та зверніться до служби підтримки клієнтів.

6) НЕ МОЖНА використовувати, якщо протягом останніх 3 місяців ви проходили променеву терапію або хіміотерапію.

7) НЕ МОЖНА використовувати, якщо у вас в анамнезі був рак шкіри або є ділянки з потенційними злоякісними новоутвореннями шкіри.

8) НЕ МОЖНА використовувати, якщо у вас є захворювання, пов'язане з фоточутливістю, наприклад порфірія, поліморфний світловий висип, сонячна кропив'янка, вовчак тощо.

9) НЕ МОЖНА використовувати, якщо у вас є активний імплантат, наприклад кардіостимулятор, пристрій для контролю нетримання, інсулінова помпа тощо.

10) НЕ МОЖНА використовувати, якщо у вас в анамнезі були висипання герпесу в зоні обробки.

11) Якщо на шкірі з'являються пухирі або опіки, НЕГАЙНО ПРИПИНІТЬ ВИКОРИСТАННЯ! Подальше використання може призвести до опіків або іншого ушкодження шкіри.

12) Пристрій не слід використовувати на обличчі вище лінії щік: навколо очей, брів або вій, оскільки це може спричинити серйозне ушкодження очей.

13) Оскільки пристрій живиться від зовнішнього адаптера живлення, не використовуйте пристрій, розміщуючи його далеко від електричної розетки.

14) Не використовуйте пристрій разом з електронними пристроями, такими як мобільний телефон, електротом, апарат МРТ. В іншому разі це може вплинути на роботу пристрою або спричинити ураження пацієнта електричним струмом.

15) Робочою частиною (АР) пристрою є вікно обробки. Під час використання температура АР може сягати 60 °С. Оператор може контролювати температуру шляхом обмеження часу контакту, який рекомендовано встановлювати менше ніж одну хвилину за сеанс, а також контролювати температурну межу за допомогою часу контакту.

16) Зберігайте в недоступному для дітей віком до 18 років місці.

17) Якщо кабель живлення адаптера заплутається, це може призвести до удушення, особливо за надмірної довжини кабелю.

18) Не обробляйте точно ту саму ділянку кілька разів протягом одного сеансу, щоб уникнути почервоніння шкіри.

19) Не залишайте обладнання без нагляду, коли воно увімкнене, щоб уникнути ризику пожежі або опіків.

20) Це обладнання не призначене для використання особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, а також особами без досвіду та знань, якщо вони не перебувають під наглядом або не отримали інструкції щодо використання обладнання, щоб уникнути ризику пожежі або опіків.

21) Це обладнання не призначене для використання дітьми. Діти повинні перебувати під наглядом, щоб вони не гралися з обладнанням і щоб уникнути ризику пожежі та опіків.

22) Чоловікам заборонено використовувати цей пристрій для видалення волосся на обличчі, оскільки це може спричинити ризики для безпеки, такі як опіки.

23) Якщо мережевий шнур пошкоджено, його слід замінити в сервісному центрі, уповноваженому Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., або в осіб із відповідною кваліфікацією, щоб уникнути ризику ураження електричним струмом.

24) Виробник надасть електричні схеми, списки комплектувальних частин, описи та інструкції з калібрування, щоб допомогти сервісному персоналу під час ремонту частин.

25) Вода та електрика є небезпечним поєднанням! Щоб уникнути ризику ураження електричним струмом,

- Не використовуйте це обладнання у вологому середовищі (наприклад, у ванній кімнаті або поблизу душу чи басейну).

- Не допускайте потрапляння води всередину приладу.

26) Перед підключенням обладнання перевірте, чи напруга, зазначена на обладнанні, відповідає місцевій напрузі мережі, щоб уникнути ризику ураження електричним струмом або незворотного пошкодження обладнання.

27) Якщо настінна розетка, що використовується для живлення обладнання, має погане з'єднання, вилка обладнання нагрівається. Переконайтеся, що ви підключаєте обладнання до належним чином установленної настінної розетки, щоб уникнути ризику пожежі та опіків.

28) Непрофесійний оператор або відповідальна непрофесійна організація повинні звернутися до виробника або представника виробника:

- для отримання допомоги, за потреби, у налаштуванні, використанні або технічному обслуговуванні пристрою для видалення волосся IPL, або

- щоб повідомити про неочікувану роботу або події.

29) Забезпечте можливість легкого від'єднання від мережі живлення

- Не розміщуйте обладнання так, щоб було складно користуватися пристроєм від'єднання (вилкою).

30) ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

- Будь-яка модифікація цього обладнання не допускається.

- Не модифікуйте це обладнання без дозволу виробника.

- Якщо це обладнання модифіковано, необхідно провести відповідну перевірку та випробування, щоб забезпечити подальше безпечне використання обладнання.

31) Звертайте увагу на ризик удушення через кабелі надмірної довжини; під час використання обладнання переконайтеся, що кабелі знаходяться далеко від шиї.

1.2 Запобіжні заходи

1) Рекомендується використовувати цей пристрій у добре освітленому приміщенні, щоб уникнути впливу на роботу пристрою.

2) Якщо пристрій для видалення волосся IPL переміщено з середовища з максимальною або мінімальною температурою зберігання до середовища з кімнатною температурою (20°C), очікується, що пристрою для видалення волосся IPL знадобиться 2 години для готовності до роботи.

3) Якщо вікно обробки пристрою щільно та правильно прикладено до потрібної ділянки шкіри, але пристрій не реагує належним чином, оператору потрібно перезапустити пристрій. Якщо після перезапуску та сама проблема зберігається, вбудований датчик шкіри може бути ослаблений або пошкоджений; у цьому випадку зверніться до нашої служби підтримки клієнтів.

4) Під час роботи не закривайте повітрязабірні та вентиляційні отвори, щоб не вплинути на розсіювання тепла;

5) Після закінчення строку служби не викидайте пристрій разом зі звичайними побутовими відходами, а здайте його до офіційного пункту збору для переробки. Таким чином ви допомагаєте зберегти довкілля;

6) Не піддавайте обладнання сильним ударам, щоб уникнути ризику пошкодження лампи;

7) Завжди від'єднуйте прилад від мережі після використання та в разі збою живлення, щоб уникнути ризику пошкодження обладнання;

8) Перед кожною процедурою підтримуйте шкіру зони обробки чистою, сухою та без залишків косметичних засобів.

9) Під час обробки, якщо дисплей не вмикається, спробуйте вимкнути пристрій і перезапустити його. Якщо після перезапуску дисплей усе ще

не вмикається, зверніться до нашої служби підтримки клієнтів.

10) Під час обробки кнопка запуску може спрацьовувати лише тоді, коли вікно обробки добре та правильно контактує зі шкірою. Якщо зазначені вище умови не виконані, але кнопка запуску може спрацьовувати, негайно вимкніть пристрій і зверніться до нашої служби підтримки клієнтів.

11) Рівень інтенсивності пристрою спочатку буде встановлено на рівень 1. Регулюйте рівень енергії від низького до високого. Дотримуйтеся рекомендованого протоколу рівнів, наведеного в посібнику, щоб вибрати рівень, який підходить для вашої шкіри. Після обробки почервоніння шкіри є нормальним явищем; після обробки рекомендується використовувати охолоджувальну подушечку;

12) Рекомендується очищати вікно обробки після кожного сеансу, обережно протираючи його чистою тканиною або ватною паличкою. Це може запобігти прилипанню волосся та карбонізованого шкірного сала до скла й впливу на енергію випромінюваного світла;

13) За потреби використовуйте лише суху чисту тканину, щоб обережно протерти зовнішній корпус пристрою. Ніколи не занурюйте пристрій або будь-які його частини у воду та не промивайте його під краном.

14) Не використовуйте пристрій у вологому середовищі (наприклад, поблизу ванн, душов, умивальників або інших посудин, що містять воду). Якщо пристрій намок, його не слід використовувати;

15) Зберігайте пристрій та його аксесуари у вентилязованому й сухому середовищі, підтримуйте їх сухими та тримайте подалі від домашніх тварин, шкідників або дітей, а також ворсу, пилу, світла (зокрема сонячного світла) тощо.

16) Не вставляйте металеві предмети в отвір для відведення тепла. В іншому разі існуватиме ризик ураження електричним струмом;

17) Якщо система була залита водою, надішліть її назад на завод для перевірки, щоб визначити, чи підлягає вона ремонту. Якщо система перебуває під напругою, коли вона залита водою, для вашої безпеки вимкніть живлення перед тим, як торкатися системи;

18) НЕ МОЖНА розбирати, ремонтувати або переробляти пристрій без дозволу. Якщо пристрій не може працювати нормально, надішліть систему та аксесуари назад виробнику. Наш кваліфікований персонал із технічного обслуговування виконає його капітальну перевірку та ремонт.

19) Це обладнання не потребує спеціальних навичок, підготовки та знань від оператора або відповідальної організації, а також обмежень щодо середовища в місцях використання.

20) Особи з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями чи без досвіду та знань можуть використовувати пристрій, якщо вони перебувають під наглядом або отримали інструкції щодо безпечного використання пристрою та розуміють пов'язані з цим небезпеки.

21) Регулярно перевіряйте вікно обробки на наявність пошкоджень: Не використовуйте, якщо скляний фільтр тріснув або відсутній. Не використовуйте, якщо вбудований відбивач відсутній або розташований неправильно.

22) Запобіжні заходи, яких слід вжити у разі зміни характеристик роботи

пристрою.

UA

23) Запобіжні заходи, яких слід вжити щодо впливу на пристрій розумно передбачуваних умов навколишнього середовища (наприклад, зовнішніх електричних впливів, електростатичного розряду, тиску або змін тиску, прискорення, джерел теплового займання).

24) Інструкції щодо встановлення, технічного обслуговування, перевірок перед використанням і безпечного використання, включно з чіткими попередженнями щодо запобіжних заходів для уникнення можливого впливу НЕБЕЗПЕЧНОГО випромінювання або ризику пожежі.

25) Коли пристрій випромінює UV-A, UV-B або UV-C, слід враховувати ризики того, що ПАЦІЄНТИ можуть у майбутньому зазнати потенційних канцерогенних наслідків.

26) Для мінімізації зорових перешкод для персоналу, зокрема шляхом підвищення рівня навколишнього освітлення, застосування точкового освітлення цільової ділянки та використання захисних окулярів.

27) Безпека очей:

Пристрій для видалення волосся IPL випромінює спалахи інтенсивного імпульсного світла. Хоча пристрій було протестовано і він відповідає міжнародним стандартам, що гарантують безпечність його випромінювання для очей, прямий вплив усе ще може бути потенційно шкідливим для очей. Пристрій може виконати спалах (випромінювання світла) лише тоді, коли обидва датчики шкіри (у середині вікна обробки) визначають дійсне зчитування шкіри. Однак:

--НЕ МОЖНА дивитися безпосередньо у вікно обробки пристрою, коли пристрій підключений до електроживлення та увімкнений.

--НЕ МОЖНА намагатися виконувати спалах (випромінювати світло) пристроєм у напрямку очей.

--НЕ МОЖНА обробляти ділянку навколо очей (брови або вії)

--Виконуйте спалах пристроєм ЛИШЕ тоді, коли вікно обробки добре контактує з ділянкою, яку потрібно обробити.

--МИ РЕКОМЕНДУЄМО відводити погляд від пристрою під час спалаху на шкірі.

--МИ РЕКОМЕНДУЄМО використовувати захисні окуляри, що відповідають ISO 12609, під час експлуатації пристрою.

28) Під час нормального використання споживається електроенергія. Щоб мінімізувати вплив на довкілля під час нормального використання, не вмикайте пристрій у разі ненормального використання, щоб не витратити електроенергію.

29) Під час нормального використання відбувається виділення тепла, випромінювання невикористаної світлової енергії та незначне випромінювання акустичної енергії.

Номінальна відключабельна здатність запобіжника імпульсного джерела живлення становить 50А. Запобіжники імпульсного джерела живлення використовуються за струму несправності 50А; якщо струм відключення кола обладнання менший за струм несправності, струм відключення не використовується відповідно до струму несправності 50А.

- 1) НЕ МОЖНА використовувати, якщо вам менше 18 років. Наслідки використання системи в цій віковій групі невідомі.
- 2) НЕ МОЖНА використовувати, якщо шкіра в ділянці, яку ви хочете обробити, засмагла або обпечена. Використання пристрою на засмаглій або обпеченій шкірі може призвести до тимчасового або навіть постійного освітлення чи потемніння шкіри.
- 3) НЕ МОЖНА використовувати, якщо ви вагітні, намагаєтеся завагітніти (зачати) або годуєте грудьми. Під час вагітності або годування грудьми відбуваються гормональні зміни, які можуть підвищити ризик ушкодження шкіри або чутливості шкіри.
- 4) НЕ МОЖНА використовувати, якщо у вас є епілепсія або напади чи мігрень, спричинені світлом. Енергетичні спалахи можуть спричинити сильний головний біль і мігрень.
- 5) НЕ МОЖНА використовувати на татуюваннях, темно-коричневих або чорних плямах (наприклад, темних веснянках, родимих плямах, родимках або бородавках). Татуювання або темні плями можуть поглинати надто багато світлової енергії, що може спричинити набряк шкіри, тимчасові або постійні пухирі, зміну кольору шкіри або побіління шкіри.
- 6) НЕ МОЖНА використовувати на голові, вухах, шиї, сосках, статевих органах або навколо ануса. Використання на цих ділянках може спричинити набряк шкіри, пухирі або тимчасову зміну кольору шкіри чи побіління шкіри.
- 7) НЕ МОЖНА використовувати, якщо в зоні обробки є будь-яке активне захворювання шкіри, зокрема акне, виразки, псоріаз, екзема, опіки, простий герпес, рани або висип. Ці стани можуть зробити шкіру більш чутливою до світлової обробки, зробити обробку дискомфортною або спричинити набряк шкіри, пухирі чи інфекцію. Якщо стан вашої шкіри достатньо покращився для використання пристрою, проконсультуйтеся з лікарем.
- 8) НЕ МОЖНА використовувати пристрій, якщо у вас в анамнезі є утворення келоїдних рубців, відома чутливість до світла (фоточутливість) або ви приймаєте ліки, які роблять шкіру більш чутливою до світла, включно з нестероїдними протизапальними засобами (наприклад, аспірином, ібупрофеном, ацетаминофеном), тетрациклінами, феноліазидами, тіазидами, діуретиками, сульфонілсечовинами, сульфонамідами, DTIC, фторурацилом, вінбластином, гризеофульвіном, альфа-гідроксикислотами (AHAS), бета-гідроксикислотами (BHAS), Retin-A, Accutane та/або місцевими ретиноїдами.
- 9) НЕ МОЖНА використовувати, якщо у вас є захворювання, пов'язане з фоточутливістю, наприклад порфірія, поліморфний світловий висип, сонячна кропив'янка, вовчак тощо. Ці стани роблять шкіру більш чутливою до світлової обробки та можуть зробити обробку дискомфортною або спричинити набряк шкіри, пухирі чи інфекцію.
- 10) Пристрій для видалення волосся IPL є небезпечним у середовищі MR. Не заходьте до приміщення зі сканером MPT або системою MR. Це може призвести до тяжкої травми або смерті.

- Пристрій для видалення волосся IPL відповідає вимогам EMC.

- Користувач повинен установлювати та використовувати пристрій відповідно до інформації щодо EMC, наведеної в доданих матеріалах.

- Під час використання виробу деякі з цих РЧ-випромінювачів (наприклад, RFID) у передбачуваному середовищі використання можуть бути прихованими та становити потенційну шкоду для користувачів. Тому необхідно звернути увагу на таке:

-Портативне РЧ-комунікаційне обладнання, включно з антенами, може впливати на медичне електричне обладнання, і його слід використовувати не ближче ніж 30см (12 дюймів) до будь-якої частини Пристрою для видалення волосся IPL;

-Не використовуйте пристрій за наявності або поблизу кількох поширених РЧ-випромінювачів (РЧ-випромінювачів, які є відомими джерелами електромагнітних завад, таких як діатермія, електрокаутеризація та RFID, прохідні металодетектори й системи безпеки (наприклад, електромагнітні протикрадіжні системи та металодетектори); ці РЧ-випромінювачі не оцінювалися на електромагнітну сумісність із цим пристроєм і можуть бути джерелом електромагнітних завад та впливати на безпеку пристрою.

-Не застосовуйте пристрій за наявності електронного моніторингового обладнання (наприклад, кардіомонітора, сигналізації ЕКГ), яке може працювати неналежним чином під час використання пристрою електричної стимуляції.

-Портативне та мобільне РЧ-комунікаційне обладнання може впливати на робочі характеристики пристрою, тому під час використання уникайте сильних електромагнітних завад, наприклад не використовуйте його поблизу телефону, мікрохвильової печі тощо.

-Заборонено використовувати цей пристрій у середовищах із певними медичними джерелами ЕМ-випромінювання (такими як електрокаутеризація, МРТ, електрохірургічні апарати та діатермічне обладнання). Під час використання цього пристрою електричної стимуляції такі електронні моніторингові пристрої можуть працювати неналежним чином, що може навіть призвести до затримок хірургічних втручань або травм. Тому заборонено використовувати пристрій в операційних лікарень і клінічних лабораторіях.

-Не використовуйте цей пристрій у середовищах із поширеними джерелами ЕМ-випромінювання, включно, але не обмежуючись, зчитувачами радіочастотної ідентифікації (RFID), електронними системами безпеки (металодетекторами, електронним наглядом за товарами (EAS)), бездротовою передачею енергії (WPT) та сигналами стільникового зв'язку 5G. Це може вплинути на робочі характеристики пристрою. Тому пристрій слід використовувати в закритому приміщенні, подалі від зазначених вище поширених джерел ЕМ-випромінювання. Наприклад, не використовуйте його поблизу передавальних і приймальних пристроїв 5G (мобільних телефонів 5G, маршрутизаторів) або високовольтних ліній електропередачі.

- Детальна інформація з посібника та заяви виробника наведена наприкінці статті (Додаток І).

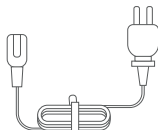
Пристрій для видалення волосся IPL працює на основі інтенсивного імпульсного світла (IPL), отриманого з професійної технології IPL, і має функцію охолодження, яка ефективно охолоджує шкіру. Пристрій для видалення волосся IPL є пристроєм безрецептурного використання, призначеним для видалення небажаного волосся. Пристрій також призначений для постійного зменшення відростання волосся, що визначається як довгострокове стабільне зменшення кількості волосся, яке відростає, під час вимірювання через 6, 9 і 12 місяців після завершення режиму обробки.

2.1 Комплект постачання

Коли ви відкриєте подарункову коробку Пристрою для видалення волосся IPL, ви побачите, що вона містить такі компоненти:



Основний пристрій IPL*1



Шнур живлення змінного струму*1



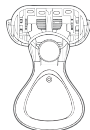
Сумка для зберігання*1



Посібник користувача*1



Захисні окуляри*1

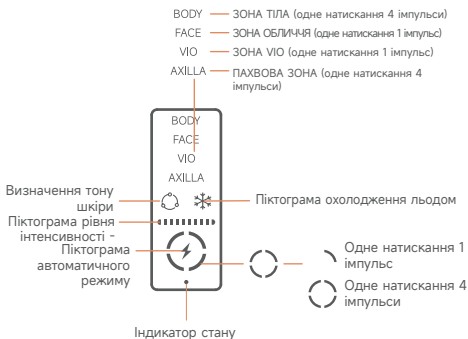
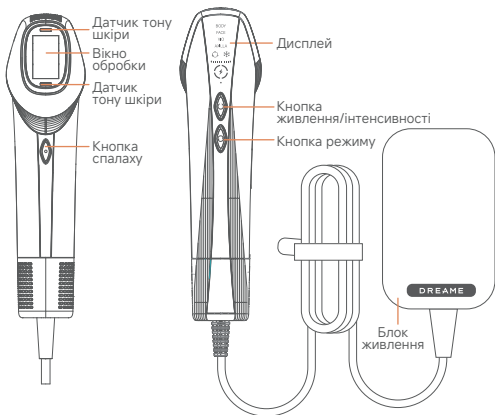


Бритва*1

2.2 Схема компонентів виробу

UA

Нижче наведено схему T32A:



Кнопки активації та індикатори стану Пристрою для видалення волосся IPL:

1) Кнопка живлення/інтенсивності:

· У ручному режимі спалаху або автоматичному режимі спалаху коротко натисніть кнопку живлення (для регулювання рівня), щоб перейти з рівня автоматичного визначення тону шкіри на рівень 1. Коротке натискання забезпечує безперервне перемикавання рівнів у такій послідовності: 1→2→3→4→5→6→7→8→9→10→рівень автоматичного визначення тону шкіри (активний).

· Якщо знову натиснути кнопку більш ніж на дві секунди, пристрій вимкнеться.

2) Кнопка режиму:

· Коротко натисніть кнопку режиму, щоб перейти до зони обробки (BODY/- FACE/VIO/AXILLA). Відповідна кількість світлових випромінювань буде автоматично підібрана після вибору іншої зони.

3) Кнопка спалаху:

· У ручному режимі спалаху натисніть цю кнопку, щоб активувати лампу спалаху, коли вікно обробки повністю контактує зі шкірою. Коротке натискання запускає один імпульс або чотири імпульси. Натисніть і утримуйте кнопку спалаху протягом 2 секунд, щоб перейти в режим безперервного спалаху. Після переходу в режим безперервного спалаху спалахи випромінюватимуться з певним інтервалом, тому тримайте сапфірове вікно обробки в повному контакті зі шкірою та продовжуйте переміщувати пристрій. У режимі безперервного спалаху знову натисніть кнопку спалаху на 2 секунди, щоб повернутися до ручного режиму спалаху.

· Для зон FACE і VIO коротке натискання запускає серію з 1 імпульсу.

· Для зон BODY і AXILLA коротке натискання запускає серію з 4 імпульсів.

Через високу енергію для тіла та пахв, коли функція визначення тону шкіри пристрою розпізнає, що пристрій використовується на темнішій шкірі, спалах не активується.

4) Світловий індикатор стану на дисплеї:

Індикатор стану	Режим	Значення
Не світиться	ВИМК	Пристрій не працює (не підключений до шнура живлення змінного струму).
Повільне «блимання»	Активація/режим очікування	Пристрій перебуває в режимі очікування (пристрій активується після підключення до джерела живлення).
«Постійне» світло	Видалення волосся	Пристрій може подати імпульс (можна виконувати «Видалення волосся») лише за умови повного контакту зі шкірою.

3. Принцип роботи

3.1 Як працює IPL

Пристрій для видалення волосся IPL використовує технологію інтенсивного імпульсного світла (IPL), щоб випромінювати світло певної довжини хвилі та подавати його на шкіру. Пристрій призначений для переривання циклу повторного росту волосся. Світлова енергія проходить крізь поверхню шкіри та поглинається меланіном, наявним у стрижні волосини. Поглинута світлова енергія перетворюється на теплову енергію (під поверхнею шкіри), яка деактивує волоссяний фолікул, запобігаючи подальшому росту, що забезпечує ефективне видалення волосся.

3.2 Чого очікувати

Одразу після обробки

Ви не повинні спостерігати жодних значних побічних ефектів від обробки (докладнішу інформацію про побічні ефекти див. у розділі 5.2).

У перші кілька тижнів після початкових процедур ви все ще бачитимете, що частина волосся росте. Імовірно, це волоски, які були пропущені під час обробки, тобто вони перебували у стані спокою, а не у фазі росту (анаген) під час обробки, коли IPL є найефективнішим.

Через 6 тижнів 12-тижневого плану

Ви повинні помітити зменшення росту волосся. Однак багато волосків усе ще могли не бути оброблені у фазі росту. Важливо продовжувати щотижневі обробки.

Після 12-тижневого плану

Одразу після завершення 12-тижневого плану ви повинні помітити значне зменшення кількості волосся в обробленій зоні. Будь-яке волосся, що залишилося, має бути тоншим і світлішим за кольором. Подальші щомісячні обробки або обробки за потреби повинні підтримувати шкіру

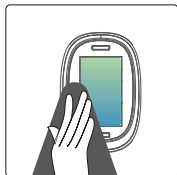
4. Як використовувати

Підготовка

Пристрій для видалення волосся IPL бажано використовувати на невеликих ділянках, таких як пахви та волосся на обличчі нижче лінії підборіддя, а також на великих ділянках, таких як ноги.

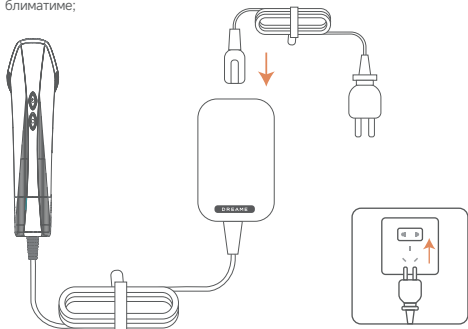
1) Вийміть усі компоненти з подарункової коробки;

2) Перед початком обробки переконайтеся, що пристрій чистий, сухий і неушкоджений. Ви можете очистити вікно обробки чистою тканиною або ватною паличкою. Це робиться для видалення волосся та пилу з вікна обробки;



3) Перед кожною обробкою перевіряйте вікно обробки та шнур адаптера змінного струму на наявність пошкоджень;

4) Підключіть кінець адаптера змінного струму до електричної розетки, а шнур — до гнізда пристрою; індикатор стану на дисплеї повільно блиматиме;



Пристрій для видалення волосся IPL тепер готовий до використання.

ПРИМІТКА:

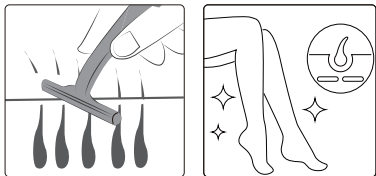
- Розмістіть Пристрій для видалення волосся IPL на столі або ділянці поблизу настінної електричної розетки. Приберіть будь-які рідини з цієї ділянки.
- Щоб мінімізувати вплив на довкілля протягом очікуваного строку служби, після встановлення обладнання викиньте зайві пакувальні матеріали у сміттевий контейнер.

4.2 Підготовка користувача

UA

1) На основі фототипної шкали Фіцпатріка визначте, чи підходить ваш тон шкіри; докладну інформацію див. у «4.4 Рекомендований протокол обробки» в цій статті.

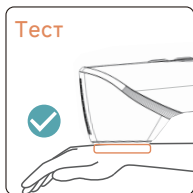
2) Перед використанням переконайтеся, що ваша шкіра в доброму стані, без будь-яких ушкоджень і ран; а також що шкіра поголена, чиста та суха (без залишків таких засобів, як пудри, креми, макіяж, антиперспіранти або дезодоранти);



4.3 Тест на чутливість шкіри

Якщо ви використовуєте пристрій уперше або на новій ділянці тіла, виберіть невелику ділянку поблизу зони, яку плануєте обробляти, для проведення тесту на чутливість шкіри.

- Використовуйте НИЗЬКИЙ рівень обробки. Дотримуйтеся наведених нижче інструкцій з обробки, але переконайтеся, що випромінюєте лише 2-3 імпульси.
- Після тесту шкіри зачекайте 24 години та перевірте шкіру на наявність будь-якої реакції.
- Якщо через 24 години шкіра виглядає нормально і немає почервоніння чи іншої шкірної реакції, ви готові виконати повну обробку.



Застосування:

Волосся над губою, волосся під пахвами, волосся на тілі та ногах, волосся на ділянках, що впливають на зовнішній вигляд, таких як лінія росту волосся на лобі та зона бікіні.

Колір шкіри Колір волосся	Білий	КОЛІР СЛОНОВОЇ КІСТКИ	Бежевий	Світло-коричневий	Коричневий	Темно-коричневий
 Black						
 Темно-коричневий						
 Коричневий						
 Золотистий						
 Рудий						
 Білий						
 Сивий						



: Означає застосовно



Означає незастосовно

ПРИМІТКА:

• Виберіть комфортний рівень відповідно до переносимості шкіри та поступово підвищуйте рівень від одного до десяти. Якщо немає непридатності або реакції, можна поступово підвищувати рівень.

• Колір вашої шкіри може змінюватися, наприклад через засмагу: тоді він може бути темнішим, ніж тон шкіри під час попередньої обробки. Тому важливо перевіряти налаштування перед кожною обробкою та встановлювати їх відповідно до різних зон обробки. Деякі ділянки можуть бути темнішими за інші.

4.5 Інструкції з використання

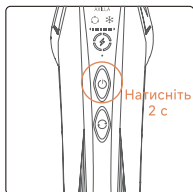
UA

1) Увімкнення живлення

Натисніть і утримуйте кнопку живлення/інтенсивності понад 2 секунди, щоб увімкнути пристрій. Після увімкнення пристрій за замовчуванням переходить до:

- Режим BODY
- Автоматичне розпізнавання тону шкіри
- Функція охолодження льодом УВІМК.

Функція охолодження активується автоматично та залишається увімкненою протягом усього процесу обробки.



2) Вибір режиму

Коротко натисніть кнопку режиму, щоб перемикатися між режимами обробки:

- BODY: Підходить для великих ділянок тіла, таких як руки та ноги
- FACE: Підходить для ділянок обличчя, верхньої губи та пальців
- VIO: Підходить для чутливих ділянок, таких як зона бікіні
- AXILLA: Підходить для пахв і ділянок із жорсткішим волоссям

Пристрій автоматично підбиратиме рекомендовані налаштування спалаху для кожного вибраного режиму.



3) Підготовка до охолодження шкіри

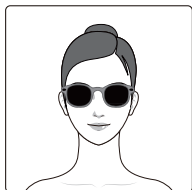
Після увімкнення вікно обробки починає автоматичне охолодження.

Для підвищення комфорту рекомендується зачекати кілька секунд, доки на шкірі не відчується помітне охолодження, перш ніж починати обробку.



4)Захист очей

Не дивіться безпосередньо на світло спалаху під час використання.
Завжди носіть захисні окуляри протягом усієї обробки.



5)Контроль рівня енергії

Автоматичне розпізнавання тону шкіри

Цей режим увімкнено за замовчуванням після ввімкнення живлення.
Коли вікно обробки повністю контактує зі шкірою, пристрій автоматично визначає тон шкіри та рекомендує відповідний рівень енергії (1-10)

Ручне регулювання рівня

Якщо потрібне ручне регулювання:

У поточному режимі коротко натисніть кнопку живлення/інтенсивності один раз, щоб перейти з режиму Auto до ручного режиму (відображатиметься рівень 1-10). Продовжуйте натискати кнопку, щоб перемикаати рівні:

Auto→1 → 2 → 3→...→10 → Auto

Починайте з нижчого рівня та поступово підвищуйте його залежно від переносимості шкіри

Щоб повернутися до автоматичного розпізнавання тону шкіри, продовжуйте перемикаання, доки не буде вибрано режим Auto



6)Робота спалаху

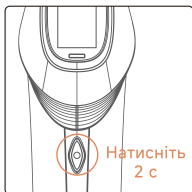
UA

Ручний режим спалаху

Тримайте вікно обробки в повному контакті зі шкірою та натисніть кнопку спалаху один раз.

Режим безперервного спалаху

Для великих ділянок натисніть і утримуйте кнопку спалаху протягом 2 секунд, щоб активувати безперервний спалах, і повільно ковзайте по шкірі. Індикатор ⚡ загоряється, вказуючи, що режим безперервного спалаху активний.



7)Під час обробки

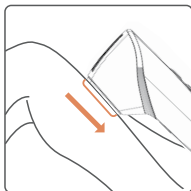
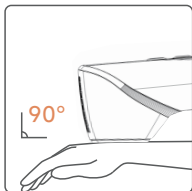
Тримайте вікно обробки під кутом 90° до шкіри. Коли вікно повністю контактує зі шкірою, світловий індикатор світиться постійно, показуючи, що шкіру виявлено і пристрій готовий випромінювати енергію.

Після кожного випромінювання послідовно змінюйте положення світлового отвору, доки не буде оброблено всю зону видалення волосся. Користувачі можуть зробити перерву на деякий час залежно від різних рівнів енергії та теплової стійкості шкіри. Після охолодження шкіри повторіть наведені вище кроки один або два рази на депільованій ділянці, але не опромінюйте повторно ту саму ділянку шкіри протягом короткого часу, щоб уникнути опіку шкіри.

Примітка: Тривалість використання: Під час однієї безперервної обробки уникайте повторного використання понад три рази на одній і тій самій ділянці.

Примітка: Коли світловий отвір віддаляється від шкіри, спалах не випромінюється.

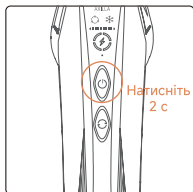
Примітка: у режимі автоматичного спалаху користувач повинен переміщувати пристрій по шкірі достатньо швидко, щоб уникнути накладання зон обробки. Недотримання цього може призвести до накладання зон обробки та спричинити опіки у пацієнта.



8)Після обробки

Вимкнення живлення

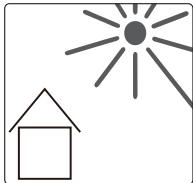
Натисніть і утримуйте кнопку живлення/інтенсивності понад 2 секунди, щоб вимкнути пристрій. Вентилятор автоматично зупиниться після короткої затримки.



Очищення та зберігання

Після охолодження пристрою:

- Очистьте вікно обробки відповідно до інструкцій з очищення
- Переконайтеся, що не залишилося залишків волосся або пилу
- Зберігайте пристрій та аксесуари в пакувальній коробці
- Зберігайте в прохолодному та сухому місці



4.6 Строк служби пристрою

Дійсний максимальний лічильник імпульсів пристрою становить до 500 000 разів. Коли залишковий лічильник імпульсів пристрою показує «000000», це означає, що пристрій досяг кінця строку служби. У цьому випадку його потрібно замінити на новий, і ви можете звернутися до місцевого постачальника або безпосередньо до виробника.

4.7 Функція нагадування про ПОМИЛКУ

Код підказки про помилку	Опис дефекту
●■■■■■■■■■ Блимання	Помилка вентилятора
●■■■■■■■■■ Блимання	Аномалія низької напруги
■■■■■■■■■ Блимання	Попередження про температуру

Рішення: Коли з'являється наведене вище нагадування про помилку, вимкніть пристрій, від'єднайте живлення, а потім перезапустіть пристрій.

5.1 Можливі побічні ефекти

При використанні Пристрою для видалення волосся IPL відповідно до інструкцій із використання побічні ефекти трапляються рідко. Однак кожна естетична процедура, включно з використанням пристроїв для домашнього використання, може спричинити певний ступінь побічних ефектів. Якщо з'являється будь-який із наведених нижче станів (див. розділ 5.2 «Таблиця побічних ефектів») і триває понад 24 години, слід проконсультуватися з лікарем.

5.2 Таблиця побічних ефектів

Під час використання можуть виникнути такі побічні ефекти.

Ступінь побічних ефектів	Побічні ефекти
Незначні побічні ефекти	Подразнення / почервоніння / чутливість до сонця
Рідкісні побічні ефекти	Опіки / рубцювання / зміни пігментації / надмірне почервоніння / набряк
Надзвичайно рідкісний побічний ефект	Інфекція / синці

5.3 Очищення, технічне обслуговування та зберігання

Після кожної обробки перевіряйте вікно обробки на наявність пошкоджень. Не торкайтеся та не очищайте вікно обробки одразу після використання, щоб воно охолгло.

Очищення

- Перед очищенням обов'язково вимкніть і від'єднайте основний пристрій від мережі.
- Протріть вікно обробки сухою тканиною без ворсу, якщо помітні будь-які сліди або чорні плями.
- Ніколи не використовуйте ацетон або інші абразивні рідини, оскільки вони пошкодять пристрій.
- Тримайте Пристрій для видалення волосся IPL сухим. Ніколи не занурюйте пристрій або будь-які його частини у воду, оскільки це може призвести до ризику ураження електричним струмом.

Перевірка

- Після протирання візуально огляньте пристрій. Якщо чорні плями залишаються, протріть кілька разів, доки візуальне забруднення не зникне.

Технічне обслуговування та зберігання

- Щоб уникнути поломок або втрати пристрою та його частин, рекомендуємо зберігати пристрій в оригінальній коробці після кожного використання.
- Щоб уникнути погіршення робочих характеристик пристрою, вмикайте пристрій щонайменше один раз на рік.
- Очищуйте пристрій перед зберіганням і зберігайте його в безпечному та захищеному місці.
- Щоб мінімізувати вплив на довкілля протягом очікуваного строку служби, належно доглядайте за обладнанням, щоб уникнути непотрібного пошкодження. Якщо воно пошкоджене з вашої вини, належним чином

5.4 Усунення несправностей

UA

Якщо у вас виникла будь-яка проблема з Пристроєм для видалення волосся IPL, зверніться до наведеної нижче інформації, щоб спробувати її вирішити:

Проблема	Рішення
Якщо Пристрій для видалення волосся IPL не вмикається:	Переконайтеся, що джерело живлення належним чином підключене до пристрою та електричної розетки.
Якщо Пристрій для видалення волосся IPL не запускає імпульс:	1. Переконайтеся, що є повний контакт зі шкірою. Кнопка спалаху активує імпульс спалаху лише тоді, коли пристрій повністю контактує зі шкірою. 2. У разі проблеми з безпекою пристрій не запускатиме імпульс.
Якщо ви відчуваєте тепло та біль під час використання Пристрою для видалення волосся IPL.	1. Перед використанням поголіть і очистьте волосся в передбачуваній зоні обробки. 2. Виберіть для себе комфортний рівень обробки. 3. НЕ МОЖНА повторно обробляти ту саму ділянку одночасно.

Якщо у вас усе ще є проблеми з Пристроєм для видалення волосся IPL, зверніться до служби підтримки клієнтів.

6. Інформація

6.1 Технічні характеристики

Основні характеристики	
Назва виробу	Пристрій для видалення волосся IPL
Модель	T32A
Торгова марка	DREAME
Строк служби пристрою	500 000 разів (максимальна кількість спалахів)
Строк придатності пристрою	5 років
Метод(и) стерилізації	Н/П
Придатність для використання в СЕРЕДОВИЩІ, ЗБАГАЧЕНОМУ КИСНЕМ	Н/П
Режим роботи	Безперервна робота

Вихідні характеристики

Тип світла	Інтенсивне імпульсне світло (IPL)
Енергетичне середовище	Ксенонова дугова лампа-спалах
Діапазон довжин хвиль світла	510~1200nm
Тривалість імпульсу	0,4ms-0,92ms мультиімпульс
Розмір плями (розмір вікна IPL)	5,4cm ²
Рівень обробки	Рівень від 1 до 10
Вихідна енергія (J)±20%	10,0-35,0J
Щільність енергії (J/cm ²)±20%	1,85-6,48J/cm ²
Група ризику	Звільнена

Застереження: Використання елементів керування чи налаштувань або виконання процедур, відмінних від зазначених у цьому документі, може призвести до впливу НЕБЕЗПЕЧНОГО випромінювання.

Характеристики живлення

Вхід	AC 100-240V, 50/60HZ, 3,5A MAX
------	--------------------------------

Характеристики використання

Робоча температура	0°C~30°C (32°F~86°F)
Робоча вологість	25%~75%
Атмосферний тиск	80kPa~106kPa
Температура зберігання	0°C~50°C (32°F~122°F)
Вологість зберігання	25%~75%
Атмосферний тиск	80kPa~106kPa

6.2 Утилізація



НЕ МОЖНА викидати пристрій разом зі звичайними побутовими відходами після закінчення строку служби; здайте його до офіційного пункту збору для переробки (зверніться до місцевих міських або муніципальних органів для отримання інформації про переробку). Таким чином ви допомагаєте зберегти довкілля.

Примітка:

- Під час нормального використання споживається лише електрична енергія;
- Під час нормального використання виділяються акустична енергія та тепло;
- Розташування компонентів і частин усередині пристрою, що містять накопичену енергію, знаходиться поблизу головної плати; щоб розібрати основний пристрій IPL, потрібно залишити його більш ніж на 5 хвилин для розрядження конденсатора.

6.3 Відмова від відповідальності

Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. залишає за собою право остаточного тлумачення Пристрою для видалення волосся IPL; будь-яке використання третіми сторонами інформації, пов'язаної з пристроєм, без дозволу Dreame не допускається, і ми вживатимемо юридичних заходів. У будь-якому випадку Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. не несе відповідальності за будь-які наслідки, спричинені неналежним використанням споживачами.

6.4 Підтримка

Шановні клієнти:

Щоб надати вам зручніші послуги, після придбання Пристрою для видалення волосся IPL у разі виникнення проблем звертайтеся за наведеною нижче контактною інформацією.

Виробник:

Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd.

Адреса: Кімната 2112-1-1, Південний район, Фінансово-торговий центр, вул. Ячжоу, 6975, район Дунцзянської бондової портової зони, Тяньцзіньська пілотна зона вільної торгівлі, 300463, Тяньцзінь, КНР Китай

Служба підтримки клієнтів:

З будь-яких питань або проблем звертайтеся до нас за адресою:

<https://global.dreametech.com/pages/contact-us>

7. Відповідний символ, пояснення та маркування

UA

Символ	Пояснення	Символ	Пояснення
	Зберігати сухим		Крихке, поводитися обережно
	Верх		Виробник
	Маркування CE		Обладнання класу II
	Обладнання для встановлення в приміщенні		Застереження, попередження
	Маркування WEEE (відходи електричного та електронного обладнання)		Дотримуйтесь інструкцій із використання
	Дата виготовлення		Серійний номер
	Європейський уповноважений представник		Небезпечно в середовищі MR
	Попередження: ОПТИЧНЕ ВИПРОМІНЮВАННЯ		Необхідно носити непрозорі засоби захисту очей
	Не дивіться прямо на джерело світла		Знак UA TR

Dreame Technology Netherlands B.V.
Spicalaan 29, 2132JG Hoofddorp
+31 20 793 2050 Ext. 800
compliance.eu@dreame.tech



For more details, please scan the QR code
to obtain the electronic manual.



User manual version number: V 1.5

Service website: <https://global.dreametech.com/pages/contact-us>

Manufacturer: Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd.

Address: Room 2112-1-1, South District, Finance and Trade Center,
No.6975 Yazhou Road, Dongjiang Bonded Port Area,
Tianjin Pilot Free Trade Zone, Tianjin, 300463 Tianjin, P.R. China
Made in China

追觅产品包装图纸

图纸提供单位

追觅贸易（天津）有限公司

项目名称

【P2614】脱毛仪旗舰版-欧版-说明书

版本号

V1.5

设计时间

2026.07.03

责任设计师

张笑笑

材质工艺要求

材质要求： 封面:157g金东太空梭哑粉纸,单面过油;
内页:68g晨鸣云镜

工艺要求： 胶装

尺寸要求： 70mm×135mm

颜色及专色： Pantone cool gray 11c

注：次页面非印刷内容

